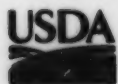


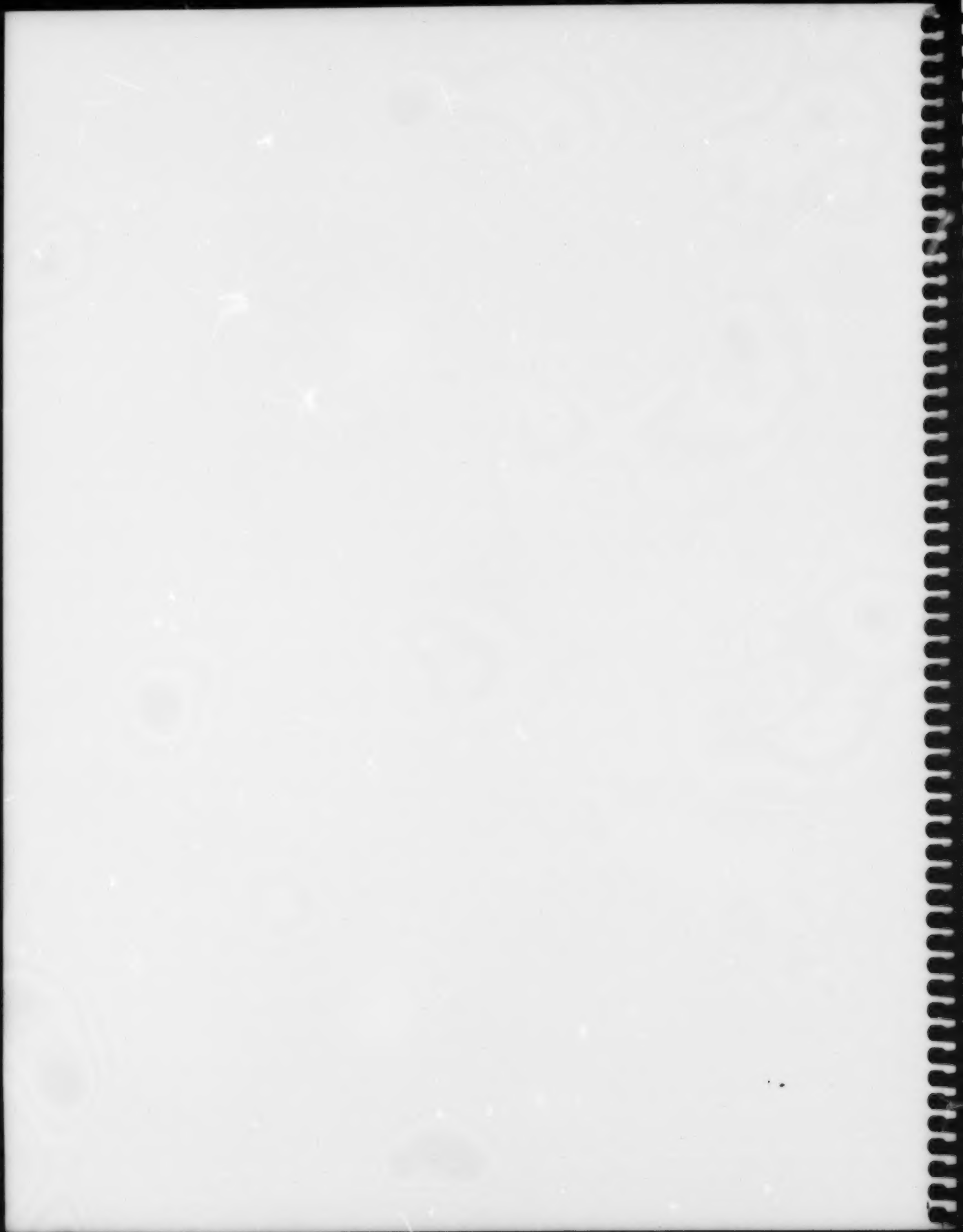
CHFS Identification Guide Tropical Woods
Guide d'identification CHFS Bois tropicaux
Guia de identificación de CHFS Maderas tropicales



Environment
Canada

Environnement
Canada





CITES Identification Guide - Tropical Woods

Guide to the Identification of Tropical Woods Controlled under the Convention
on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora



Guide d'identification CITES - Bois tropicaux

Guide d'identification des bois tropicaux protégés par la Convention sur le commerce international
des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction



Guía de identificación de CITES - Maderas tropicales

Guía de identificación de las maderas tropicales protegidas por la Convención sobre
el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres



An initiative of Environment Canada

Une initiative d'Environnement Canada

Una iniciativa del Ministerio del Medio Ambiente del Canadá

Published by Authority of the Minister of Environment
Minister of Supply and Services Canada, 2002.
Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title:
CITES Identification Guide – Tropical Woods: Guide to the Identification of Tropical Woods Controlled under the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora = Guide d'identification CITES – Bois tropicaux : Guide d'identification des bois tropicaux protégés par la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction = Guía de identificación de CITES – Maderas tropicales: Guía de identificación de las maderas tropicales protegidas por la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres

Text in English, French, and Spanish.
"An initiative of Environment Canada"
Published with the collaboration of CITES Secretariat and the United States Department of Agriculture (USDA) Forest Service and Animal and Plant Health Inspection Service.
Issued by Wildlife Enforcement and Intelligence Division, Enforcement Branch, Environment Canada.

ISBN 0-660-61750-1

Cat. No. CW66-204/2002

1. Wood – Tropics – Identification.
2. Wildlife conservation (International law).
3. Endangered species – Law and legislation.
- I. Canada. Environment Canada.
- II. Canada. Wildlife Enforcement and Intelligence Division, Enforcement Branch.
- III. Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (1973). Secretariat.
- IV. United States. Forest Service.
- V. United States. Animal and Plant Health Inspection Service.
- VI. Title : Guide d'identification CITES – Bois tropicaux : Guide d'identification des bois tropicaux protégés par la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction.
- VII. Title : Guía de identificación de CITES – Maderas tropicales: Guía de identificación de las maderas tropicales protegidas por la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres.

OK647 C57 2002

576.4670913

C2001-980247-1E

Publié en vertu de l'autorisation du Ministre de l'Environnement
Ministre des Approvisionnements et Services Canada, 2002.
Données de catalogage avant publication de la Bibliothèque nationale du Canada

Vedette principale au titre :
CITES identification Guide – Tropical Woods: Guide to the Identification of Tropical Woods Controlled under the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora = Guide d'identification CITES – Bois tropicaux : Guide d'identification des bois tropicaux protégés par la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction = Guía de identificación de CITES – Maderas tropicales: Guía de identificación de las maderas tropicales protegidas por la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres.

Texte en anglais, français et espagnol.
"Une initiative d'Environnement Canada"
Publié avec la collaboration du Secrétariat de la CITES et le United States Department of Agriculture (USDA) Forest Service et Animal and Plant Health Inspection Service.
Publié par la Division de la faune et du renseignement, Direction de l'application de la loi, Environnement Canada.
ISBN 0-660-61750-1
No de cat. CW66-204/2002

1. Bois – Régions tropicales – Identification.
2. Faune – Protection – Droit international.
3. Espèces en danger – Droit.
- I. Canada. Environnement Canada.
- II. Canada. Division de la faune et du renseignement, Direction de l'application de la loi.
- III. Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (1973). Secrétariat.
- IV. United States. Forest Service.
- V. United States. Animal and Plant Health Inspection Service.
- VI. Titre : CITES Identification Guide – Tropical Woods: Guide to the Identification of Tropical Woods Controlled under the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora.
- VII. Titre : Guía de identificación de CITES – Maderas tropicales: Guía de identificación de las maderas tropicales protegidas por la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres.

OK647.C57 2002

576.4670913

C2001-980247-1F



Over 50% recycled
paper including 10%
post-consumer fibre
Plus de 50 p. 100 de
papier recyclé dont 10 p. 100
de fibres post-consommation

Canada

Original idea: **Yvan Lafleur**

Chief, Wildlife Enforcement and Intelligence Division, Enforcement Branch, Environment Canada

Research, concept and production:

Dr. Regis Miller and Alex Wiedenhoef

Center for Wood Anatomy Research, Forest Products Laboratory, Forest Service, United States Department of Agriculture (USDA)
and **Marie-José Ribeyron**, Assistant National Coordinator, Inspections, Enforcement Branch, Environment Canada

Coordinator: **Richard Charette**

National Coordinator, Inspections, Enforcement Branch, Environment Canada

Graphic design: **Tamara Maliepaard**

Photography : **Alex Wiedenhoef**, Center for Wood Anatomy Research, Forest Service, Forest Products Laboratory, USDA
and **Doug Millar**, Doug Millar Photography

Illustrations: **Allan Ball**, Ball Illustration and Design

Published in collaboration with the CITES Secretariat, Geneva, Switzerland,
the Animal and Plant Health Inspection Service, USDA and the Forest Service, USDA



Idée originale : **Yvan Lafleur**

Chef, Division de la faune et du renseignement, Direction de l'application de la loi, Environnement Canada

Recherche, conception, réalisation :

Dr. Regis Miller et Alex Wiedenhoef

Center for Wood Anatomy Research, Forest Products Laboratory, Forest Service, United States Department of Agriculture (USDA)
et **Marie-José Ribeyron**, Coordonnatrice nationale adjointe, Inspections, Direction de l'application de la loi, Environnement Canada

Coordonnateur : **Richard Charette**

Coordonnateur national, Inspections, Direction de l'application de la loi, Environnement Canada

Conception graphique : **Tamara Maliepaard**

Photographies : **Alex Wiedenhoef**, Center for Wood Anatomy Research, Forest Service, Forest Products Laboratory, USDA
et **Doug Millar**, Doug Millar Photography

Illustrations : **Allan Ball**, Ball Illustration and Design

Publié en collaboration avec le Secrétariat CITES, Genève, Suisse,
le Animal and Plant Health Inspection Service, USDA et le Forest Service, USDA



Idea original: **Yvan Lafleur**

Jefe, División de la fauna y de la información, Dirección de la aplicación de la ley, Ministerio del Medio Ambiente de Canadá

Investigación, concepto y producción:

Dr. Regis Miller y Alex Wiedenhoef

Center for Wood Anatomy Research, Forest Products Laboratory, Forest Service, United States Department of Agriculture (USDA) y
Marie-José Ribeyron, Coordinadora nacional adjunta, Inspecciones, Dirección de la aplicación de la ley,
Ministerio del Medio Ambiente de Canadá

Coordinador: **Richard Charette**

Coordinador nacional, Inspecciones, Dirección de la aplicación de la ley, Ministerio del Medio Ambiente de Canadá

Diseño gráfico: **Tamara Maliepaard**

Fotografías : **Alex Wiedenhoef**, Center for Wood Anatomy Research, Forest Products Laboratory, Forest Service, USDA
y **Doug Millar**, Doug Millar Photography

Ilustraciones: **Allan Ball**, Ball Illustration and Design

Publicado con la colaboración del Secretaría de la CITES, Ginebra, Suiza,
del Animal and Plant Health Inspection Service, USDA, y del Forest Service, USDA

For more information about this guide contact:

Wildlife Enforcement and Intelligence Division

Enforcement Branch
Environment Canada
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0H3

Fax: 819-953-3459

Pour de plus amples renseignements sur le présent guide, s'adresser à :

Division de la faune et du renseignement

Direction de l'application de la loi
Environnement Canada
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0H3

Fax : 819-953-3459

Para mayor información sobre esta guía, póngase en contacto con:

División de la fauna silvestre y de la información

Dirección de la aplicación de la ley
Ministerio del Medio Ambiente del Canadá
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0H3

Fax: 819-953-3459

The Forest Products Laboratory (FPL) seeks to maintain and extend the Nation's forest resources through science and technology. Work is concentrated in a single location to focus research expertise and promote an interdisciplinary approach to solving a wide spectrum of wood utilization problems facing the American public. It is the only national laboratory serving this purpose.

More than 250 scientists and support staff conduct research on expanded and diverse aspects of wood use. Research concentrates on pulp and paper products, housing and structural uses of wood, wood preservation, wood and fungi identification, and finishing and restoration of wood products. In addition to traditional lines of research, FPL is responding to environmental pressures on the forest resource by using cutting-edge techniques to study recycling, develop environmentally friendly technology, and understand ecosystem-based forest management.

FPL is recognized both nationally and internationally as an unbiased technical authority on wood science and use. FPL partners regularly with universities, industry, and Federal and State agencies to develop and implement technologies that will ensure long-term sustainability of forests and forest-based economies.

Chris Risbrudt, Director

U.S. Department of Agriculture, Forest Service
Forest Products Laboratory
One Gifford Pinchot Drive,
Madison, WI 53705-2398
Tel : 608-231-9200, Fax : 608-231-9544
Email : mailroom_forest_products_laboratory@fs.fed.us
Internet: www.fpl.fs.fed.us/

Le Forest Products Laboratory (FPL) vise à conserver et à élargir les ressources forestières du pays grâce aux sciences et à la technologie. C'est le seul laboratoire national qui poursuit cet objectif. Ses travaux se concentrent en un seul endroit, ce qui lui permet de regrouper les chercheurs et d'adopter une approche interdisciplinaire pour régler les divers problèmes liés à l'utilisation du bois auxquels fait face la population américaine.

Plus de 250 scientifiques et employés de soutien mènent des recherches sur les aspects diversifiés et élargis de l'utilisation du bois. Les recherches portent sur les produits de pâtes et papiers, l'utilisation du bois pour la construction de maisons et de structures, la préservation du bois, l'identification du bois et des champignons, ainsi que la finition et la restauration des produits du bois. En plus de réaliser des recherches dans des secteurs traditionnels, le FPL réagit aux pressions environnementales qui s'exercent sur les ressources forestières en utilisant des techniques de pointe pour étudier le recyclage, élaborer des technologies respectueuses de l'environnement et comprendre la gestion écosystémique des forêts.

Aux niveaux national et international, le FPL a la réputation d'être une autorité technique neutre dans les domaines de la science et de l'utilisation du bois. Il travaille en partenariat avec des universités, l'industrie et les organismes fédéraux et d'État à l'élaboration et à la mise en œuvre de technologies qui assureront la viabilité à long terme des forêts et des économies axées sur les ressources forestières.

Chris Risbrudt, Directeur

U.S. Department of Agriculture, Forest Service
Forest Products Laboratory
One Gifford Pinchot Drive
Madison, WI 53705-2398
Tél : (608) 231-9200, Fax : (608) 231-9544
Courriel : mailroom_forest_products_laboratory@fs.fed.us
Internet : www.fpl.fs.fed.us/

El Forest Products Laboratory (FPL) busca conservar y extender los recursos forestales de la nación a través de la ciencia y la tecnología. Su tarea converge en un solo lugar para concentrar allí conocimientos especializados y promover un enfoque interdisciplinario al resolver un amplio espectro de problemas relativos a la utilización de la madera que aquejan a Estados Unidos. Es el único laboratorio nacional que tiene ese objetivo.

Cuenta con más de 250 científicos y personal de apoyo que realizan investigación sobre aspectos ampliados y diversos relativos a la utilización de la madera. La investigación se concentra en pulpa y productos de papel, vivienda y usos estructurales de la madera, conservación de la madera, identificación de maderas y hongos, y trabajos de acabado y restauración de objetos hechos en madera. Además de los campos tradicionales de investigación, el FPL responde a las presiones ambientales ejercidas en los recursos forestales al emplear técnicas de avanzada para estudiar el reciclaje, desarrollar tecnologías favorables al medio ambiente y entender la silvicultura ecosistémica.

El FPL está reconocido tanto a nivel nacional como internacional como una autoridad técnica objetiva en ciencia de la madera y uso de los productos madereros. El FPL trabaja regularmente en colaboración con universidades, la industria y organismos federales y estatales para desarrollar e implementar tecnologías que garanticen tanto la sostenibilidad forestal como las economías forestales a largo plazo.

Chris Risbrudt, Director

U.S. Department of Agriculture, Forest Service
Forest Products Laboratory
One Gifford Pinchot Drive,
Madison, WI 53705-2398
Tel. : 608-231-9200, Fax : 608-231-9544
Correo electrónico: mailroom_forest_products_laboratory@fs.fed.us
Sitio Web: www.fpl.fs.fed.us/

103-00667/

English ➡

Français ➡

Español ➡





◀ English

◀ Français

◀ Español

Table of Contents — English Section

	Page
PREFACE.....	viii
ACKNOWLEDGEMENTS.....	ix
HOW TO USE THIS GUIDE	
Message to customs officers and other inspectors responsible for enforcing CITES	■
What is CITES?.....	■
What species appear in the guide?.....	■
How to verify the identification of a tropical wood declared on a CITES permit	■
How to determine the validity of a CITES permit.....	■
How to identify a tropical wood that is not accompanied by a CITES permit	■
What is the purpose of the coloured tabs?.....	■
What is the purpose of the key pages?.....	■
What is the purpose of the descriptive pages for CITES species?	■
What is the purpose of the pages describing similar woods?.....	■
What is in Index A?	■
What is in Index B?	■
Symbols	■
KEY PAGES	
Features used in the simplified key.....	■
Steps in the simplified identification process.....	■
Simplified identification key	■
Features used in the detailed key	■
Steps in the detailed identification process	■
Detailed identification key	■
Identification key for similar woods	■
YELLOW SECTION	
List of abbreviations used for families of tropical woods	1
List of ISO codes used for countries within the geographic range of the species	2
List of abbreviations for key features	5
CITES species and similar woods.....	6
INDEX A	A-1
INDEX B	■

Preface

Over 30,000 species of plants and animals are listed in the appendices to the Convention on International Trade in Endangered Species of Flora and Fauna (CITES). The wide variety of species poses a formidable challenge to the application of the Convention since it requires identification of the specimens subject to international trade.

With its keen understanding of the problem, Environment Canada has produced a series of identification guides, several of which have already been published (Birds, Crocodilians, Turtles and Tortoises, Butterflies, Sturgeons and Paddlefish).

The identification of plant species is particularly complex because trade is seldom in whole specimens, complete with the anatomical features that can be used to identify the species (leaves, flowers, fruits, etc.). Trees pose a particular challenge since, in the best case scenario, all that is available for identification is a log or piece of timber devoid of leaves or other general morphological features that aid in the identification.

This guide is designed to assist in the identification of shipments of wood at border points. While other tools have been developed for identifying wood species, they often require extensive scientific knowledge or complex technologies that are often unavailable to the personnel involved. In contrast, this guide is a simple, precise field tool that can be used by anyone.

Against the backdrop of growing questions, particularly among the members of the CITES Plants Committee, about the need to control more tree species, both tropical and other, and about how to improve the control of trade in wood, the publication of this guide is very timely.

I hope that the topical nature of the subject matter and the intuitive and attractive format of the guide, combined with the positive response to previous guides, will encourage our valiant watchdogs at CITES to consult this guide to ensure more effective implementation of the Convention.

Bertrand von Arx

Vice-Chairman, CITES Plants Committee
CITES Scientific Authority for Canada
Canadian Wildlife Service
Environment Canada

Acknowledgements

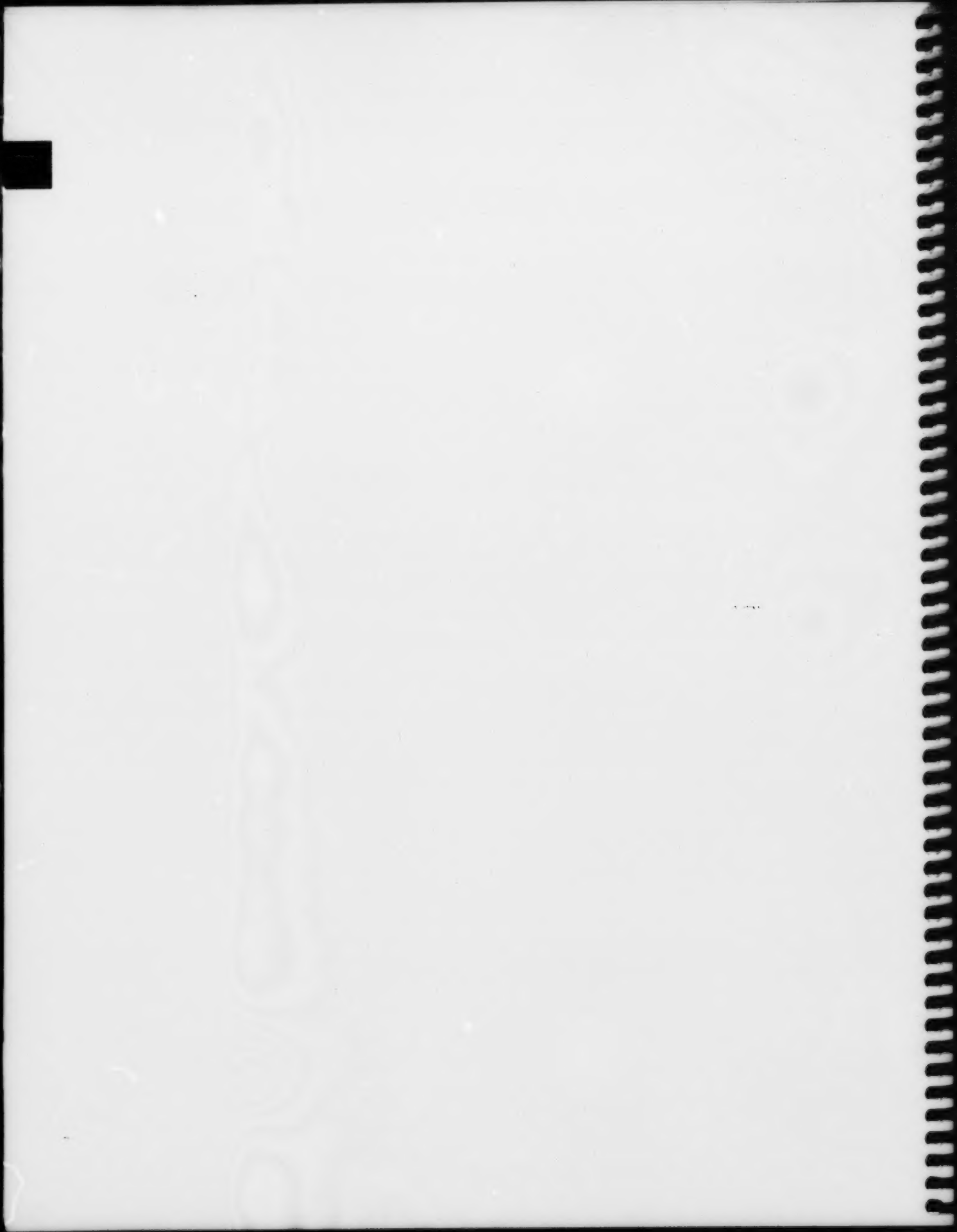
My heartfelt thanks to Yvan Lafleur, Chief, Wildlife Enforcement and Intelligence Division, Enforcement Branch, Environment Canada, who first developed the concept for Environment Canada's CITES Identification Guides. His determination and perseverance have made possible the addition of this guide to the series of guides used around the world by wildlife inspectors and customs officers. I am profoundly grateful to Richard Charette for his confidence, his willing assistance, his ever thoughtful advice and the unfailing support he has given me.

I am deeply indebted as well to Dr. Regis Miller and to Alex Wiedenhoef, Forest Products Laboratory, Forest Service, USDA who collaborated closely in the production of this guide. They designed the identification key for the CITES species, produced the 14X photos of woods used to illustrate this guide and performed the scientific editing. For their invaluable contribution and their generosity in sharing their expertise with me throughout the preparation of this guide, I am extremely grateful.

My thanks too to Bertrand von Arx, Vice-Chairman of the CITES Plants Committee, for his priceless assistance in the area of plant taxonomy; to Allan Ball for his illustrations; to Doug Millar for the photographs of the identification process; to Elizabeth Sanborn and Aline Barnoti for the translation into English and Spanish; particular thanks to Tamara Maliepaard for the commitment, talent and professionalism she has brought to the graphic design of the guide and to Céline Langlois for her enthusiasm, patience and attention to detail in preparing the Index and compiling the geographic ranges of the species. Finally, I am deeply grateful to James PetitdeMange of the Animal and Plant Health Inspection Service, USDA and to Robert L. Hendricks of the Forest Service, USDA, for their confidence in the project and the financial support provided.

Marie-José Ribeyron, M.Ed., M.Sc.

Assistant National Coordinator, Inspections
Enforcement Branch
Environment Canada



How to use this guide

Message to customs officers and other inspectors responsible for enforcing CITES

A number of species of tropical woods are now rare or threatened as a result of deforestation and heavy international trade. You can help change this situation by playing an active role in controlling trade in tropical woods in your country.

The *CITES Identification Guide – Tropical Woods* was specifically designed to enable you to identify tropical woods protected by CITES (see [redacted]). The use of the guide requires no prior knowledge of wood identification. By following the steps described in the guide and using your powers of observation, you will learn simple identification techniques that will help you to identify CITES-protected tropical woods.

As you will see, you will not be able to identify all woods to the same degree of precision. While you will often be able to identify the genus, you will sometimes require the help of an expert to identify the species. In most cases, the guide will enable you to confirm the identification of woods accompanied by CITES permits and to ensure that woods that are not accompanied by CITES permits are not protected by CITES.

You should also be aware that the identification technique can be used to identify logs and lumber but not veneer, plywood and most products (e.g., guitars) or derivatives.

The basic structure of this guide is similar to the CITES Identification Guides previously produced by Environment Canada (*CITES Identification Guide – Birds*, *CITES Identification Guide – Crocodilians*, *CITES Identification Guide – Turtles and Tortoises*, *CITES Identification Guide – Butterflies*, *CITES Identification Guide – Sturgeons and Paddlefish*).

The **pages in the green section** of this guide offer two identification keys based on the examination of the anatomical features of the wood using a hand lens. The simplified key uses an identification process that requires the examination of a minimal number of anatomical features. The detailed key uses a process that requires more detailed observations. For each key, you will find:

- a description of the features used in the identification key;
- a description of the steps in the identification process;
- and finally the identification key itself, that guides you to the descriptive pages of CITES species.

Once familiar with the explanation pages, you will be ready to follow each step in the identification process.

The final pages in the green section contain a third identification key. This simplified key is for woods that are similar to one or more CITES species. This key will be useful in the identification of woods that are not accompanied by a CITES permit.

The yellow section describes the species protected by CITES as well as woods that are similar in appearance. This section provides a photo of each CITES species along with additional information that will enable you to confirm your identification. Similar woods are presented following the woods they resemble. A photo of each similar wood species is provided as well as information required to distinguish it from the CITES wood species.

Read the presentation pages in the purple section carefully before attempting any identification. Your final challenge will be identification, and we are confident that you will be successful.

How to use this guide

What is CITES?

The **Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES)** is an international agreement signed by more than 150 countries controlling trade in a number of species of plants and animals, their parts and derivatives. The names of these species appear in a **Control List** that is updated every two years, following the meeting of the Parties to the Convention. The list provides the names of CITES species and indicates whether they are Appendix I, II or III species.

Appendix I species are rare or endangered. Trade in these species for primarily commercial purposes is prohibited. As a result, Appendix I species must be accompanied by a CITES export permit issued by the exporting country and a CITES import permit issued by the importing country.

Appendix II species are neither rare nor endangered at present, but could become so if trade is not controlled. The species in Appendix II must be accompanied by an appropriate CITES export permit issued by the exporting country before entry to the importing country will be allowed.

Appendix III species are not endangered but are subject to special management within the listing country (as indicated in parentheses beside the Appendix number). Species in Appendix III must be accompanied by an appropriate CITES export permit issued by the exporting country if the trade is with the listing country, or by a certificate of origin or a re-export certificate if the trade is with a country other than the listing country, as required by the Convention.

Note these symbols, used throughout the guide:



Appendix I, II or III species.
Trade in this species is controlled
by CITES and must be verified
by the necessary CITES permit(s)



Trade in this species is not
controlled by CITES and
requires no monitoring under
CITES



Detain and consult an
expert for identification

What species appear in the guide?

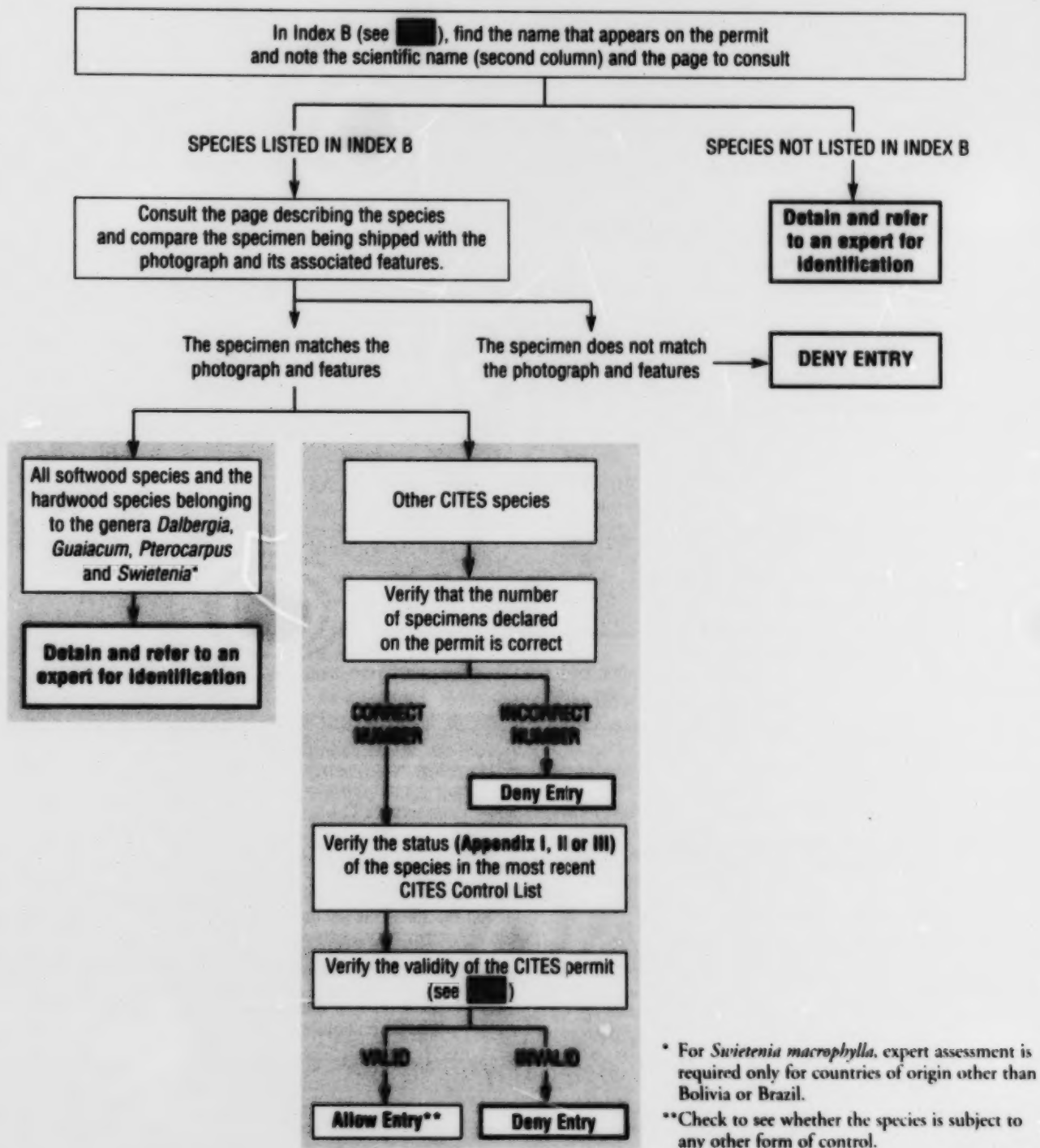
The 23 species or genus of tropical woods protected by CITES appear in this guide. Colour photos of the species transverse section observed under a hand lens at 14X magnification are provided. The photographs are accompanied by a list of the countries within the geographic range of the various species, together with the scientific names of traded wood species that are similar in appearance.

In the case of similar woods, the guide includes only those species, which can be distinguished from CITES species by a non-expert. Photographs of the transverse section of these species are also provided in 14X magnification. The photos are accompanied by a list of the countries within the geographic ranges of the different species. When the wood of all species of a given genus resembles that of a CITES species and is distinguished by the same features, a photograph of a single species appears. This photo is accompanied by a list of the most widely traded species in this genus and a list of the countries within their geographic ranges.

Similar wood species that require expert assessment to be distinguished from CITES species are not provided in the guide. Index B provides the names of those most often traded.

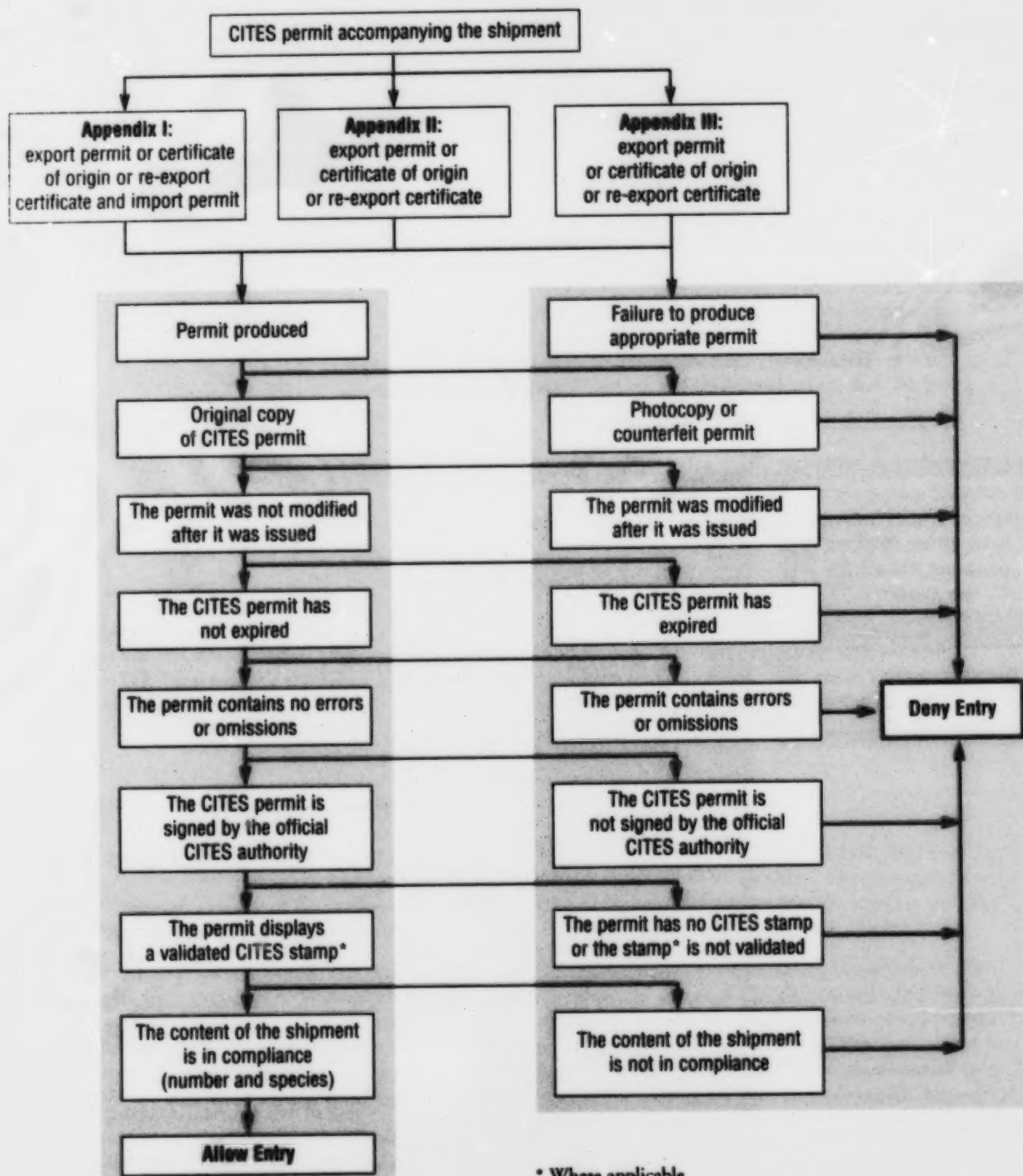
How to use this guide

How to verify the identification of a tropical wood declared on a CITES permit



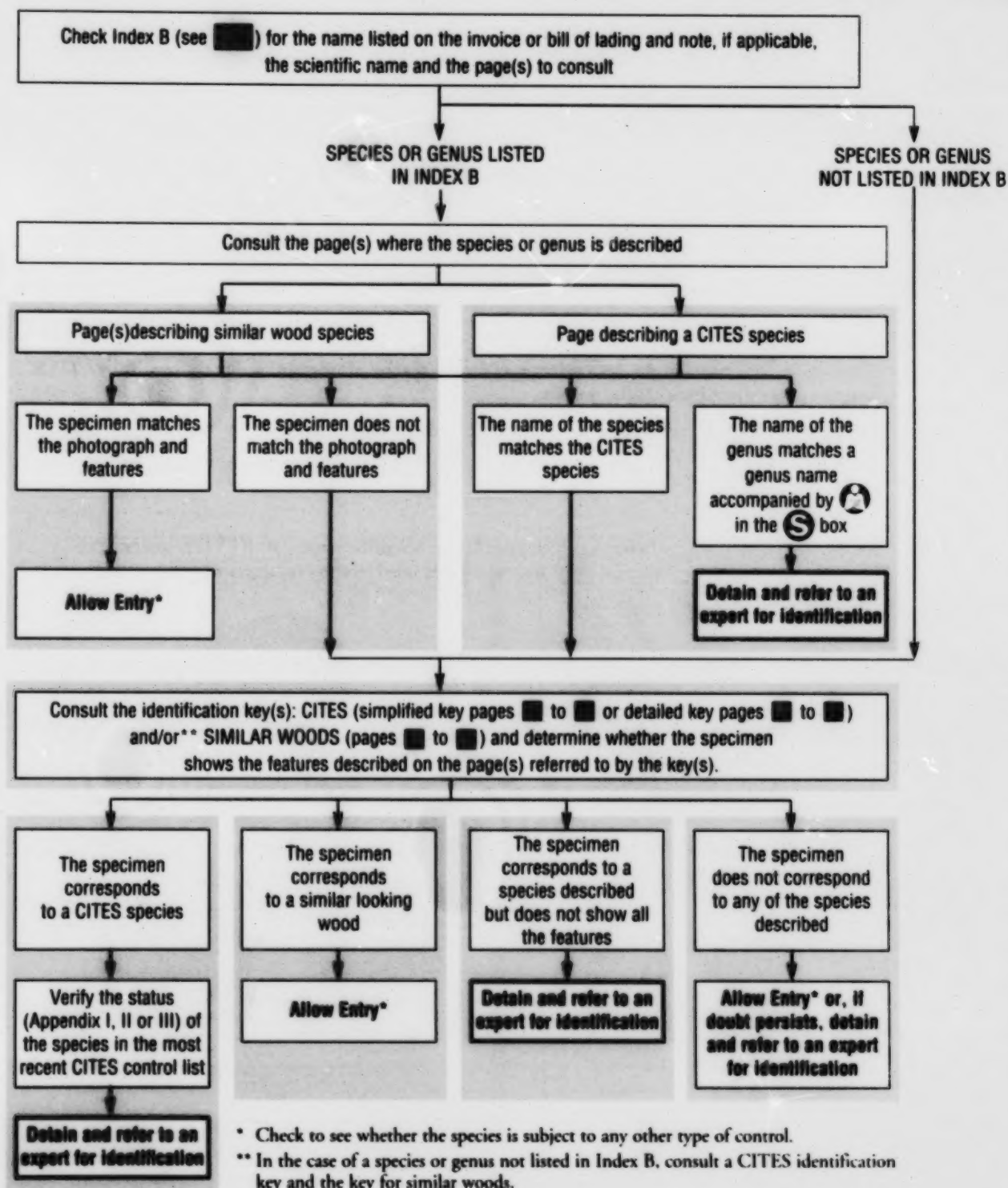
How to use this guide

How to determine the validity of a CITES permit



How to use this guide

How to identify a tropical wood that is not accompanied by a CITES permit



How to use this guide

What is the purpose of the coloured tabs?

The section  explains how to use this guide.

The section  includes two identification keys for CITES species, each preceded by a number of pages explaining the features used in the key and the steps in the identification process. It also includes a third identification key, the key for similar, non-CITES, woods.

The section  contains the descriptive pages for the species of tropical woods controlled by CITES and the pages describing similar woods.

The section  contains Index A, which provides the scientific names of all CITES species. The scientific names are in alphabetical order and are accompanied by their common names in English, French and Spanish.

The section  contains Index B, which provides an alphabetical list of the scientific, common and trade names of all species covered in the guide (CITES species and similar wood species). It also includes the pages where they are found in the guide.

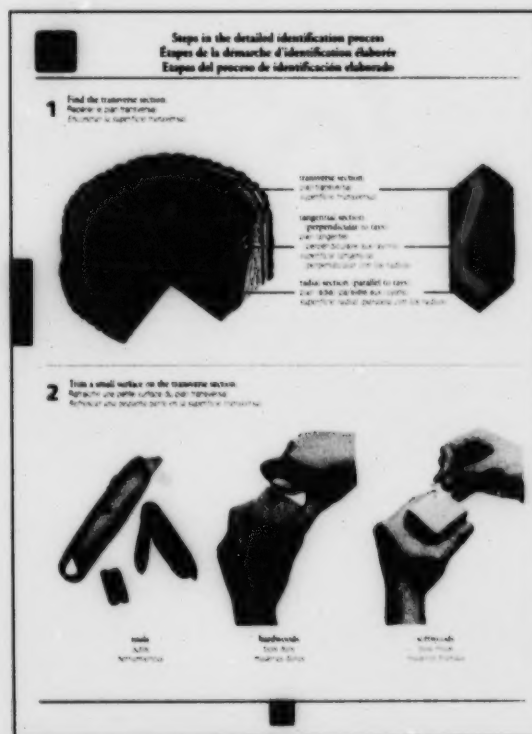
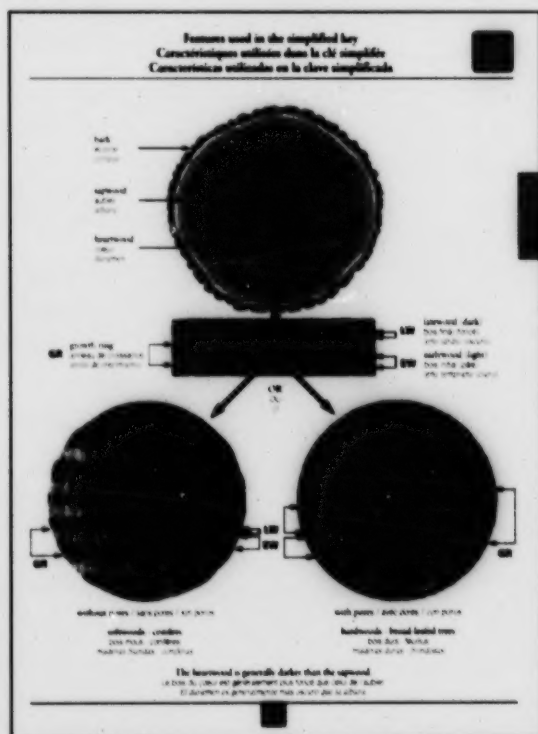
What is the purpose of the key pages?

To meet the needs of different users, the key pages offer two different keys to identify CITES species:

- the simplified identification key, (■ to ■) is designed for users unfamiliar with wood anatomy; it uses a simplified identification process based on a minimum number of anatomical features;
- the detailed identification key, (■ to ■) is designed for users more familiar with wood anatomy or for those prepared to take the time to familiarize themselves with all the anatomical features used. This key involves observation of a larger number of anatomical features and permits more reliable identification.

The two identification keys are presented as follows:

- the first few pages explain the anatomical features used in the key;
- the following pages cover the steps in the identification process; you will find one page summarizing these steps while the subsequent pages explain them individually using photographs;
- the identification key for the CITES species is found in the final pages.



What is the purpose of the key pages? (cont'd)

If you use the simplified identification key, you must first determine whether or not the wood of your specimen contains pores (vessels) (see ■). Next, compare the specimen with the photographs on pages ■ to ■. If you find one that matches your specimen, consult the page noted in the key and verify the features listed in the general description (colour, hardness and weight). For most key features (rays, vessels, etc.), you must first familiarize yourself with them in the pages describing the detailed identification key (■ to ■).

Simplified identification key
Clé d'identification simplifiée
Clave de identificación simplificada

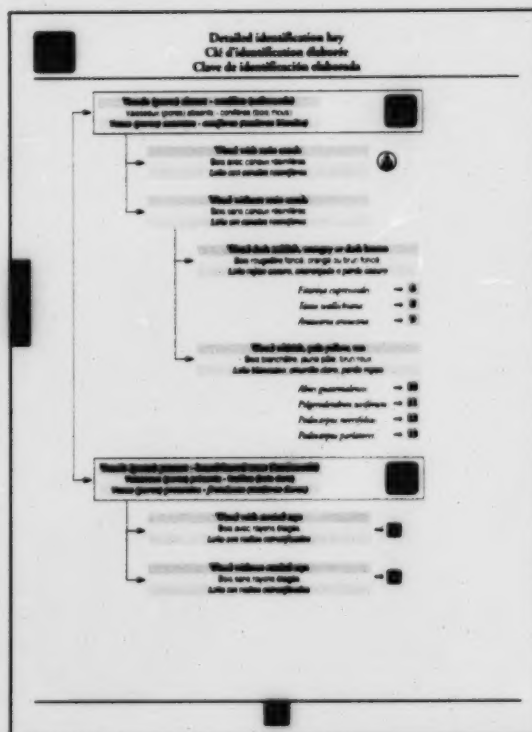
without pores ☐ ☐
sans pores
sin poros

● *Friesia repens* ●  ● *Friesia multiflora* ●  ●

● *Friesia arvensis* ●  ● *Friesia quadrata* ●  ●

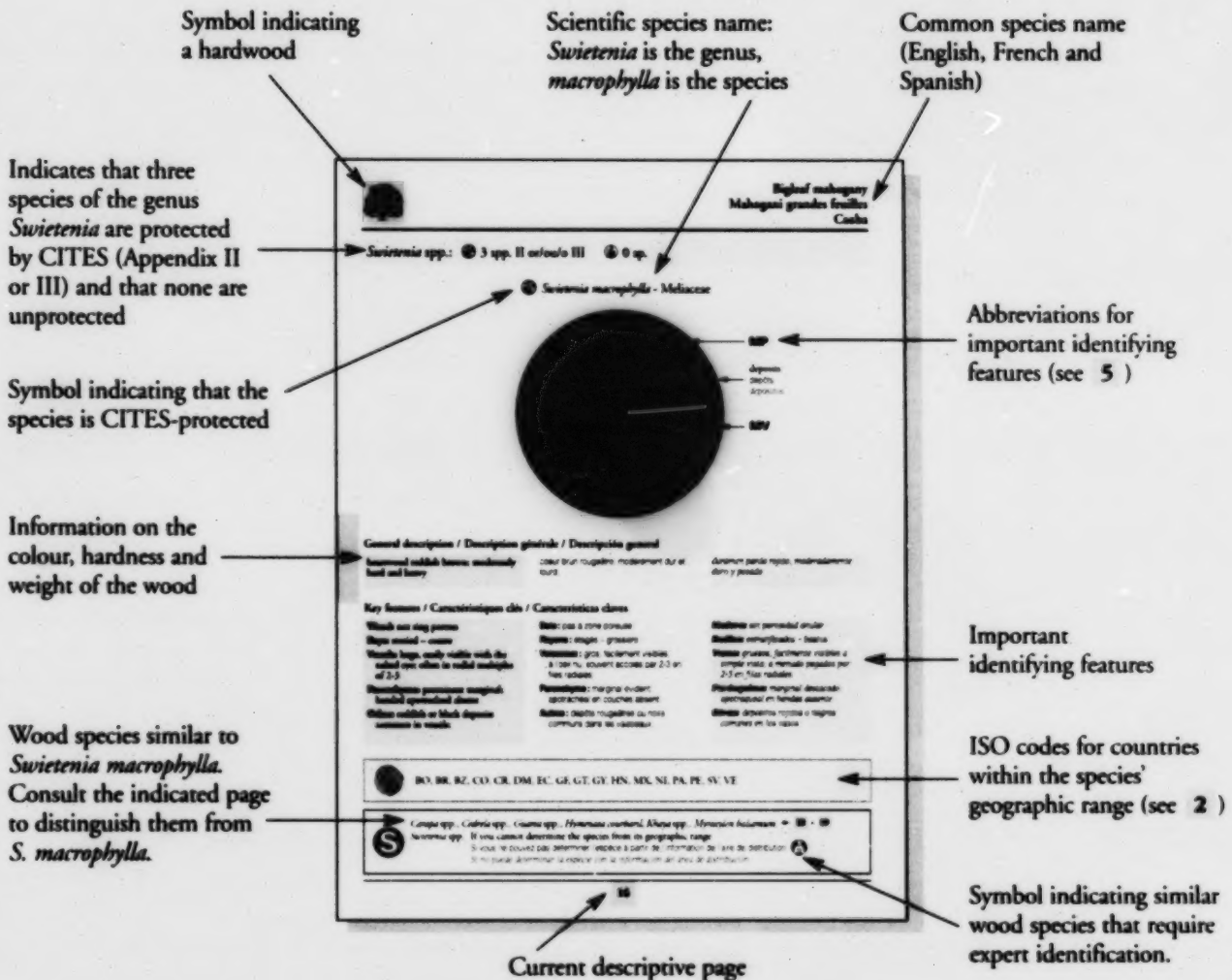


The identification key for similar woods works in the same way as the simplified key for CITES species. You must determine whether or not the wood of your specimen has pores (vessels) and then compare it to photographs shown in the key.

How to use this guide

What is the purpose of the descriptive pages for CITES species?

The descriptive pages present every tropical woods species protected by CITES. Species are presented in the same order as they occur in the CITES identification keys.



Use the ISO country codes within the species' geographic range to verify or refine your identification. For instance, for the three species of the genus *Swietenia*, the geographic range can be a criterion for distinguishing *Swietenia macrophylla* from *S. humilis* and *S. mahagoni*. Comparison of the ISO codes for the three shows, that *S. macrophylla* is the sole *Swietenia* species found in the forests of Bolivia (BO) and Brazil (BR).

When you believe you have identified the species, **compare your specimen to similar woods** by consulting the page(s) indicated in the blue box marked with the symbol **S**.

Pages **14**, **50** and **51** provide space for personal notes which will help you with the identification process as you gain experience.

How to use this guide

What is the purpose of the pages describing similar woods?

These pages show traded species that may be confused with CITES species because they are similar in appearance. Only species that a non-expert can distinguish have been included.

Similar wood species appear immediately after the CITES species with which they can be confused. Photographs of transverse section (14X magnification) for each species are provided. Each photograph is accompanied by anatomical features that facilitate the distinction between similar species and the CITES species. A list of the countries within the geographic range of the species is also included.

When all species within a genus can be distinguished from a CITES species by the same features, a single species is illustrated (see *Afzelia* spp. in the example below). A list of the most widely traded species is included as well as the countries within their respective geographic ranges.

Symbol indicating similar wood species	Name of the CITES species concerned	Symbol indicating that this species is not CITES-protected	Symbol indicating a hardwood	
	<i>Platymiscium pleiostachyum</i>			Name of the species illustrated. Here, only the genus is identified. All species of the genus <i>Afzelia</i> resemble <i>P. pleiostachyum</i> .
	<i>Afzelia</i> spp. - Fabaceae (Leguminosae) in water, no fluorescence under blacklight dans l'eau, aucune fluorescence sous la lumière noire em aqua, ninguna fluorescencia bajo luz negra <i>A. africana</i> BF, BJ, CD, CF, CI, CM, GH, GN, GW, ML, NE, NG, SD, SL, SN, TD, TG, UG <i>A. bipinnata</i> AO, CD, CF, CG, CM, GA, NG, UG <i>A. papyrifera</i> AO, CD, CG, CM, GA, NG <i>A. speciosa</i> AO, BW, CD, KE, MW, MZ, NA, SO, SZ, TZ, ZA, ZM, ZW <i>A. rhomboides</i> ID, MY, PH			The genus <i>Afzelia</i> is distinguished from <i>P. pleiostachyum</i> by the absence of storied rays and the presence of marginal parenchyma
	<i>Diparryx odorata</i> - Fabaceae (Leguminosae) in water, no fluorescence under blacklight dans l'eau, aucune fluorescence sous la lumière noire em aqua, ninguna fluorescencia bajo luz negra BR, CO, GI, GV, PE, SR, VE			Feature used to distinguish <i>D. odorata</i> from <i>P. pleiostachyum</i> ISO codes for countries within the geographic range of <i>D. odorata</i>

NOTE: The abbreviation "spp." indicates more than one species, the abbreviation "sp." a single species, the abbreviation "sspp." more than one subspecies and the abbreviation "ssp." a single subspecies. The abbreviation "var." designates a variety. A variety has features that differ from the nominal species but are not important enough to constitute a subspecies.

How to use this guide

What is in Index A?

Index A lists the scientific names and, wherever possible, the common English, French and Spanish names of the species protected by CITES. They are presented in alphabetical order by the scientific name of the species. A different font is used for each language.

INDEX A / INDEX A / ÍNDICE A

Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	English Anglais Inglés	French Français Francés	Spanish Espagnol Español	
<i>Abies guatemalensis</i>	Guatemalan fir	Sapin du Guatemala	Pinabete	10
<i>Aquilaria malaccensis</i>	Agarwood	Agar	Madera de Agar	39
<i>Araucaria araucana</i>	Monkey puzzle tree	Pin du Chili	Pehuén	9
<i>Caryocar costaricense</i>		Cariocar du Costa Rica	Ajillo	42
<i>Cedrela odorata</i>	Spanish cedar	Acajou rouge	Cedro	35
<i>Dalbergia nigra</i>	Brazilian rosewood	Palissandre du Brésil	Jacarandá de Brasil	20
<i>Fitzroya cupressoides</i>	Alerce	Alerce	Alerce	6
<i>Gonystylus</i>	Ramin	Ramin	Ramin	44

The species names are taken from:

Vales, M.A., M. Clemente-Muñoz, L. Garcia Esteban. 1999. *Fichas de identificación de especies maderables CITES*. CD-ROM. Edición del Servicio de Publicaciones de la Universidad de Córdoba. España.

World Conservation Monitoring Center. 1996. *Checklist of CITES Species. Lista de las especies CITES. Liste des espèces CITES*. First Edition. Cambridge. UK.

World Conservation Monitoring Center. 1998. *Checklist of CITES Species. Lista de las especies CITES. Liste des espèces CITES*. First Edition. Cambridge. UK

How to use this guide

What is in Index B?

Index B gives an alphabetical list of the **scientific, common and trade names** of all the species covered in the guide, together with their status, family and the pages to be consulted.

The alphabetical list includes:

- the names of species protected by CITES;
- the names of similar, non-CITES, wood species **illustrated** in the guide as their wood can be easily distinguished from CITES species;
- the names of a number of similar, non-CITES, wood species **not illustrated** in the guide as their wood can be distinguished from CITES species only by expert assessment.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
<i>Abies guatemalensis</i>	<i>Abies guatemalensis</i>	.C, PIN	10
<i>Abies guatemalensis</i> var. <i>jaliscans</i>	<i>Abies guatemalensis</i>	.C, PIN	10
<i>Abies</i> spp.	<i>Abies</i> spp.	.C, NC, PIN	10
Açacu	<i>Hura crepitans</i>	.NC, EUP	43
Acajou	<i>Cedrela odorata</i>	.C, MEL	35, 18
Acajou	<i>Khaya grandifoliola</i>	.NC, MEL	19, 37
Acajou	<i>Simaruba amara</i>	.NC, SMR	46
Acajou	<i>Swietenia humilis</i>	.C, MEL	15, 37
Acajou	<i>Swietenia macrophylla</i>	.C, MEL	16, 37
Acajou	<i>Swietenia mahagoni</i>	.C, MEL	17, 37
Acajou à meubles	<i>Cedrela odorata</i>	.C, MEL	35, 18
Acajou à meubles	<i>Swietenia mahagoni</i>	.C, MEL	17, 37
Acajou à planches	<i>Cedrela odorata</i>	.C, MEL	35, 18
Acajou amer	<i>Cedrela odorata</i>	.C, MEL	35, 18
Acajou blanc	<i>Cedrela odorata</i>	.C, MEL	35, 18
Acajou blanc	<i>Khaya anthotheca</i>	.NC, MEL	19, 37
Acajou blanc	<i>Simaruba amara</i>	.NC, SMR	46
Acajou cedrel	<i>Cedrela odorata</i>	.C, MEL	35, 18

NC = Species not protected by CITES

C = Species protected by CITES
(CITES List of February 2002)

MEL Abbreviation of family name (Meliaceae)

Consult pages 35 and 18

Note:

Taxus baccata wallichiana
genus species subspecies

Abies guatemalensis var. *jaliscans*
genus species variety

How to use this guide

Symbols



Trade controlled by CITES



Indicates the absence of an anatomical feature



Trade not controlled by CITES



"How to use this guide" section



Conifers (Softwoods)



Key pages



Broad-leaved trees (Hardwoods)



Descriptive pages for CITES species and similar wood species



Traded for medicinal purposes (wood and/or bark chips, extracts, etc.)



Index A – Scientific and common names of CITES species



Distribution area of the species



Index B – Scientific, common and trade names of the species presented (CITES species and non-CITES species) and their page in the yellow section



Species of wood similar to a CITES species



Species requiring expert identification

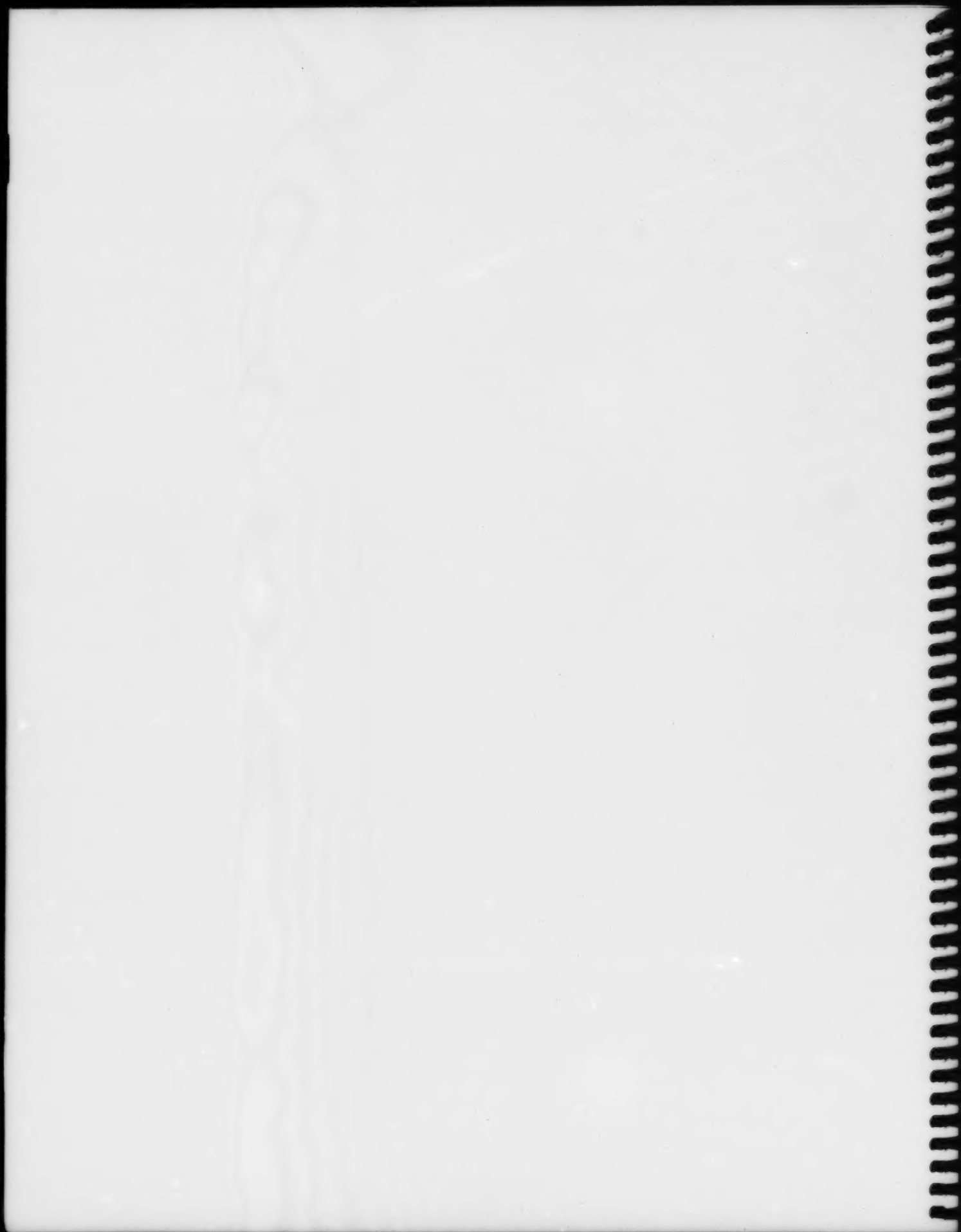


Table des matières — Section française

	Page
PRÉFACE.....	ii
REMERCIEMENTS.....	iii
COMMENT UTILISER CE GUIDE	
Message au personnel des douanes et de l'inspection responsable de l'application de la CITES.....	■
Qu'est-ce que la CITES?.....	■
Quelles espèces sont illustrées dans le guide?.....	■
Comment vérifier l'identification d'un bois tropical déclaré sur un permis CITES?....	■
Comment déterminer la validité d'un permis CITES?.....	■
Comment identifier un bois tropical qui n'est pas accompagné d'un permis CITES?	■
À quoi servent les onglets de couleur?.....	■
À quoi servent les pages-clés?.....	■
À quoi servent les pages descriptives des espèces CITES?.....	■
À quoi servent les pages illustrant les bois semblables?.....	■
Que contient l'Index A?.....	■
Que contient l'Index B?.....	■
Définitions des symboles.....	■
PAGES-CLÉS	
Caractéristiques utilisées dans la clé simplifiée.....	■
Étapes de la démarche d'identification simplifiée.....	■
Clé d'identification simplifiée.....	■
Caractéristiques utilisées dans la clé élaborée.....	■
Étapes de la démarche d'identification élaborée.....	■
Clé d'identification élaborée.....	■
Clé d'identification des bois semblables.....	■
SECTION JAUNE	
Abréviations utilisées pour les familles de bois tropicaux.....	1
Codes ISO utilisés pour les pays de l'aire de distribution des espèces.....	2
Abréviations des caractéristiques clés.....	5
Espèces CITES et bois semblables.....	6
INDEX A.....	A-1
INDEX B.....	■

Préface

Plus de 30 000 espèces animales et végétales figurent aux Annexes de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES). Cette grande diversité d'espèces pose un véritable défi pour l'application de la Convention puisque celle-ci exige de pouvoir identifier les spécimens soumis au commerce international.

Environnement Canada a bien saisi ce problème en s'engageant dans la production d'une série de guides d'identification, dont plusieurs ont déjà été publiés (Oiseaux, Crocodiliens, Tortues, Papillons, Esturgeons et spatules).

Le cas des plantes est particulièrement épineux puisque les spécimens sont très rarement commercialisés sous forme de plantes entières pourvues des structures anatomiques propres à permettre leur identification (feuilles, fleurs, fruits, etc.). La problématique est particulièrement évidente chez les arbres où dans le meilleur des cas on aura à examiner une grume ou du bois scié; sans les feuilles et autres caractères morphologiques généraux permettant de découvrir quelle est l'espèce concernée!

Aussi, ce guide est-il le bienvenu pour venir en aide aux responsables de l'identification des chargements de bois aux frontières. Bien sûr, il existe d'autres produits pour reconnaître les bois, mais ils nécessitent souvent de grandes connaissances scientifiques ou des technologies complexes, peu accessibles au personnel impliqué. À l'inverse, ce guide se veut être un outil de terrain simple, précis et accessible à tous.

Bref, dans un contexte où l'on s'interroge de plus en plus, notamment au Comité des Plantes de la CITES, sur la nécessité de contrôler plus d'espèces d'arbres – tropicaux ou non – et surtout sur la façon d'améliorer le contrôle du commerce des bois, ce guide vient à point nommé.

J'espère que l'actualité du sujet ainsi que la spontanéité et l'attrait visuel de ce guide sur les bois combinés à la renommée des précédents guides, inciteront tous nos valeureux cerbères de la CITES à consulter cet ouvrage pour une toujours meilleure mise en oeuvre de la Convention.

Bertrand von Arx

Vice-président du Comité des plantes CITES
Autorité scientifique CITES pour le Canada
Service canadien de la Faune
Environnement Canada

Remerciements

Mes remerciements chaleureux à Yvan Lafleur, chef, Division de la faune et du renseignement, Direction de l'application de la loi, Environnement Canada, dans l'esprit duquel a germé l'idée des Guides d'identification CITES d'Environnement Canada. Sa détermination et sa persévérance sont à la base de l'ajout de ce guide à la série de guides utilisés à l'échelle internationale par les inspecteurs de la faune et les douaniers. Toute ma gratitude à Richard Charette pour sa confiance, sa grande disponibilité, ses conseils toujours judicieux et le soutien sans faille qu'il m'a accordé.

Je dois beaucoup au Dr. Regis Miller et à Alex Wiedenhoef du Forest Products Laboratory, Forest Service, USDA qui ont étroitement collaboré à la production de ce guide. Ils ont conçu la clé d'identification des espèces CITES, ont produit les photos de grossissement 14X du bois qui illustrent le guide et ont procédé à sa révision scientifique. Pour ces précieux apports et pour la générosité avec laquelle ils ont partagé leur expertise avec moi, tout au long du processus d'élaboration du guide, je leur suis immensément reconnaissante.

Mes remerciements vont également à Bertrand von Arx, vice-président du Comité des plantes, CITES, qui a été d'un précieux soutien au niveau de la taxonomie végétale; à Allan Ball pour les illustrations; à Doug Millar pour les photographies de la démarche d'identification; à Elizabeth Sanborn et Aline Barnoti pour la traduction en langue anglaise et espagnole; un merci particulier à Tamara Maliepaard pour son engagement, son talent et son professionnalisme dans la réalisation graphique du guide ainsi qu'à Céline Langlois pour son enthousiasme, sa patience et sa rigueur dans le travail d'élaboration des Index et dans la recherche sur la distribution géographique des espèces. Enfin, je suis très reconnaissante à James Petitdemange du Animal and Plant Health Inspection Service, USDA et à Robert L. Hendricks du Forest Service, USDA pour leur confiance et le soutien financier accordé.

Marie-José Ribeyron, M.Ed., M.Sc.

Coordonnatrice nationale adjointe, Inspections
Direction de l'application de la loi
Environnement Canada



Comment utiliser ce guide

Message au personnel des douanes et de l'inspection responsable de l'application de la CITES

Plusieurs espèces de bois tropicaux sont devenues rares ou menacées d'extinction en raison de la destruction des forêts et du commerce international intensif dont elles sont l'objet. Vous pouvez contribuer à changer cette situation en participant activement au contrôle de ce commerce dans votre pays.

Le *Guide d'identification CITES – Bois tropicaux* a été conçu expressément pour vous permettre d'identifier les bois tropicaux protégés par la CITES (voir []). L'utilisation du guide n'exige aucune connaissance préalable en identification des bois. En suivant les étapes du guide et en utilisant votre sens de l'observation, vous découvrirez une technique simple d'identification des bois et vous apprendrez à l'appliquer à l'identification des bois tropicaux protégés par la CITES.

Vous verrez que vous ne pourrez pas identifier tous les bois avec la même précision. Vous arriverez souvent à identifier le genre, mais l'intervention d'un expert sera parfois nécessaire pour déterminer le nom de l'espèce. Par ailleurs, dans la majorité des cas, ce guide vous permettra de confirmer l'identification des bois accompagnés de permis CITES et de vous assurer que les bois non accompagnés de permis CITES ne sont pas des bois protégés par la CITES.

Vous devez également savoir que vous pourrez identifier les grumes (billes de bois) et le bois scié mais que la technique d'identification utilisée ne s'applique pas à l'identification du placage, du contreplaqué et de la majorité des produits dérivés (ex. guitare).

Le guide suit, à quelques différences près, la structure des autres guides d'identification CITES produits par Environnement Canada (*Guide d'identification CITES – Oiseaux*, *Guide d'identification CITES – Crocodiliens*, *Guide d'identification CITES – Tortues*, *Guide d'identification CITES – Papillons*, *Guide d'identification CITES – Esturgeons et spatules*).

Les **pages de la section verte** vous proposent deux clés d'identification basées sur l'observation des caractéristiques anatomiques du bois à l'aide d'une loupe à main. La première, la clé simplifiée, utilise une démarche d'identification qui demande d'observer un minimum de caractéristiques anatomiques. La seconde, la clé élaborée, utilise une démarche qui demande une observation plus détaillée. Pour chaque clé d'identification vous trouverez :

- les explications sur les caractéristiques utilisées dans la clé d'identification;
- une présentation des étapes de la démarche d'identification;
- et finalement, la clé d'identification elle-même qui vous guide vers les pages descriptives des espèces CITES.

Familiarisez-vous d'abord avec les pages d'explications. Vous pourrez ensuite suivre une à une les étapes de la démarche d'identification de votre choix.

Les dernières pages de la section verte vous apportent une troisième clé d'identification. Il s'agit d'une clé simplifiée pour les bois qui ressemblent au bois d'une ou plusieurs espèces CITES. Cette clé vous sera utile dans l'identification des bois qui ne sont pas accompagnés de permis CITES.

La **section jaune** présente les espèces protégées par la CITES ainsi que les bois semblables. Chaque espèce CITES est illustrée par une photo accompagnée d'informations qui vous permettront de confirmer votre identification. Les bois semblables sont présentés à la suite de la ou des espèces auxquelles ils ressemblent. Chaque bois est illustré par une photo accompagnée des informations qui permettent de le distinguer du bois de la ou des espèces CITES concernée(s).

Lisez attentivement les pages de présentation de la section violette avant d'entreprendre tout travail d'identification. Il ne vous restera par la suite qu'à relever le défi de l'identification; nous sommes confiants que vous réussirez bien.

Comment utiliser ce guide

Qu'est-ce que la CITES?

La Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES) est un accord international ratifié par plus de 150 pays et qui contrôle le commerce d'un certain nombre d'espèces animales et végétales, de leur parties et produits dérivés. Les noms de ces espèces se retrouvent dans une **liste de contrôle** qui est mise à jour tous les deux ans, suite à la rencontre des pays signataires de la Convention. Cette liste énumère les nom des espèces inscrites à la CITES et précise leur appartenance aux Annexes I, II ou III.

Les espèces inscrites à l'**Annexe I** sont rares ou menacées d'extinction et les échanges à des fins principalement commerciales sont interdits. Ainsi, les espèces inscrites à l'Annexe I doivent être accompagnées d'un permis d'exportation CITES délivré par l'État exportateur et d'un permis d'importation CITES délivré par l'État importateur.

Les espèces inscrites à l'**Annexe II** ne sont actuellement ni rares ni menacées d'extinction, mais risquent de le devenir si leur commerce n'est pas contrôlé. Les spécimens importés ou exportés doivent être accompagnés d'un permis d'exportation CITES de l'État exportateur pour que l'entrée en soit permise dans le pays importateur.

Les espèces inscrites à l'**Annexe III** ne sont pas menacées d'extinction, mais font l'objet d'une gestion spéciale dans les États qui les y ont inscrites (indiqués entre parenthèses à côté du numéro de l'Annexe). Les spécimens importés ou exportés doivent être accompagnés d'un permis d'exportation CITES de l'État exportateur si l'importation ou l'exportation est d'un État qui a inscrit l'espèce, ou encore d'un certificat d'origine ou un certificat de réexportation si l'importation ou l'exportation est d'un État autre.

Retenez ces pictogrammes que vous retrouverez dans le guide :



Espèce inscrite à l'Annexe I, II ou III.
Le commerce de cette espèce est contrôlé par la CITES et vous devez vérifier le ou les permis CITES requis.



Le commerce de cette espèce n'est pas contrôlé par la CITES et n'exige pas de contrôle en vertu de la CITES.



Détenir et référer à un spécialiste pour l'identification.

Quelles sont les espèces illustrées dans le guide?

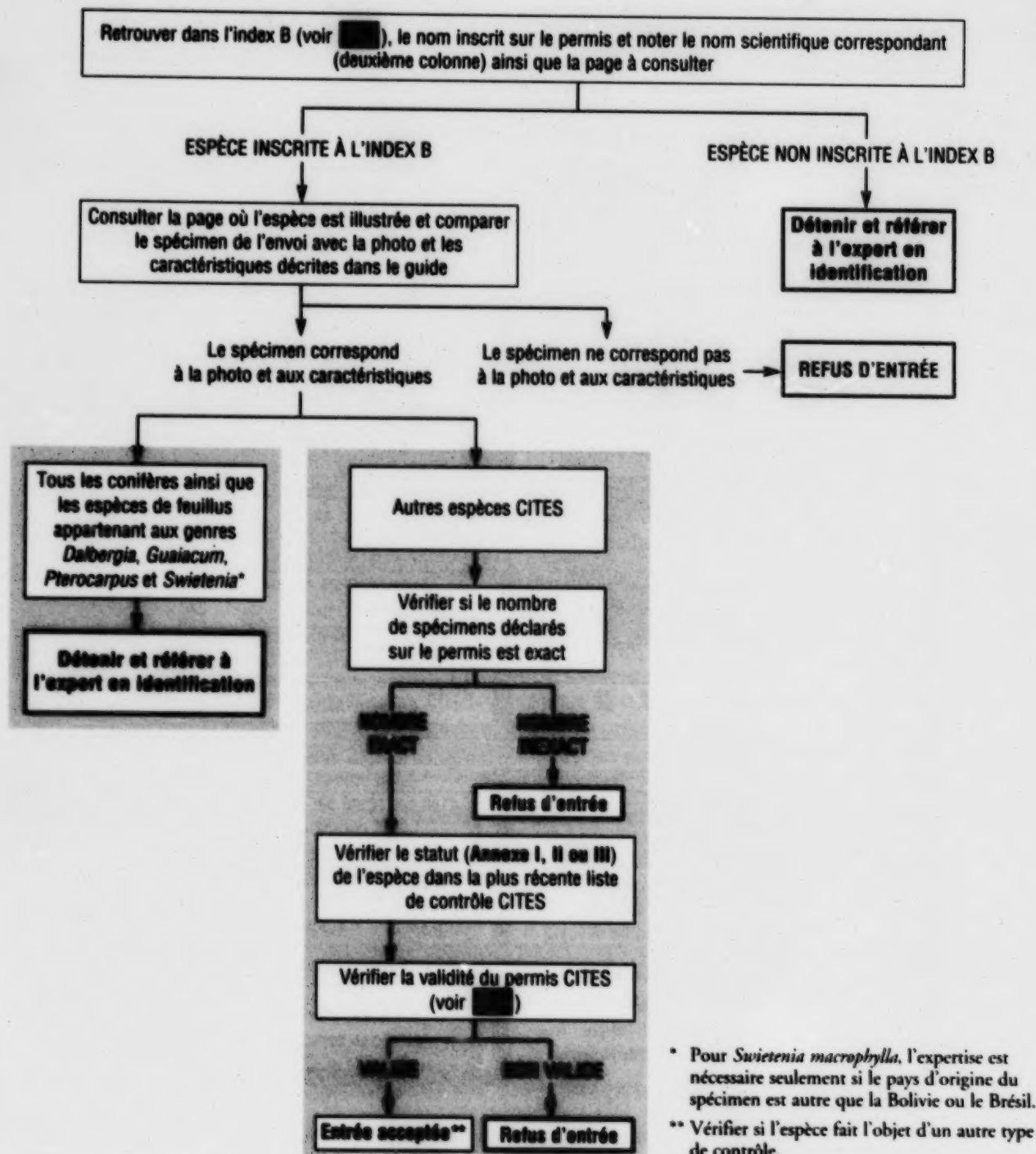
Les 23 espèces ou genres de bois tropicaux protégés par la CITES sont présentés dans le guide. Des photos couleurs de coupes transversales telles qu'observées avec une loupe à main de grossissement 14X illustrent chaque espèce ou genre. À ces photos s'ajoutent la liste des pays de l'aire de distribution de l'espèce ainsi que les noms scientifiques des espèces de bois commercialisés d'apparence semblable.

Dans le cas des bois semblables, seules les espèces dont le bois possède des caractéristiques permettant à un non-expert de les distinguer de celui de l'espèce CITES concernée sont présentées. Ces espèces sont également illustrées par des photos couleur de coupes transversales 14X. Les photos sont complétées par la liste des pays de l'aire de distribution de l'espèce. Lorsque le bois de toutes les espèces d'un même genre ressemble à celui d'une espèce CITES et s'en distingue par les mêmes caractéristiques, une seule espèce est illustrée. Cette photo s'accompagne de la liste des espèces les plus commercialisées de ce genre et de la liste des pays de leur aire de distribution.

Les espèces de bois semblables qui nécessitent l'intervention d'un expert pour être distinguées d'une ou plusieurs espèces CITES ne sont pas illustrées. Vous trouverez cependant dans l'Index B les noms des plus commercialisées d'entre elles.

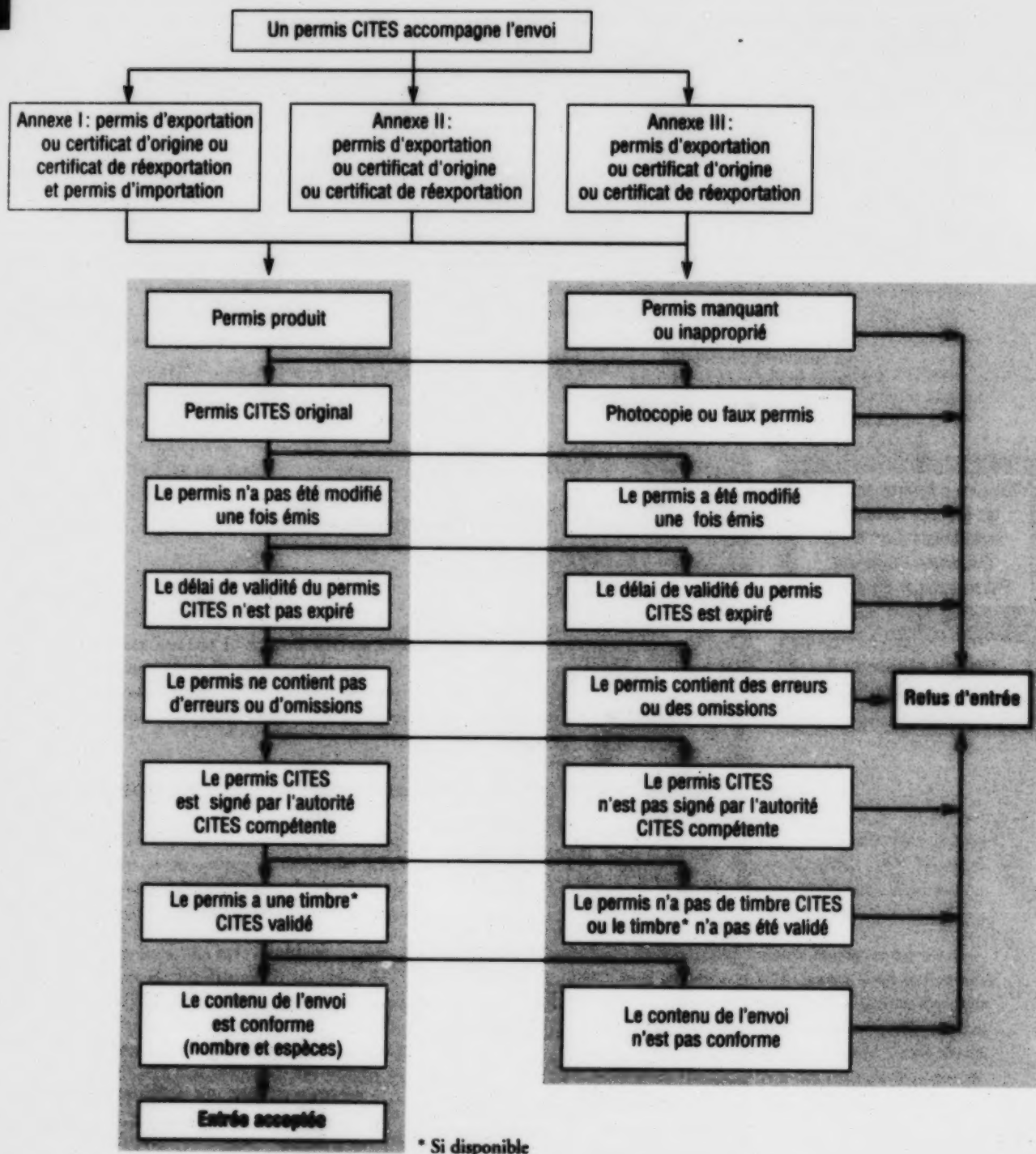
Comment utiliser ce guide

Comment vérifier l'identification d'un bois tropical déclaré sur un permis CITES?



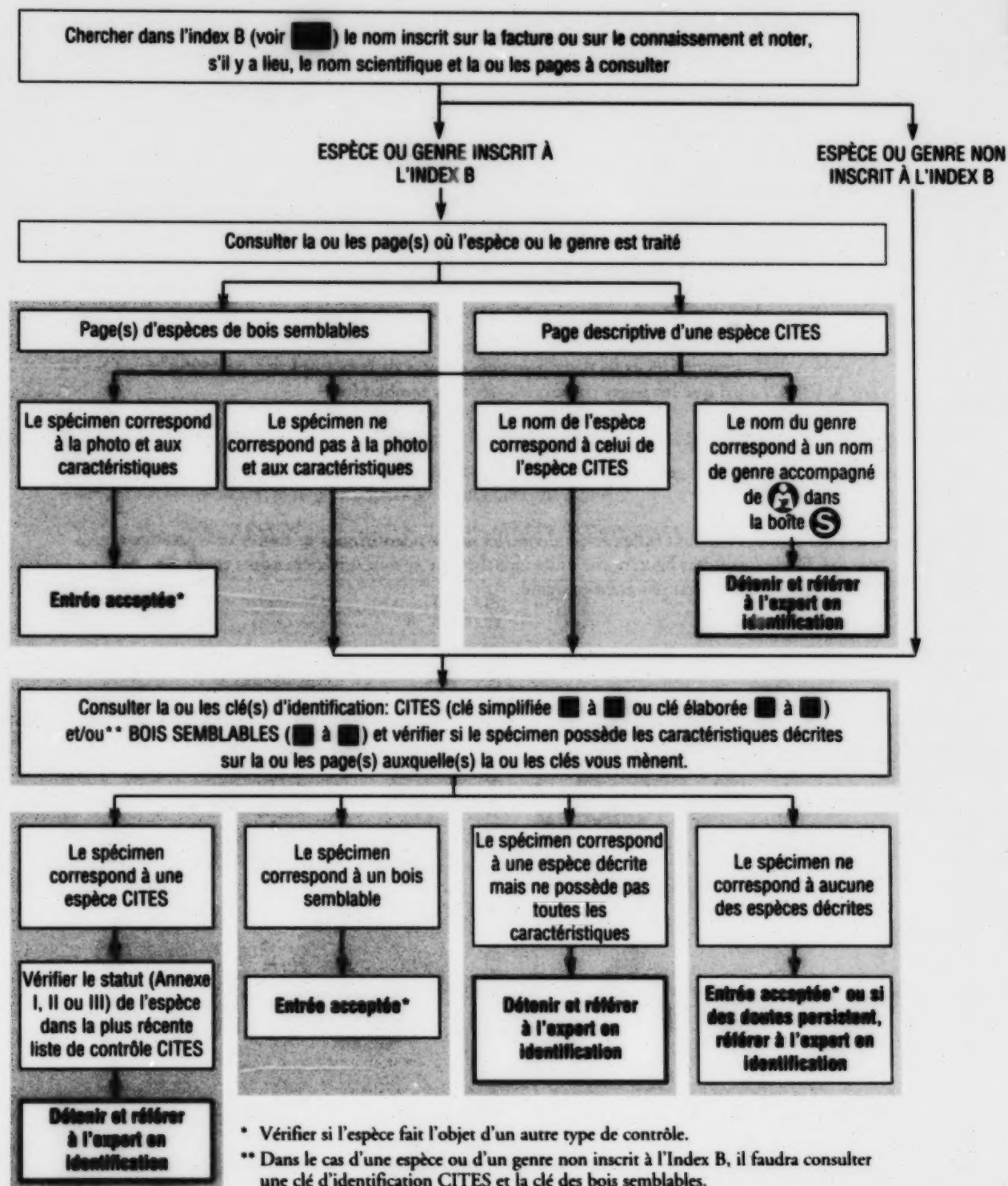
Comment utiliser ce guide

Comment déterminer la validité d'un permis CITES?



Comment utiliser ce guide

Comment identifier un bois tropical qui n'est pas accompagné d'un permis CITES



Comment utiliser ce guide

À quoi servent les onglets de couleur?

La section  explique comment utiliser ce guide.

La section  comporte **deux clés d'identification des espèces CITES**. Chacune est précédée de pages explicatives sur les caractéristiques utilisées par la clé et sur les étapes de la démarche d'identification. Elle comprend également une troisième clé d'identification, **la clé d'identification des bois semblables**.

La section  regroupe les pages descriptives des **espèces de bois tropicaux protégées par la CITES** ainsi que les pages consacrées aux bois semblables.

La section  contient l'**Index A** qui donne les **noms scientifiques** de toutes les espèces protégées par la CITES. Ces noms figurent par ordre alphabétique et sont suivis des **noms communs** de l'espèce en anglais, en français et en espagnol.

La section  présente l'**Index B**, où l'on trouve une liste, par ordre alphabétique, des **noms scientifiques, communs et commerciaux** de toutes les espèces traitées dans le guide (**espèces CITES et espèces dont le bois est semblable**). L'index comprend également les pages à consulter.

Comment utiliser ce guide

À quoi servent les pages-clés?

L'identification des bois ne peut se faire par la simple observation à l'œil nu. Une loupe à main doit être utilisée pour observer les caractéristiques anatomiques du bois. Les pages-clés présentent ces caractéristiques anatomiques, expliquent comment les observer et fournissent les clés d'identification.

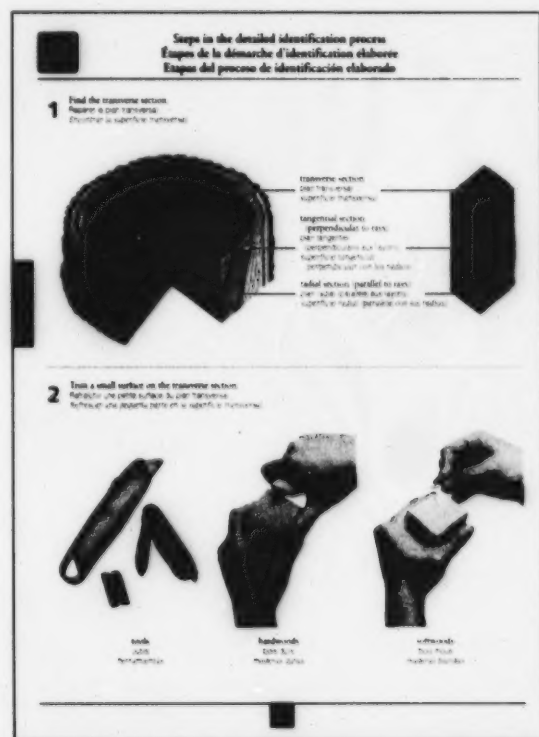
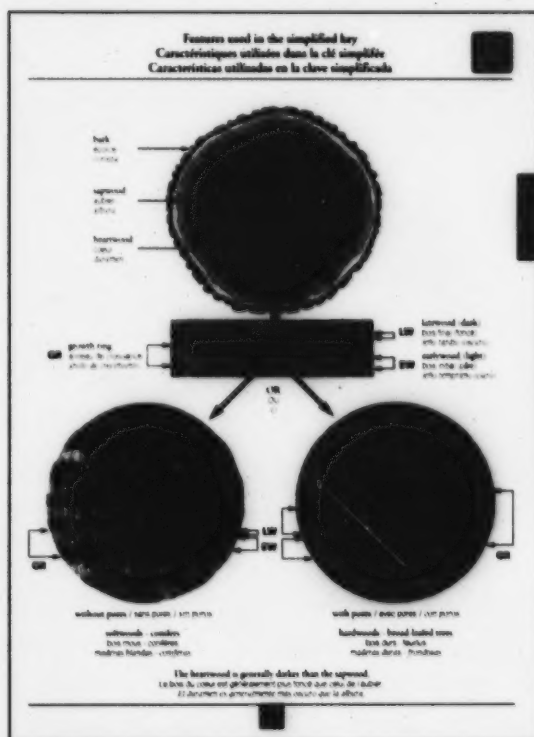
Afin de s'adapter aux différents utilisateurs du guide, les pages-clés proposent deux clés d'identification des espèces CITES:

- la clé d'identification simplifiée (■ à ■) s'adresse aux utilisateurs ne possédant aucune notion en anatomie du bois; elle s'appuie sur une démarche d'identification simplifiée qui fait appel à un minimum de caractéristiques anatomiques;
- la clé d'identification élaborée (■ à ■) s'adresse à des utilisateurs plus familiers avec l'anatomie du bois ou à des utilisateurs qui souhaitent prendre le temps de se familiariser avec l'ensemble des caractéristiques anatomiques utilisées par la clé d'identification élaborée. Cette clé s'appuie sur l'observation d'un plus grand nombre de caractéristiques anatomiques et permet une identification plus fiable.

Les utilisateurs de la clé simplifiée arriveront à utiliser la clé élaborée en se familiarisant, à leur rythme, avec les caractéristiques auxquelles elle fait appel.

Les deux clés d'identification sont présentées de la manière suivante:

- les premières pages expliquent les caractéristiques anatomiques utilisées dans la clé;
- les pages suivantes sont consacrées aux étapes de la démarche d'identification; vous y trouverez une page qui résume ces étapes suivie de pages illustrées les expliquant une à une;
- la clé d'identification des espèces CITES se retrouve dans les dernières pages.



À quoi servent les pages-clés? (suite)

Si vous utilisez la clé d'identification simplifiée, vous devez d'abord vérifier si le bois de votre spécimen présente ou non des pores (vaisseaux) (voir ). Ensuite, comparez votre spécimen avec les photos des pages  à . Si vous trouvez une photo qui correspond à votre spécimen, consultez la page à laquelle vous renvoie la clé et vérifiez les caractéristiques de la description générale (couleur, dureté et poids). Pour vérifier la plupart des caractéristiques clés (rayons, vaisseaux, etc.), vous devrez d'abord vous familiariser avec celles-ci dans les pages de la clé d'identification élaborée ( à ).

Simplified identification key
Clé d'identification simplifiée
Clave de identificación simplificada

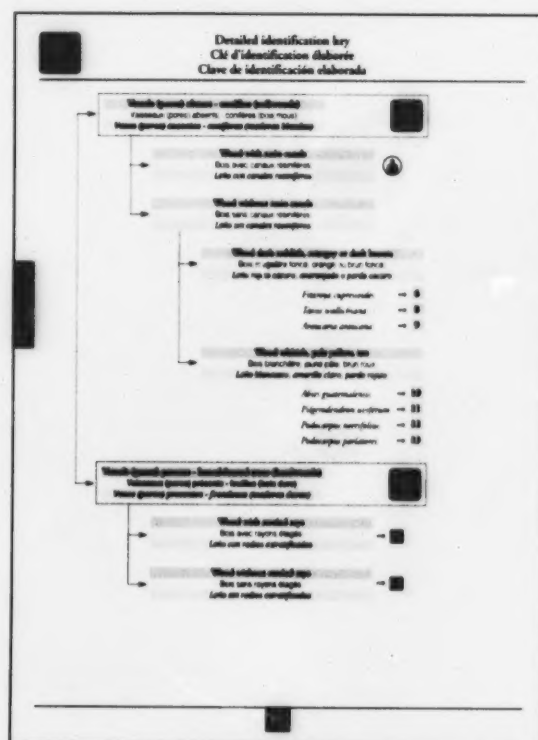
without pores
sans pores
sin poros

19 *Phaeocephalus ruber* 9 10

20 *Phaeocephalus ruber* 9 10

21 *Phaeocephalus ruber* 9 10

22 *Phaeocephalus ruber* 9 10



La clé d'identification des bois semblables fonctionne comme la clé d'identification simplifiée des espèces CITES. Elle vous demande de vérifier si le bois de votre spécimen présente ou non des pores (vaisseaux), puis de le comparer avec les photos présentées dans la clé.

Comment utiliser ce guide

À quoi servent les pages descriptives des espèces CITES?

Les pages descriptives présentent toutes les espèces de bois tropicaux protégées par la CITES. Les espèces sont présentées dans le même ordre que dans les clés d'identification CITES.

Pictogramme indiquant qu'il s'agit d'un feuillu (bois dur)

Nom scientifique de l'espèce:
Swietenia est le genre,
macrophylla est l'espèce

Nom commun de l'espèce (anglais, français et espagnol)
Bigleaf mahogany
Mahogani grandes feuilles
Caoba

Indique que 3 espèces du genre *Swietenia* sont protégées par la CITES (Annexe II ou III) et qu'aucune espèce n'est pas protégée
Swietenia spp.: 3 spp. II or/ou III 0 sp.

Pictogramme indiquant que l'espèce est protégée par la CITES

Informations sur la couleur du bois, sa dureté et son poids
General description / Description générale / Descripción general
Heartwood reddish brown, moderately hard and heavy
Cœur brun rougeâtre, modérément dur et lourd
duramen pardo rojizo, moderadamente duro y pesado

Caractéristiques importantes pour identifier l'espèce
Key features / Caractéristiques clés / Características claves
Wood: not ring porous
Rays: coarse
Vessels: large, easily visible with the naked eye; often in radial multiples of 2-3
Pseudowood: prominent marginal; banded apertures clear
Others: reddish or black deposits common in vessels
Bark: pale to zone porous
Rays: coarse
Vessels: large, easily visible with the naked eye; often in radial multiples of 2-3
Pseudowood: marginal evident; apertures in coarse bands
Others: reddish or black deposits common in vessels
Medulla: in parallel order
Zones: extensive - bark
Vessels: large, easily visible with the naked eye; often in radial multiples of 2-3
Pseudowood: marginal evident; apertures in coarse bands
Others: reddish or black deposits common in vessels

Abréviations des caractéristiques importantes pour l'identification (voir 5)
MP
DP
NP

Espèces de bois semblables à *S. macrophylla*. Consultez les pages indiquées pour les distinguer de *S. macrophylla*
BO, BR, BZ, CO, CR, DM, EC, GF, GT, GY, HS, MX, NI, PA, PE, SV, VE

Codes ISO des pays de l'aire de distribution de l'espèce (voir 2)

Pictogramme indiquant des espèces de bois semblables que seul un expert peut distinguer de l'espèce CITES

Page descriptive consultée

Utiliser les codes ISO des pays de l'aire de distribution de l'espèce pour valider ou pousser plus avant votre identification. Ainsi, dans le cas des espèces du genre *Swietenia*, la distribution géographique peut servir de critère pour distinguer *Swietenia macrophylla* des deux autres espèces du même genre, *S. humilis* et *S. mahagoni*. La comparaison des codes ISO des trois espèces, montre en effet que *S. macrophylla* est la seule espèce du genre *Swietenia* qui se retrouve dans les forêts de Bolivie (BO) et du Brésil (BR).

Lorsque vous pensez avoir identifié l'espèce, comparez votre spécimen avec les espèces de bois semblables. Ces espèces et les pages où elles sont traitées sont indiquées dans la case où apparaît le pictogramme **S**.

Aux pages 14, 50 et 51 vous trouverez des pages destinées à la consignation de notes personnelles. Utilisez-les pour prendre des notes qui vous aideront à identifier les espèces illustrées.

Comment utiliser ce guide

A quoi servent les pages illustrant les bois semblables?

Ces pages montrent les espèces commercialisées qui peuvent être confondues avec les espèces CITES en raison de la grande ressemblance de leur bois avec celui d'une ou de plusieurs espèces CITES. Seules les espèces commercialisées pouvant être distinguées par un non-expert sont incluses.

Les espèces de bois semblables sont présentées à la suite de la page descriptive de l'espèce CITES avec laquelle elles peuvent être confondues. Chaque espèce est illustrée par une photo de coupe transversale (grossissement 14X). La photo est accompagnée des caractéristiques anatomiques qui permettent de distinguer le bois de cette espèce de celui de l'espèce CITES concernée. Vous trouverez également la liste des pays de l'aire de distribution de l'espèce.

Lorsque le bois de toutes les espèces d'un même genre possède une apparence semblable à celui d'une espèce CITES et s'en distingue par les mêmes caractéristiques, une seule espèce est illustrée (voir *Azelia* spp. dans l'exemple ci-bas). La photo s'accompagne de la liste des espèces les plus commercialisées de ce genre et de la liste des pays qui composent leur aire de distribution respective.

Pictogramme indiquant les espèces de bois semblables Nom de l'espèce ou des espèces CITES concernée(s) Pictogramme indiquant que cette espèce n'est pas protégée par la CITES Pictogramme indiquant qu'il s'agit d'un feuillu (bois dur)	Nom de l'espèce illustrée. Ici seul le genre est identifié car toutes les espèces du genre <i>Azelia</i> ressemblent à <i>P. pleiostachyum</i> Le genre <i>Azelia</i> se distingue de <i>P. pleiostachyum</i> par l'absence de rayons étagés et la présence de parenchyme marginal Caractéristique pour distinguer le bois de <i>D. odorata</i> de celui de <i>P. pleiostachyum</i> Codes ISO des pays de l'aire de distribution de <i>D. odorata</i>
 <i>Platymiscium pleiostachyum</i>  <i>Azelia</i> spp. - Fabaceae (Leguminosae)  <i>Dipteryx odorata</i> - Fabaceae (Leguminosae)	 <i>Azelia</i> sp.  <i>D. odorata</i>

in water, no fluorescence under blacklight
dans l'eau, aucune fluorescence sous la lumière noire
in agua, ninguna fluorescencia bajo luz negra

A. africana: BF, BJ, CD, CF, CI, CM, GH, GN, GW, ML, NE, NG, SD, SL, SN, TD, TG, UG
A. bipedunculata: AO, CD, CF, CG, CM, GA, NG, UG
A. pachyloba: AO, CD, CG, CM, GA, NG
A. guianensis: AO, BW, CD, KE, MW, MZ, NA, SO, SZ, TZ, ZA, ZM, ZW
A. rhomboides: ID, MY, PH

BR, CO, GE, GY, PE, SR, VE

NOTE : l'abréviation "spp." désigne plusieurs espèces, l'abréviation "sp." une seule espèce, l'abréviation "spp." plusieurs sous-espèces et l'abréviation "sp." une seule sous-espèce. L'abréviation "var." désigne une variété. Une variété présente des caractères différents de l'espèce nominale; ces différences ne sont toutefois pas assez importantes pour qu'elle soit considérée comme une sous-espèce.

Comment utiliser ce guide

Que contient l'Index A?

L'Index A énumère les noms scientifiques et, dans la mesure du possible, les noms communs anglais, français et espagnols des espèces protégées par la CITES. Il les donne par ordre alphabétique de nom scientifique d'espèce. Un caractère distinct est utilisé pour chaque langue.

INDEX A / INDEX A / ÍNDICE A

Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	English Anglais Inglés	French Français Francés	Spanish Español Español	
<i>Abies guatemalensis</i>	Guatemalan fir	Sapin du Guatemala	Pinabete	10
<i>Aquilaria malaccensis</i>	Agarwood	Agar	Madera de Agar	39
<i>Araucaria araucana</i>	Monkey puzzle tree	Pin du Chili	Pehuén	9
<i>Caryocar costaricense</i>		Cariocar du Costa Rica	Ajillo	42
<i>Cedrela odorata</i>	Spanish cedar	Acajou rouge	Cedro	35
<i>Dalbergia nigra</i>	Brazilian rosewood	Palissandre du Brésil	Jacarandá de Brasil	20
<i>Fitzroya cupressoides</i>	Alerce	Alerce	Alerce	6
<i>Gonystylus</i>	Ramin	Ramin	Ramin	44

Les noms des espèces sont tirés de:

Vales, M.A., M. Clemente-Muñoz, L. Garcia Esteban. 1999. *Fichas de identificación de especies maderables CITES*. CD-ROM. Edición del Servicio de Publicaciones de la Universidad de Córdoba. España.

World Conservation Monitoring Center. 1996. *Checklist of CITES Species. Lista de las especies CITES. Liste des espèces CITES*. First Edition. Cambridge. UK.

World Conservation Monitoring Center. 1998. *Checklist of CITES Species. Lista de las especies CITES. Liste des espèces CITES*. First Edition. Cambridge. UK

Comment utiliser ce guide

Que contient l'Index B?

L'Index B fournit une liste alphabétique des **noms scientifiques, communs et commerciaux** de toutes les espèces traitées dans le guide ainsi que leur statut, leur famille et les pages à consulter.

La liste alphabétique comprend:

- les noms des espèces protégées par la CITES;
- les noms des espèces de bois semblables illustrées dans le guide (espèces dont le bois peut être distingué de celui des espèces CITES sans l'intervention d'un expert);
- les noms de plusieurs des espèces de bois semblables non illustrées dans le guide (espèces dont le bois ne peut être distingué de celui des espèces CITES sans l'intervention d'un expert).

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
<i>Abies guatemalensis</i>	<i>Abies guatemalensis</i>	.C, PIN	10
<i>Abies guatemalensis</i> var. <i>jaliscans</i>	<i>Abies guatemalensis</i>	.C, PIN	10
<i>Abies</i> spp.	<i>Abies</i> spp.	.C, NC, PIN	10
Açacu	<i>Hura crepitans</i>	.NC, EUP	43
Acajou	<i>Cedrela odorata</i>	.C, MEL	35, 18
Acajou	<i>Khaya grandifoliola</i>	.NC, MEL	19, 37
Acajou	<i>Simaruba amara</i>	.NC, SMR	46
Acajou	<i>Swietenia humilis</i>	.C, MEL	15, 37
Acajou	<i>Swietenia macrophylla</i>	.C, MEL	16, 37
Acajou	<i>Swietenia mahagoni</i>	.C, MEL	17, 37
Acajou à meubles	<i>Cedrela odorata</i>	.C, MEL	35, 18
Acajou à meubles	<i>Swietenia mahagoni</i>	.C, MEL	17, 37
Acajou à planches	<i>Cedrela odorata</i>	.C, MEL	35, 18
Acajou amer	<i>Cedrela odorata</i>	.C, MEL	35, 18
Acajou blanc	<i>Cedrela odorata</i>	.C, MEL	35, 18
Acajou blanc	<i>Khaya anthotheca</i>	.NC, MEL	19, 37
Acajou blanc	<i>Simaruba amara</i>	.NC, SMR	46
Acajou cedrel	<i>Cedrela odorata</i>	.C, MEL	35, 18

NC = Espèce non protégée par la CITES 

C = Espèce protégée par la CITES 
(Liste CITES en vigueur en février 2002)

MEL. Abréviation du nom de famille (Meliaceae)

Consulter les pages 35 et 18

Note:

Taxus baccata wallicbiana
genre espèce sous-espèce

Abies guatemalensis var. *jaliscans*
genre espèce variété

Comment utiliser ce guide

Définition des symboles



Commerce contrôlé par la CITES



Absence de la caractéristique anatomique



Commerce non contrôlé par la CITES



Section "Comment utiliser ce guide"



Conifères (bois mous)



Pages-clés



Feuillus (bois durs)



Pages descriptives des espèces CITES et des espèces de bois semblables



Commercialisé à des fins médicinales (copeaux de bois, copeaux d'écorce, extraits, etc.)



Index A - Noms scientifiques et noms communs des espèces CITES



Aire de distribution de l'espèce



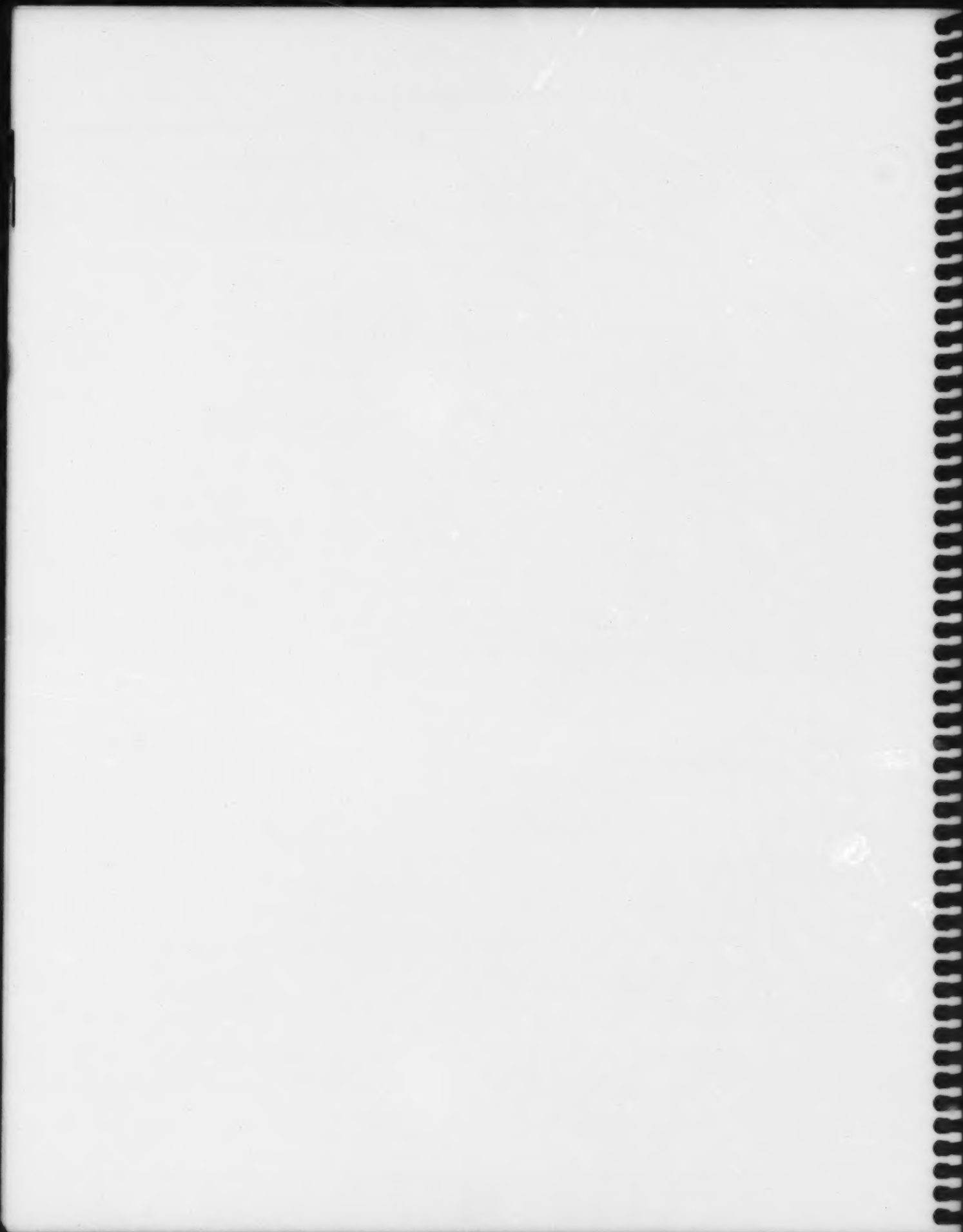
Index B - Noms scientifiques, noms communs et noms commerciaux des espèces traitées (espèces CITES et espèces non protégées par CITES) ainsi que les pages à consulter



Espèce dont le bois est semblable à celui d'une espèce CITES



Espèce dont l'identification doit être confiée à un expert



Índice de materias – Sección español

	Page
PREFACIO.....	ii
AGRADECIMIENTOS	iii
CÓMO UTILIZAR ESTA GUÍA	
Mensaje a los oficiales de aduanas y otros inspectores responsables de la aplicación de la CITES	■
¿Qué es la CITES?	■
¿Qué especies están ilustradas en la guía?.....	■
Cómo verificar la identificación de una madera tropical declarada en un permiso CITES	■
Cómo determinar la validez de un permiso CITES.....	■
Cómo identificar una madera tropical no acompañada de un permiso CITES.....	■
Propósito de los señalizadores de color	■
Propósito de las páginas de referencia.....	■
Propósito de las páginas descriptivas de las especies CITES.....	■
Propósito de las páginas que ilustran maderas similares	■
Propósito del Índice A.....	■
Propósito del Índice B.....	■
Definición de los símbolos	■
PÁGINAS DE REFERENCIA	
Características utilizadas en la clave simplificada	■
Etapas del proceso de identificación simplificado	■
Clave de identificación simplificada	■
Características utilizadas en la clave elaborada	■
Etapas del proceso de identificación elaborado.....	■
Clave de identificación elaborada	■
Clave de identificación de las maderas similares	■
SECCIÓN AMARILLA	
Abreviaturas utilizadas para las familias de maderas tropicales	1
Códigos ISO utilizados para los países del área de distribución de las especies	2
Abreviaturas de las características claves.....	3
Especies CITES y maderas similares.....	6
ÍNDICE A.....	A-1
ÍNDICE B.....	■

Prefacio

En los Apéndices de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES) figuran más de 30 000 especies animales y vegetales. Esa gran diversidad de especies representa un verdadero desafío para la aplicación de la Convención, ya que ésta exige que se identifiquen los especímenes que sean objeto de comercio internacional.

El Ministerio de Medio Ambiente de Canadá ha encarado bien el problema, emprendiendo la preparación de una serie de guías de identificación, varias de las cuales ya han sido publicadas (Aves, Cocodrilos, Tortugas, Mariposas, Esturiones y espátulas).

El caso de las plantas es particularmente espinoso, ya que los especímenes rara vez se comercializan en forma de plantas enteras provistas de estructuras anatómicas que permitan su identificación (hojas, flores, frutos, etc.). El problema es particularmente evidente cuando se trata de árboles, porque en el mejor de los casos lo que se tiene para examinar es un tronco o madera aserrada, sin hojas ni caracteres morfológicos generales que permitan descubrir a qué especie pertenece.

La presente guía también será útil para los encargados de identificar cargamentos de madera en las fronteras. Por supuesto que existen otros medios para reconocer maderas, pero a menudo requieren grandes conocimientos científicos o tecnologías complejas, poco accesibles para el personal a cargo de esa tarea. Lo que se busca con esta guía es que sea un instrumento para usar sobre el terreno, simple, preciso y al alcance de todos.

En resumen, en un contexto en que se plantea cada vez más, en particular en el Comité de Flora de la CITES, la necesidad de mejorar el control de las especies de árboles, tropicales o no, y sobre todo, el del comercio maderero, esta guía aparece en el momento oportuno.

Espero que la actualidad del tema y la naturalidad y atractivo visual de esta guía sobre maderas, sumados a la reputación de las guías precedentes, incitarán a nuestros valerosos guardianes de la CITES a consultar esta obra para lograr una aplicación cada vez mejor de los preceptos de la Convención.

Bertrand von Arx

Vicepresidente del Comité de Flora de la CITES
Autoridad científica de la CITES para Canadá
Servicio Canadiense de la Fauna
Ministerio de Medio Ambiente de Canadá

Agradecimientos

Quisiera expresar mi sincero agradecimiento a Yvan Lafleur, Jefe de la División de la fauna y de la información, Dirección de la aplicación de la ley, Ministerio del Medio Ambiente del Canadá, quien tuvo la idea de las Guías de identificación CITES del citado Ministerio. Su determinación y su perseverancia hicieron posible la creación de esta guía, que se suma a la serie de guías utilizadas a escala internacional por los inspectores de la fauna y los funcionarios de aduanas. Agradezco asimismo a Richard Charette por su confianza, su gran disponibilidad, sus consejos siempre acertados, así como por el apoyo indefectible que me ha prestado.

Estoy en deuda de gratitud con el Dr. Regis Miller y a Alex Wiedenhoef, del Forest Products Laboratory, Forest Service, USDA, que colaboraron estrechamente a la producción de esta guía. Diseñaron la clave de identificación de las especies CITES, produjeron las fotos con aumento de 14X de las maderas ilustradas en la guía, y se encargaron de la revisión científica del contenido. Por sus valiosos aportes y por la generosidad con la cual compartieron sus conocimientos conmigo durante todo el proceso de elaboración de la guía, les estoy inmensamente agradecida.

Asimismo, estoy muy reconocida a Bertrand von Arx, Vicepresidente del Comité de Flora de la CITES, por su valioso apoyo en taxonomía vegetal; a Allan Ball por las ilustraciones; a Doug Millar por las fotografías del proceso de identificación y a Elizabeth Sanborn y Aline Barnoti por la traducción al inglés y al español. Quisiera expresar un agradecimiento especial a Tamara Maliepaard por su dedicación, talento y profesionalismo en la realización gráfica de la guía, así como a Céline Langlois por su entusiasmo, su paciencia y su rigor en la elaboración de los índices y en la investigación sobre la repartición geográfica de las especies. Por último, estoy muy agradecida a James Petitdemange del Animal and Plant Health Inspection Service, USDA y a Robert L. Hendricks del Forest Service, USDA por su confianza y el respaldo financiero que otorgaron.

Marie-José Ribeyron, M.Ed., M.Sc.
Coordinadora nacional adjunta, Inspecciones
Dirección de la aplicación de la ley
Ministerio del Medio Ambiente del Canadá



Cómo utilizar esta guía

Mensaje a los oficiales de aduanas y otros inspectores responsables de la aplicación de la CITES

Varias especies de maderas tropicales se han vuelto raras o están amenazadas de extinción debido a la destrucción de los bosques y al intensivo comercio internacional de que son objeto. Usted puede ayudar a cambiar esta situación participando activamente en el control de ese comercio en su país.

La *Guía de identificación CITES – Maderas tropicales* fue concebida expresamente para permitirle identificar las maderas tropicales protegidas por la CITES (véase []). La utilización de esta guía no requiere conocimientos previos de identificación de especies de maderas. Siguiendo las diferentes etapas de la guía y utilizando su propio sentido de observación, descubrirá una técnica simple para identificar las maderas y aprenderá a aplicarla a la identificación de las especies de maderas tropicales protegidas por la CITES.

Se dará cuenta también de que no podrá identificar todas las maderas con la misma precisión. A menudo, podrá identificar el género, pero a veces será necesaria la intervención de un experto para determinar la especie. Por otro lado, en la mayoría de los casos, la guía le permitirá confirmar la identificación de las especies de maderas tropicales acompañadas del permiso CITES y asegurarse de que las que no estén acompañadas por dicho permiso no están protegidas por la CITES.

Asimismo, debe saber que podrá identificar los troncos (rollizas) y la madera aserrada; sin embargo, la técnica de identificación empleada no se aplica a la identificación de enchapado, contrachapado ni a la mayoría de los productos derivados (por ejemplo, una guitarra).

La guía reproduce, con algunas diferencias, la estructura de otras guías de identificación CITES producidas por el Ministerio del Medio Ambiente de Canadá (*Guía de identificación CITES – Aves*; *Guía de identificación CITES – Cocodrilos*; *Guía de identificación CITES – Tortugas*; *Guía de identificación CITES – Mariposas*; *Guía de identificación CITES – Esturiones y espátulas*).

Las **páginas de la sección verde** le proponen dos claves de identificación basadas en la observación de la características anatómicas de la madera sirviéndose de una lupa de mano. La primera, la clave simplificada, utiliza un proceso de identificación que exige observar un mínimo de características anatómicas. La segunda, la clave de identificación elaborada, se emplea un proceso que requiere una observación más minuciosa. En cada clave encontrará:

- explicaciones sobre las características utilizadas en la clave de identificación;
- una presentación de las etapas del proceso de identificación;
- por último, la clave de identificación propiamente dicha, que conduce a las páginas descriptivas de las especies CITES.

Familiarícese primero con las páginas explicativas. Luego, podrá seguir una a una las etapas del procedimiento de identificación que haya elegido.

Las últimas páginas de la sección verde le proporcionarán una tercera clave de identificación. Se trata de una clave simplificada para aplicar a las maderas que se parecen a la de una o varias especies CITES. Dicha clave le resultará útil para identificar las maderas que no estén acompañadas de un permiso CITES.

La **sección amarilla** presenta las especies protegidas por la CITES, así como aquellas maderas que tienen una apariencia similar. Cada especie CITES está ilustrada por una foto acompañada de información que le permitirá confirmar su identificación. Las maderas similares se encuentran a continuación de aquellas especies a las cuales se asemejan. Cada madera está ilustrada por una foto acompañada de información que le permitirá distinguirla de la madera de las especies CITES a la que se parecen.

Lea atentamente las páginas de presentación de la sección violeta antes de comenzar la tarea de identificación. Una vez hecho esto, estará listo para emprender la desafiante tarea de la identificación. Tenemos plena confianza en que tendrá un éxito rotundo.

Cómo utilizar esta guía

¿Qué es la CITES?

La **Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES)** es un acuerdo internacional ratificado por más de 150 países, que controla el comercio de un cierto número de especies de plantas y animales, sus partes y productos derivados. Los nombres de esas especies aparecen en una **lista de control** que se actualiza cada dos años, después de la reunión de los países signatarios de la Convención. La lista enumera los nombres de las especies incritas en la CITES e indica si pertenecen al Apéndice I, II o III.

Las especies del **Apéndice I** son raras o se encuentran amenazadas de extinción. El tráfico de esas especies para fines principalmente comerciales está prohibido. En consecuencia, las especies incluidas en el Apéndice I deberá ir acompañadas por un permiso de exportación CITES expedido por el Estado exportador y de un permiso de importación CITES expedido por el Estado importador.

Las especies del **Apéndice II** no son raras ni están actualmente amenazadas de extinción, pero podrían llegar a estarlo si su comercio no se controla. Las especies del Apéndice II que se importen o exporten deberán ir acompañadas de un permiso de exportación CITES del Estado exportador antes de que se permita su ingreso al Estado importador.

Las especies del **Apéndice III** no están amenazadas de extinción, pero son objeto de trato especial en los países que las han incluido en dicho Apéndice (indicados entre paréntesis al lado del número de Apéndice). Los especímenes que se importen o exporten deberán ir acompañados de un permiso de exportación CITES del Estado exportador si la importación o la exportación es de un Estado que ha incluido esa especie en este Apéndice, o bien de un certificado de origen o un certificado de reexportación si la importación o la exportación es de otro Estado.

Tome nota de estos pictogramas empleados en el guía.



Especie incluida en el Apéndice I, II o III. El comercio de esta especie está controlado por CITES y usted debe verificar los permisos CITES necesarios.



El comercio de esta especie no está controlado por CITES y no requiere ningún control en virtud de la CITES.



Solicite la identificación por un experto.

¿Qué especies están ilustradas en la guía?

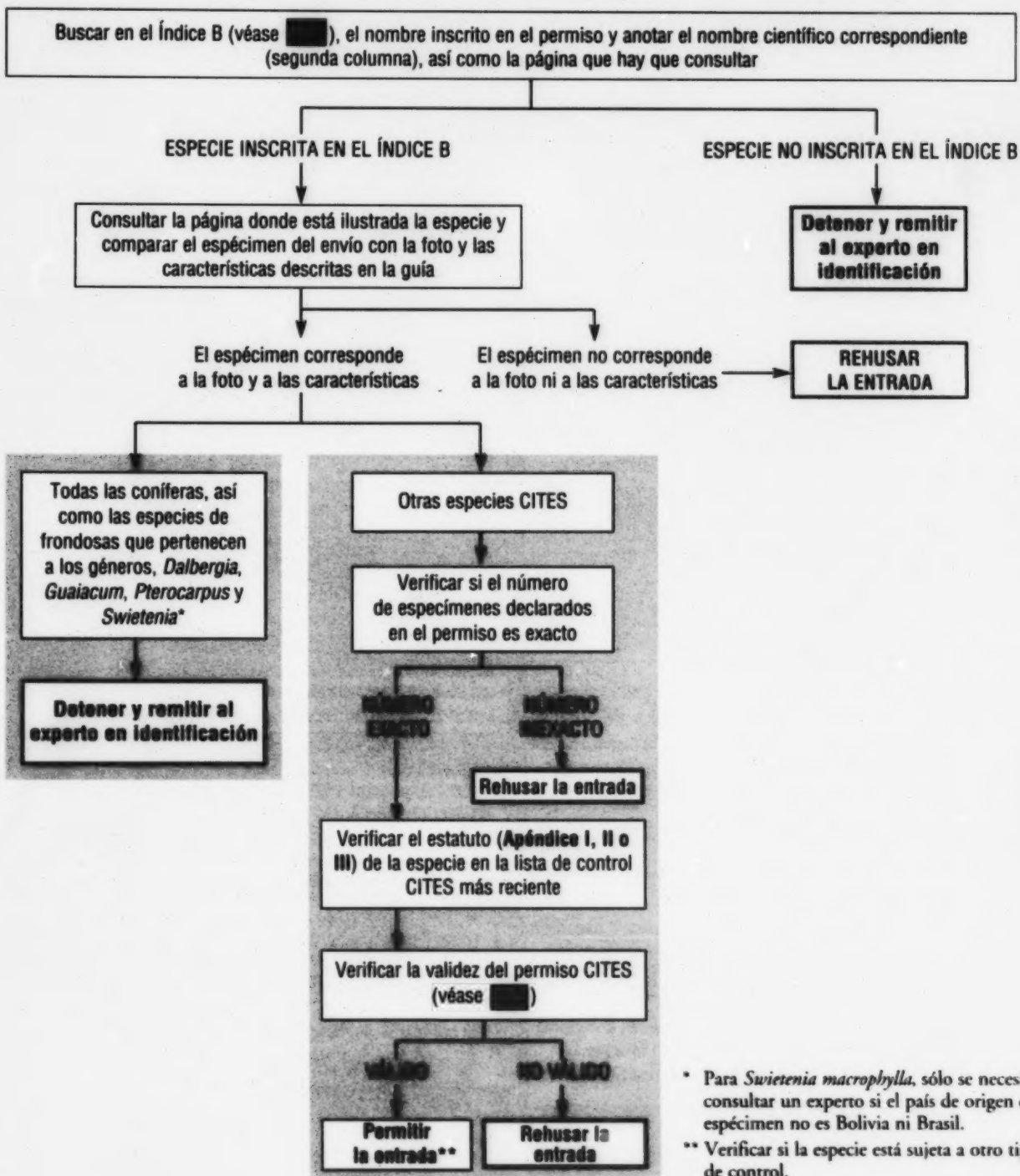
Esta guía presenta las 23 especies o géneros de maderas tropicales protegidas por la CITES. Cada especie o género aparece ilustrado por fotos en color de cortes transversales, tal como se observan con una lupa de mano de un aumento de 14X. Además de las fotos, figura la lista de los países del área de distribución de la especie, así como los nombres científicos de las especies de maderas comerciales de apariencia similar.

En el caso de las maderas similares, sólo se incluyen las especies cuya madera poseen características que permiten que una persona no experta las distinguir de la madera de la especie CITES en cuestión. Estas especies también se ilustran con fotos en color de cortes transversales con un aumento de 14X. Además de las fotos, figura la lista de los países del área de distribución de la especie. Cuando las maderas de todas las especies de un mismo género se parecen a la de una especie CITES y se distinguen de ella por las mismas características, sólo se ilustra una especie. La foto se acompaña de una lista de las especies más comercializadas de este género y de la lista de los países de su área de distribución.

Las especies de maderas similares que requieren la intervención de un experto para distinguir las de una o varias especies CITES no aparecen ilustradas. Sin embargo, usted puede encontrar en el Índice B los nombres de las especies más comerciales.

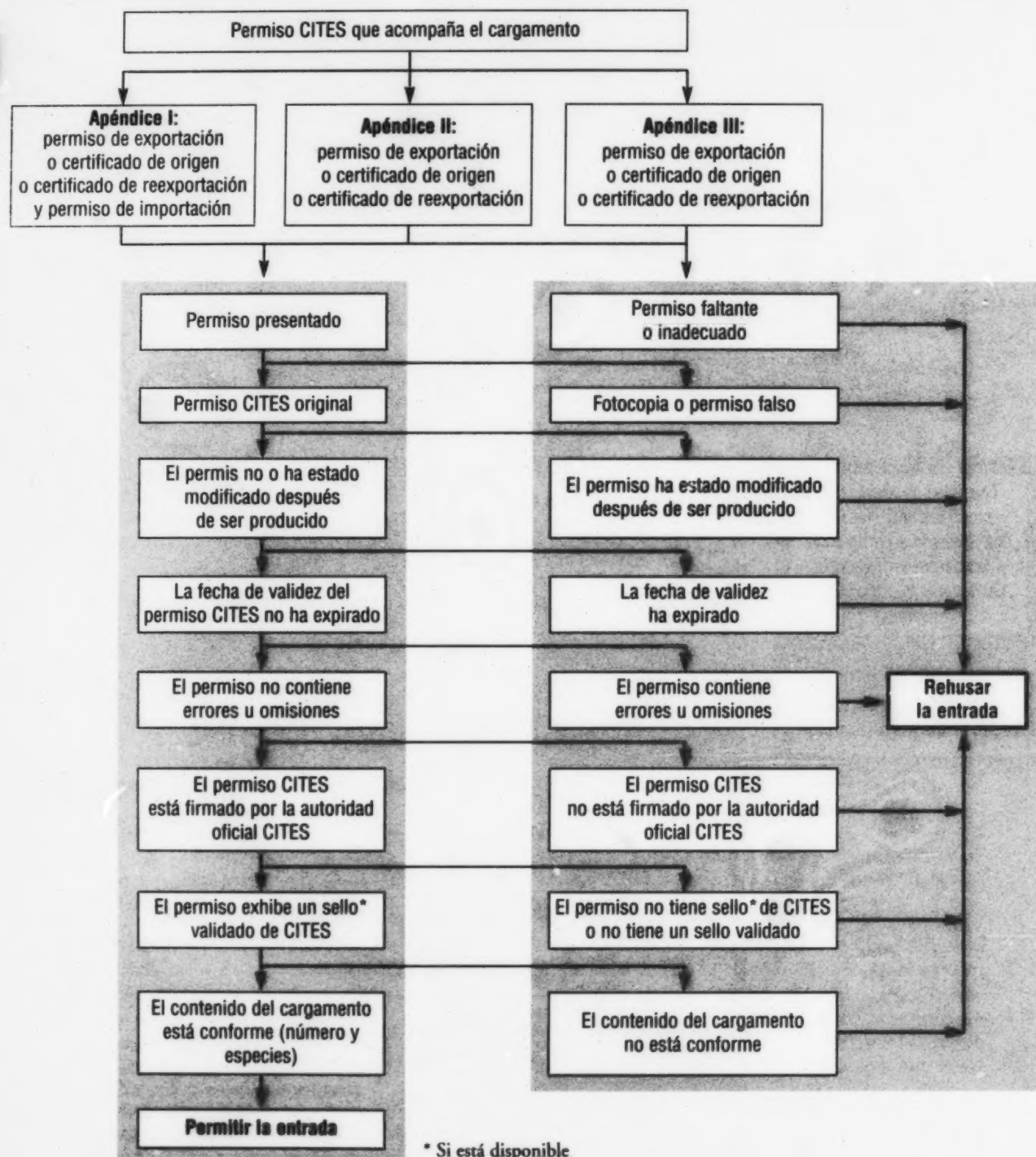
Cómo utilizar esta guía

Cómo verificar la identificación de una madera tropical declarada en un permiso CITES



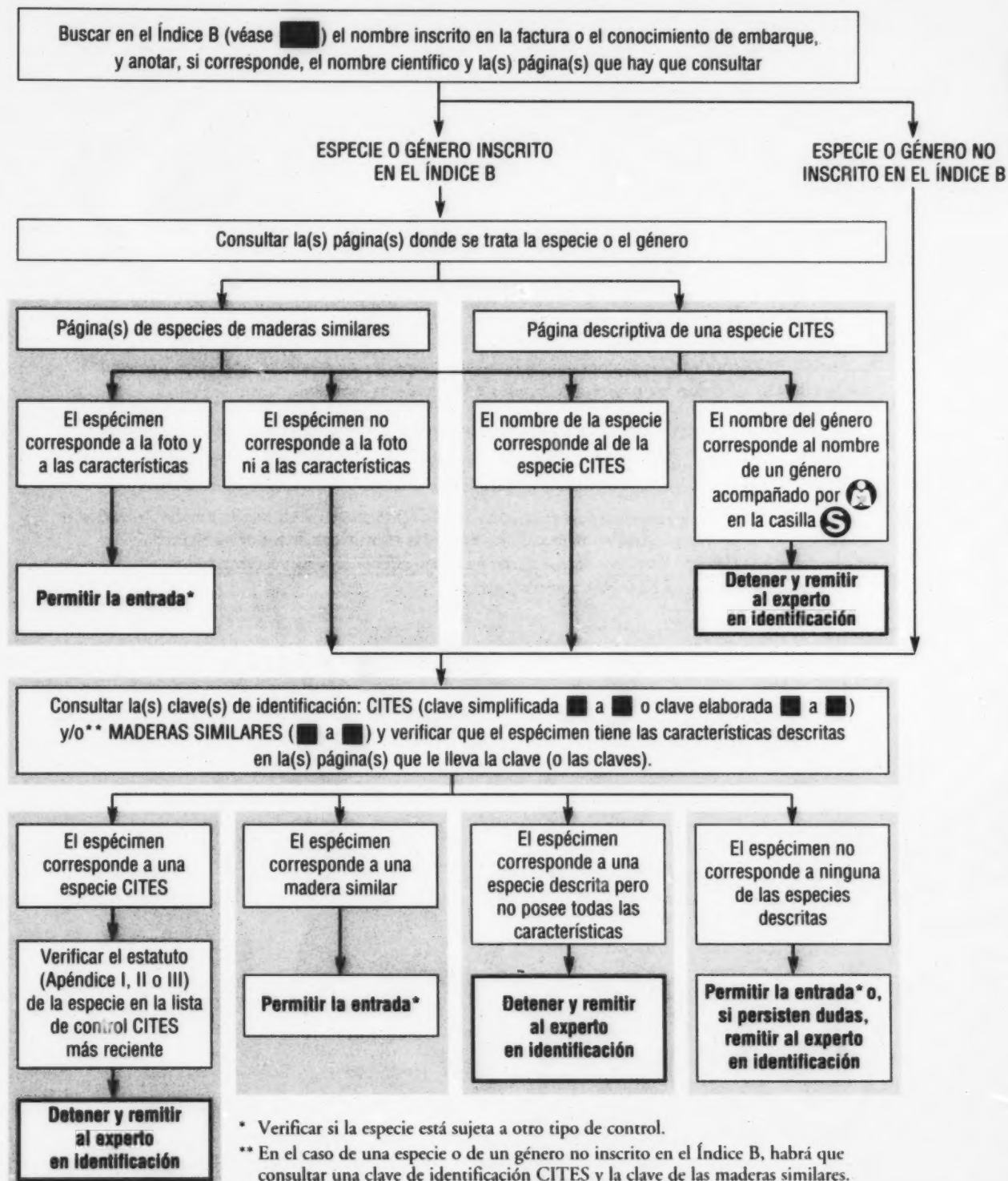
Cómo utilizar esta guía

Cómo determinar la validez de un permiso CITES



Cómo utilizar esta guía

Cómo identificar una madera tropical no acompañada de un permiso CITES



Cómo utilizar esta guía

Propósito de las señaladores de color

La sección  explica **cómo utilizar esta guía**.

La sección  contiene dos **claves de identificación de las especies CITES**, cada una precedida de páginas explicativas sobre las características utilizadas en la clave y sobre las etapas del proceso de identificación. También incluye una tercera clave de identificación, la **clave de identificación de las maderas similares**.

La sección  contiene las páginas descriptivas de las **especies de maderas tropicales protegidas por la CITES**, así como las páginas dedicadas a las maderas similares.

La sección  contiene el **Índice A**, que da los **nombres científicos** de todas las especies protegidas por la CITES. Estos nombres figuran en orden alfabético y van acompañados por los **nombres comunes** en inglés, francés y español.

La sección  presenta el **Índice B**, que da una lista, por orden alfabético, de los **nombres científicos, comunes y comerciales de todas las especies incluidas en esta guía (especies CITES y especies cuya madera es similar)**. El Índice comprende también las páginas que hay que consultar.

Cómo utilizar esta guía

Propósito de las páginas de referencia

La identificación de las maderas no se puede hacer sólo con una observación a simple vista. Requiere la utilización de una lupa de mano para observar las características anatómicas de la madera. Las páginas de referencia presentan estas características anatómicas, explican cómo observarlas y dan las claves de identificación.

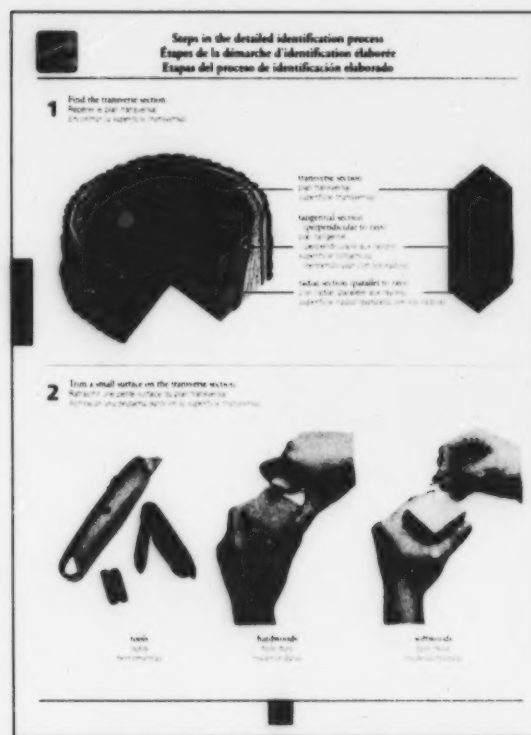
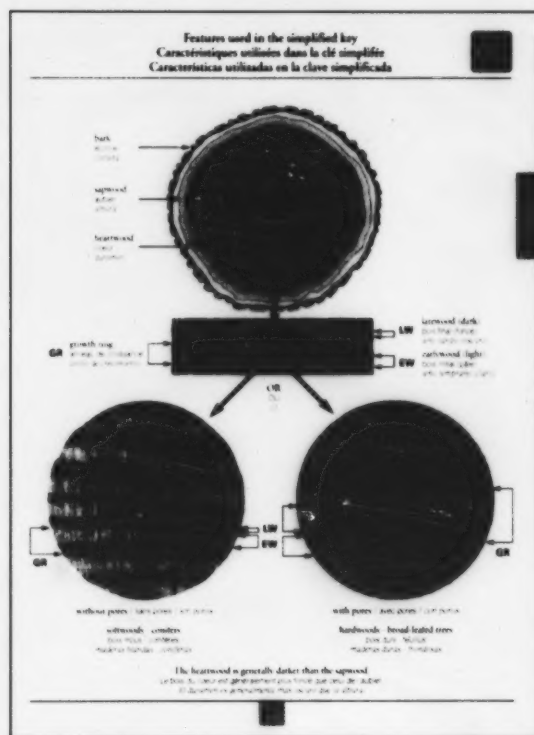
Para responder a los diferentes usuarios de la guía, las páginas de referencia proponen dos claves de identificación de las especies CITES:

- la clave de identificación simplificada (■ a ■) está destinada a usuarios que no tienen ninguna noción de anatomía de la madera. Se basa en un proceso de identificación cual usa un número mínimo de características anatómicas;
- la clave de identificación elaborada (■ a ■) está destinada a usuarios más familiarizados con la anatomía de la madera o que deseen dedicar el tiempo para familiarizarse con el conjunto de características utilizadas en la clave elaborada. Esta clave se basa en la observación de un número mayor de características anatómicas y permite una identificación más fiable.

Los usuarios de la clave simplificada lograrán utilizar la clave elaborada se familiaricen, a su ritmo, con las características que ésta emplea.

Las dos claves de identificación se presentan de la manera siguiente:

- las primeras páginas explican las características anatómicas utilizadas en la clave;
- las páginas siguientes se dedican a las etapas del proceso de identificación; usted encontrará en esa parte una página que resume esas etapas, seguida de páginas ilustradas que las explican una por una;
- la clave de identificación de las especies CITES se encuentra en las últimas páginas.



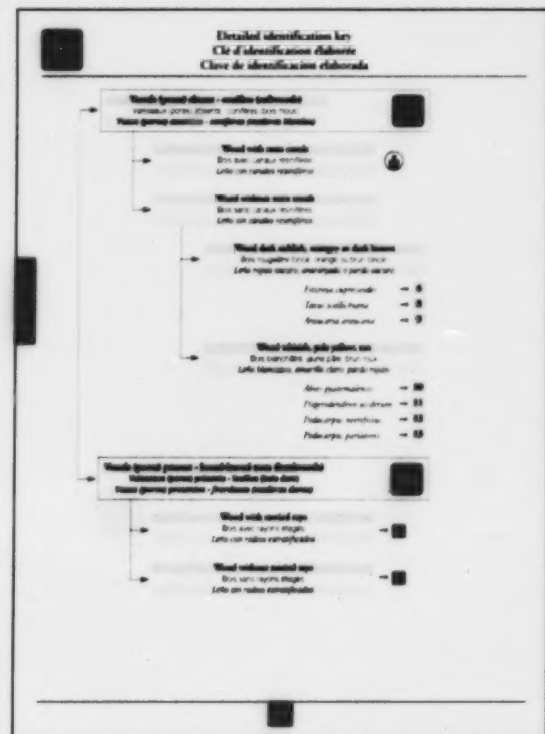
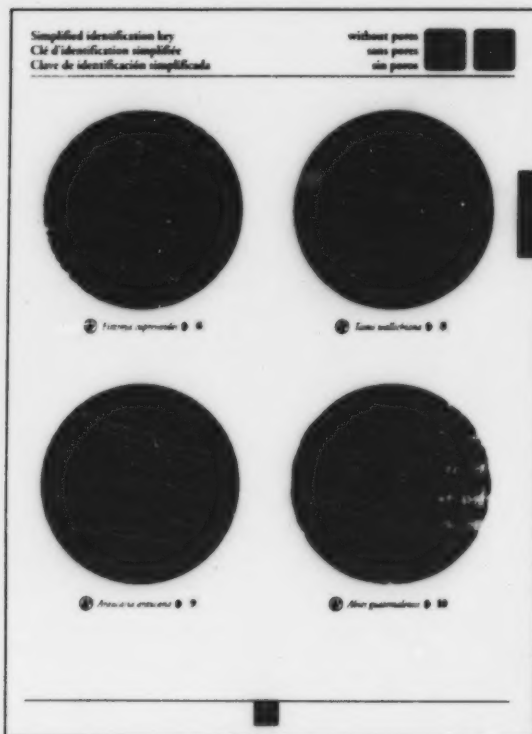
Cómo utilizar esta guía

Propósito de las páginas de referencia (continuación)

Las claves de identificación le piden que observe un corte transversal del espécimen con una lupa de mano. Encontrará las explicaciones sobre la manera de proceder en las primeras páginas de cada una de las claves.

Si utiliza la clave de identificación simplificada, primero tiene que verificar si la madera de su espécimen tiene o no tiene poros (vasos) (véase ). A continuación, compare su espécimen con las fotos de las páginas,  a . Si encuentra una foto que corresponde a su espécimen, consulte la página a la cual le remite la clave y verifique las características de la descripción general (color, dureza y peso). Para verificar la mayoría de las características claves (radios, vasos, etc.), tendrá primero que familiarizarse con ellas en las páginas de la clave de identificación elaborada ( a ).

La clave de identificación elaborada es una clave dicotómica. Propone una serie de enunciados opuestos, indicándole que elija los que corresponda en función de las características de su espécimen. El primer enunciado requiere que verifique la presencia o la ausencia de poros (vasos). La clave le propone luego otros dos enunciados entre los cuales tendrá que escoger el que corresponde mejor a sus observaciones. Este proceso, por el cual tiene que escoger entre dos enunciados basándose en sus observaciones, se repetirá hasta llegarle una especie. Consulte entonces la página a la cual le remite la clave y verifique las características de la especie (descripción general y características claves).



La clave de identificación de las maderas similares funciona como la clave de identificación simplificada de las especies CITES. Le pide que verifique si la madera de su espécimen tiene o no tiene poros (vasos) y, a continuación, que la compare con las fotos presentadas en la clave.

Cómo utilizar esta guía

Propósito de las páginas descriptivas de las especies CITES

Las páginas descriptivas presentan todas las especies de maderas tropicales protegidas por la CITES. Las especies se presentan en el mismo orden en que figuran en las claves de identificación CITES.

Pictograma que indica que se trata de una frondosa (madera dura)

Nombre científico de la especie: *Swietenia* es el género, *macrophylla* es la especie

Nombre común de la especie (inglés, francés y español)

Indica que 3 especies del género *Swietenia* están protegidas por la CITES (Apéndice II o III) y que no hay ninguna especie que no este protegida

Pictograma que indica que la especie está protegida por la CITES

Información sobre el color, la dureza y el peso de la madera

Especies de maderas similares a *Swietenia macrophylla*. Consultar las páginas indicadas para distinguirlas de *S. macrophylla*

Abreviaturas de las características importantes para la identificación (véase 5)

Características importantes para identificar la especie

Códigos ISO de los países del área de distribución de la especie (véase 2)

Pictograma que indica especies de maderas similares que sólo un experto puede distinguir de la especie CITES

Página descriptiva consultada

General description / Description générale / Description générale
 General description / Description générale / Description générale
 General description / Description générale / Description générale

Key features / Caractéristiques clés / Características clave
 Key features / Caractéristiques clés / Características clave
 Key features / Caractéristiques clés / Características clave

Similar species / Espèces similaires / Especies similares
 Similar species / Espèces similaires / Especies similares
 Similar species / Espèces similaires / Especies similares

Distribution / Répartition / Distribución
 Distribution / Répartition / Distribución
 Distribution / Répartition / Distribución

Utilizar los códigos ISO de los países del área de distribución de la especie para validar o profundizar su identificación. Es decir que, en el caso de las especies del género *Swietenia*, la distribución geográfica puede servir de criterio para distinguir *Swietenia macrophylla* de las otras dos especies del mismo género, *S. humilis* et *S. mahagoni*. La comparación de los códigos ISO de las tres especies indica que, efectivamente, *S. macrophylla* es la única especie del género *Swietenia* que se encuentra en los bosques de Bolivia (BO) y de Brasil (BR).

Cuando crea haber identificado la especie, compare su espécimen con las especies de madera similar. Esas especies y las páginas que las describen se indican en la casilla donde aparece el pictograma S.

En las páginas 14, 50 y 51 encontrará espacio para apuntes personales. Utilícelas para tomar notas que le ayudarán a identificar las especies ilustradas.

Cómo utilizar esta guía

Propósito de las páginas que ilustran maderas similares

Esas páginas muestran las especies comercializadas que se puede confundir con especies CITES debido a la gran semejanza de su madera con la de una o varias especies CITES. Sólo se incluyen las especies comercializadas que puede distinguir una persona no experta.

Las maderas similares figuran a continuación de la página descriptiva de la especie CITES con la cual se pueden confundir. Cada especie se ilustra con la foto de un corte transversal (aumento 14X), que viene acompañada de información sobre las características anatómicas que permiten distinguir la madera de esa especie de la madera de la especie CITES en cuestión. Figura asimismo una lista de los países del área de distribución de la especie.

Cuando la madera de todas las especies de un mismo género tiene una apariencia similar a la de una especie CITES y se distingue por las mismas características, se ilustra una sola especie (vease *Afzelia* spp. en el siguiente ejemplo). La foto se acompaña de la lista de las especies más comercializadas de ese género y de la lista de los países que se encuentran en su área de distribución respectiva.

Pictograma que indica las especies de maderas similares

Nombre de la especie o de las especies CITES en cuestión

Pictograma que indica que esta especie no está protegida por la CITES

Pictograma que indica que se trata de una frondosa (madera dura)

Nombre de la especie ilustrada. Aquí sólo se identifica el género porque la madera de todas las especies del género *Afzelia* se parece a la de *P. pleiostachyum*

El género *Afzelia* se distingue de *P. pleiostachyum* por la ausencia de radios estratificados y por la presencia de parénquima marginal

Característica para distinguir la madera de *D. odorata* de la de *P. pleiostachyum*

Códigos ISO de los países del área de distribución de *D. odorata*

Platymiscium pleiostachyum

Afzelia spp. - Fabaceae (Leguminosae)

in water, no fluorescence under blacklight
dans l'eau, aucune fluorescence sous la lumière noire
em água, nenhuma fluorescência bajo luz negra

A. africana BF, BJ, CD, CF, CI, CM, GH, GN, GW, ML, NE, NG, SD, SL, SN, TD, TG, UG
A. bipindensis AO, CD, CF, CG, CM, GA, NG, UG
A. pectinatus AO, CD, CG, CM, GA, NG
A. guineensis AO, BW, CD, KE, MW, MZ, NA, SO, SZ, TZ, ZA, ZM, ZW
A. rhomboides ID, MY, PH

D. odorata - Fabaceae (Leguminosae)

in water, no fluorescence under blacklight
dans l'eau, aucune fluorescence sous la lumière noire
em água, nenhuma fluorescência bajo luz negra

BR, CO, GF, GY, PE, SR, VE

NOTA : la abreviatura "spp." designa varias especies, la abreviatura "sp." una sola especie, la abreviatura "ssp." varias subespecies y la abreviatura "var." una sola subespecie. La abreviatura "var." designa una variedad. Una variedad presenta caracteres diferentes de la especie nominal, pero esas diferencias no son suficientemente importantes para considerarla una subespecie.

Cómo utilizar esta guía

Propósito del Índice A

El Índice A enumera los nombres científicos y, en la medida de lo posible, los nombres comunes inglés, francés y español de las especies protegidas por la CITES. Los indica por orden alfabético de los nombres científicos de especie. Se usan caracteres diferentes para cada idioma.

INDEX A / INDEX A / ÍNDICE A

Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	English Anglais Inglés	French Français Francés	Spanish Espagnol Español	
<i>Abies guatemalensis</i>	Guatemalan fir	Sapin du Guatemala	Pinabete	10
<i>Aquilaria malaccensis</i>	Agarwood	Agar	Madera de Agar	39
<i>Araucaria araucana</i>	Monkey puzzle tree	Pin du Chili	Pehuén	9
<i>Caryocar costaricense</i>		Cariocar du Costa Rica	Ajillo	42
<i>Cedrela odorata</i>	Spanish cedar	Acajou rouge	Cedro	35
<i>Dalbergia nigra</i>	Brazilian rosewood	Palissandre du Brésil	Jacarandá de Brasil	20
<i>Fitzroya cupressoides</i>	Alerce	Alerce	Alerce	6
<i>Gonystylus</i>	Ramin	Ramin	Ramin	44

Los nombres de las especies han sido tomados de:

Vales, M.A., M. Clemente-Muñoz, L. Garcia Esteban. 1999. *Fichas de identificación de especies maderables CITES*. CD-ROM. Edición del Servicio de Publicaciones de la Universidad de Córdoba. España.

World Conservation Monitoring Center. 1996. *Checklist of CITES Species. Lista de las especies CITES. Liste des espèces CITES*. First Edition. Cambridge. UK.

World Conservation Monitoring Center. 1998. *Checklist of CITES Species. Lista de las especies CITES. Liste des espèces CITES*. First Edition. Cambridge. UK

Cómo utilizar esta guía

Propósito del Índice B

El **Índice B** contiene una lista alfabética de los **nombres científicos, comunes y comerciales** de todas las especies tratadas en la guía, así como su estatuto, su familia y las páginas a consultar.

La lista alfabética incluye:

- los nombres de las especies protegidas por la CITES;
- los nombres de las especies de maderas similares ilustradas en la guía (especies cuya madera puede distinguirse de la madera de las especies CITES sin la intervención de un experto);
- los nombres de varias especies de maderas similares no ilustradas en la guía (especies cuya madera no se puede distinguirse de la madera de las especies CITES sin la intervención de un experto).

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
<i>Abies guatemalensis</i>	<i>Abies guatemalensis</i>	C. PIN	10
<i>Abies guatemalensis</i> var. <i>jaliscans</i>	<i>Abies guatemalensis</i>	C. PIN	10
<i>Abies</i> spp.	<i>Abies</i> spp.	C. NC. PIN	10
Açacu	<i>Hura crepitans</i>	NC. EUP	43
Acajou	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Acajou	<i>Khaya grandifoliola</i>	NC. MEL	19, 37
Acajou	<i>Simaruba amara</i>	NC. SMR	46
Acajou	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Acajou	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Acajou	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Acajou à meubles	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Acajou à meubles	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Acajou à planches	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Acajou amer	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Acajou blanc	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Acajou blanc	<i>Khaya anthotheca</i>	NC. MEL	19, 37
Acajou blanc	<i>Simaruba amara</i>	NC. SMR	46
Acajou cedrel	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18

NC = Especie no protegida por la CITES 

C = Especie protegida por la CITES 
(Lista CITES vigente en Febrero 2002)

MEL Abreviatura del nombre de la familia (Meliaceae)

Consultar las páginas 35 y 18

Notes

Taxus baccata wallichiana
género especie subespecie

Abies guatemalensis var. *jaliscans*
género especie variedad

Cómo utilizar esta guía

Definición de los símbolos



Comercio controlado por la CITES



Ausencia de la característica anatómica



Comercio no controlado por la CITES



Sección "Cómo utilizar esta guía"



Coníferas (maderas blandas)



Páginas de referencia



Frondosas (maderas duras)



Páginas descriptivas de las especies CITES y páginas de las especies de maderas similares



Commercializado con fines medicinales (virutas de madera y/o de corteza, extractos, etc.)



Índice A - Nombres científicos y comunes de las especies CITES



Área de distribución de la especie



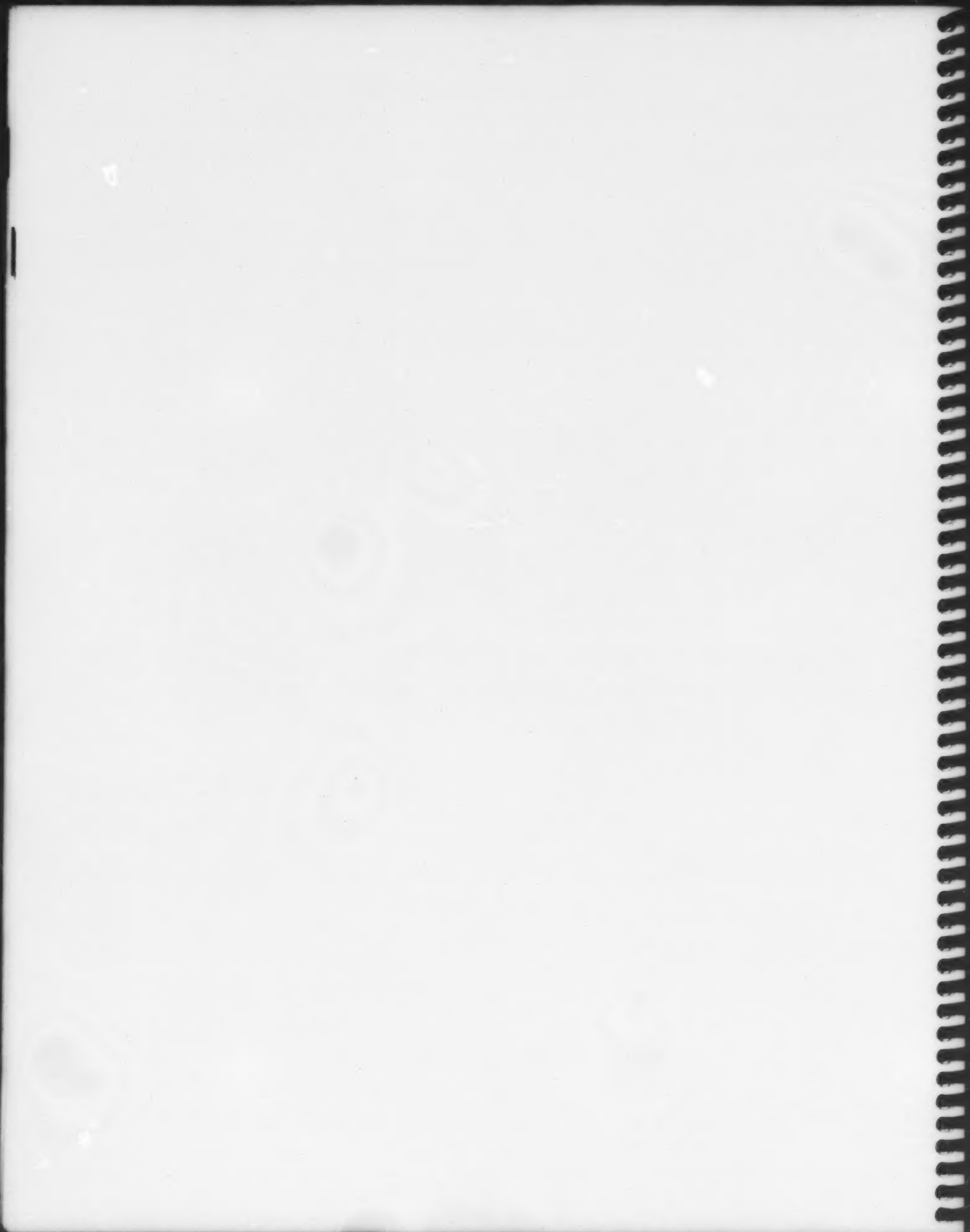
Índice B - Nombres científicos, comunes y comerciales de las especies tratadas (especies CITES y especies no protegidas por la CITES), así como las páginas a consultar



Especie cuya madera tiene apariencia similar a la de una especie CITES



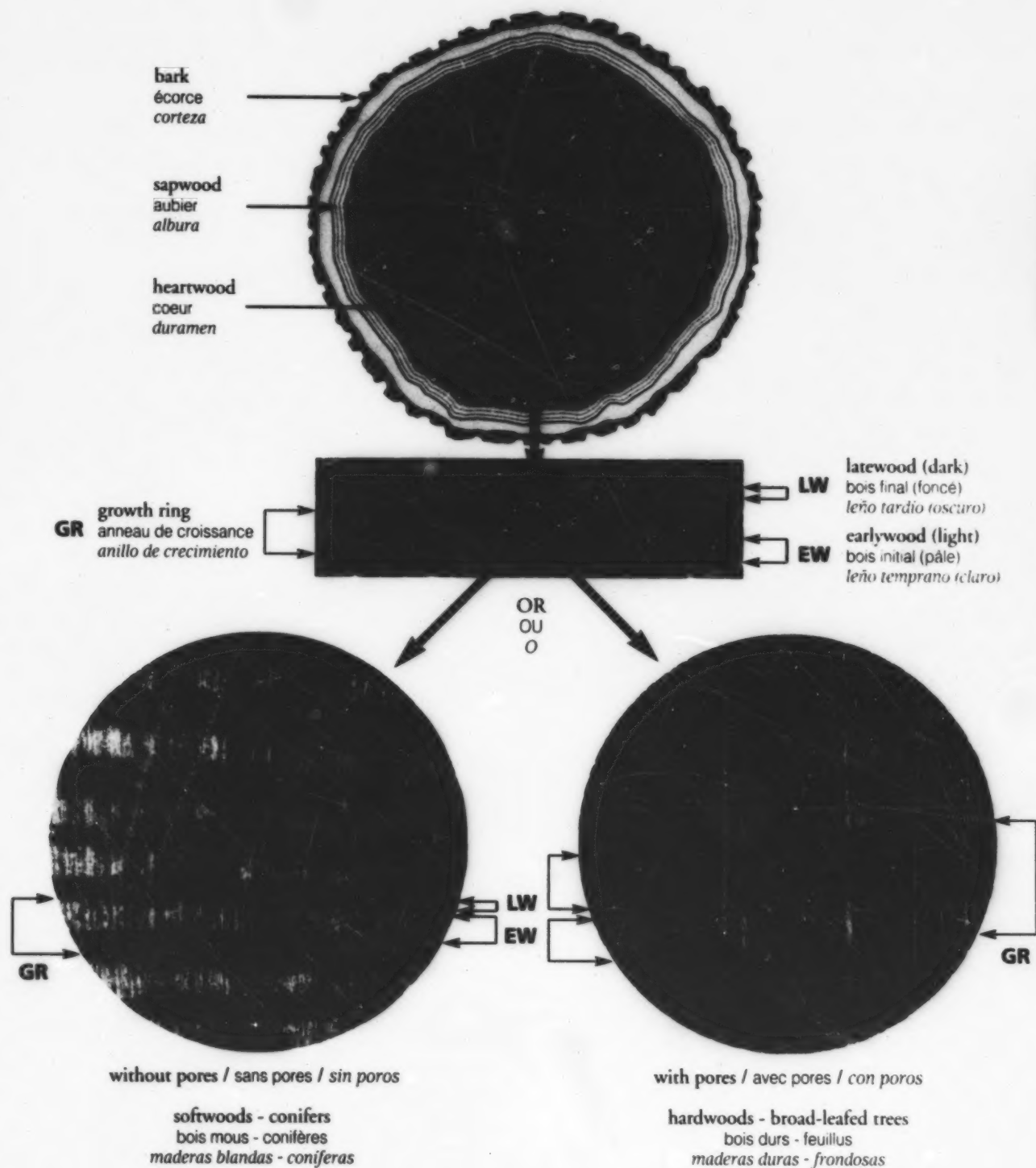
Especie cuya identificación debe encargarse a un experto



Simplified key
Clé simplifiée
Clave simplificada



Features used in the simplified key
 Caractéristiques utilisées dans la clé simplifiée
 Características utilizadas en la clave simplificada



The heartwood is generally darker than the sapwood.
 Le bois du cœur est généralement plus foncé que celui de l'aubier.
 El duramen es generalmente más oscuro que la albura.

Features used in the simplified key
Caractéristiques utilisées dans la clé simplifiée
Características utilizadas en la clave simplificada

Hardness
Dureté
Dureza



Nail easily marks the wood.
L'ongle marque facilement le bois.
La uña deja fácilmente una marca en la madera.

← **soft**
tendre
blanda

Nail doesn't easily mark the wood.
L'ongle ne marque pas facilement le bois.
La uña no deja fácilmente una marca en la madera.

← **hard**
dur
dura

In water, fluorescence under blacklight
Dans l'eau, fluorescence sous la lumière noire
En agua, fluorescencia bajo luz negra

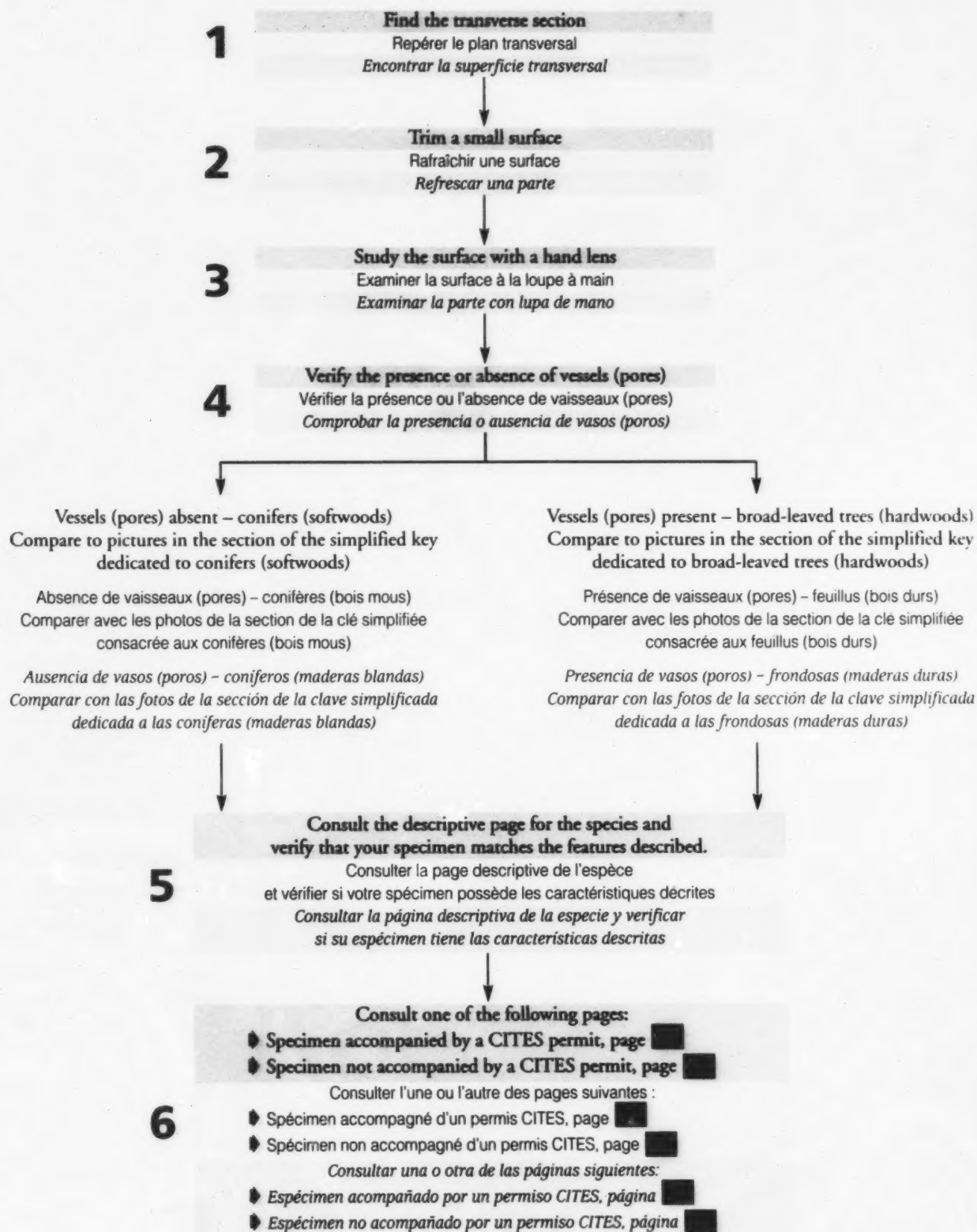
Place a small sample in water and
subject it to blacklight.

Placer un petit échantillon dans l'eau
et le soumettre à la lumière noire.

*Colocar una pequeña muestra en el
agua y someterla a luz negra.*



Summary of steps in the simplified identification process
Résumé des étapes de la démarche d'identification simplifiée
Resumen de las etapas del proceso de identificación simplificado

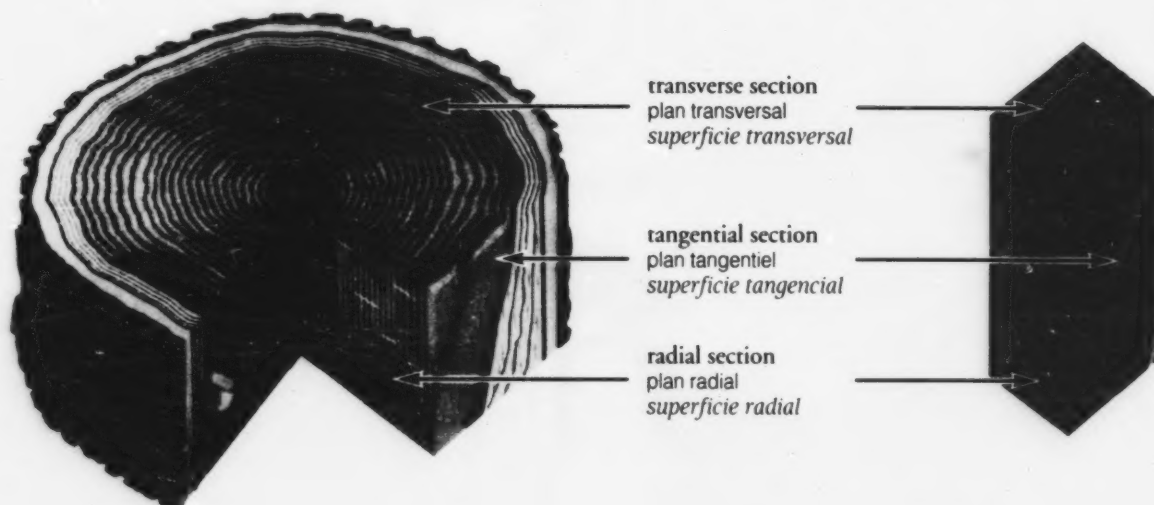




Steps in the simplified identification process
Étapes de la démarche d'identification simplifiée
Etapas del proceso de identificación simplificado

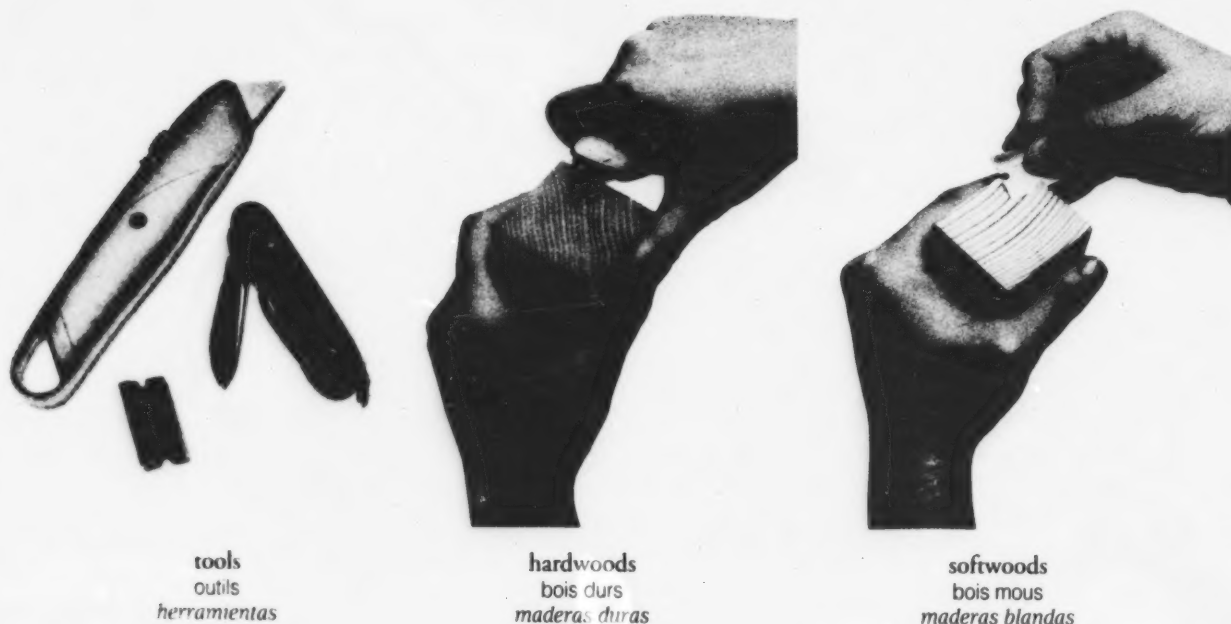
1

Find the transverse section.
Repérer le plan transversal.
Encontrar la superficie transversal.



2

Trim a small surface on the transverse section.
Rafraîchir une petite surface du plan transversal.
Refrescar una pequeña parte en la superficie transversal.



tools
outils
herramientas

hardwoods
bois durs
maderas duras

softwoods
bois mous
maderas blandas

Steps in the simplified identification process
Étapes de la démarche d'identification simplifiée
Etapas del proceso de identificación simplificado

3

Study the trimmed surface with a hand lens.
 Examiner la surface rafraîchie à l'aide d'une loupe à main.
 Examinar la parte retocada con lupa de mano.



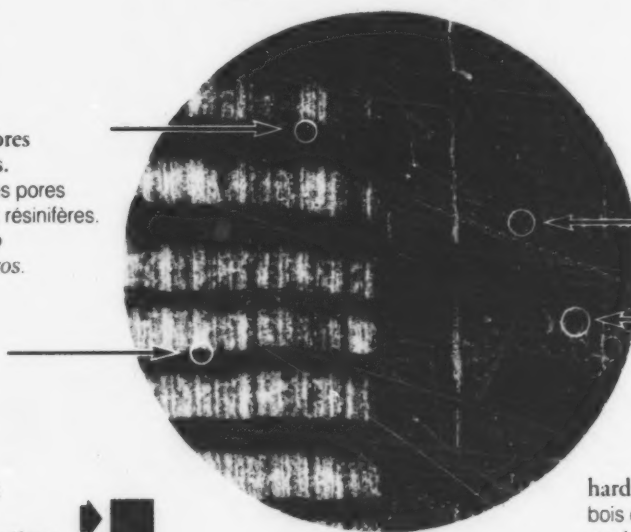
4

Verify the presence or absence of pores (holes) and compare to photos in the simplified key.
 Vérifier la présence ou l'absence de pores (trous) puis comparer aux photos de la clé simplifiée.
 Compruebe la presencia o la ausencia de poros (orificios) y compare con fotos en la clave simplificada.

without pores	or	with pores
sans pores	ou	avec pores
sin poros	o	con poros

These are not pores
 but resin canals.
 Ce ne sont pas des pores
 mais des canaux résinifères.
 No son poros sino
 canales resiníferos.

see
 voir
 véase



pores
 pores
 poros

softwoods - conifers
 bois mous - conifères
 maderas blandas - coníferas



hardwoods - broad-leaved trees
 bois durs - feuillus
 maderas duras - frondosas





Steps in the simplified identification process
Étapes de la démarche d'identification simplifiée
Etapas del proceso de identificación simplificado

- 5** Consult the descriptive page for the species and verify that your specimen matches the features described.
Consulter la page descriptive de l'espèce et vérifier si votre spécimen possède les caractéristiques décrites.
Consultar la página descriptiva de la especie y verificar si su espécimen tiene las características descritas.

Check the general description and the geographic distribution.

Vérifier la description générale et l'aire de distribution.

Verificar la descripción general y la distribución geográfica.

You can also check the key features used in the detailed key. They are more numerous and allow a much more reliable identification. These features are described on key pages

13 to 14.

Vous pouvez aussi vérifier les caractéristiques clés utilisées par la clé élaborée. Elles sont plus nombreuses et mènent à une identification beaucoup plus fiable. Ces caractéristiques sont expliquées dans les pages clés 13 à 14.

También puede comprobar las características de la clave elaborada. Son más numerosas y permiten una identificación mucho más fiable. Se presentan estas características en las páginas de referencia 13 a 14.

- 6** Consult one of the following pages:

Specimen accompanied
by a CITES permit 15

OR

specimen not accompanied
by a CITES permit page 16

You should also consult these pages if the key does not lead to a CITES species.

Consulter l'une ou l'autre des pages suivantes:

Spécimen accompagné d'un permis
CITES 15

OU

spécimen non accompagné
d'un permis CITES page 16

Consulter également ces pages si la clé ne vous mène à aucune espèce CITES.

Consultar una o otra de las páginas siguientes:

Espécimen acompañado por
un permiso CITES, página 15

O

espécimen no acompañado por
un permiso CITES, página 16

Consultar también estas páginas si la clave no le lleva a ninguna especie CITES.

Simplified identification key
Clé d'identification simplifiée
Clave de identificación simplificada

without pores
sans pores
sin poros



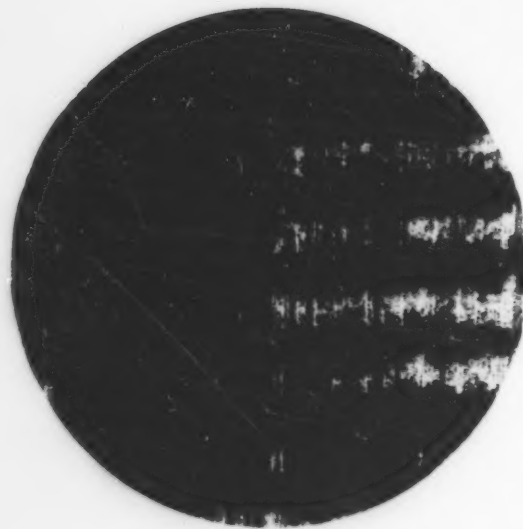
⊕ *Fitzroya cupressoides* ▶ 6



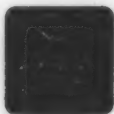
⊕ *Taxus wallichiana* ▶ 8



⊕ *Araucaria araucana* ▶ 9

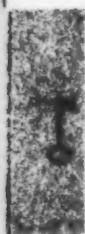


⊕ *Abies guatemalensis* ▶ 10



without pores
sans pores
sin poros

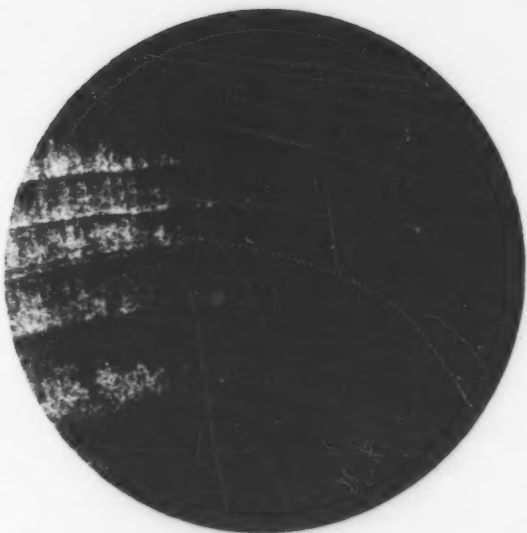
Simplified identification key
Clé d'identification simplifiée
Clave de identificación simplificada



 *Pilgerodendron uviferum* 11



 *Podocarpus neriifolius* 12



 *Podocarpus parlatorei* 13

Simplified identification key
Clé d'identification simplifiée
Clave de identificación simplificada

with pores
avec pores
con poros



Ⓟ *Swietenia humilis* ♦ 15



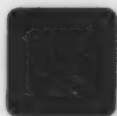
Ⓟ *Swietenia macrophylla* ♦ 16



Ⓟ *Swietenia mahagoni* ♦ 17



Ⓟ *Dalbergia nigra* ♦ 20



with pores
avec pores
con poros

Simplified identification key
Clé d'identification simplifiée
Clave de identificación simplificada



Ⓢ *Pterocarpus santalinus* 25



Ⓢ *Platymiscium pleiostachyum* 28



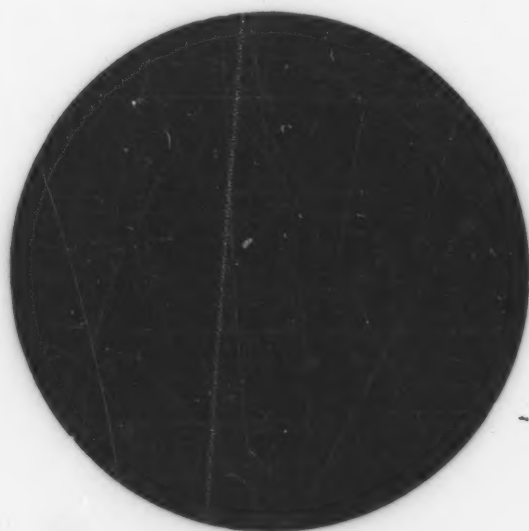
Ⓢ *Pericopsis elata* 30



Ⓢ *Guaiacum officinale* 32

Simplified identification key
Clé d'identification simplifiée
Clave de identificación simplificada

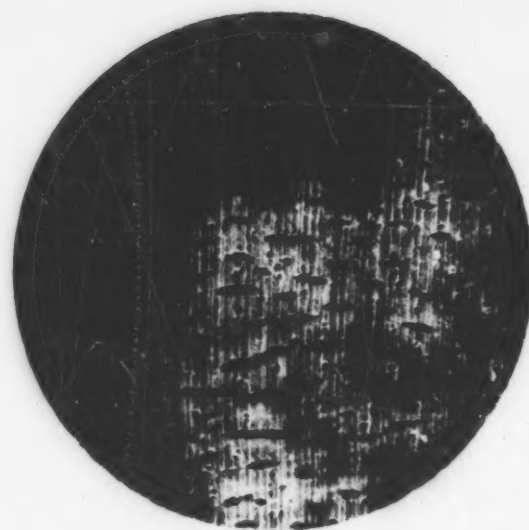
with pores
avec pores
con poros



Ⓟ *Guaiacum sanctum* ▶ 33



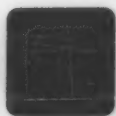
Ⓟ *Cedrela odorata* ▶ 35



Ⓟ *Aquilaria malaccensis* ▶ 39



Ⓟ *Oreomunnea pterocarpa* ▶ 40



with pores
avec pores
con poros

Simplified identification key
Clé d'identification simplifiée
Clave de identificación simplificada



④ *Caryocar costaricense* ▶ 42



④ *Gonystylus* spp. ▶ 44



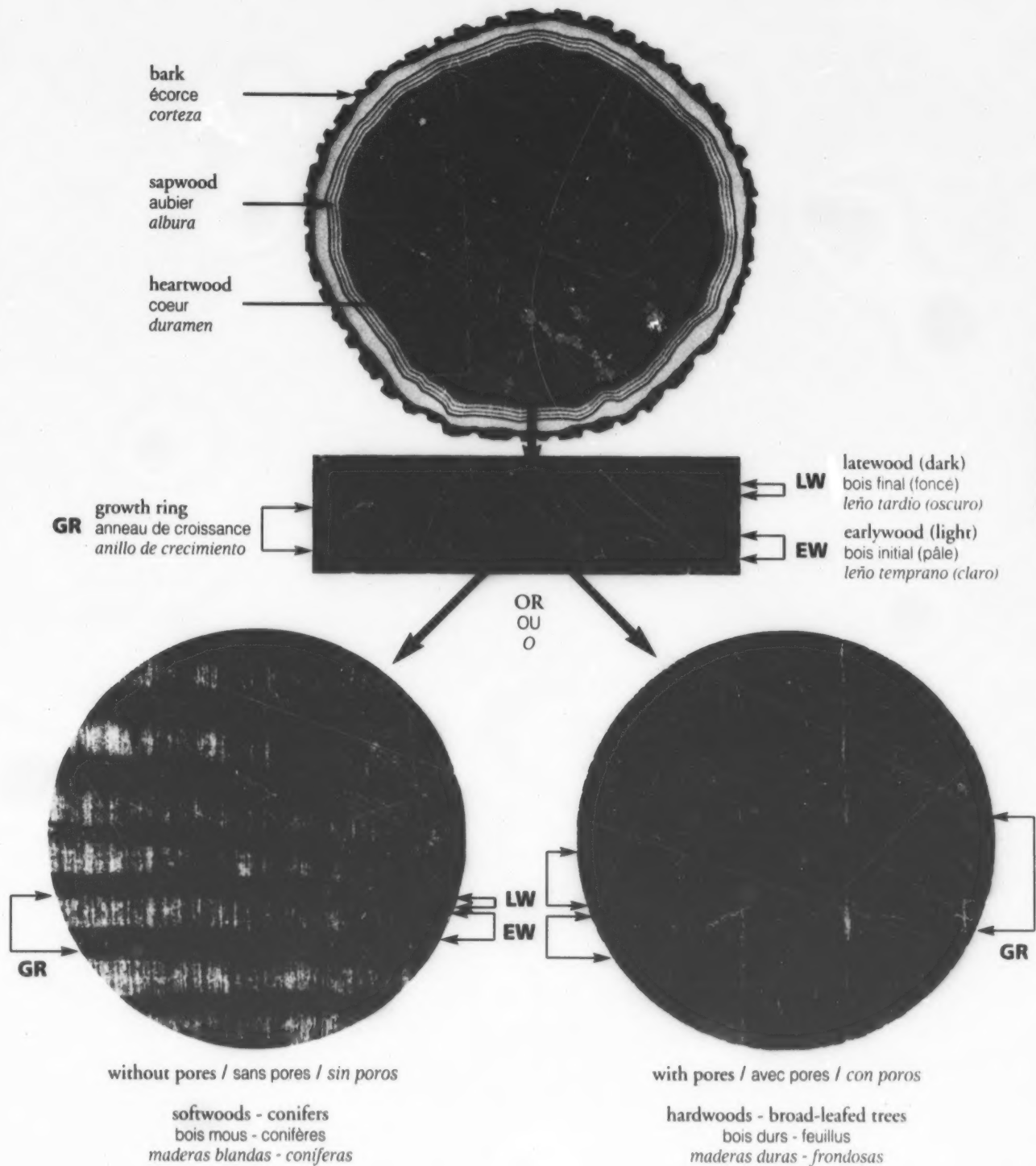
④ *Magnolia liliifera* var. *obovata* ▶ 47



④ *Prunus africana* ▶ 49

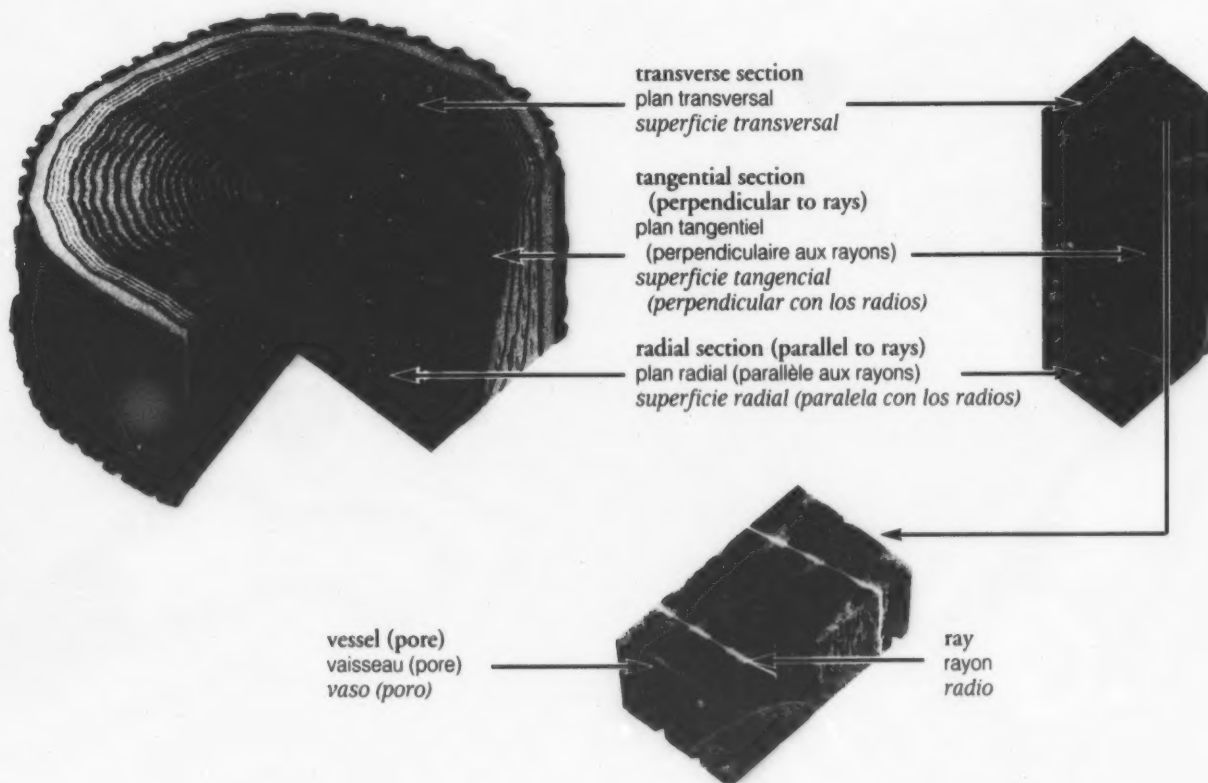
Detailed key
Clé élaborée
Clave elaborada

Features used in the detailed key
 Caractéristiques utilisées dans la clé élaborée
 Características utilizadas en la clave elaborada



The heartwood is generally darker than the sapwood.
 Le bois du coeur est généralement plus foncé que celui de l'aubier.
 El duramen es generalmente más oscuro que la albura.

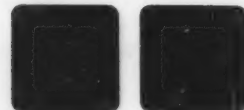
Features used in the detailed key
Caractéristiques utilisées dans la clé élaborée
Características utilizadas en la clave elaborada



Other features / Autres caractéristiques / Otras características

	Resin canals	Canaux résinifères	Canales resiníferos	
	Wood	Bois	Madera	
	Vessels	Vaisseaux	Vasos	 → 
	Rays	Rayons	Radios	 → 
	Parenchyma	Parenchyme	Parénquima	 → 
	In water, fluorescence under black light (heartwood)	Dans l'eau, fluorescence sous la lumière noire (cœur)	En agua, fluorescencia bajo luz negra (duramen)	
 	Hardness	Dureté	Dureza	

Features used in the detailed key
Caractéristiques utilisées dans la clé élaborée
Características utilizadas en la clave elaborada



Resin canals / Canaux résinifères / Canales resiníferos



Pinus resinosa



Pseudotsuga sp.



Picea sp.

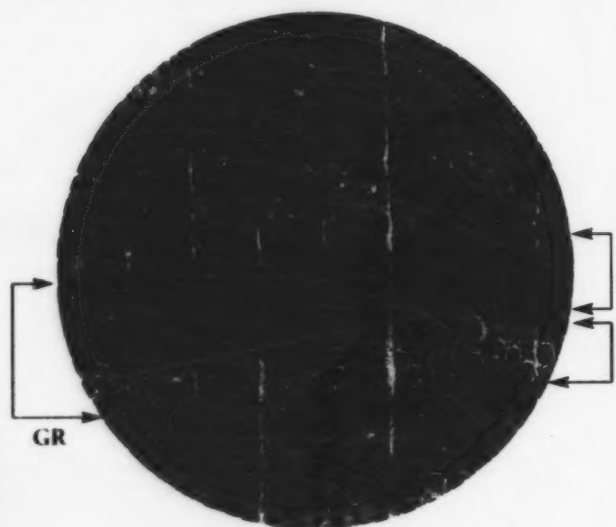


Features used in the detailed key
 Caractéristiques utilisées dans la clé élaborée
 Características utilizadas en la clave elaborada

Wood / Bois / Madera

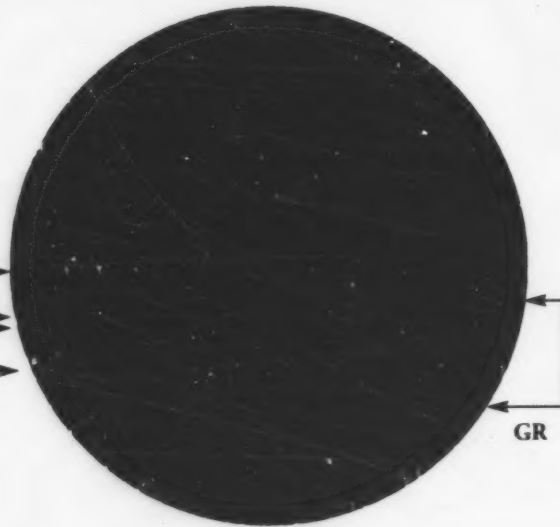
Ring porous / À zone poreuse / Con porosidad anular **RPW**

Diffuse porous / À pores diffus / Con porosidad difusa



Quercus rubra

Earlywood vessels are larger than latewood vessels.
 Les vaisseaux du bois initial sont plus gros que ceux du bois final.
 Los vasos del leño temprano son más gruesos que los del leño tardío.



Betula sp.

Earlywood and latewood vessels are roughly the same size.
 Les vaisseaux du bois initial et du bois final ont à peu près la même taille.
 Los vasos del leño temprano y los del leño tardío tienen más o menos el mismo tamaño.

Vessels / Vaisseaux / Vasos **V**

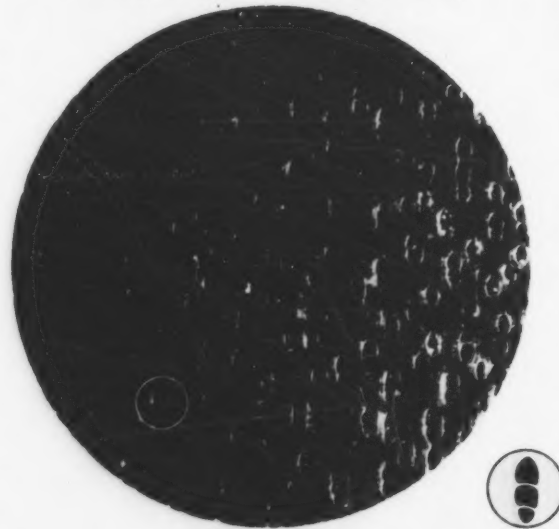
Solitary / Isolés / Solitarios **SV**

Multiples / Accolés / Múltiples **MV**



Quercus rubra

Vessel single
 Vaisseau seul
 Vaso solitario



Caryocar costaricense

Several vessels adjacent to one another form a file.
 Plusieurs vaisseaux sont adjacents les uns aux autres, en file.
 Vasos múltiples adyacentes, en filas.

Features used in the detailed key
Caractéristiques utilisées dans la clé élaborée
Características utilizadas en la clave elaborada



Vessels / Vaisseaux / Vasos V

other vessel arrangements / autres arrangements de vaisseaux / otros arreglos de vasos



Rhamnus sp.



Ulmus sp.

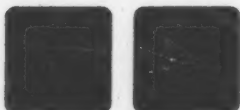
Rays / Rayons / Radios R



Quercus rubra



Liriodendron tulipifera



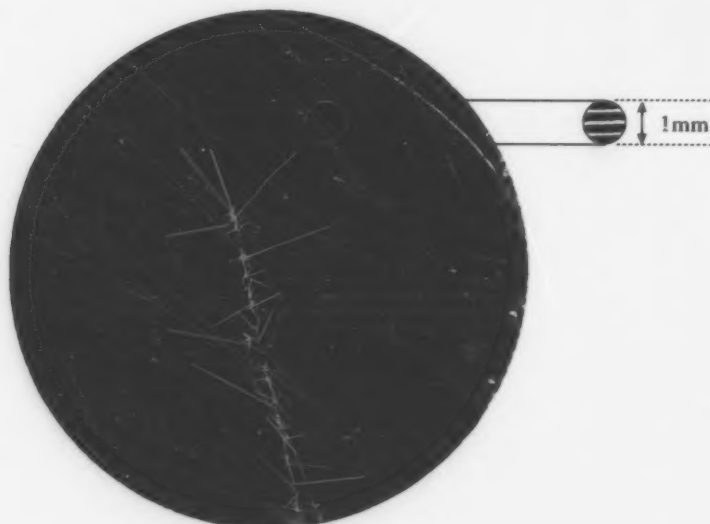
Features used in the detailed key
Caractéristiques utilisées dans la clé élaborée
Características utilizadas en la clave elaborada

Storied rays / Rayons étagés / Radios estratificados SR

On the **tangential section**, rays arranged from side to side form even horizontal rows sometimes visible to the naked eye.

Sur le **plan tangencial**, les rayons sont disposés en lignes horizontales formant des rangs superposés réguliers parfois visibles à l'oeil nu.

En la **superficie tangencial**, los radios estan arreglados en líneas horizontales regulares formando filas sobrepuestas a veces visibles a simple vista



Dalbergia retusa

Storied rays can be:

Coarse: 2 rows or less per mm

Medium: 3 to 6 rows per mm

Fine: more than 6 rows per mm

Les rayons étagés peuvent être:

Grossiers: 2 rangs ou moins par mm

Médiums: 3 à 6 rangs par mm

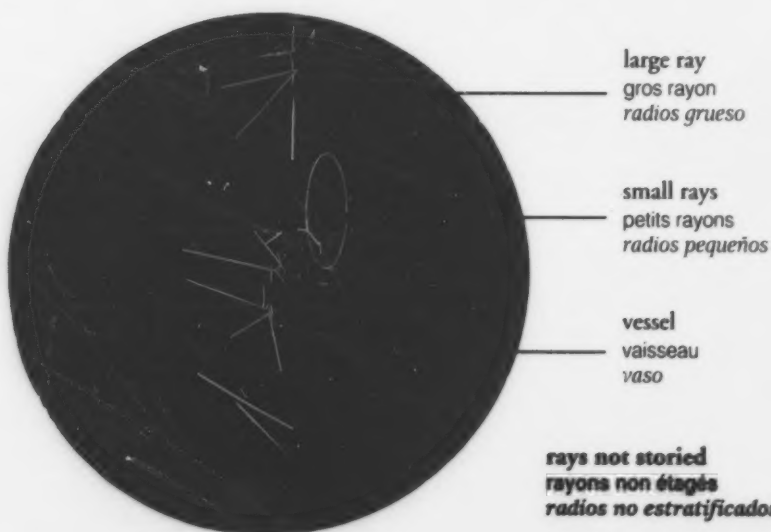
Fins: plus de 6 rangs par mm

Los radios estratificados pueden ser:

Bastos: 2 filas o menos por mm

Médiums: 3 a 6 filas por mm

Finos: más de 6 filas por mm



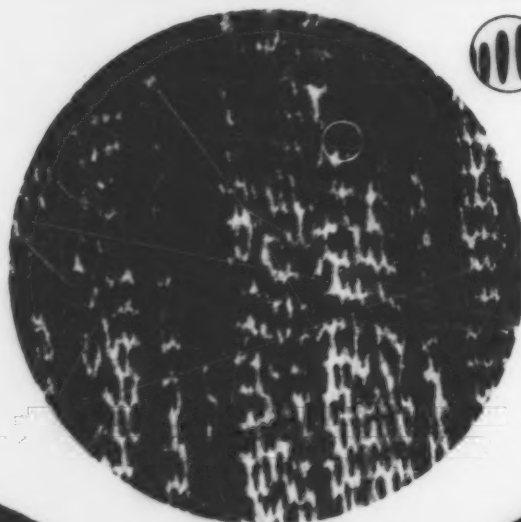
Quercus rubra

Features used in the detailed key
 Caractéristiques utilisées dans la clé élaborée
 Características utilizadas en la clave elaborada

Storied rays / Rayons étagés / Radios estratificados SR



coarse
 grossiers
 bastos



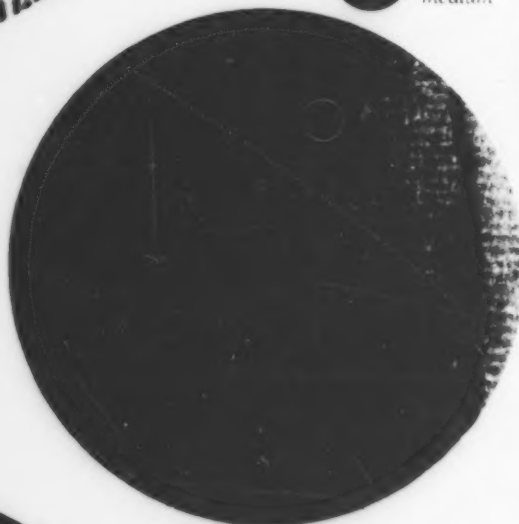
medium
 médium
 médium



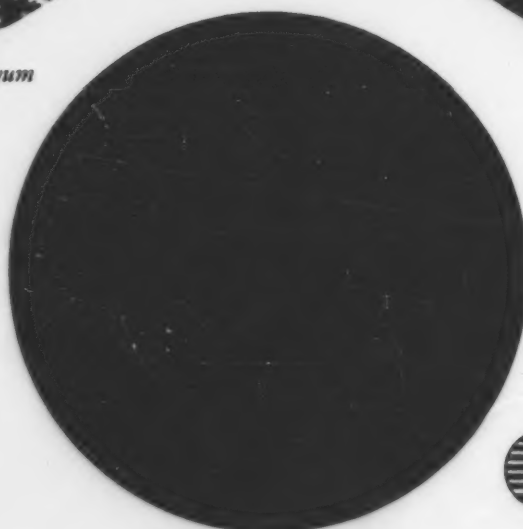
Platymiscium pleiostachyum



medium
 médium
 médium

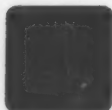


Dalbergia retusa



fine
 fins
 finos

Guaiacum sp.



Features used in the detailed key
Caractéristiques utilisées dans la clé élaborée
Características utilizadas en la clave elaborada

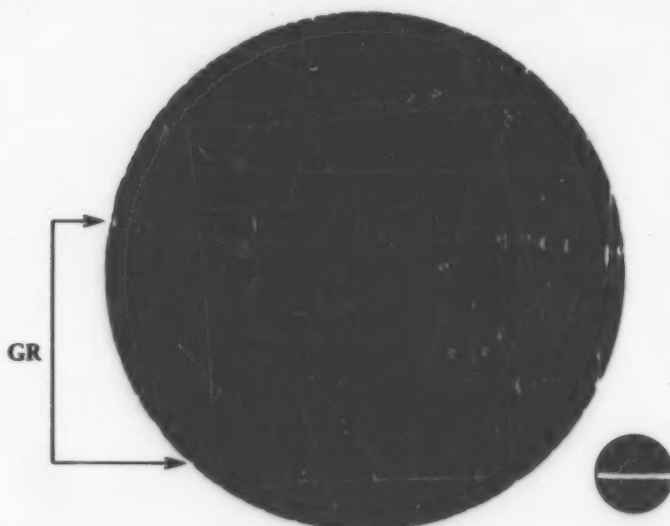
Parenchyma / Parenchyme / Parénquima P

MP

Marginal – forms a line at the beginning or at the end of a growth ring

Marginal – forme une ligne au début ou à la fin d'un anneau de croissance

Marginal – forma una línea al principio o al final de un anillo de crecimiento



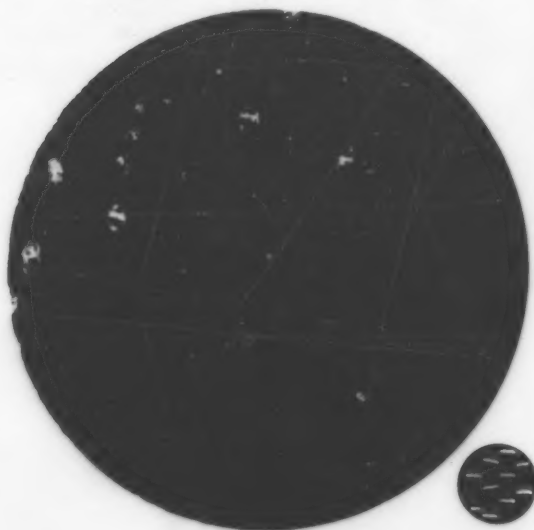
Hymenaea courbaril

AP

Apotracheal – not associated with the vessels

Apotrachéal – non associé aux vaisseaux

Apotrachéal – no conectado con los vasos



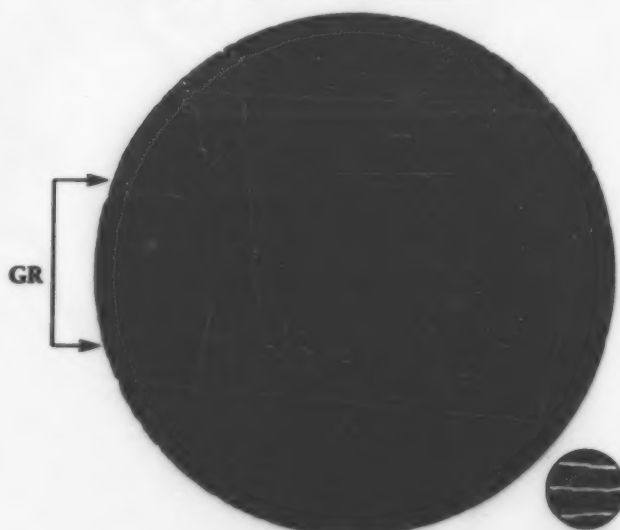
Hura crepitans

BAP

Banded apotracheal – layer or band not associated with the vessels, within a growth ring

Apotrachéal en couches – couche ou bande non associée aux vaisseaux à l'intérieur d'un anneau de croissance

Apotracheal en bandas – banda o faja no conectada con los vasos, dentro de un anillo de crecimiento



Juglans cordiformis

Features used in the detailed key
 Caractéristiques utilisées dans la clé élaborée
 Características utilizadas en la clave elaborada



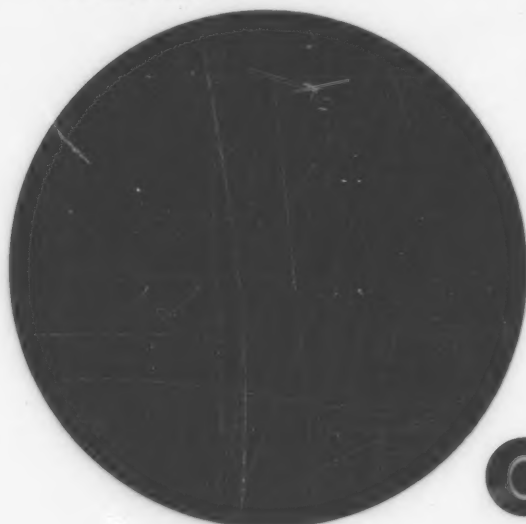
Parenchyma / Parenchyme / Parénquima P

PP

Paratracheal – associated with the vessels, often surrounds them

Paratrachéal – associé aux vaisseaux, les entoure souvent

Paratraqueal – conectado con los vasos, a menudo rodea las



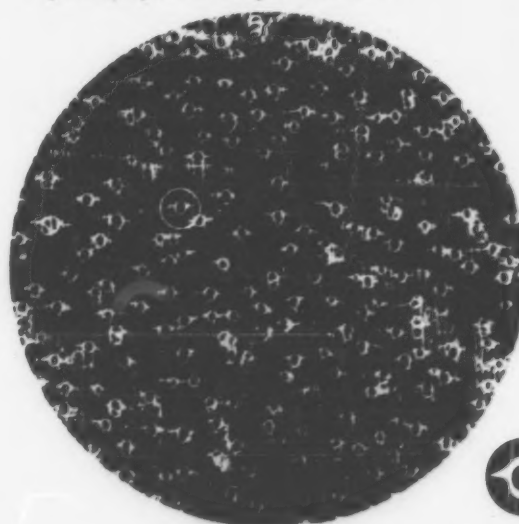
Samanea saman

APP

Aliform Paratracheal – surrounds vessel and forms winglike projections

Paratrachéal aliforme – entoure le vaisseau avec prolongement en forme d'ailes

Paratraqueal aliforme – rodea un vaso y forma proyecciones en forma de alas



Gonystylus bancanus

LAPP

Lozenge Aliform Paratracheal – aliform paratracheal forms a lozenge shape

Paratrachéal losange-aliforme – paratrachéal aliforme en forme de losange

Paratraqueal aliforme en forma de rombo – paratraqueal aliforme en forma de rombo



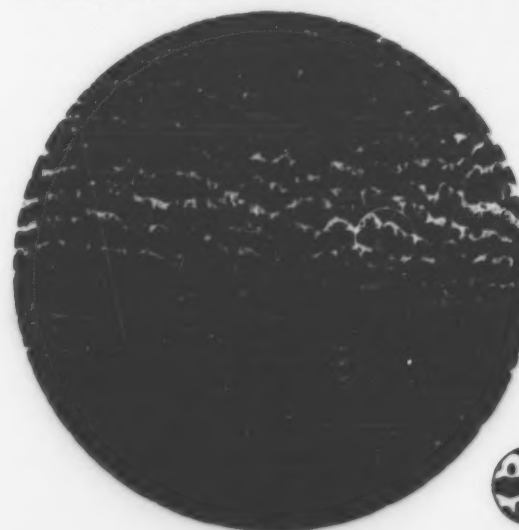
Oromosia coccinea

CPP

Confluent Paratracheal – completely surrounds vessel and extends to connect many vessels

Paratrachéal confluent – entoure complètement le vaisseau et s'étend en reliant plusieurs vaisseaux

Paratraqueal confluyente – rodea completamente el vaso y se extiende conectando muchos vasos



Guarea sp.



Features used in the detailed key
Caractéristiques utilisées dans la clé élaborée
Características utilizadas en la clave elaborada

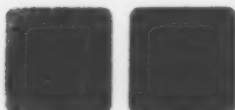


In water, fluorescence under blacklight
Dans l'eau, fluorescence sous la lumière noire
En agua, fluorescencia bajo luz negra

Place a small sample in water and
subject it to blacklight.

Placer un petit échantillon dans l'eau
et le soumettre à la lumière noire.

Colocar una pequeña muestra en el
agua y someterla a luz negra.



Hardness / Dureté / Dureza



Nail easily marks the wood.
L'ongle marque facilement le bois.
La uña deja fácilmente una marca en la madera.

← soft
tendre
blanda

Nail doesn't easily mark the wood.
L'ongle ne marque pas facilement le bois.
La uña no deja fácilmente una marca en la madera

← hard
dur
dura

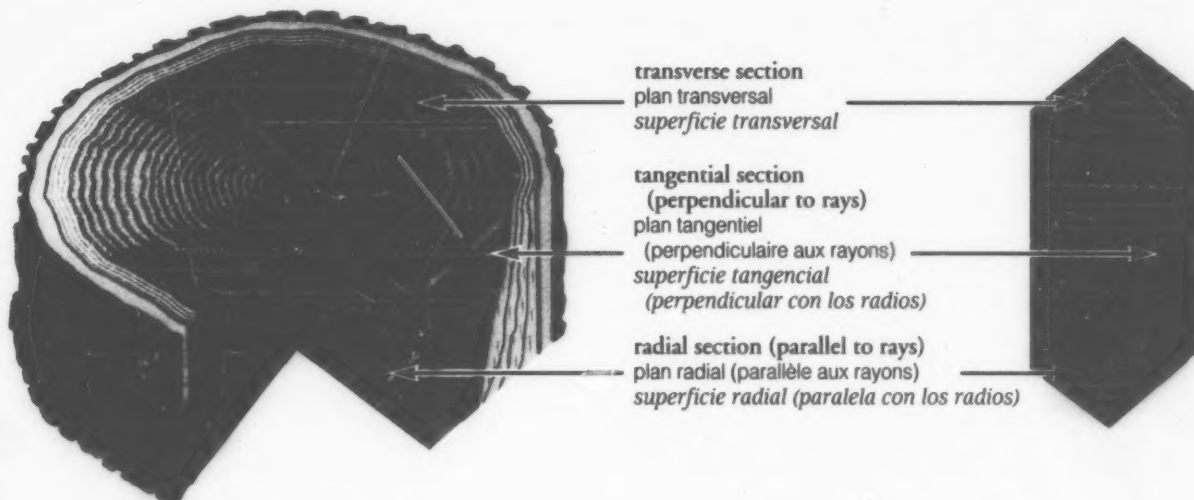
Summary of steps in the detailed identification process
Résumé des étapes de la démarche d'identification élaborée
Resumen de las etapas del proceso de identificación elaborado



Steps in the detailed identification process
Étapes de la démarche d'identification élaborée
Etapas del proceso de identificación elaborado

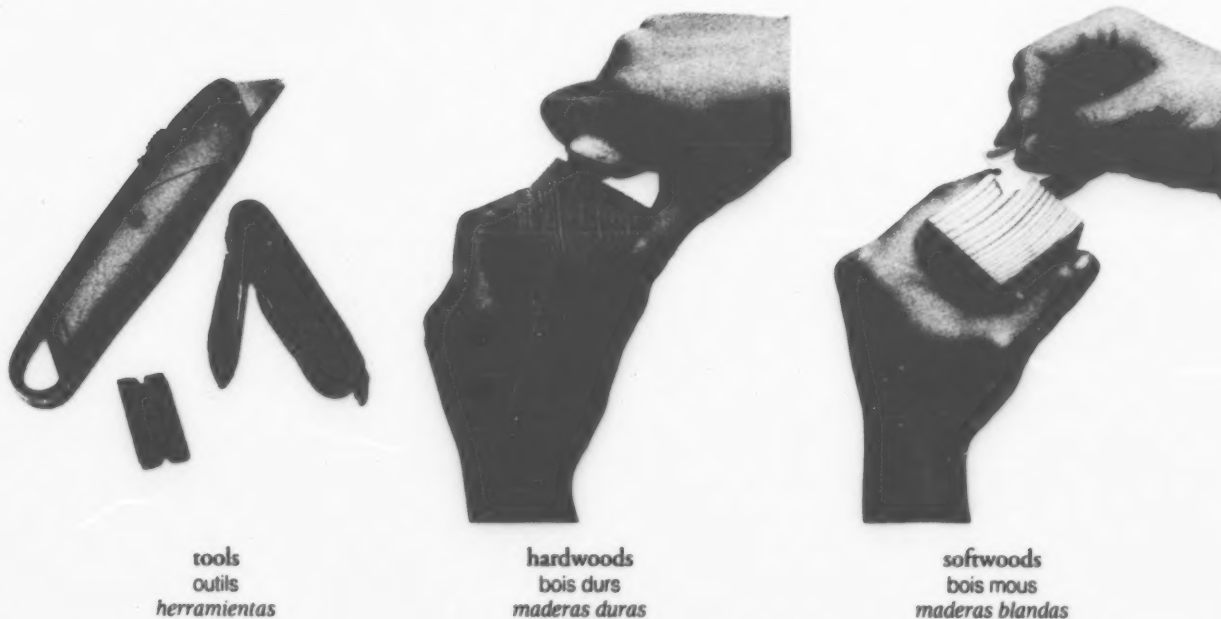
1

Find the transverse section.
Repérer le plan transversal.
Encontrar la superficie transversal.

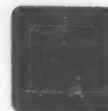


2

Trim a small surface on the transverse section.
Rafraîchir une petite surface du plan transversal.
Refrescar una pequeña parte en la superficie transversal.



Steps in the detailed identification process
Étapes de la démarche d'identification élaborée
Etapas del proceso de identificación elaborado



- 3** Study the trimmed surface with a hand lens.
Examiner la surface rafraîchie à l'aide d'une loupe à main.
Examinar la parte retocada con lupa de mano.

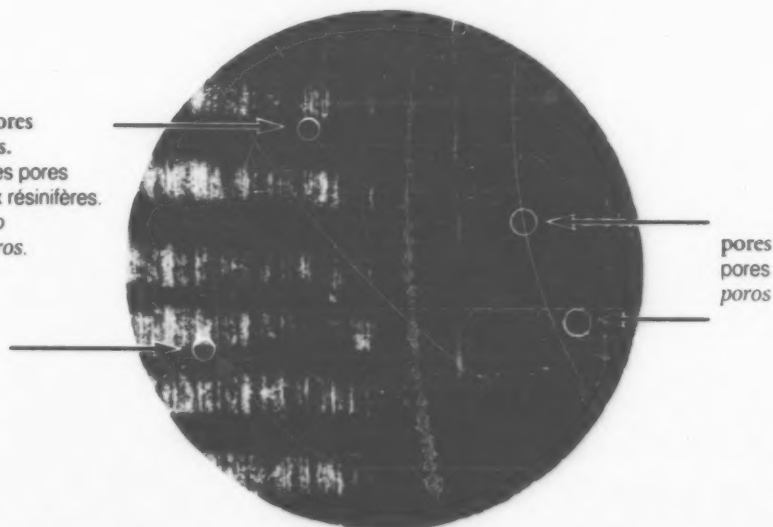


- 4** Verify the presence or absence of pores (holes).
Vérifier la présence ou l'absence de pores (trous).
Compruebe la presencia o la ausencia de poros (orificios).

without pores	or	with pores
sans pores	ou	avec pores
sin poros	o	con poros

These are not pores
but resin canals.
Ce ne sont pas des pores
mais des canaux résinifères.
No son poros sino
canales resiníferos.

see
voir
véase



softwoods - conifers
bois mous - conifères
maderas blandas - coníferas



then
puis
después **7**

hardwoods - broad-leaved trees
bois durs - feuillus
maderas duras - frondosas

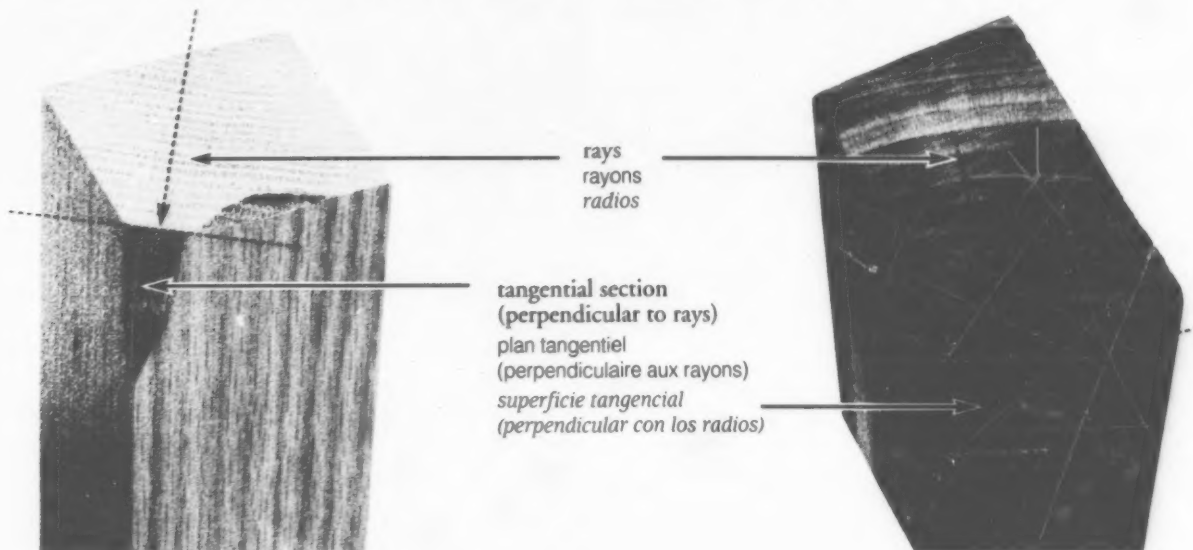


5

Steps in the detailed identification process
Étapes de la démarche d'identification élaborée
Etapas del proceso de identificación elaborado

5

Find the tangential section, trim a small surface and study it with a hand lens.
 Repérer le plan tangenciel, rafraîchir une surface et l'examiner à la loupe à main.
 Encontrar la superficie tangencial, refrescar una parte y examinarla con lupa de mano.



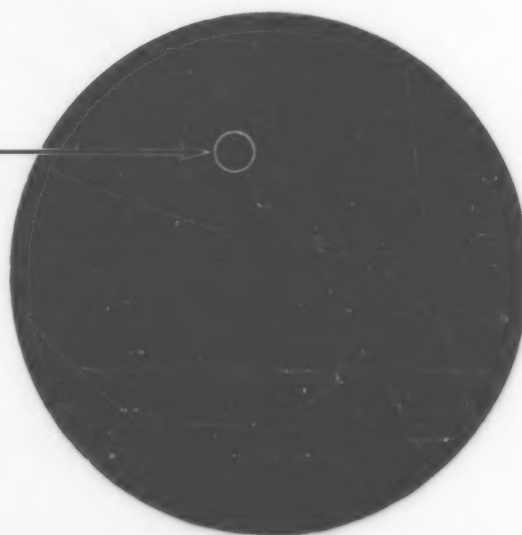
6

Verify the presence or absence of storied rays.
 Vérifier la présence ou l'absence de rayons étagés.
 Comprobar la presencia o ausencia de radios estratificados.

storied rays, see
rayons étagés, voir
radios estratificados, véase



with storied rays
avec rayons étagés
con radios estratificados



without storied rays
sans rayons étagés
sin radios estratificados



Steps in the detailed identification process
Étapes de la démarche d'identification élaborée
Etapas del proceso de identificación elaborado

- 7** Consult the descriptive page for the species and verify that your specimen matches the features described.
Consulter la page descriptive de l'espèce et vérifier si votre spécimen possède les caractéristiques décrites.
Consultar la página descriptiva de la especie y verificar si su espécimen tiene las características descritas.

Compare with the photo of the
transversal section

Comparer avec la photo de coupe
transversale

Comparar con la foto de la superficie
transversal

Check the general description and
the geographic distribution

Vérifier la description générale et l'aire
de distribution

Verificar la descripción general y
la distribución geográfica

Check key features

Vérifier les caractéristiques clés

Verificar las características claves

- 8** Consult one of the following
pages:

Specimen accompanied
by a CITES permit ☐

OR

specimen not accompanied
by a CITES permit page ☐

You should also consult these
pages if the key does not lead
to a CITES species.

Consulter l'une ou l'autre des pages
suivantes:

Spécimen accompagné d'un permis
CITES ☐

OU

spécimen non accompagné
d'un permis CITES page ☐

Consulter également ces pages
si la clé ne vous mène pas à
une espèce CITES.

Consultar una o otra de las
páginas siguientes:

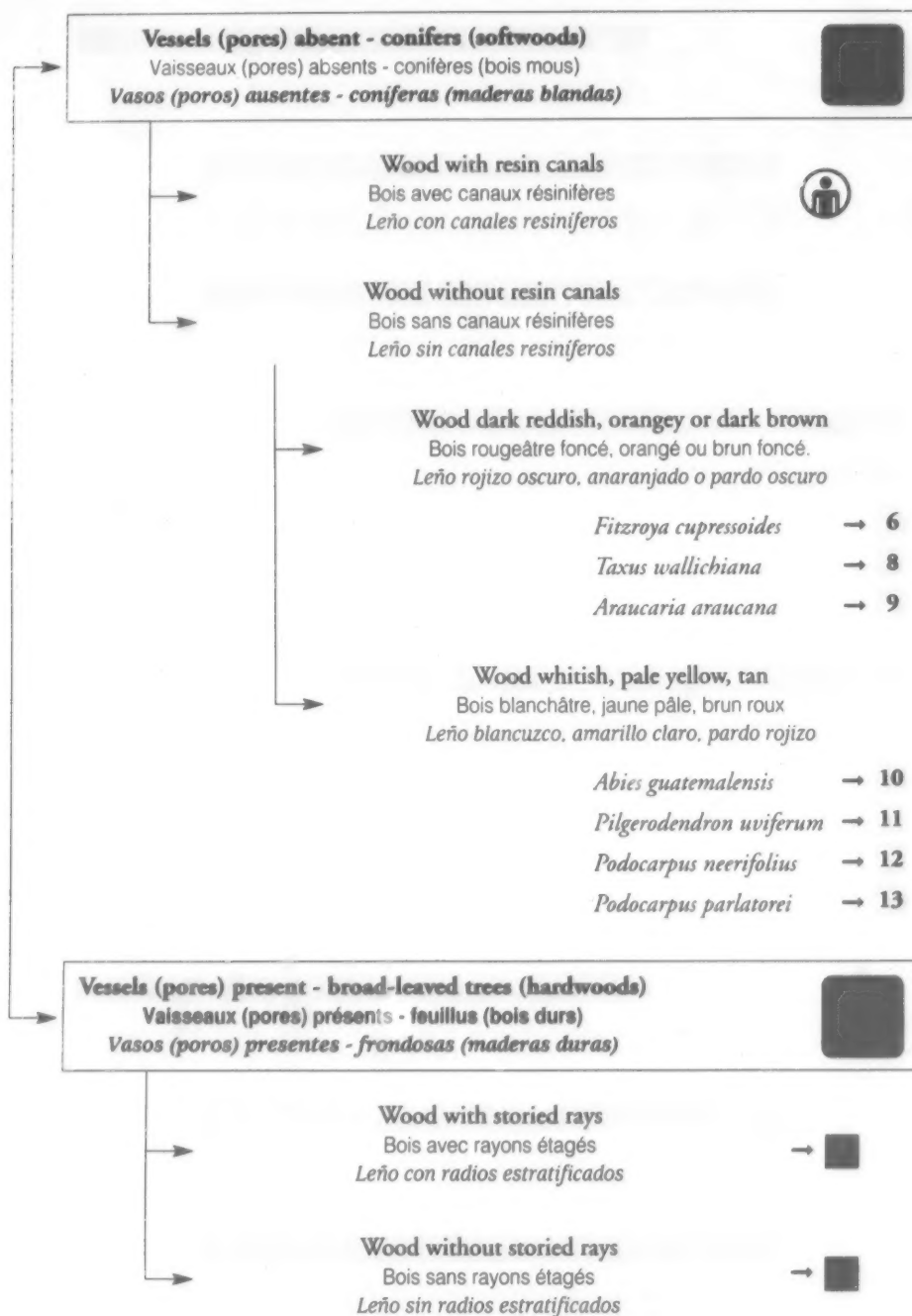
Espécimen acompañado por
un permiso CITES, página ☐

O

espécimen no acompañado por
un permiso CITES, página ☐

Consultar también estas páginas
si la clave no le lleva a una especie
CITES.

Detailed identification key
Clé d'identification élaborée
Clave de identificación elaborada



Detailed identification key
Clé d'identification élaborée
Clave de identificación elaborada

Wood with storied rays
Bois avec rayons étagés
Leño con radios estratificados

Wood with large vessels, generally visible to the naked eye

Bois avec gros vaisseaux, généralement visibles à l'oeil nu
Leño con vasos gruesos, generalmente visibles a simple vista

Wood with prominent marginal parenchyma, without apotracheal banded parenchyma or paratracheal parenchyma

Bois avec parenchyme marginal évident, sans parenchyme apotrachéal en couches ou parenchyme paratrachéal
Leño con parénquima marginal destacado, sin parénquima apotraqueal en bandas o parénquima paratraqueal

Swietenia humilis → 15

Swietenia macrophylla → 16

Swietenia mahagoni → 17

Wood without prominent marginal parenchyma, with apotracheal banded parenchyma or paratracheal parenchyma

Bois sans parenchyme marginal évident, avec parenchyme apotrachéal en couches ou parenchyme paratrachéal
Leño sin parénquima marginal destacado, con parénquima apotraqueal en bandas o parénquima paratraqueal

Wood with prominent apotracheal banded parenchyma

Bois avec parenchyme apotrachéal en couches évident
Leño con parénquima apotraqueal en bandas destacado

Dalbergia nigra → 20

Pterocarpus santalinus → 25

Wood with inconspicuous or absent apotracheal banded parenchyma

Bois avec parenchyme apotrachéal en couches peu visible ou absent
Leño con parénquima apotraqueal en bandas poco visible o ausente

In water, heartwood fluoresces a bright blue under black light

Dans l'eau, coeur avec fluorescence d'un bleu vif sous la lumière noire
En agua, fluorescencia azul vivo del duramen bajo luz negra

Platymiscium pleiostachyum → 28

In water, no fluorescence of heartwood under black light

Dans l'eau, aucune fluorescence du coeur sous la lumière noire
En agua, ninguna fluorescencia del duramen bajo luz negra

Pericopsis elata → 30

Wood with small vessels, barely visible with a hand lens

Bois avec petits vaisseaux, à peine visibles à la loupe à main
Leño con pequeños vasos, a penas visibles con lupa de mano

Guaiacum officinale → 32

Guaiacum sanctum → 33

Detailed identification key
Clé d'identification élaborée
Clave de identificación elaborada

Wood without storied rays
Bois sans rayons étagés
Leño sin radios estratificados

→ **Wood ring porous**
 Bois à zone poreuse
 Leño con porosidad anular

Cedrela odorata → 35

→ **Wood not ring porous**
 Bois pas à zone poreuse
 Leño sin porosidad anular

→ **Wood with included phloem***
 Bois avec liber inclus*
 Leño con floema incluido*

Aquilaria malaccensis → 39 *

→ **Wood without included phloem**
 Bois sans liber inclus
 Leño sin floema incluido

→ **Wood with apotracheal banded parenchyma**
 Bois avec parenchyme apotrachéal en couches
 Leño con parénquima apotraqueal en bandas

→ **Vessels and vessel multiples in radial or angled files, apotracheal bands long and continuous**
 Vaisseaux et vaisseaux multiples en files radiales ou obliques, couches de parenchyme apotrachéal longues et continues
 Vasos y vasos múltiples en filas radiales u oblicuas, bandas de parénquima apotraqueal largas y continuas

Oreomunnea pterocarpa → 40

→ **Vessels and vessel multiples diffusely arranged, apotracheal bands short and patchy.**
 Vaisseaux et vaisseaux multiples diffus, couches de parenchyme apotrachéal courtes et inégales
 Vasos y vasos múltiples difusos, bandas de parénquima apotraqueal cortas y desiguales

Caryocar costaricense → 42

→ **Wood without apotracheal banded parenchyma**
 Bois sans parenchyme apotrachéal en couches
 Leño sin parénquima apotraqueal en bandas

→ **Wood with distinct winged aliform parenchyma**
 Bois avec parenchyme aliforme aux ailes évidentes
 Leño con parénquima aliforme con alas obvias

Gonystylus spp. → 44

→ **Wood without distinct winged aliform parenchyma**
 Bois sans parenchyme aliforme aux ailes évidentes
 Leño sin parénquima aliforme con alas obvias

→ **Wood with marginal parenchyma**
 Bois avec parenchyme marginal
 Leño con parénquima marginal

Magnolia liliifera var. *obovata* → 47

Swietenia mahagoni → 17

→ **Wood without marginal parenchyma**
 Bois sans parenchyme marginal
 Leño sin parénquima marginal

Prunus africana → 49

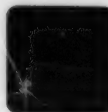
* Refer to page 39 to identify this structure.

Se référer à la page 39 pour identifier cette structure.

Véase la página 39 para identificar esta estructura.

without pores
sans pores
sin poros

Key for similar woods
Clé des bois semblables
Clave de las maderas similares



① *Sequoia* sp. - *Sequoiadendron* sp. 7



with pores, with storied rays
avec pores, avec rayons étagés
con poros, con radios estratificados

Key for similar woods
Clé des bois semblables
Clave de las maderas similares



 *Baikiaea plurijuga* ♦ 31



 *Bulnesia* spp. ♦ 34



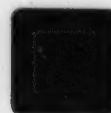
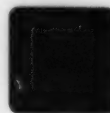
 *Caesalpinia* (= *Libidibia*) spp. ♦ 22



 *Dalbergia frutescens* ♦ 21 + 26

Key for similar woods
Clé des bois semblables
Clave de las maderas similares

with pores, with storied rays
avec pores, avec rayons étagés
con poros, con radios estratificados



 *Dalbergia latifolia* ♦ 21



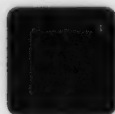
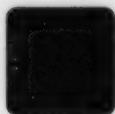
 *Dalbergia melanoxylon* ♦ 21 + 26



 *Dicorynia guianensis* ♦ 22



 *Dipteryx odorata* ♦ 29



with pores, with storied rays
avec pores, avec rayons étagés
con poros, can radios estratificados

Key for similar woods
Clé des bois semblables
Clave de las maderas similares



 *Machaerium* spp. ♦ 22



 *Myroxylon balsamum* ♦ 19 + 37



 *Pterocarpus indicus* ♦ 23 + 26



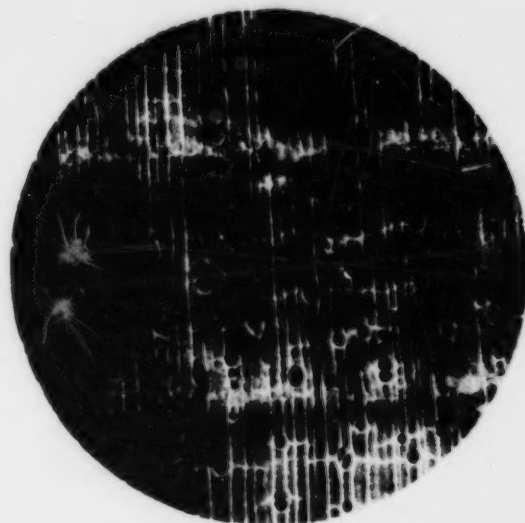
 *Pterocarpus macrocarpus* ♦ 23 + 27

Key for similar woods
Clé des bois semblables
Clave de las maderas similares

with pores, with storied rays
avec pores, avec rayons étagés
con poros, con radios estratificados



 *Pterocarpus soyauxii* ♦ 23 + 27



 *Simarouba amara* ♦ 46



 *Swartzia* spp. ♦ 24



 *Tabebuia* spp. (Lapacho group/groupe/grupo) ♦ 34



with pores, without storied rays
avec pores, sans rayons étagés
con poros, sins radios estratificados

Key for similar woods
Clé des bois semblables
Clave de las maderas similares



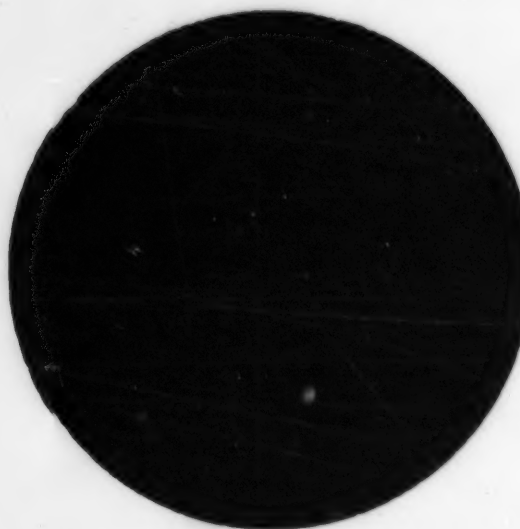
 *Afzelia* spp. ♦ 29



 *Brosimum alicastrum* ♦ 45



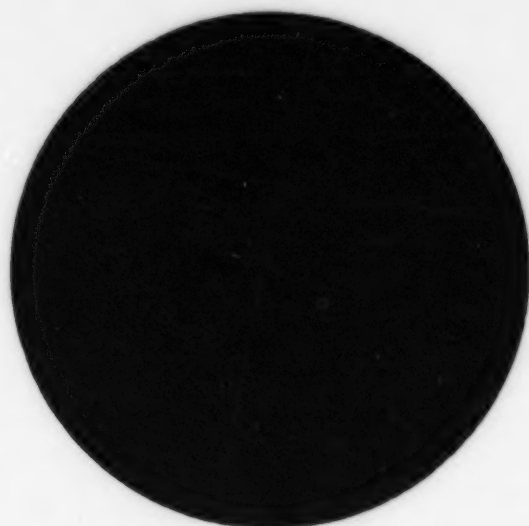
 *Brosimum utile* ♦ 45



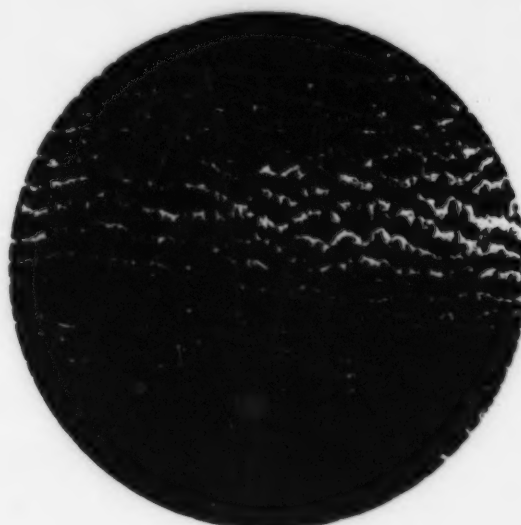
 *Carapa* spp. ♦ 18 + 36

Key for similar woods
Clé des bois semblables
Clave de las maderas similares

with pores, without storied rays
avec pores, sans rayons étagés
con poros, sins radios estratificados



① ② *Cedrela* spp. 18



① *Guarea* spp. 18 + 36



① *Hura crepitans* 43

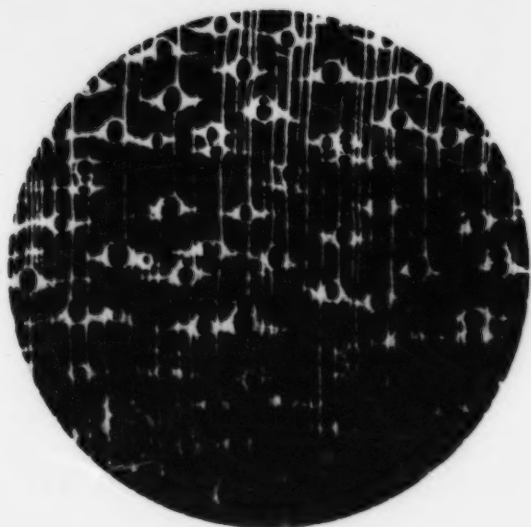


① *Hymenaea courbaril* 19 + 36



with pores, without storied rays
avec pores, sans rayons étagés
con poros, sins radios estratificados

Key for similar woods
Clé des bois semblables
Clave de las maderas similares



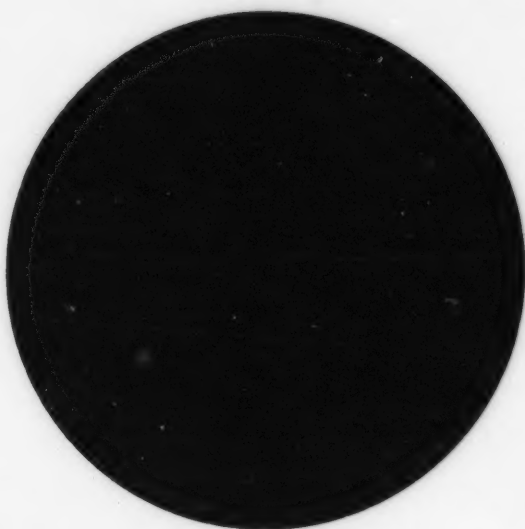
 *Jacaranda copaia* ♦ 45



 *Juglans cinerea* ♦ 41



 *Juglans cordiformis* ♦ 41



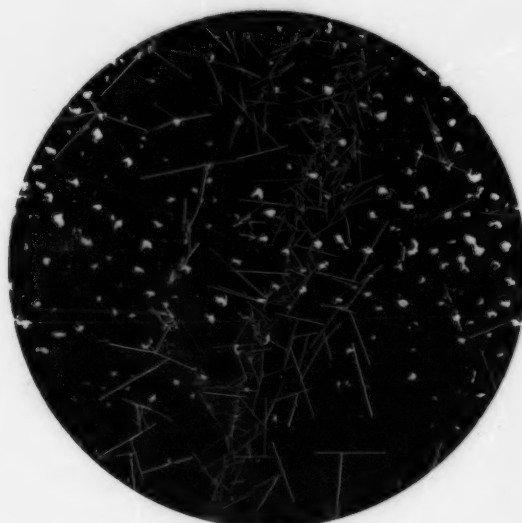
 *Khaya* spp. ♦ 19 + 37

Key for similar woods
Clé des bois semblables
Clave de las maderas similares

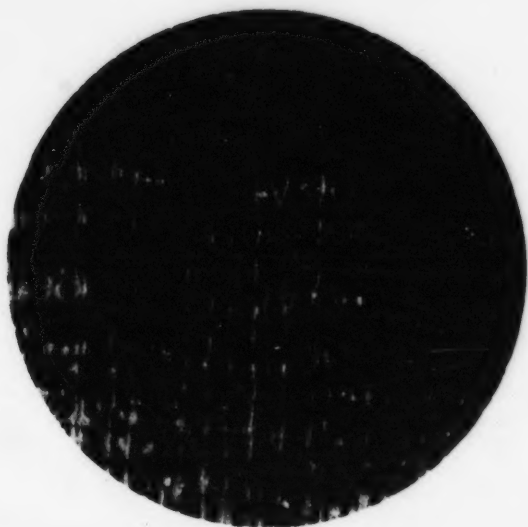
with pores, without storied rays
avec pores, sans rayons étagés
con poros, sins radios estratificados



 *Liriodendron* spp. ▶ 48



 *Ocotea rodiaei* ▶ 34



 *Tectona grandis* ▶ 38

Yellow Section
Section jaune
Sección amarilla



Abbreviations used for families of tropical woods
Abréviations utilisées pour les familles de bois tropicaux
Abreviaturas utilizadas para las familias de maderas tropicales

Abbreviation Abréviatiion Abreviatura	Family Name Nom de la famille Nombre de la familia
ARU	.Araucariaceae
BIG	.Bignoniaceae
CCR	.Caryocaraceae
CUP	.Cupressaceae
EUP	.Euphorbiaceae
FAB	.Fabaceae (Leguminosae)
JUG	.Juglandaceae
LAU	.Lauraceae
MAG	.Magnoliaceae
MEL	.Meliaceae
MOR	.Moraceae
PDC	.Podocarpaceae
PIN	.Pinaceae
PPL	.Papilionaceae (Leguminosae)
ROS	.Rosaceae
SMR	.Simaroubaceae
TAX	.Taxaceae
THY	.Thymelaeaceae
TXO	.Taxodiaceae
VRB	.Verbenaceae
ZYG	.Zygophyllaceae

ISO codes used for countries within the geographic range of the species
Codes ISO utilisés pour les pays de l'aire de distribution des espèces
Códigos ISO utilizados para los países del área de distribución de las especies

Codes Codes Códigos	English	Français	Español
AF	Afghanistan	Afghanistan	Afganistán
AG	Antigua and Barbuda	Antigua-et-Barbuda	Antigua y Barbuda
AI	Anguilla	Anguilla	Anguila
AN	Netherlands Antilles	Antilles néerlandaises	Antillas Holandesas
AO	Angola	Angola	Angola
AR	Argentina	Argentine	Argentina
AU	Australia	Australie	Australia
BB	Barbados	Barbade	Barbados
BD	Bangladesh	Bangladesh	Bangladesh
BF	Burkina Faso	Burkina Faso	Burkina Faso
BJ	Benin	Bénin	Benin
BI	Burundi	Burundi	Burundi
BO	Bolivia	Bolivie	Bolivia
BN	Brunei Darussalam	Brunéi Darussalam	Brunei Darussalam
BR	Brazil	Brésil	Brasil
BS	Bahamas	Bahamas	Bahamas
BT	Bhutan	Bhoutan	Bután
BW	Botswana	Botswana	Botswana
BZ	Belize	Belize	Belize
CA	Canada	Canada	Canadá
CD	Democratic Republic of the Congo	République démocratique du Congo	República democrática del Congo
CF	Central African Republic	République Centrafricaine	República Centroáfrica
CG	Congo	Congo	Congo
CI	Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire	Costa de Marfil
CK	Cook Islands	Îles Cook	Islas Cook
CL	Chile	Chili	Chile
CM	Cameroon	Cameroun	Camerún
CN	China	Chine	China
CO	Colombia	Colombie	Colombia
CR	Costa Rica	Costa Rica	Costa Rica
CU	Cuba	Cuba	Cuba
DM	Dominica	Dominique	Dominica
DO	Dominican Republic	République dominicaine	República Dominicana
EC	Ecuador	Équateur	Ecuador
ET	Ethiopia	Éthiopie	Etiopía
FJ	Fiji	Fidji	Fiji
FM	Federated States of Micronesia	États Fédérés de Micronésie	Micronesia
GA	Gabon	Gabon	Gabón
GD	Grenada	Grenade	Granada
GF	French Guiana	Guyanne Française	Guyana Francesa
GH	Ghana	Ghana	Ghana
GM	Gambia	Gambie	Gambia
GN	Guinea	Guinée	Guinea
GP	Guadeloupe	Guadeloupe	Guadalupe
GQ	Equatorial Guinea	Guinée Équatoriale	Guinea Ecuatorial

ISO codes used for countries within the geographic range of the species
Codes ISO utilisés pour les pays de l'aire de distribution des espèces
Códigos ISO utilizados para los países del área de distribución de las especies

Codes Codes Códigos	English	Français	Español
GT	Guatemala	Guatemala	Guatemala
GU	Guam	Guam	Guam
GW	Guinea Bissau	Guinée-Bissau	Guinea Bissau
GY	Guyana	Guyana	Guyana
HN	Honduras	Honduras	Honduras
HT	Haiti	Haïti	Haití
ID	Indonesia	Indonésie	Indonesia
IN	India	Inde	India
IR	Islamic Republic of Iran	République Islamique d'Iran	Iran
JM	Jamaica	Jamaïque	Jamaica
JP	Japan	Japon	Japón
KE	Kenya	Kenya	Kenia
KH	Cambodia	Cambodge	Camboya
KI	Kiribati	Kiribati	Kiribati
KM	Comoros	Comores	Islas Comoras
KN	Saint Kitts & Nevis	Saint-Kitts-et-Nevis	San Cristóbal y Nieves
KY	Cayman Islands	Îles Caïmanes	Islas Caimán
LA	Lao People's Democratic Republic	République démocratique populaire Lao	República Democrática Popular de Laos
LC	Saint Lucia	Sainte-Lucie	Santa Lucía
LK	Sri Lanka	Sri Lanka	Sri Lanka
LR	Liberia	Libéria	Liberia
MG	Madagascar	Madagascar	Madagascar
MH	Marshall Islands	Îles Marshall	Islas Marshall
ML	Mali	Mali	Mali
MM	Myanmar	Myanmar	Myanmar
MP	Northern Mariana Islands	Îles Mariannes du Nord	Islas Marianas
MQ	Martinique	Martinique	Martinica
MS	Montserrat	Montserrat	Montserrat
MW	Malawi	Malawi	Malawi
MX	Mexico	Mexique	México
MY	Malaysia	Malaisie	Malasia
MZ	Mozambique	Mozambique	Mozambique
NA	Namibia	Namibie	Namibia
NC	New Caledonia	Nouvelle-Calédonie	Nueva Caledonia
NE	Niger	Niger	Niger
NF	Norfolk Island	Île Norfolk	Isla Norfolk
NG	Nigeria	Nigéria	Nigeria
NI	Nicaragua	Nicaragua	Nicaragua
NP	Nepal	Népal	Nepal
NR	Nauru	Nauru	Nauru
NU	Niue	Nioué	Isla Niue
NZ	New Zealand	Nouvelle-Zélande	Nueva Zelandia
PA	Panama	Panama	Panamá
PE	Peru	Pérou	Perú
PF	French Polynesia	Polynésie Française	Polinesia Francesa

ISO codes used for countries within the geographic range of the species
Codes ISO utilisés pour les pays de l'aire de distribution des espèces
Códigos ISO utilizados para los países del área de distribución de las especies

Codes Codes Códigos	English	Français	Español
PG	Papua New Guinea	Papouasie-Nouvelle-Guinée	Papua Nueva Guinea
PH	Philippines	Philippines	Filipinas
PK	Pakistan	Pakistan	Pakistán
PN	Pitcairn	Pitcairn	Islas Pitcairn
PR	Puerto Rico	Porto Rico	Puerto Rico
PW	Palau	Palaos	Palau
PY	Paraguay	Paraguay	Paraguay
RW	Rwanda	Rwanda	Rwanda
SB	Solomon Islands	Îles Salomon	Islas Salomón Británicas
SD	Sudan	Soudan	Sudán
SG	Singapore	Singapour	Singapur
SL	Sierra Leone	Sierra Leone	Sierra Leona
SN	Senegal	Sénégal	Senegal
SO	Somalia	Somalie	Somalia
SR	Suriname	Suriname	Suriname
ST	Sao Tome and Principe	Sao Tomé-et-Principe	Santo Tomás y Príncipe
SV	El Salvador	El Salvador	El Salvador
SZ	Swaziland	Swaziland	Swazilandia
TC	Turks and Caicos Islands	Îles Turks And Caïques	Islas Turcos y Caicos
TD	Chad	Tchad	Chad
TG	Togo	Togo	Togo
TH	Thailand	Thaïlande	Tailandia
TK	Tokelau	Tokelau	Islas Tokelau
TO	Tonga	Tonga	Tonga
TT	Trinidad and Tobago	Tinité-et-Tobago	Trinidad y Tobago
TV	Tuvalu	Tuvalu	Tuvalu
TW	Taiwan Province of China	Province de Chine Taïwan	Taiwán
TZ	United Republic of Tanzania	République-Unie de Tanzanie	Rep. Unida Tanzania
UG	Uganda	Ouganda	Uganda
UM	Unites States Minor Outlying Islands	Îles Mineures Éloignées des États-Unis	Islas Remotas Menores de Los Estados Unidos
US	United States	États-Unis	Estados Unidos
VC	Saint Vincent and the Grenadines	Saint-Vincent-et-Les-Grenadines	San Vicente y las Granadinas
VE	Venezuela	Venezuela	Venezuela
VG	British Virgin Islands	Îles Vierges Britanniques	Islas Vírgenes Británicas
VI	U.S. Virgin Islands	Îles Vierges des États-Unis	Islas Vírgenes EU
VN	Viet Nam	Viet Nam	Vietnam
VU	Vanuatu	Vanuatu	Vanuatu
WF	Wallis and Futuna	Wallis et Futuna	Islas Wallis y Futuna
WS	Samoa	Samoa	Samoa Occidental
ZA	South Africa	Afrique du Sud	Sudáfrica
ZM	Zambia	Zambie	Zambia
ZR	Zaire see Democratic Republic of the Congo	Zaire voir République démocratique du Congo	Zaire véase República democrática del Congo
ZW	Zimbabwe	Zimbabwe	Zimbabwe

Abbreviations for key features
Abréviations des caractéristiques clés
Abreviaturas de las características claves

Wood / Bois / Madera

GR	Growth ring	Anneau de croissance	Anillo de crecimiento	
EW	Earlywood	Bois initial	Leño temprano	
LW	Latewood	Bois final	Leño tardío	
RPW	Ring porous wood	Bois à zone poreuse	Leño con porosidad anular	

Vessels / Vaisseaux / Vasos

V	Vessel (pore)	Vaisseau (pore)	Vaso (poro)	
SV	Solitary vessel	Vaisseau isolé	Vaso solitario	
MV	Multiple vessels	Vaisseaux accolés	Vasos múltiples	

Rays / Rayons / Radios

R	Ray	Rayon	Radio	
SR	Storied rays	Rayons étagés	Radios estratificados	

Parenchyma / Parenchyme / Parénquima

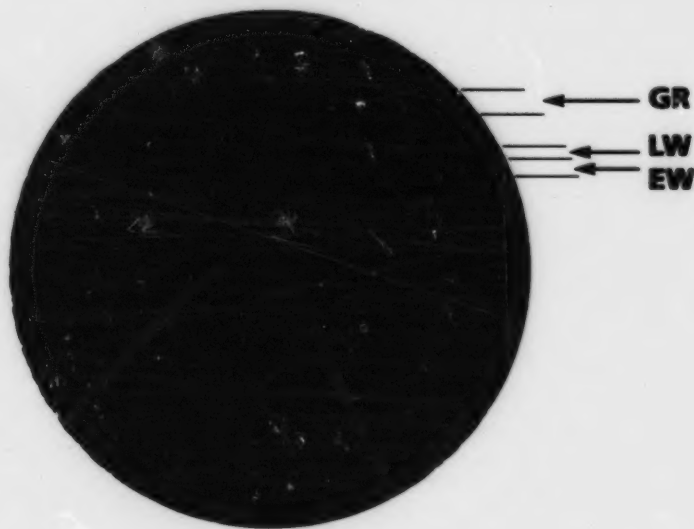
P	Parenchyma	Parenchyme	Parénquima	
MP	Marginal parenchyma	Parenchyme marginal	Parénquima marginal	
AP	Apotracheal parenchyma	Parenchyme apotrachéal	Parénquima apotraqueal	
BAP	Banded apotracheal parenchyma	Parenchyme apotrachéal en couches	Parénquima apotraqueal en bandas	
PP	Paratracheal parenchyma	Parenchyme paratrachéal	Parénquima paratraqueal	
APP	Aliform paratracheal parenchyma	Parenchyme paratrachéal aliforme	Parénquima paratraqueal aliforme	
LAPP	Lozenge aliform paratracheal parenchyma	Parenchyme paratrachéal losange-aliforme	Parénquima paratraqueal aliforme en forma de rombo	
CPP	Confluent paratracheal parenchyma	Parenchyme paratrachéal confluent	Parénquima paratraqueal confluyente	



Alerce
Alerce
Alerce

Fitzroya sp.: 1 sp. I 0 sp.

Fitzroya cupressoides - Cupressaceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood dark red to reddish brown;
moderately hard and heavy

cœur rouge foncé à brun rougeâtre;
modérément dur et lourd

duramen rojo oscuro a pardo rojizo;
moderadamente duro y pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Resin canals: absent

Canaux résinifères: absents

Canales resiníferos: ausentes

Other latewood in relatively narrow
bands; abrupt transition between
earlywood and latewood

Autres: bois final en bandes relativement
étroites; transition abrupte entre le bois
initial et le bois final

Otras: leño tardío en fajas relativamente
estrechas; transición abrupta entre el
leño temprano y el leño tardío



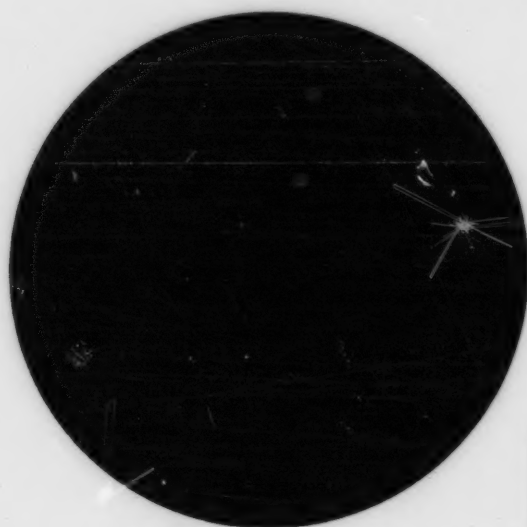
AR, CL



Sequoia sp., *Sequoiadendron* sp. → 7



① *Sequoia* sp., *Sequoiadendron* sp. - Taxodiaceae



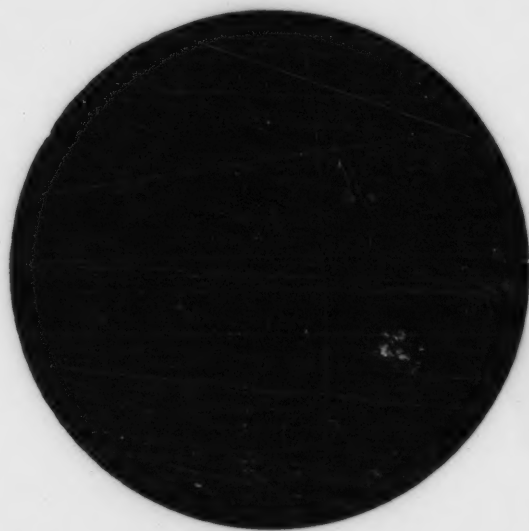
Sequoiadendron giganteum



US

① *Fitzroya cupressoides*

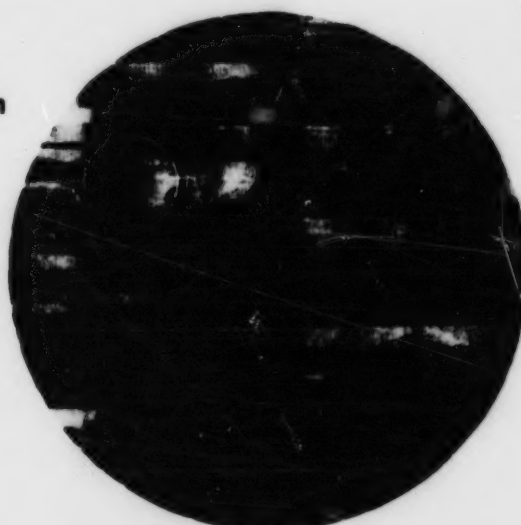
RAD*



Dark rays; tallest rays less than .5 mm
Rayons foncés; rayons les plus hauts, moins de .5 mm
Radios oscuros; radios los más altos, menos de .5 mm

① *Sequoia* sp., *Sequoiadendron* sp. - Taxodiaceae

RAD*



Sequoia sempervirens

Pale rays; tallest rays more than .5 mm
Rayons pâles; rayons les plus hauts, plus de .5 mm
Radios claros; radios los más altos, más de .5 mm

* **Radial section:** Find the rays on the transverse section and make a surface section parallel to the rays.

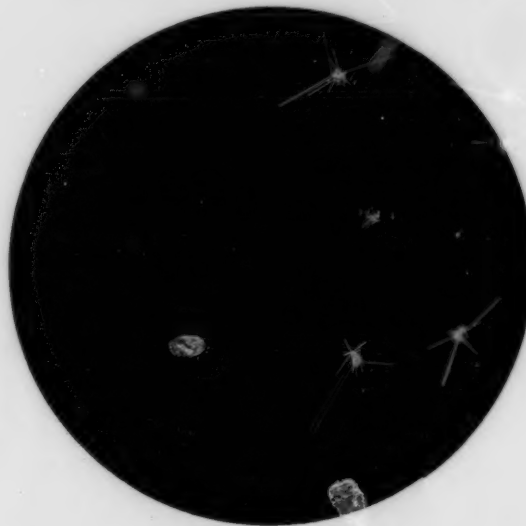
Plan radial: Repérer les rayons sur le plan transversal puis faire une coupe sur la surface parallèle aux rayons.

Superficie radial: Encontrar los radios en la superficie transversal y hacer un corte superficial paralelo a los radios.



Taxus spp.: ① 1 sp. II ② 6 spp.

③ *Taxus wallichiana* - Taxaceae ④



General description / Description générale / Descripción general

heartwood brown to orange;
moderately hard and heavy

coeur brun à orangé;
modérément dur et lourd

duramen pardo a anaranjado;
moderadamente duro y pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Resin canals: absent

Canaux résinifères: absents

Canales resiníferos: ausentes

Other: wood with an orange cast

Autres: bois avec reflets oranges

Otras: leño con reflejos anaranjados

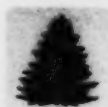


AF, BT, CN, IN, NP, PK



Many other softwood species / Plusieurs autres espèces de conifères / Varias otras especies de coníferos ⑤

Monkey-puzzle tree
Pin du Chili
Pehuén



Araucaria spp.: ② 1 sp. I or/ou/o II ② 18 spp.

② *Araucaria araucana* - Araucariaceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood pinkish to light brownish
red; soft and light-weight

coeur rosé à brun rougeâtre pâle;
tendre et léger

duramen rosado a pardo rojizo claro;
blando y liviano.

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Resin canals: absent

Canaux résinifères: absents

Canales resiníferos: ausentes

Other: latewood absent or barely
visible

Autres: bois final absent ou à peine visible

Otros: leño tardío ausente o a penas
visible



AR, CL



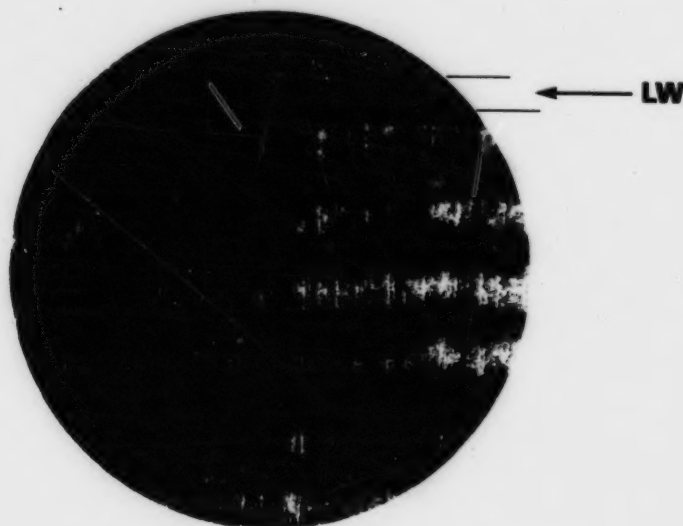
Many other softwood species / Plusieurs autres espèces de conifères / Varias otras especies de coníferos





Abies spp.: ① 1 sp. I ② 38 spp.

② *Abies guatemalensis* - Pinaceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood light brown;
soft and light-weight

coeur brun pâle; tendre et léger

duramen pardo claro; blando y liviano

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Resin canals: absent

Canaux résinitères: absents

Canales resiníferos: ausentes

Other: wood light in color; latewood
prominent

Autres: bois de couleur pâle; bois tardif
évident

Otras: madera de color claro; leño tardío
destacado



GT, HN, MX, SV



Abies spp. +

Many other softwood species / Plusieurs autres espèces de conifères / Varias otras especies de coníferos





Pilgerodendron sp.: 1 sp. I 0 sp.

Pilgerodendron uviferum - Cupressaceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood light brown to tan;
soft and light-weight

coeur brun pâle à brun roux; tendre et léger

duramen pardo claro a café claro;
blando y liviano

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Resin canals: absent

Canaux résinitères: absents

Canales resiníferos: ausentes

Other: wood light in color; sometimes
aromatic

Autres: bois de couleur pâle;
parfois odoriférant

Otros: madera de color claro;
a veces odorífero



AR, CL



Many other softwood species / Plusieurs autres espèces de conifères / Varias otras especies de coníferos





Podocarpus spp.: ② 2 spp. I or/ou/o III ③ 92 spp.

③ *Podocarpus neriifolius* - Podocarpaceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood light brown or tan;
soft and light-weight

coeur brun pâle ou brun roux;
tendre et léger

duramen pardo claro o café claro;
blando y liviano

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Resin canals: absent

Canaux résinitères: absents

Canales resiníferos: ausentes

Other: wood light in color

Autres: bois de couleur pâle

Otras: madera de color claro



ID, IN, LA, NR, PG, PH, TH



Podocarpaceae

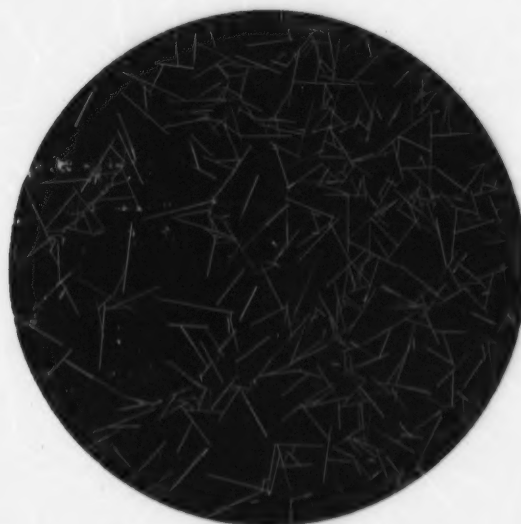


Parlatore's podocarp
Podocarpe d'Argentine
Podocarpo



Podocarpus spp.: ② 2 spp. I or/ou/o III ② 92 spp.

② *Podocarpus parlatorei* - Podocarpaceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood light brown or tan;
relatively soft and light-weight

cœur brun pâle ou brun roux;
relativement tendre et léger

duramen pardo claro o café claro;
blando y liviano

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Resin canals: absent

Canaux résinitères: absents

Canales resiníferos: ausentes

Other: wood light in color

Autres: bois de couleur pâle

Otros: madera de color claro



AR, BO, PE



Podocarpaceae





Fitzroya cupressoides 6

Taxus wallichiana 8

Araucaria araucana 9

Abies guatemalensis 10

Pilgerodendron uviferum 11

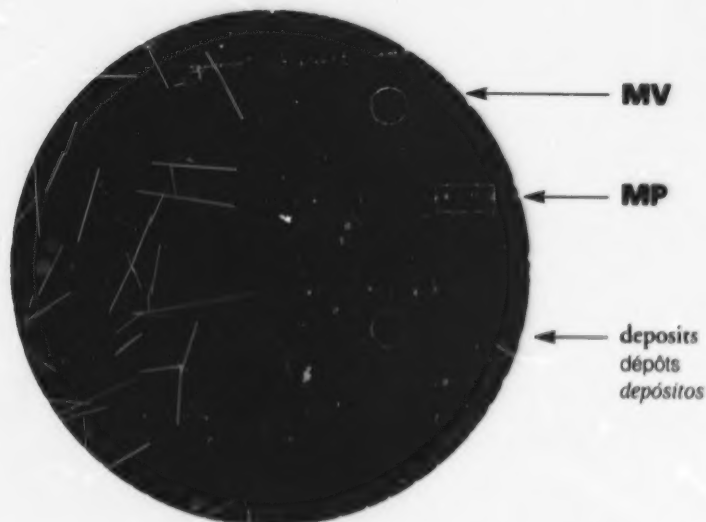
Podocarpus neerifolius 12

Podocarpus parlatorei 13



Swietenia spp.: 3 spp. II or/ou/o III 0 sp.

Swietenia humilis - Meliaceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood reddish brown; moderately hard and heavy

cœur brun rougeâtre; modérément dur et lourd

duramen pardo rojizo; moderadamente duro y pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Bols: pas à zone poreuse

Madera: sin porosidad anular

Rays: storied – coarse

Rayons: étagés – grossiers

Radio: estratificados – bastos

Vessels: large, easily visible with the naked eye; often in radial multiples of 2-3

Vaisseaux: gros, facilement visibles à l'oeil nu; souvent accolés par 2-3 en files radiales

Vasos: gruesos, fácilmente visibles a simple vista; a menudo pegados por 2-3 en filas radiales

Parenchyma: prominent marginal; banded apotracheal absent

Parenchyme: marginal évident; apotrachéal en couches absent

Parénquima: marginal destacado; apotraqueal en bandas ausente

Other: reddish or black deposits common in vessels

Autres: dépôts rougeâtres ou noirs communs dans les vaisseaux

Otros: depósitos rojizos o negros comunes en los vasos



BZ, CR, GT, HN, MX, NI, PA, SV



Carapa spp., *Cedrela* spp., *Guarea* spp., *Hymenaea courbaril*, *Khaya* spp., *Myroxylon balsamum* → 18 + 19
Swietenia spp. If you cannot determine the species from its geographic range

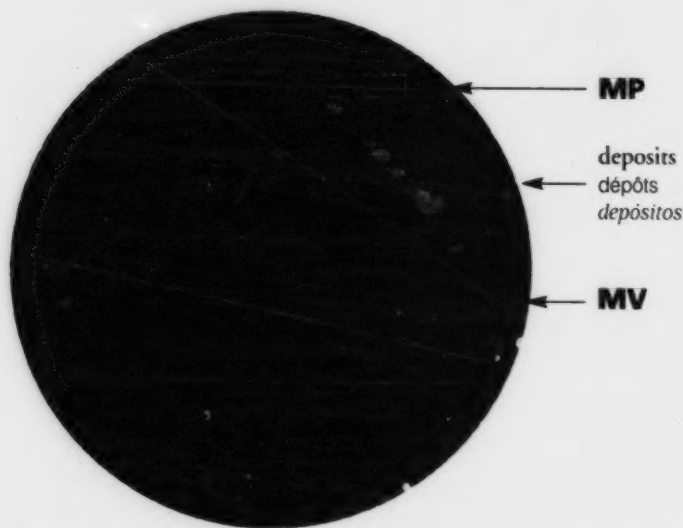
Si vous ne pouvez pas déterminer l'espèce à partir de l'information de l'aire de distribution
Si no puede determinar la especie con la información del área de distribución





Swietenia spp.: ④ 3 spp. II or/ou/o III ④ 0 sp.

④ *Swietenia macrophylla* - Meliaceae



MP

deposits
dépôts
depósitos

MV

General description / Description générale / Descripción general

heartwood reddish brown; moderately hard and heavy

coeur brun rougeâtre; modérément dur et lourd

duramen pardo rojizo, moderadamente duro y pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Rays: storied – coarse

Vessels: large, easily visible with the naked eye; often in radial multiples of 2-3

Parenchyma: prominent marginal; banded apotracheal absent

Other: reddish or black deposits common in vessels;

Bois: pas à zone poreuse

Rayons: étagés – grossiers

Vaisseaux: gros, facilement visibles à l'œil nu; souvent accolés par 2-3 en files radiales

Parenchyme: marginal évident; apotrachéal en couches absent

Autres: dépôts rougeâtres ou noirs communs dans les vaisseaux;

Madera: sin porosidad anular

Radios: estratificados – bastos

Vasos: gruesos, fácilmente visibles a simple vista; a menudo pegados por 2-3 en filas radiales

Parénquima: marginal destacado; apotraqueal en bandas ausente

Otras: depósitos rojizos o negros comunes en los vasos;



BO, BR, BZ, CO, CR, DM, EC, GF, GT, GY, HN, MX, NI, PA, PE, SV, VE



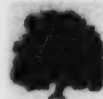
Carapa spp., *Cedrela* spp., *Guarea* spp., *Hymenaea courbaril*, *Khaya* spp., *Myroxylon balsamum* → 18 + 19

Swietenia spp. If you cannot determine the species from its geographic range

Si vous ne pouvez pas déterminer l'espèce à partir de l'information de l'aire de distribution

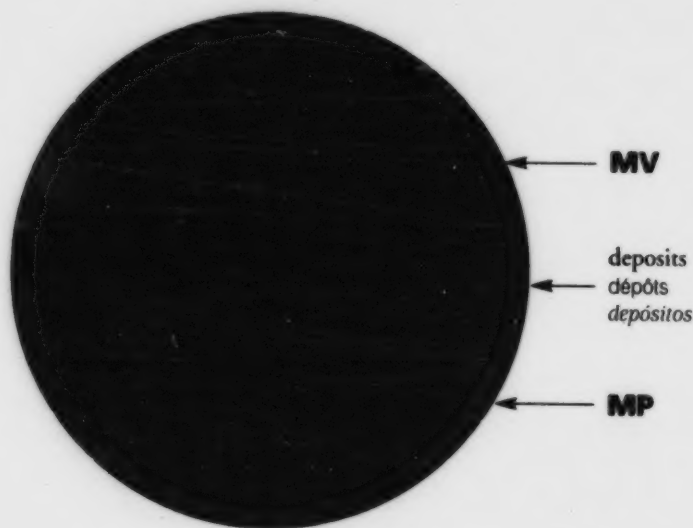
Si no puede determinar la especie con la información del área de distribución





Swietenia spp.: 3 spp. II or/ou/o III 0 sp.

Swietenia mahagoni - Meliaceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood reddish brown; moderately hard and heavy

cœur brun rougeâtre; modérément dur et lourd

duramen pardo rojizo; moderadamente duro y pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Bois: pas à zone poreuse

Madera: sin porosidad anular

Rays: storied – coarse, sometimes not storied

Rayons: étagés – grossiers, parfois non étagés

Radios: estratificados – bastos, a veces no estratificados

Vessels: large, visible with the naked eye; often in radial multiples of 2-3

Vaisseaux: gros, visibles à l'oeil nu; souvent accolés par 2-3 en files radiales

Vasos: gruesos, visibles a simple vista; a menudo pegados por 2-3 en filas radiales

Parenchyma: prominent marginal; banded apotracheal absent

Parenchyme: marginal évident; apotrachéal en couches absent

Parénquima: marginal destacado; apotraqueal en bandas ausente

Other: reddish or black deposits common in vessels; white deposits frequent

Autres: dépôts rougeâtres ou noirs communs dans les vaisseaux; dépôts blancs fréquents

Otros: depósitos rojizos o negros comunes en los vasos; depósitos blancos frecuentes



AI, AG, BS, CO, CU, DM, DO, GD, GP, JM, KN, KY, LC, MQ, MS, TC, US, VC



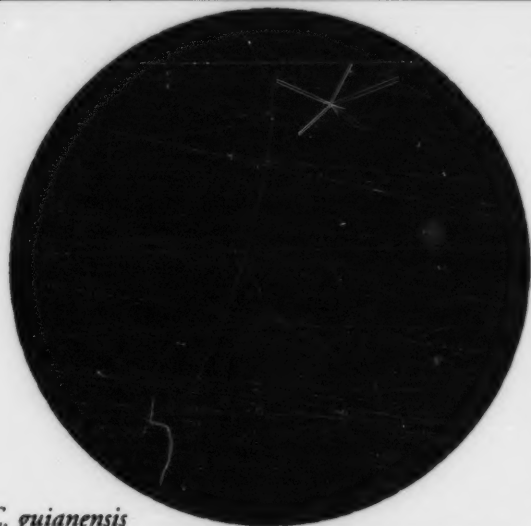
Carapa spp., *Cedrela* spp., *Guarea* spp., *Hymenaea courbaril*, *Khaya* spp., *Myroxylon balsamum* → 18 + 19
Swietenia spp. If you cannot determine the species from its geographic range

Si vous ne pouvez pas déterminer l'espèce à partir de l'information de l'aire de distribution
Si no puede determinar la especie con la información del área de distribución





S *Swietenia* spp.

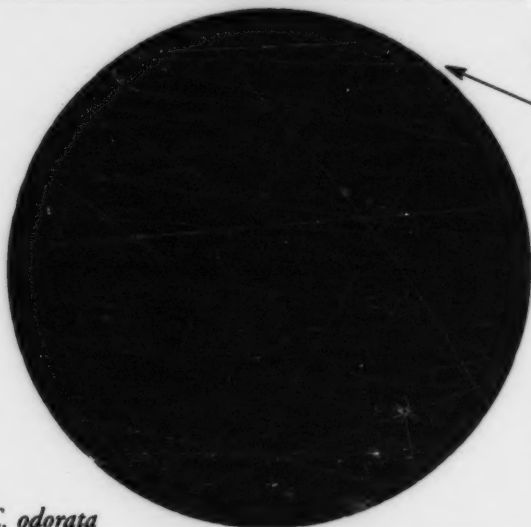


Ⓘ *Carapa* spp. - Meliaceae



- Ⓘ** *C. guianensis*: BR, BZ, CO, CR, CU, DO, EC, GD, GF, GP, GT, GY, HN, MQ, NI, PA, PE, SR, TT, VC, VE
Ⓘ *C. procera*: AO, BR, CD, CI, CM, GF, GH, GA, GN, GQ, GW, LR, NG, SL, SN, SR, TZ, UG

C. guianensis



Ⓘ *Cedrela* spp. - Meliaceae

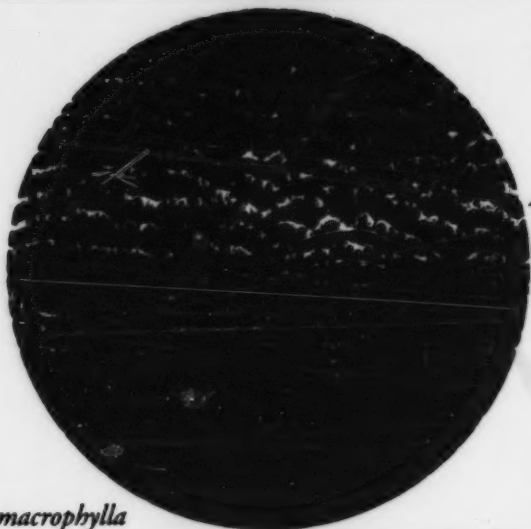
RPW



RPW

- Ⓘ** *C. fissilis*: AR, BO, BR, CO, CR, EC, PA, PE, PY, VE
Ⓘ *C. odorata*: AG, AR, BB, BO, BR, BZ, CO, CR, CU, DM, DO, EC, GD, GF, GP, GT, GY, HN, HT, JM, KN, KY, LC, MS, MX, NI, PA, PE, SR, SV, VE

C. odorata



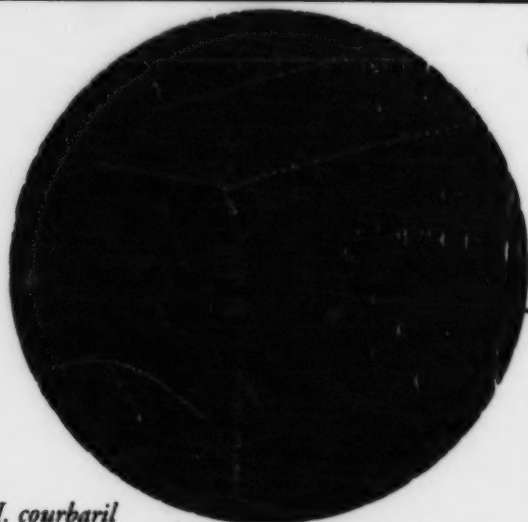
Ⓘ *Guarea* spp. - Meliaceae



CPP

- Ⓘ** *G. cedrata*: CD, CG, CI, CM, GA, GH, LR, NG, SL, UG
Ⓘ *G. excelsa*: BZ, CO, HN, MX, VE
Ⓘ *G. grandifolia*: BR, BZ, CO, CR, EC, GF, HN, GT, MX, NI, PA, PE, SR, VE
Ⓘ *G. macrophylla*: AG, BR, CR, DM, GD, GP, MQ, MS, PE, VC, VI
Ⓘ *G. thompsonii*: CD, CG, CI, CM, GA, GH, LR, NG
Ⓘ *G. trichilioides*: AR, BO, BR, CO, EC, PA, PR, VE

G. macrophylla



① *Hymenaea courbaril* - Fabaceae (Leguminosae)

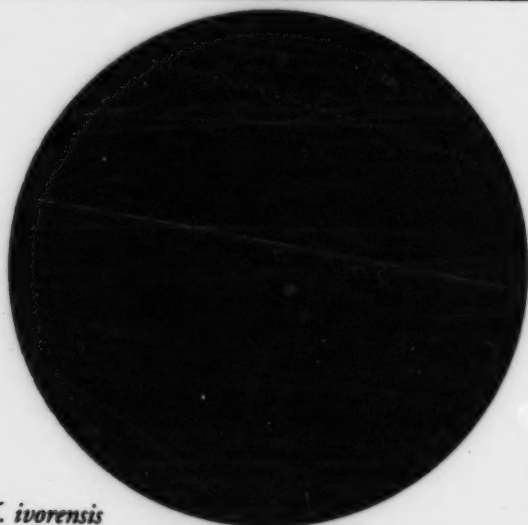


APP



AG, BO, BR, BZ, CO, CR, CU, DO, DM, GD,
GF, GP, GT, GY, HN, HT, JM, LC, MQ, MS, MX,
PR, SR, VC, VE

H. courbaril



① *Khaya* spp. - Meliaceae

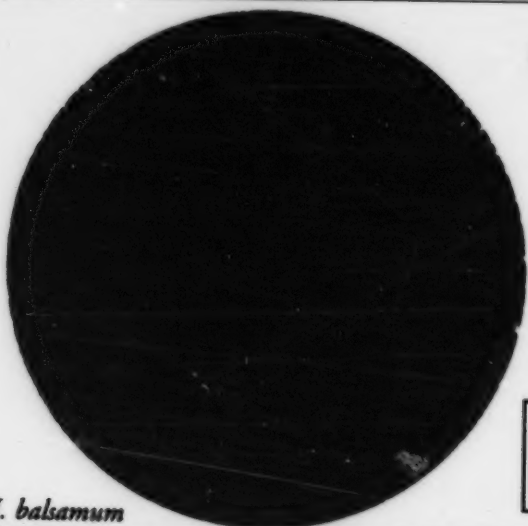


K. anthotheca: AO, CD, CG, CI, CM, GH, LR,
MW, MZ, NG, SL, TZ, UG, ZM, ZW

K. grandifoliola: BJ, CD, CI, GH, GN, NG, SD,
TG, UG

K. ivorensis: AO, CD, CG, CI, CM, GA, GH, LR,
NG, SL

K. ivorensis



① *Myroxylon balsamum* - Papilionaceae (Leguminosae)

wood harder and heavier
bois plus dur et plus lourd
leño más duro y pesado



medium

SR: médiums
médiums



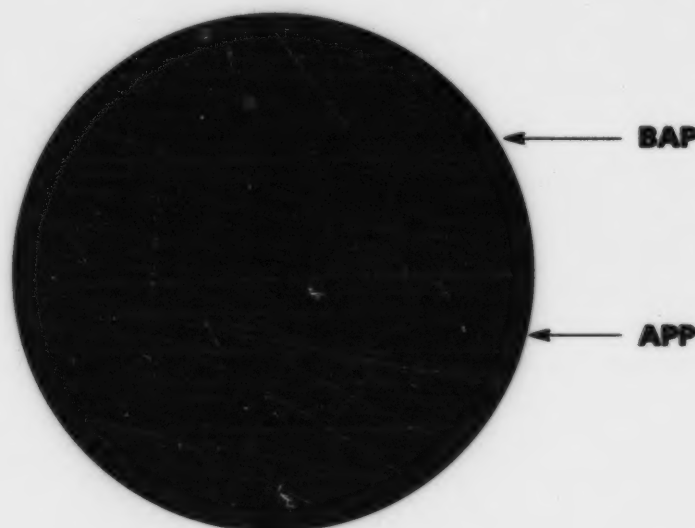
AR, BO, BR, CO, CR, EC, MX, PA, PE, PY

M. balsamum



Dalbergia spp.: ① 1 sp. I ② 99 spp.

③ *Dalbergia nigra* - Fabaceae (Leguminosae)



General description / Description générale / Descripción general

wood dark brown to black with darker streaks; hard and heavy

bois brun foncé à noir avec des rayures plus foncées; dur et lourd

leño pardo oscuro a negro con rayas más oscuras; duro y pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Rays: storied – medium

Vessels: large, relatively numerous

Parenchyma: without prominent marginal; banded apotracheal with prominent bands irregularly spaced; with aliform paratracheal; parenchyma arrangements in this species can vary considerably

Other: pleasant, faintly sweet or spicy odor

Bois: pas à zone poreuse

Rayons: étagés – médiums

Vaisseaux: gros, relativement nombreux

Parenchyme: sans marginal évident; apotrachéal en couches évidentes et irrégulièrement réparties; avec paratrachéal aliforme; chez cette espèce, les arrangements de parenchyme varient beaucoup

Autres: odeur agréable, légèrement sucrée ou épicée

Madera: sin porosidad anular

Radios: estratificados – médiums

Vasos: gruesos, relativamente numerosos

Parénquima: sin marginal destacado; apotraqueal en bandas destacadas e irregularmente distribuidas; con paratraqueal aliforme; en esta especie, los arreglos del parénquima pueden variar

Otros: olor agradable, ligeramente dulce o picante



BR

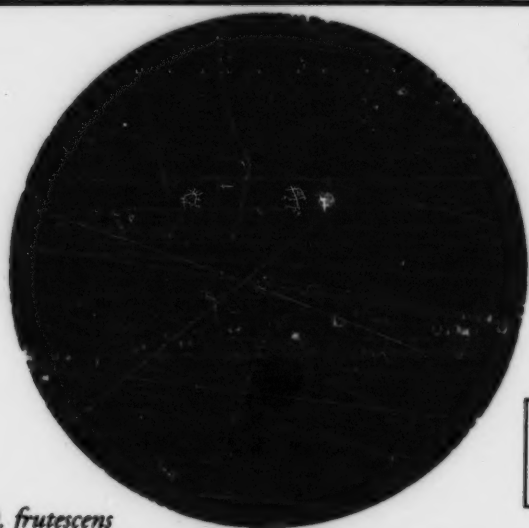
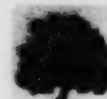


Dalbergia frutescens, *Dalbergia latifolia*, *Dalbergia melanoxylon*, *Dicorynia guianensis*,

Caesalpinia (Libidibia) spp., *Machaerium spp.*, *Pterocarpus indicus*, *Pterocarpus macrocarpus*, → 21 ♀ 24

Pterocarpus soyauxii, *Swartzia spp.*

Other/Autres/Otros *Dalbergia spp.* and/et/y *Pterocarpus spp.* ①



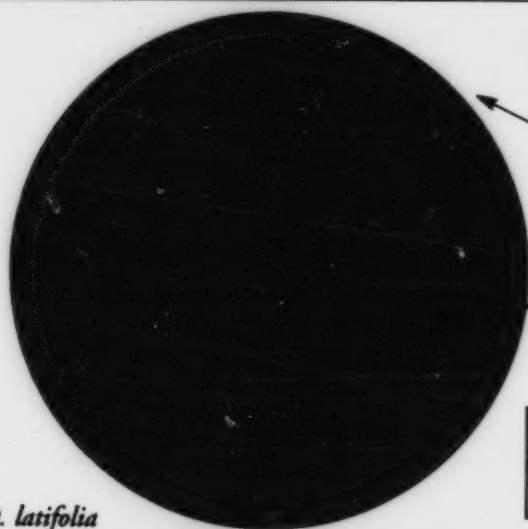
D. frutescens

Dalbergia frutescens - Fabaceae (Leguminosae)

different arrangement
V: arrangement différent
arreglo distinto



AR, BO, BR, CO, EC, GY, PE, PY, VE



D. latifolia

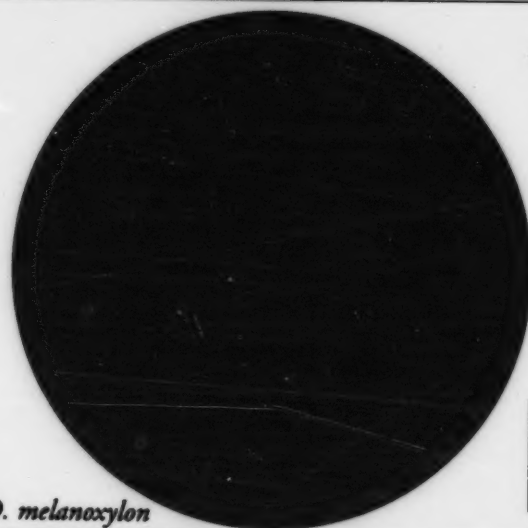
Dalbergia latifolia - Fabaceae (Leguminosae)

greater quantity
APP: plus grande quantité
mayor cantidad

present
CPP: présent
presente



ID, IN, NP



D. melanoxylon

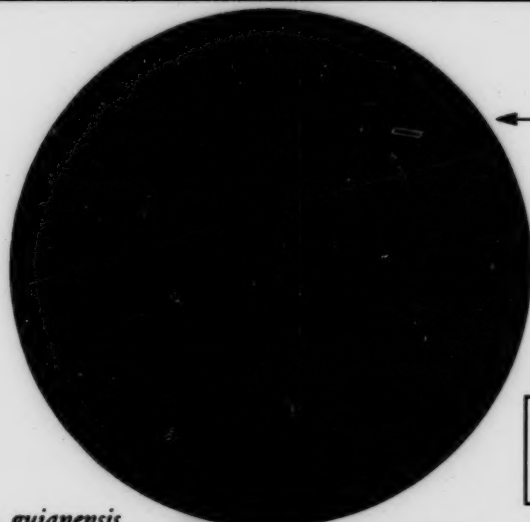
Dalbergia melanoxylon - Fabaceae (Leguminosae)

heartwood tan and reddish brown, with distinct stripes
cœur brun roux et brun rougeâtre, avec rayures distinctes
duramen café claro y pardo rojizo, con rayas distintas

smaller
V: plus petits
más pequeños



AO, BF, BW, CD, CF, CI, CM, ET, KE, ML, MW,
MZ, NG, SD, SN, TD, TZ, UG, ZA, ZM, ZW



Dicorynia guianensis - Fabaceae (Leguminosae)

white deposits
dépôts blancs
depósitos blancos

BAP: greater quantity, regularly spaced
plus grande quantité, répartition régulière
mayor cantidad, repartición regular



GF, GY, SR

D. guianensis



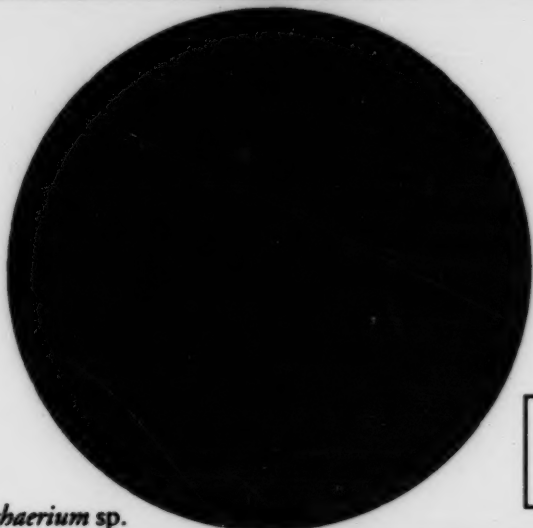
Caesalpinia (= *Libidibia*) spp. - Fabaceae (Leguminosae)

smaller
V: plus petits
más pequeños



C. corymbosa: EC

C. corymbosa



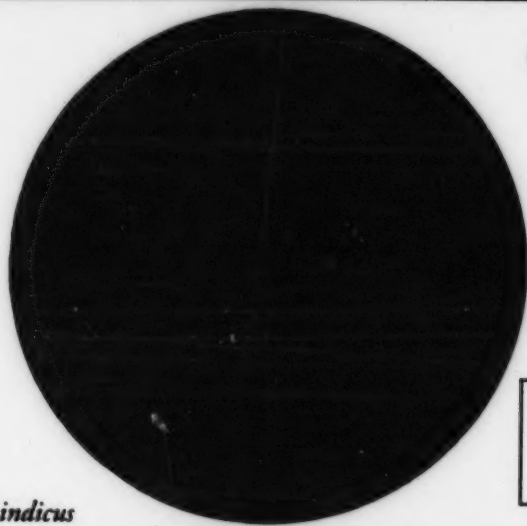
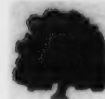
Machaerium spp. - Fabaceae (Leguminosae)

smaller, different arrangement
V: plus petits, arrangement différent
más pequeños, arreglo distinto



M. scleraxylon: BR, PY

Machaerium sp.



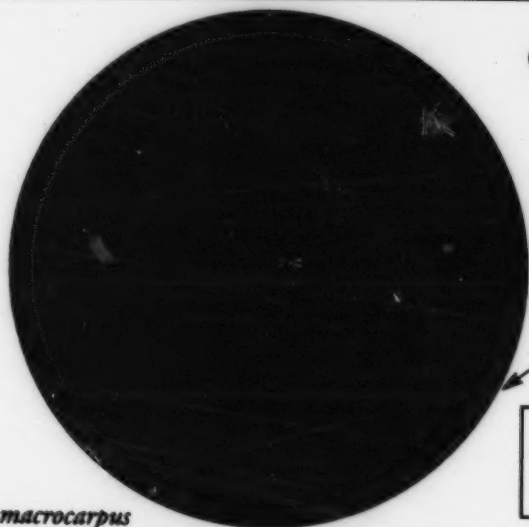
P *Pterocarpus indicus* - Fabaceae (Leguminosae)

in water, light blue fluorescence under blacklight
dans l'eau, fluorescence d'un bleu clair sous la lumière noire
en agua, fluorescencia azul claro bajo luz negra



BN, CK, FJ, FM, GU, ID, IN, KH, KI, LA, MH,
MM, MP, MY, NC, NE, NR, NU, PE, PG, PH, PN,
PW, SB, SG, TH, TK, TO, TV, VN, VU, WF, WS

P. indicus



P *Pterocarpus macrocarpus* - Fabaceae (Leguminosae)

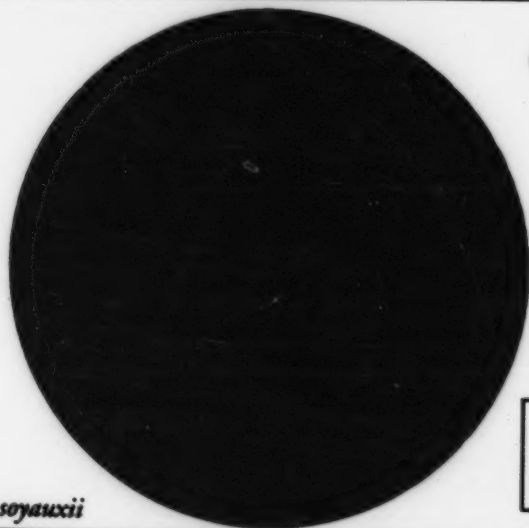
CPP: present
présent
presente

APP: greater quantity
plus grande quantité
mayor cantidad



LA, MM, TH, VN

P. macrocarpus



P *Pterocarpus soyauxii* - Fabaceae (Leguminosae)

APP: wings more prominent
ailes plus marquées
alas más destacadas

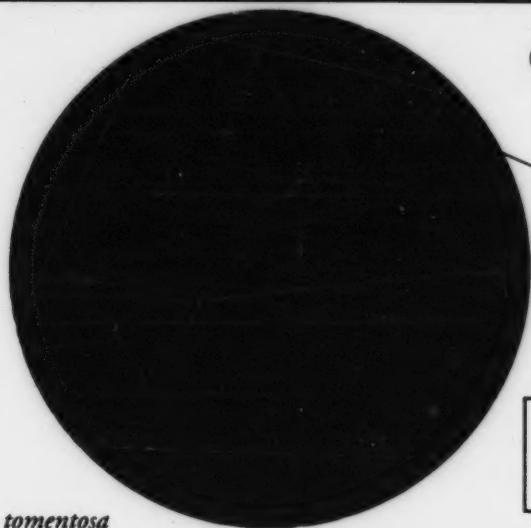


AO, CD, CF, CM, GA, GQ, NG

P. soyauxii



S *Dalbergia nigra*



S. tomentosa

Ⓘ *Swartzia* spp. - Fabaceae (Leguminosae)

greater quantity
BAP: plus grande quantité
mayor cantidad

smaller
V: plus petits
más pequeños



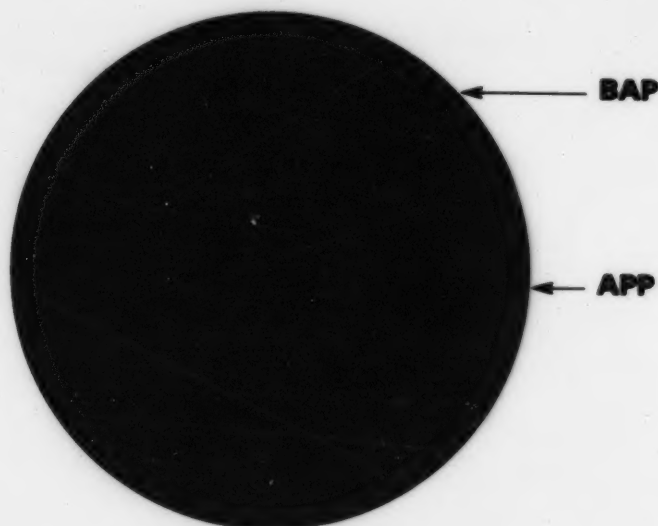
S. benthamiana: BR, CO, GY, HN, MX, PA, PE,
SR, VE
S. leiocalycina: GF, GY, SR



Algum

Pterocarpus spp.: ④ 1 sp. II ④ 19 spp.

④ *Pterocarpus santalinus* - Fabaceae (Leguminosae) ④



General description / Description générale / Descripción general

heartwood dark red to reddish brown;
very hard and heavy

cœur rouge foncé à brun rougeâtre;
très dur et lourd

duramen rojizo oscuro a pardo rojizo;
muy duro y pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Rays: storied – medium

Vessels: large, relatively numerous

Parenchyma: without prominent
marginal; with prominent banded
apotracheal; with aliform
paratracheal

Bois: pas à zone poreuse

Rayons: étagés – médiums

Vaisseaux: gros, relativement nombreux

Parenchyme: sans marginal évident;
avec apotrachéal en couches évident;
avec paratrachéal aliforme

Madera: sin porosidad anular

Radios: estratificados – médiums

Vases: gruesos, relativamente numerosos

Parénquima: sin marginal destacado;
con apotraqueal en bandas destacado;
con paratraqueal aliforme



IN



Dalbergia frutescens, *Dalbergia melanoxylon*, *Pterocarpus indicus*,
Pterocarpus macrocarpus, *Pterocarpus soyauxii*

→ 26 + 27

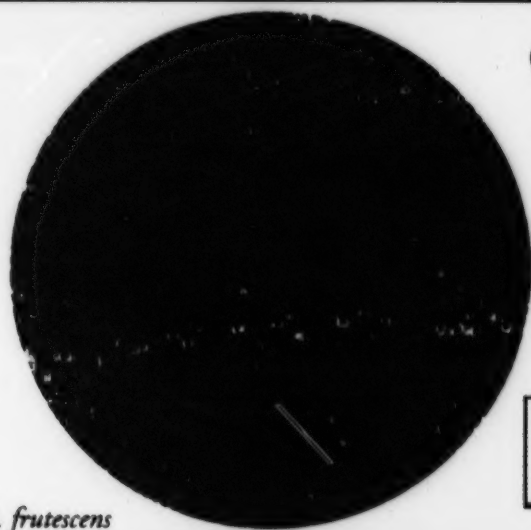
Other *Dalbergia* spp., *Pterocarpus* spp. and many other hardwood species

Autres *Dalbergia* spp., *Pterocarpus* spp. et plusieurs autres espèces de feuillus
Otros *Dalbergia* spp., *Pterocarpus* spp. y varias otras especies de frondosas





S *Pterocarpus santalinus*



D. frutescens

Ⓘ *Dalbergia frutescens* - Fabaceae (Leguminosae)

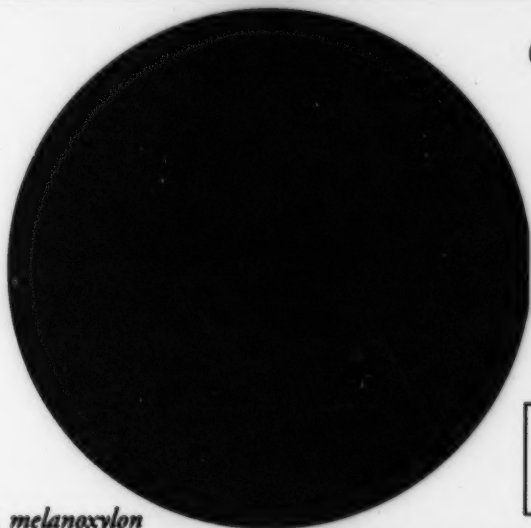
heartwood tan and reddish brown, with distinct stripes
cœur brun roux et brun rougeâtre, avec rayures distinctes
duramen café claro y pardo rojizo, con rajas distintas

different arrangement

V: arrangement différent
arreglo distinto



AR, BO, BR, CO, EC, GY, PE, PY, VE



D. melanoxylon

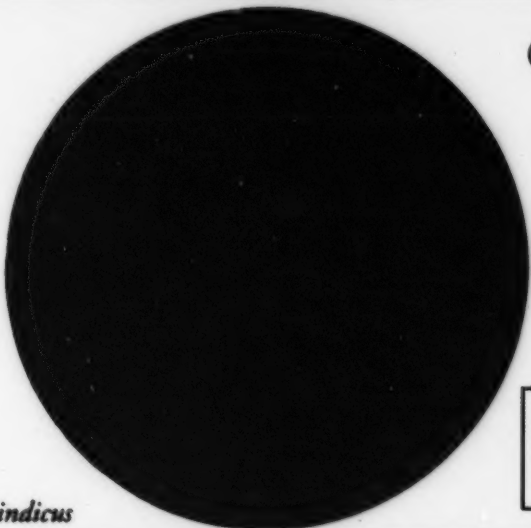
Ⓘ *Dalbergia melanoxylon* - Fabaceae (Leguminosae)

a little smaller

V: légèrement plus petits
un poco más pequeños



AO, BF, BW, CD, CF, CI, CM, ET, KE, ML, MW,
MZ, NG, SD, SN, TD, TZ, UG, ZA, ZM, ZW



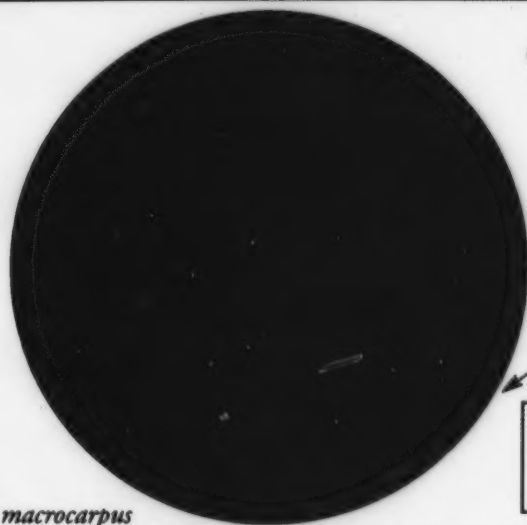
P. indicus

Ⓘ *Pterocarpus indicus* - Fabaceae (Leguminosae)

in water, light blue fluorescence under blacklight
dans l'eau, fluorescence d'un bleu clair sous la lumière noire
en agua, fluorescencia azul claro bajo luz negra



BN, CK, FJ, FM, GU, ID, IN, KH, KI, LA, MH,
MM, MP, MY, NC, NE, NR, NU, PF, PG, PH, PN,
PW, SB, SG, TH, TK, TO, TV, VN, VU, WF, WS



P. macrocarpus

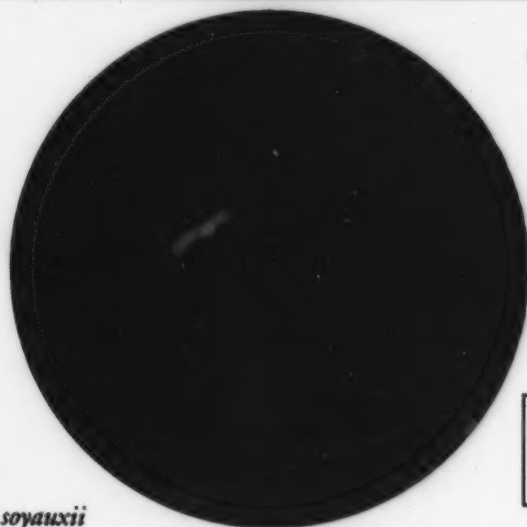
Pterocarpus macrocarpus - Fabaceae (Leguminosae)

CPP: present
présent
presente

APP: greater quantity
plus grande quantité
mayor cantidad



LA, MM, TH, VN



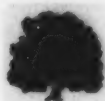
P. soyauxii

Pterocarpus soyauxii - Fabaceae (Leguminosae)

APP: wings more prominent
ailes plus marquées
alas más destacadas

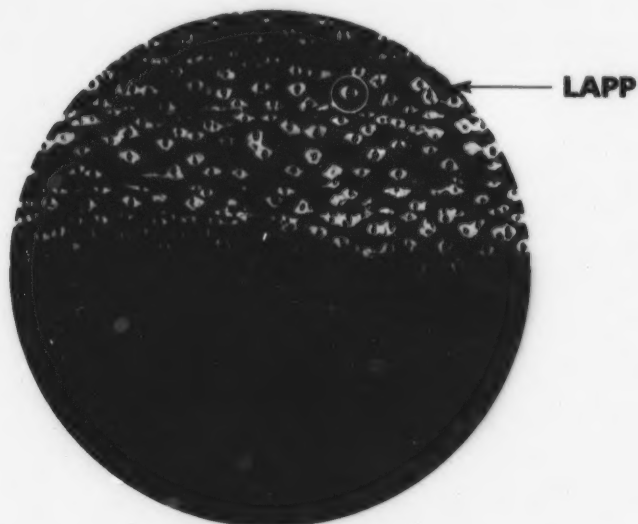


AO, CF, CD, CM, GA, GQ, NG



Platymiscium spp.: ① 1 sp. II ② 19 spp.

① *Platymiscium pleiostachyum* - Fabaceae (Leguminosae)



General description / Description générale / Descripción general

heartwood reddish brown, often with a purplish cast; hard and heavy

coeur brun rougeâtre souvent avec reflets violacés; dur et lourd

duramen pardo rojizo, a menudo con reflejos violáceos; duro y pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Bols: pas à zone poreuse

Madera: sin porosidad anular

Rays: storied – medium

Rayons: étagés – médiums

Radios: estratificados – médiums

Vessels: large, numerous; visible to the naked eye

Vaisseaux: gros, nombreux; visibles à l'oeil nu

Vasos: gruesos, numerosos; visibles a simple vista

Parenchyma: without prominent marginal; without banded apotracheal; with lozenge aliforme paratracheal

Parenchyme: sans marginal évident; sans apotracheal en couches; avec paratracheal losange-aliforme

Parénquima: sin marginal destacado; sin apotraqueal en bandas; con paratraqueal aliforme en forma de rombo

Other: in water heartwood fluoresces a bright blue under blacklight

Autres: dans l'eau, coeur avec fluorescence d'un bleu vif sous la lumière noire

Otras: en agua, duramen con fluorescencia azul vivo bajo luz negra

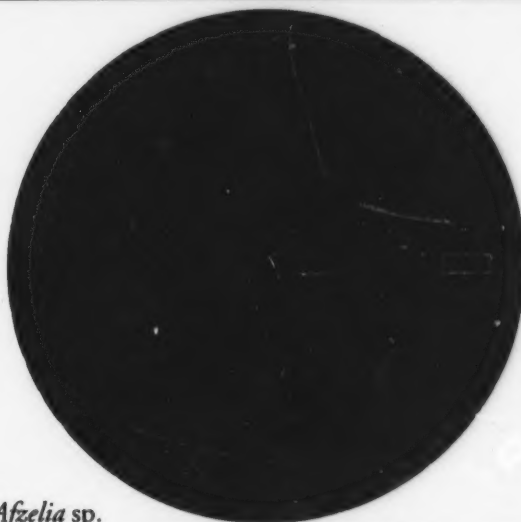


CR, HN, NI, SV



Afzelia spp., *Dipteryx odorata* → 29

Platymiscium spp. ②



Afzelia sp.



Afzelia spp. - Fabaceae (Leguminosae)

in water, no fluorescence under blacklight
dans l'eau, aucune fluorescence sous la lumière noire
en agua, ninguna fluorescencia bajo luz negra

MP



A. africana: BF, BJ, CD, CF, CI, CM, GH, GN,
GW, ML, NE, NG, SD, SL, SN, TD, TG, UG

A. bipindensis: AO, CD, CF, CG, CM, GA, NG, UG

A. pachyloba: AO, CD, CG, CM, GA, NG

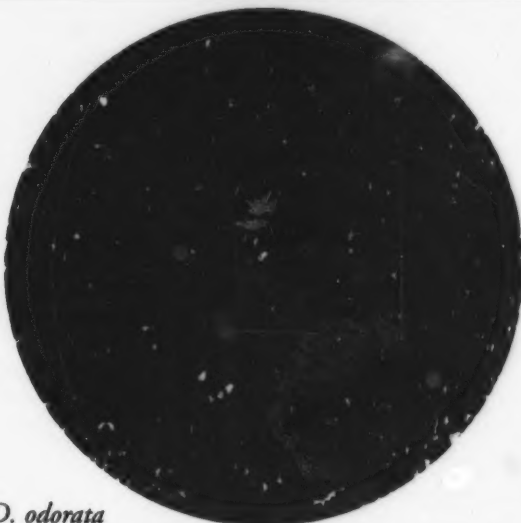
A. quanzensis: AO, BW, CD, KE, MW, MZ, NA,
SO, SZ, TZ, ZA, ZM, ZW

A. rhomboidea: ID, MY, PH



Dipteryx odorata - Fabaceae (Leguminosae)

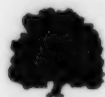
in water, no fluorescence under blacklight
dans l'eau, aucune fluorescence sous la lumière noire
en agua, ninguna fluorescencia bajo luz negra



D. odorata

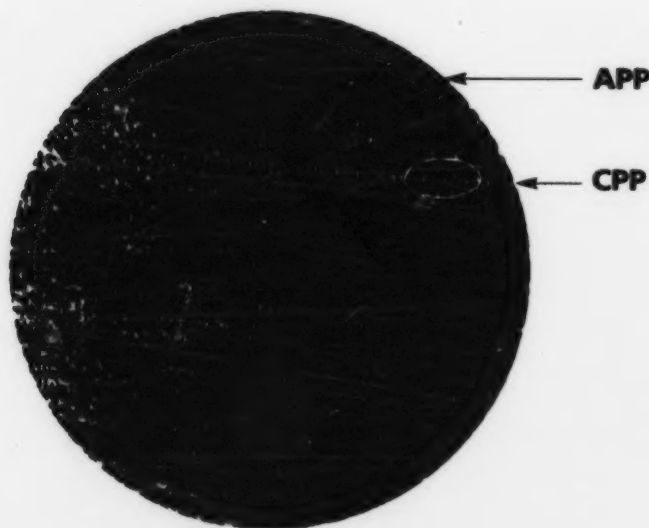


BR, CO, GF, GY, PE, SR, VE



Pericopsis spp.: ① 1 sp. II ② 2 spp.

① *Pericopsis elata* - Fabaceae (Leguminosae)



General description / Description générale / Descripción general

heartwood medium to dark brown;
moderately hard and heavy

coeur brun moyen à brun foncé;
modérément dur et lourd

duramen pardo mediano a pardo oscuro;
moderadamente duro y pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Bois: pas à zone poreuse

Madera: sin porosidad anular

Rays: storied – medium;
often difficult to detect

Rayons: étagés – médiums;
souvent difficiles à voir

Radios: estratificados – médiums;
a menudo difíciles de percibir

Vessels: large, numerous; barely visible
to the naked eye

Vaisseaux: gros, nombreux; à peine
visibles à l'oeil nu

Vasos: gruesos, numerosos; a penas
visibles a simple vista

Parenchyma: without prominent
marginal; little or no prominent
banded apotracheal; abundant
aliform and confluent paratracheal

Parenchyme: sans marginal évident; peu
ou pas d'apotracheal en couches
évident; paratracheal aliforme et
confluent abondants

Parénquima: sin marginal destacado;
sin o con poco apotraqueal en bandas
destacado; paratraqueal aliforme y
confluyente abundantes

Other: in water, heartwood not
fluorescent under blacklight

Autres: dans l'eau, coeur non-fluorescent
sous la lumière noire

Otras: en agua, duramen no fluorescente
bajo luz negra



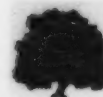
CD, CG, GH, CI, CM, NG



Baikiaea plurijuga → 31

Pericopsis spp. from Africa / d'Afrique / de África





Ⓘ *Baikiaea plurijuga* - Fabaceae (Leguminosae)

heartwood more reddish
cœur plus rougeâtre
duramen más rojizo

smaller
V: plus petits
más pequeños



AO, BW, NA, ZM, ZW

B. plurijuga



Guaiacum spp.: 2 spp. II 6 spp.

Guaiacum officinale - Zygophyllaceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood dark greenish, black or dark brown; extremely hard and heavy

cœur verdâtre foncé, noir ou brun foncé; extrêmement dur et lourd

duramen verdusco oscuro, negro o pardo oscuro; sumamente duro y pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Bols: pas à zone poreuse

Madera: sin porosidad anular

Rays: storied – fine

Rayons: étagés – fins

Radlos: estratificados – finos

Vessels: small, barely visible with a hand lens; mostly solitary

Valssesaux: petits, à peine visibles à la loupe; majoritairement isolés

Vasos: pequeños, a penas visibles con lupa; en la mayoría solitarios

Parenchyma: marginal absent; very little parenchyma visible with a hand lens

Parenchyme: marginal absent; très peu de parenchyme visible à la loupe

Parénquima: marginal ausente; muy poco parénquima visible con lupa



AI, AG, AN, BS, BB, CO, CU, DM, DO, GD, GP, HT, JM, MQ, MS, PR, TC, VC, VE, VG, VI

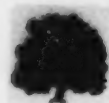


Bulnesia spp., *Ocotea rodiaei*, *Tabebuia* spp. → 34

Guaiacum sanctum



Hollywood lignum vitae
Gaïac
Guayacán real



Guaiacum spp.: ② 2 spp. II ③ 6 spp.

④ *Guaiacum sanctum* - Zygophyllaceae ⑤



General description / Description générale / Descripción general

heartwood dark greenish, black or dark brown; extremely hard and heavy

coeur verdâtre foncé, noir ou brun foncé; extrêmement dur et lourd

duramen verdusco oscuro, negro o pardo oscuro; sumamente duro y pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Rays: storied – fine

Vessels: small, barely visible with a hand lens; mostly solitary

Parenchyma: marginal absent; very little parenchyma visible with a hand lens

Bols: pas à zone poreuse

Rayons: étagés – fins

Valissoles: petits, à peine visibles à la loupe; majoritairement isolés

Parenchyme: marginal absent; très peu de parenchyme visible à la loupe

Madera: sin porosidad anular

Radios: estratificados – finos

Vasos: pequeños, a penas visibles con lupa; en la mayoría solitarios

Parénquima: marginal ausente; muy poco parénquima visible con lupa



BS, BZ, CR, CU, DO, GT, HT, HN, MX, NI, PA, PR, SV, US

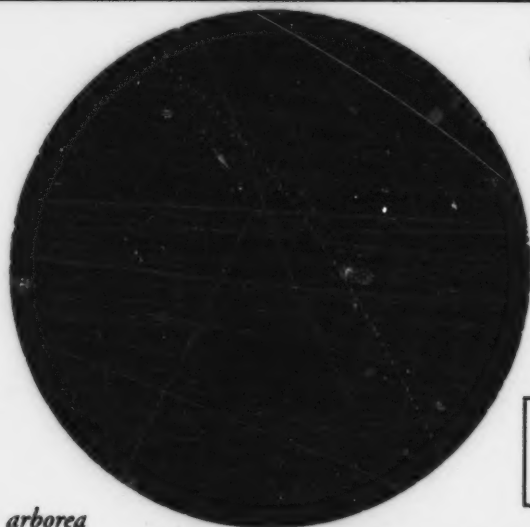


Bulnesia spp., *Ocotea rodiaei*, *Tabebuia* spp. → 34

Guaiacum officinale ⑥



S *Guaiacum officinale* - *Guaiacum sanctum*



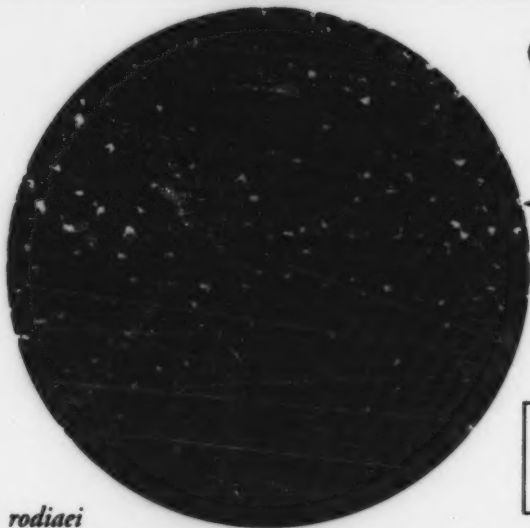
Bulnesia spp. - Zygophyllaceae

in radial files
V: en files radiales
en filas radiales



Bulnesia arborea: CO, VE

B. arborea



Ocotea rodiaei - Lauraceae



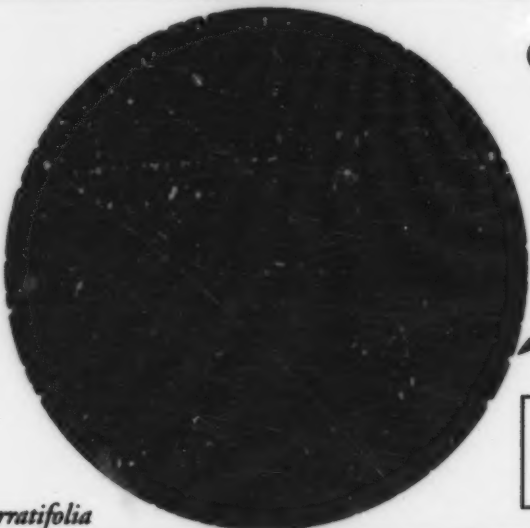
PP

larger
V: plus gros
más gruesos



BR, BS, CU, DO, GF, GY, HT, JM, SR

O. rodiaei



Tabebuia spp. (Lapacho group/groupe/grupo) - Bignoniaceae

larger
V: plus gros
más gruesos

yellow powder present in vessels
poudre jaune présente dans les vaisseaux
polvo amarillo presente en los vasos



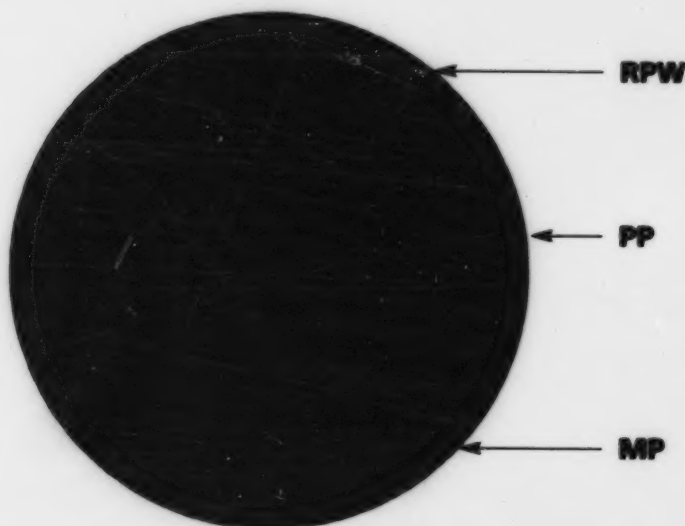
T. serratifolia: BO, BR, CO, EC, GF, GY, PE, SR,
TT, VE

T. serratifolia



Cedrela spp.: ① 1 sp. III ② 2 spp.

③ *Cedrela odorata* - Meliaceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood pale pinkish to reddish brown; sometimes with a purplish tinge; relatively soft and moderately heavy to light

coeur rosé pâle à brun rougeâtre; parfois avec une teinte violacée; relativement mou et modérément lourd à léger

duramen rosado claro a pardo rojizo; a veces con tinte violáceo; relativamente blando y moderadamente pesado a liviano

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: ring porous

Rays: not storied

Vessels: large

Parenchyma: paratracheal forms a thin ring around the vessels; marginal in a thick band

Other: distinctive cedar odor (spicy)

Bois : à zone poreuse

Rayons : non étagés

Vaisseaux : gros

Parenchyme : paratrachéal forme un anneau fin autour des vaisseaux; marginal en bande épaisse

Autres : odeur caractéristique de cèdre (épicée)

Madera: con porosidad anular

Radios: no estratificados

Vasos: gruesos

Parénquima: paratraqueal forma un círculo fino alrededor de los vasos; marginal en una faja ancha

Otros: olor a cedro característico (picante)



AG, AR, BB, BO, BR, BZ, CO, CR, CU, DM, DO, EC, GD, GE, GP, GT, GY, HN, HT, JM, KN, KY, LC, MS, MX, NI, PA, PE, SR, SV, VE



Canapa spp., *Guarea* spp., *Hymenaea courbaril*, *Khaya* spp., *Myroxylon balsamum*, *Swietenia* spp., *Tectona grandis*

→ 36 ♦ 38

Cedrela spp. ②



S *Cedrela odorata*



Carapa spp. - Meliaceae



no cedar odor
sans odeur de cèdre
sin olor a cedro



C. guianensis: BR, BZ, CO, CR, CU, DO, EC, GD, GE, GP, GT, GY, HN, MQ, NI, PA, PE, SR, TT, VC, VE
C. procera: AO, BR, CD, CI, CM, GA, GE, GH, GN, GQ, GW, LR, NG, SL, SN, SR, TZ, UG

C. guianensis



Guarea spp. - Meliaceae



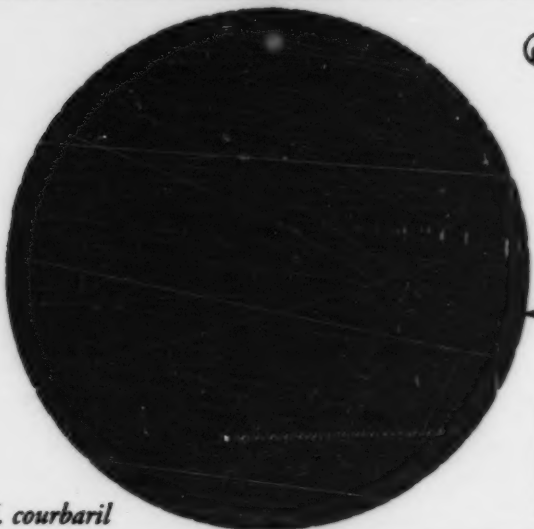
CPP

no cedar odor
sans odeur de cèdre
sin olor a cedro



G. cedrata: CD, CG, CI, CM, GA, GH, LR, NG, SL, UG
G. excelsa: BZ, CO, HN, MX, VE
G. grandifolia: BR, BZ, CO, CR, EC, GE, HN, GT, MX, NI, PA, PE, SR, VE
G. macrophylla: AG, BR, CR, DM, GD, GP, MQ, MS, PE, VC, VI
G. thompsonii: CD, CG, CI, CM, GA, GH, LR, NG
G. trichilioides: AR, BO, BR, CO, EC, PA, PR, VE

G. macrophylla



Hymenaea courbaril - Fabaceae (Leguminosae)



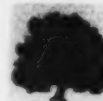
no cedar odor
sans odeur de cèdre
sin olor a cedro

APP



AG, BO, BR, BZ, CO, CR, CU, DO, DM, GD, GE, GP, GT, GY, HN, HT, JM, LC, MQ, MS, MX, PR, SR, VC, VE

H. courbaril



Ⓐ *Khaya* spp. - Meliaceae

~~MP~~

~~RW~~

no cedar odor
sans odeur de cèdre
sin olor a cedro



K. anthotheca: AO, CD, CG, CI, CM, GH, LR, MW, MZ, NG, SL, TZ, UG, ZM, ZW
K. grandifoliola: BJ, CD, CI, GH, GN, NG, SD, TG, UG
K. ivorensis: AO, CD, CG, CI, CM, GA, GH, LR, NG, SL

K. ivorensis



Ⓐ *Swietenia* spp. - Meliaceae

~~RW~~

SR

no cedar odor
sans odeur de cèdre
sin olor a cedro



S. humilis: BZ, CR, GT, HN, MX, NI, PA, SV
S. macrophylla: BO, BR, BZ, CO, CR, DM, EC, GF, GT, GY, HN, MX, NI, PA, PE, SV, VE
S. mahagoni: AI, AG, BS, CO, CU, DM, DO, GD, GP, JM, KN, KY, LC, MQ, MS, TC, US, VC

S. macrophylla



Ⓐ *Myroxylon balsamum* - Papilionaceae (Leguminosae)

~~RW~~

SR

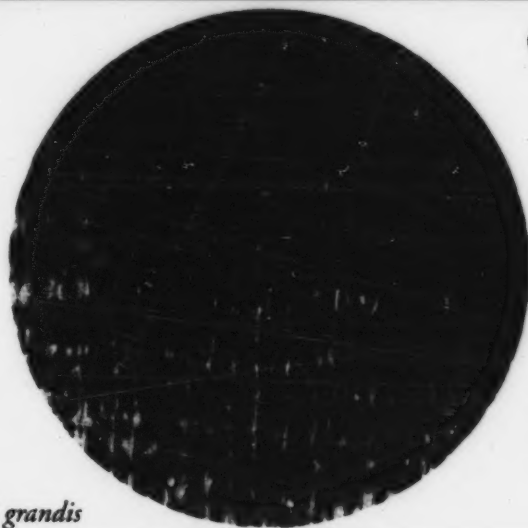


AR, BO, BR, CO, CR, EC, MX, PA, PE, PY

M. balsamum



S *Cedrela odorata*



Ⓘ *Tectona grandis* - Verbenaceae

heartwood yellowish or golden brown, not reddish
cœur jaunâtre ou brun doré, pas rougeâtre
duramen amarillento o pardo dorado, no rojizo

with yellowish and whitish deposits in vessels
← avec dépôts jaunâtres et blanchâtres dans les vaisseaux
con depósitos amarillentos y blancuzcos en los vasos



ID, IN, KH, LA, MM, MY, TH, VN

T. grandis



Aquilaria spp.: 1 sp. II 14 spp.

Aquilaria malaccensis - Thymelaeaceae



included phloem
liber inclus
floema incluso

General description / Description générale / Descripción general

heartwood light brown; soft and light-weight.

The prized aromatic wood of this species is dark brown, highly aromatic and extremely resinous.

cœur brun pâle; mou et léger

Le bois aromatique de cette espèce, très recherché, est brun foncé, très odoriférant et extrêmement résineux.

duramen pardo claro; blando y liviano

El leño aromático de esta especie, muy apreciado, es pardo oscuro, muy odorífero y extremadamente resinífero.

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Rays: not storied

Other: included phloem present

Bois: pas à zone poreuse

Rayons: non étagés

Autres: liber inclus présent

Madera: sin porosidad anular

Radios: no estratificados

Otros: floema incluso presente



BD, BT, ID, IN, MY, MM, PH



Aquilaria spp.: If you cannot determine the species from its geographic range

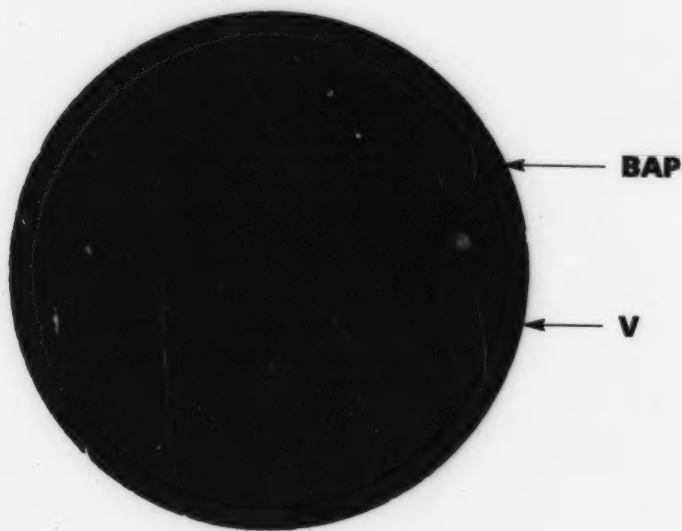
Si vous ne pouvez pas déterminer l'espèce à partir de l'information de l'aire de distribution
Si no puede determinar la especie con la información del área de distribución





Oreomunnea spp.: ① 1 sp. II ① 1 sp.

① *Oreomunnea pterocarpa* - Juglandaceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood light brown; relatively soft and light-weight

coeur brun pâle; relativement mou et léger

duramen pardo claro; relativamente blando y liviano

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Bols : pas à zone poreuse

Madera: sin porosidad anular

Rays: not storied

Rayons : non étagés

Radios: no estratificados

Vessels: mostly solitary and in radial or angled files

Valissoles : majoritairement isolés et en files radiales ou obliques.

Vasos: en la mayoría solitarios y en filas radiales u oblicuas

Parenchyma: banded apotracheal present in long wavy bands

Parénchyme : apotrachéal en couches présent en longues bandes ondulées

Parénquima: apotraqueal en bandas presente en largas fajas onduladas

Other: included phloem absent

Autres : liber inclus absent

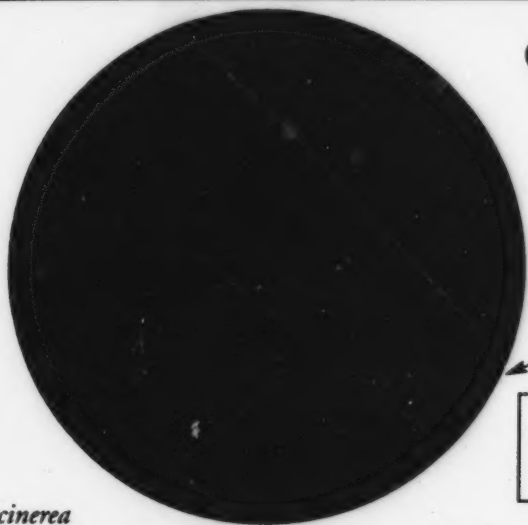
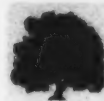
Otras: floema incluso ausente



CR, MX, PA



Juglans cinerea, *Juglans cordiformis* → 41



Juglans cinerea - Juglandaceae

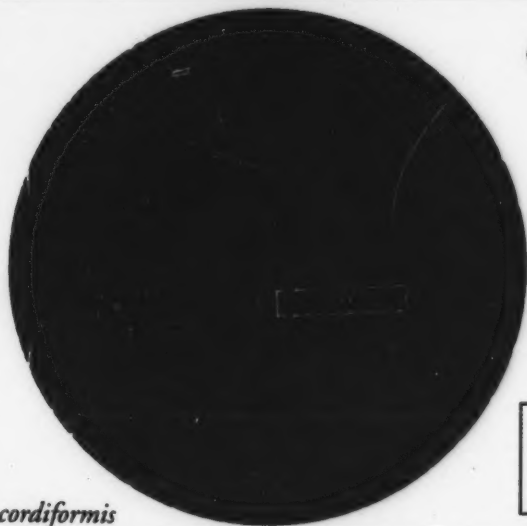
V: not in radial or angle files
pas en files radiales ou obliques
no en filas radiales u oblicuas

← **MP**



CA, US

J. cinerea



Juglans cordiformis - Juglandaceae

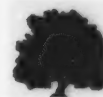
V: not in radial or angle files
pas en files radiales ou obliques
no en filas radiales u oblicuas

← **MP**



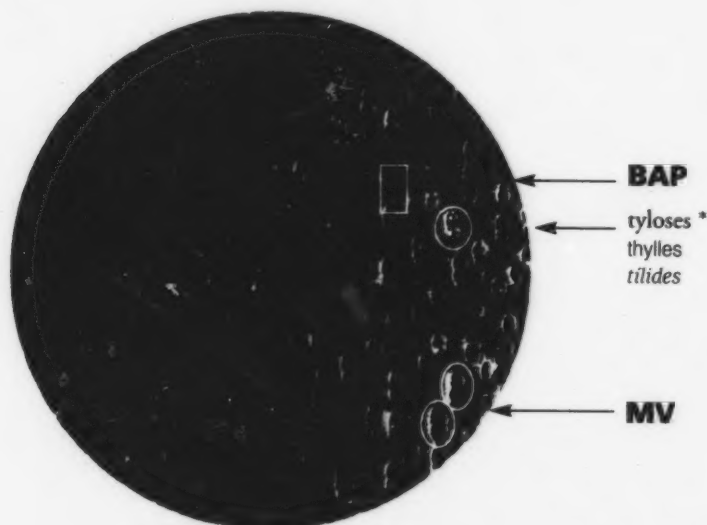
JP

J. cordiformis



Caryocar spp.: ① 1 sp. II ① 1 sp.

① *Caryocar costaricense* - Caryocaraceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood light tan to light brown;
moderately hard and heavy

coeur brun roux pâle à brun pâle;
modérément dur et lourd

duramen café muy claro a pardo claro;
moderadamente duro y pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Rays: not storied

Vessels: vessels and vessel multiples
diffusely arranged

Parenchyma: banded apotracheal in
short patchy bands

Other: included phloem absent;
tyloses present

Bois: pas à zone poreuse

Rayons: non étagés

Vaisseaux: vaisseaux et vaisseaux
multiples diffus

Parenchyme: apotrachéal en couches en
bandes courtes inégales

Autres: liber inclus absent; thylls présents

Madera: sin porosidad anular

Radios: no estratificados

Vasos: vasos y vasos múltiples difusos

Parénquima: apotraqueal en bandas
como fajas cortas desiguales

Otras: floema incluso ausente; tilides
presentes

* Vessels clogged with bubbles

* Vaisseaux obstrués par des bulles

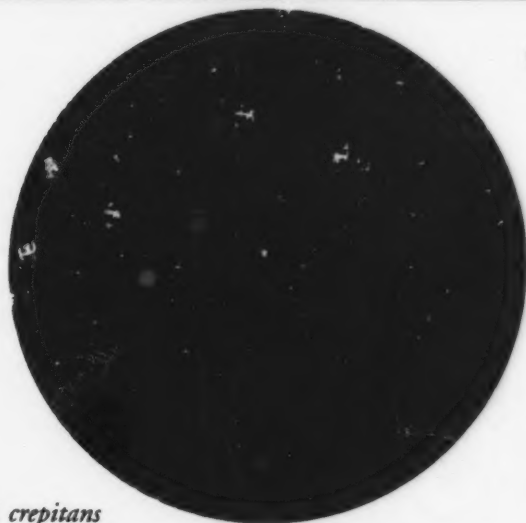
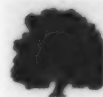
* Vasos obstruidos por burbujas



CO, CR, PA



Hura crepitans → 43



 Hura crepitans - Euphorbiaceae

V: fewer and larger
moins nombreux et plus gros
menos numerosos y más gruesos

MV: less common
moins communs
menos comunes



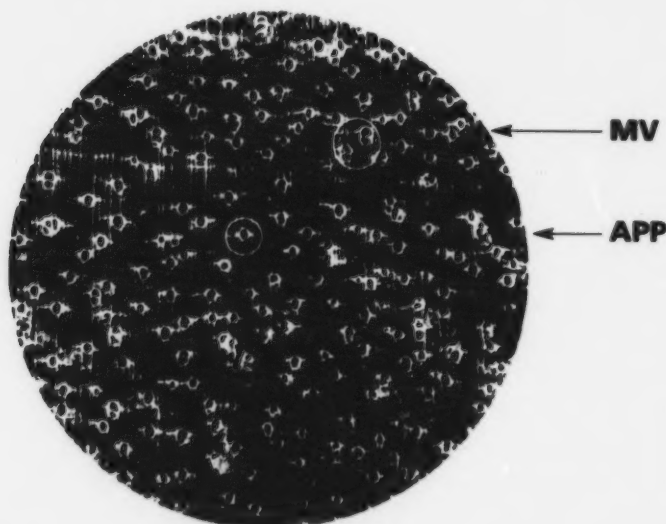
AG, AI, BB, BR, CO, CR, CU, DM, DO, EC, GF,
GP, GY, HT, JM, LC, MQ, NI, PA, PE, PR, SR,
VC, VE

H. crepitans



Gonystylus spp.: 20 sp. III 0 sp.

Gonystylus spp. - Thymelaeaceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood whitish to pale yellow;
moderately hard and heavy

coeur blanchâtre à jaune pâle; modérément
dur et lourd

duramen blancuzco a amarillo claro;
moderadamente duro et pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Bois : pas à zone poreuse

Madera: sin porosidad anular

Rays: not storied

Rayons : non étagés

Radios: no estratificados

Vessels: mostly solitary, some in radial
multiples of 2-3

Vaisseaux : majoritairement isolés; certains
accollés par 2-3 en files radiales

Vasos: en la mayoría solitarios; algunos
pegados por 2-3 en filas radiales

Parenchyma: banded apotracheal
absent; distinct winged aliform
present; marginal sometimes present

Parenchyme : apotrachéal en couches
absent; aliforme aux ailes distinctes
présent; marginal parfois present

Parénquima: apotraqueal en bandas
ausente; aliforme con alas obvias
presente; marginal a veces presente

Other: included phloeme absent

Autres : liber inclus absent

Otras: floema incluso ausente



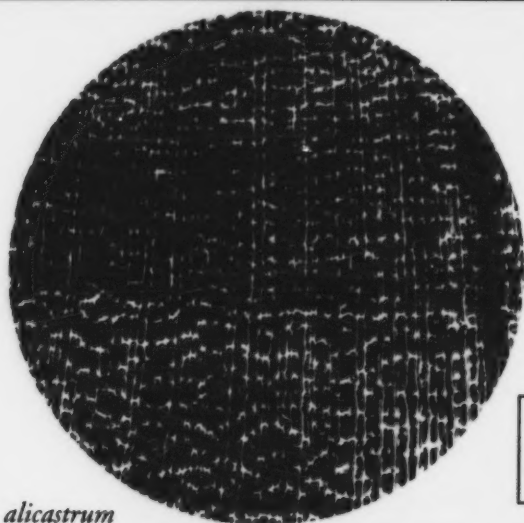
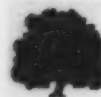
Gonystylus spp.: Asia/Asie/Asia

G. bancanus: BN, ID, MY

G. macrophyllus: ID, MY, PG, PH, SB



Brosimum alicastrum, *Brosimum utile*, *Jacaranda copaia*, *Simaruba amara* → 45 46



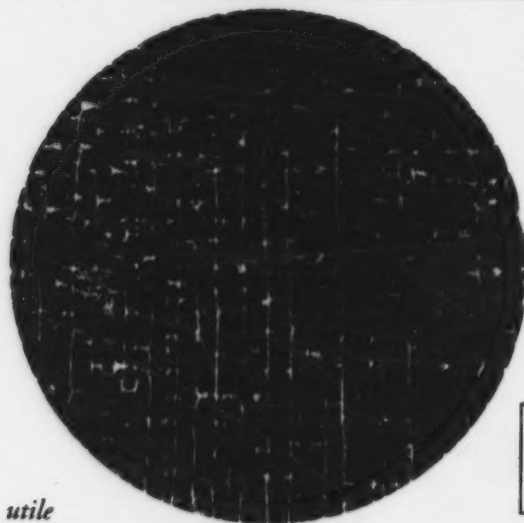
Brosimum alicastrum - Moraceae

V: smaller and more numerous
plus petits et plus nombreux
más pequeños y más numerosos



BO, BR, BZ, CO, CR, CU, EC, GT, GY, HN, JM,
MX, NI, PA, PE, SV, VE

B. alicastrum



Brosimum utile - Moraceae

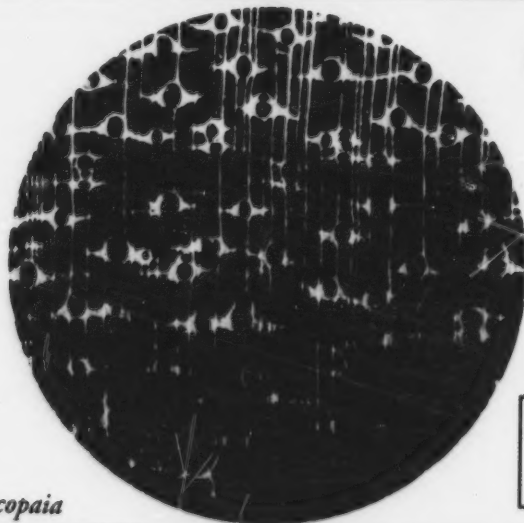
V: larger and less numerous
plus gros et moins nombreux
más gruesos y menos numerosos

R: less numerous
moins nombreux
menos numerosos



BR, CO, CR, EC, GF, PA, PE, VE

B. utile



Jacaranda copaia - Bignoniaceae

V: larger and less numerous
plus gros et moins nombreux
más gruesos y menos numerosos

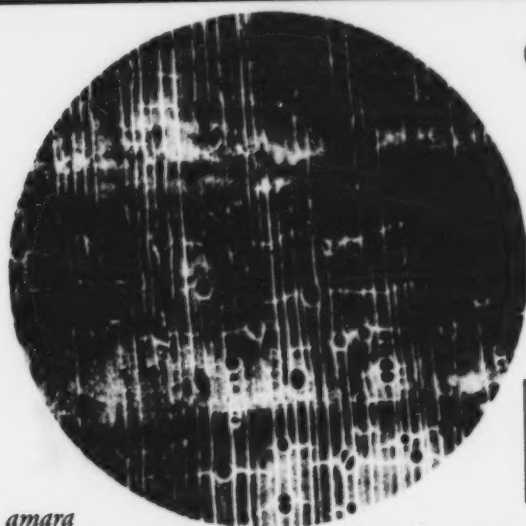


BO, BR, BZ, CO, CR, EC, GF, GY, HN, NI, PA,
PE, SR, VE

J. copaia



S *Gonystylus* spp.



S. amara

Simarouba amara - Simaroubaceae

SR

larger and less numerous

V: plus gros et moins nombreux
más gruesos y menos numerosos

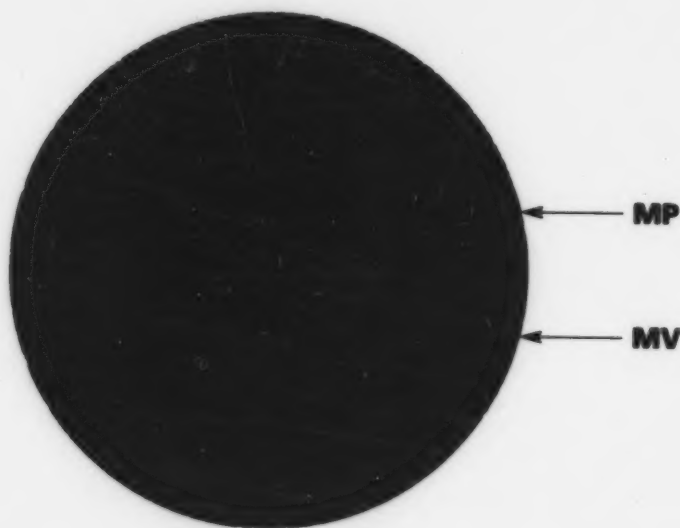


AG, BB, BO, BR, BZ, CO, CR, DM, EC, GD, GF,
GP, GT, GY, KN, LC, MQ, MS, PA, PE, SR, SV,
VC, VE



Magnolia spp.: ① 1 sp. III ② 124 spp.

③ *Magnolia liliifera* var. *obovata* - Magnoliaceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood light brown sometimes with a greenish tinge; moderately hard and heavy

coeur brun pâle, parfois avec une teinte verdâtre; modérément dur et lourd

duramen pardo claro, a veces con tinte verdusco; moderadamente duro y pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Rays: not storied

Vessels: often in multiples

Parenchyma: banded apotracheal absent; distinct winged aliform absent; marginal parenchyma present and conspicuous

Other: included phloem absent

Bois: pas à zone poreuse

Rayons: non étagés

Vaisseaux: souvent multiples

Parenchyme: apotracheal en couches absent; aliforme aux ailes évidentes absent; présence manifeste de parenchyme marginal

Autres: liber inclus absent

Madera: sin porosidad anular

Radios: no estratificados

Vasos: a menudo múltiples

Parénquima: apotraqueal en bandas ausente; aliforme con alas obvias ausente; parénquima marginal presente y notable

Otros: floema incluso ausente



BT, IN, NP

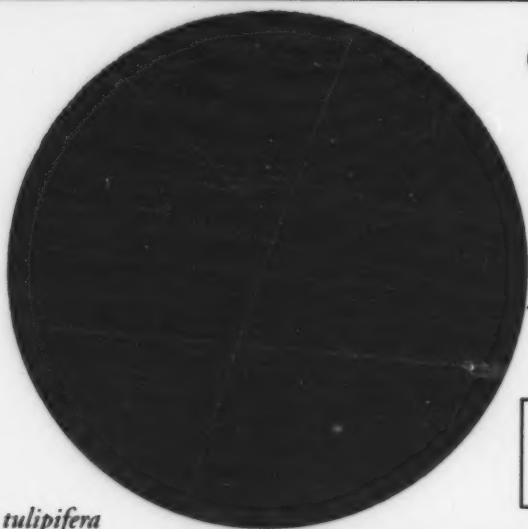


Liriodendron spp. → 48

Other / Autres / Otros Magnoliaceae spp. ②



S *Magnolia liliifera* var. *obovata*



L. tulipifera

 *Liriodendron* spp. - Magnoliaceae

V: higher density
plus grande densité
mayor densidad

← **MP:** thinner bands
bandes plus minces
fajas más finas



L. chinense: CN, VN

L. tulipifera: CA, US

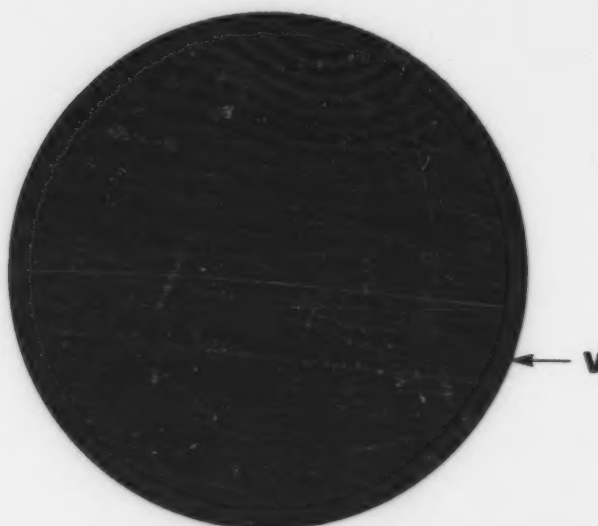
African cherry

Ciruelo africano



Prunus spp.: 1 sp. II 399 spp.

Prunus africana - Rosaceae



General description / Description générale / Descripción general

heartwood dark brown; moderately hard and heavy

coeur brun foncé; modérément dur et lourd

duramen pardo oscuro; moderadamente duro y pesado

Key features / Caractéristiques clés / Características claves

Wood: not ring porous

Rays: not storied

Vessels: mostly solitary and in radial or angled files

Parenchyma: banded apotracheal absent; distinct winged aliform absent; marginal absent

Other: included phloem absent

Bois: pas à zone poreuse

Rayons: non étagés

Vaisseaux: majoritairement isolés et en files radiales ou obliques

Parenchyme: apotrachéal en couches absent; aliforme aux ailes évidentes absent; marginal absent

Autres: liber inclus absent

Madera: sin porosidad anular

Radiales: no estratificados

Vasos: en la mayoría solitarios y en filas radiales u oblicuas

Parénquima: apotraqueal en bandas ausente; aliforme con alas obvias ausente; marginal ausente

Otras: floema incluso ausente



AO, BI, CM, CD, ET, GQ, KE, MG, MZ, RW, SD, ST, SZ, TZ, UG, ZA, ZM



Prunus spp.





Swietenia humilis 15

Swietenia macrophylla 16

Swietenia mahagoni 17

Dalbergia nigra 20

Pterocarpus santalinus 25

Platymiscium pleiostachyum 28

Pericopsis elata 30

Guaiacum officinale 32



Guaiacum sanctum 33

Cedrela odorata 35

Aquilaria malaccensis 39

Oreomunnea pterocarpa 40

Caryocar costaricense 42

Gonystylus spp. 44

Magnolia liliifera var. *obovata* 47

Prunus africana 49



Index A
Index A
Índice A





INDEX A / INDEX A / ÍNDICE A

Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	English Anglais Inglés	French Français Francés	Spanish Español Español	
<i>Abies guatemalensis</i>	Guatemalan fir	Sapin du Guatemala	Pinabete	10
<i>Aquilaria malaccensis</i>	Agarwood	Agar	Madera de Agar	39
<i>Araucaria araucana</i>	Monkey puzzle tree	Pin du Chili	Pehuén	9
<i>Caryocar costaricense</i>		Cariocar du Costa Rica	Ajillo	42
<i>Cedrela odorata</i>	Spanish cedar	Acajou rouge	Cedro	35
<i>Dalbergia nigra</i>	Brazilian rosewood	Palissandre du Brésil	Jacarandá de Brasil	20
<i>Fitzroya cupressoides</i>	Alerce	Alerce	Alerce	6
<i>Gonystylus</i>	Ramin	Ramin	Ramin	44
<i>Guaiacum officinale</i>	Commoner lignum vitae	Gaïac	Palo de vida	32
<i>Guaiacum sanctum</i>	Hollywood lignum vitae	Gaïac	Guayacán real	33
<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i>	Magnolia		Champak	47
<i>Oreomunnea pterocarpa</i>	Gavilan (walnut)		Gavilán	40
<i>Pericopsis elata</i>	African teak	Asamela	Afrormosia	30
<i>Pilgerodendron uviferum</i>	Pilgerodendron	Ciprès	Ciprés de las Guatecas	11
<i>Platymiscium pleistotachyum</i>			Cachimbo	28
<i>Podocarpus neriifolius</i>	Black pine		Podo de Asia	12
<i>Podocarpus parlatorei</i>	Parlatore's podocarp	Podocarpe d'Argentine	Podocarpo	13
<i>Prunus africana</i>	African cherry		Ciruelo africano	49
<i>Pterocarpus santalinus</i>	Red sandalwood		Algum	25
<i>Swietenia humilis</i>	Mexican mahogany	Acajou du Mexique	Caoba de Honduras	15
<i>Swietenia macrophylla</i>	Bigleaf mahogany	Mahogani grandes feuilles	Caoba	16
<i>Swietenia mahagoni</i>	American mahogany	Mahogani petites feuilles	Caoba americana	17
<i>Taxus wallichiana</i>	Himalayan yew		Tejo del Himalaya	8

Index B
Index B
Índice B

NOTE: the abbreviation "spp." designates several species, "sp." a single species, "ssp." a single subspecies, "sspp." several subspecies. The abbreviation "var." designates a variety.

NOTE : l'abréviation "spp." désigne plusieurs espèces, l'abréviation "sp." une seule espèce, l'abréviation "ssp." une sous-espèce, l'abréviation "sspp." plusieurs sous-espèces. L'abréviation "var." désigne une variété.

NOTA : la abreviatura "spp." designa varias especies, "sp." una especie individual, "ssp." una subespecie, "sspp." diversas subespecies. La abreviatura "var." designa una variedad.

Abbreviation Abréviation Abreviatura	Family Name Nom de la famille Nombre de la familia
--	--

ARU	Araucariaceae
BIG	Bignoniaceae
CCR	Caryocaraceae
CUP	Cupressaceae
EUP	Euphorbiaceae
FAB	Fabaceae (Leguminosae)
JUG	Juglandaceae
LAU	Lauraceae
MAG	Magnoliaceae
MEL	Meliaceae
MOR	Moraceae
PDC	Podocarpaceae
PIN	Pinaceae
PPL	Papilionaceae (Leguminosae)
ROS	Rosaceae
SMR	Simaroubaceae
TAX	Taxaceae
THY	Thymelaeaceae
TXO	Taxodiaceae
VRB	Verbenaceae
ZYG	Zygophyllaceae

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
A-agl	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Abeto	<i>Abies guatemalensis</i>	C, PIN	10
Abeto mexicano	<i>Abies guatemalensis</i>	C, PIN	10
Abey	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
<i>Abies guatemalensis</i>	<i>Abies guatemalensis</i>	C, PIN	10
<i>Abies guatemalensis</i> var. <i>jaliscans</i>	<i>Abies guatemalensis</i>	C, PIN	10
<i>Abies</i> spp.	<i>Abies</i> spp.	C, NC, PIN	10
Açacu	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Acajou	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acajou	<i>Khaya grandifoliola</i>	NC, MEL	19, 37
Acajou	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Acajou	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
Acajou	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Acajou	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Acajou à meubles	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acajou à meubles	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Acajou à planches	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acajou amer	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acajou blanc	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acajou blanc	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Acajou blanc	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Acajou cedrel	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acajou d'Afrique	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Acajou d'Amérique	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Acajou d'Amérique Centrale	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
Acajou d'Amérique Centrale	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Acajou de Cayenne	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acajou de Cuba	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Acajou de Haïti	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Acajou de la côte du Pacifique	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
Acajou de la Guyane	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acajou de St.-Domingue	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Acajou des Antilles	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Acajou du Honduras	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Acajou du Mexique	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
Acajou du pays	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acajou du Venezuela	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Acajou faux	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acajou femelle	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acajou grandes feuilles	<i>Khaya grandifoliola</i>	NC, MEL	19, 37
Acajou mahogani	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Acajou pays	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acajou ronceux	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Acajou rouge	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acajou San Domingo	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Acajou senti	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acajou tabasco	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Acajouwood	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Acaju	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acaju	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Acaju	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Acaju catanga	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Acaju catanga	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Acaranda preto	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Acau	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Aceitillo	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Aceituno	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Aceituno montes	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Achiotillo	<i>Caryocar costaricense</i>	C, CCR	42
Acuapar	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Acuy	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Adlerholz	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Adonisidoro	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Adoonsidoro	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Afri	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
African blackwood	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
African cherry	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
African crabwood	<i>Carapa procera</i>	NC, MEL	18, 36
African ebony	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
African grenadilo	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
African mahogany	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
African mahogany	<i>Khaya grandifoliola</i>	NC, MEL	19, 37
African mahogany	<i>Khaya ivorensis</i>	NC, MEL	19, 37
African padauk	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
African padauk	<i>Pterocarpus soyauxii</i>	NC, FAB	23, 27
African padouk	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
African teak	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
African teak	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Afrikanisches padouk	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Afrikansk paduk	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Afromosia	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Afzelia	<i>Afzelia africana</i>	NC, FAB	29
Afzelia	<i>Afzelia bipindensis</i>	NC, FAB	29
Afzelia	<i>Afzelia pachyloba</i>	NC, FAB	29
Afzelia	<i>Afzelia quanzensis</i>	NC, FAB	29
Afzelia africana	<i>Afzelia africana</i>	NC, FAB	29
Afzelia bipindensis	<i>Afzelia bipindensis</i>	NC, FAB	29
Afzelia pachyloba	<i>Afzelia pachyloba</i>	NC, FAB	29
Afzelia quanzensis	<i>Afzelia quanzensis</i>	NC, FAB	29
Afzelia rhomboidea	<i>Afzelia rhomboidea</i>	NC, FAB	29
Afzelia spp.	<i>Afzelia spp.</i>	NC, FAB	29
Agallocha black	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Agallochum	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Agalloco	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Agar	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Agar-agar	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Agarreal	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Agaru	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Agaru	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Agarugandhamu	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Agarwood	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Aggalichandanam	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Agilawood	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Agogo	<i>Carapa procera</i>	NC, MEL	18, 36
Agru	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Agvano	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Agvano	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Agvano de Tabasco	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Agvano venezolano	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Ahmin	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Ahmin	<i>Gonystylus spp.</i>	C, THY	44
Ahuano	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Ai nunura	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
Ajash	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Ajillo	<i>Caryocar costaricense</i>	C, CCR	42
Ají	<i>Caryocar costaricense</i>	C, CCR	42
Ajo	<i>Caryocar costaricense</i>	C, CCR	42
Akkojaarie	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Akkojaarie	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Akoejallie	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Akoejallie	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Aku	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Aku	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Akuk	<i>Khaya grandifoliola</i>	NC, MEL	19, 37

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Akuk	<i>Khaya ivorensis</i>	NC, MEL	19, 37
Akuyari	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Akyaw	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Alas	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Albero di acajou	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Albero di acajou	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Alerce	<i>Fitzroya cupressoides</i>	C, CUP	6
Alerchholz	<i>Fitzroya cupressoides</i>	C, CUP	6
Alga	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
Algarrobo	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
Algum	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Alieskieie	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Aligna	<i>Azelia africana</i>	NC, FAB	29
Aligna	<i>Azelia bipindensis</i>	NC, FAB	29
Aligna	<i>Azelia pachyloba</i>	NC, FAB	29
Alim	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Alla	<i>Carapa procera</i>	NC, MEL	18, 36
Almanegra	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Almendrillo	<i>Caryocar costaricense</i>	C, CCR	42
Almendro	<i>Dipteryx odorata</i>	NC, FAB	29
Almendro de bajo	<i>Caryocar costaricense</i>	C, CCR	42
Almendron cagui	<i>Caryocar costaricense</i>	C, CCR	42
Almendrón	<i>Caryocar costaricense</i>	C, CCR	42
Almond	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Aloe	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Aloes ling	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Aloewood	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Aluk	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Aluk	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Alumty	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Amanu	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Amapa	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Amapa doce	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Amapa murure	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Amapa prieta	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Amapa rana	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Amaro	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Amauscu	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Amazon rosewood	<i>Dalbergia spruceana</i>	NC, FAB	*20, 25
Amazon palissander	<i>Dalbergia spruceana</i>	NC, FAB	*20, 25
Ambila	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Amboyne	<i>Pterocarpus indicus</i>	NC, FAB	23, 26
Amboyne-wood	<i>Pterocarpus vidalianus</i>	NC, FAB	*20, 25
Amchi ponga copaia	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
American cherry	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
American mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
American mahogany	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
American musk wood	<i>Guarea excelsa</i>	NC, MEL	18, 36
American musk wood	<i>Guarea grandifolia</i>	NC, MEL	18, 36
American musk wood	<i>Guarea trichilioides</i>	NC, MEL	18, 36
American tulipwood	<i>Liriodendron tulipifera</i>	NC, MAG	48
American whitewood	<i>Liriodendron tulipifera</i>	NC, MAG	48
Amerikaanse magnolia	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Amerikaanse vogelkers	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Amerikansk mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Amerikansk mahogny	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Amerikansk korsbarstrad	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Amerimnon granadillo	<i>Dalbergia granadillo</i>	NC, FAB	*20, 25
Ampudji	<i>Gonystylus spp.</i>	C, THY	44
Amugauen	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Amunu	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Anapa	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Andaman padauk	<i>Pterocarpus dalbergioides</i>	NC, FAB	*20, 25
Andaman redwood	<i>Pterocarpus vidalianus</i>	NC, FAB	*20, 25
Andiroba	<i>Carapa guianensis</i>	NC, MEL	18, 36
Andirobeira	<i>Carapa guianensis</i>	NC, MEL	18, 36
Andirobeira branca	<i>Carapa guianensis</i>	NC, MEL	18, 36
Andirobeira vermelha	<i>Carapa guianensis</i>	NC, MEL	18, 36
Andramena à petites feuilles	<i>Dalbergia maritima</i>	NC, FAB	*20, 25
Angélique	<i>Dicorynia guianensis</i>	NC, FAB	22
Angélique blanc	<i>Dicorynia guianensis</i>	NC, FAB	22
Angélique gris	<i>Dicorynia guianensis</i>	NC, FAB	22
Angélique rouge	<i>Dicorynia guianensis</i>	NC, FAB	22
Angkaras	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Angsana	<i>Pterocarpus indicus</i>	NC, FAB	23, 26
Angsana	<i>Pterocarpus vidalianus</i>	NC, FAB	*20, 25
Angu	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Antillen	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Antillen-mahagoni	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Anyeran	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Anyesan	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Apa	<i>Azelia africana</i>	NC, FAB	29
Apa	<i>Azelia bipindensis</i>	NC, FAB	29
Apa	<i>Azelia pachyloba</i>	NC, FAB	29
Apa	<i>Azelia quancensis</i>	NC, FAB	29
Apeboom	<i>Araucaria araucana</i>	C, ARU	9
Apomo	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Aquano de Tabasco	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
<i>Aquilaria agallocha</i>	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
<i>Aquilaria bancana</i>	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
<i>Aquilaria crassna</i>	<i>Aquilaria crassna</i>	NC, THY	*39
<i>Aquilaria grandiflora</i>	<i>Aquilaria grandiflora</i>	NC, THY	*39
<i>Aquilaria macrophylla</i>	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
<i>Aquilaria malaccensis</i>	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
<i>Aquilaria microcarpa</i>	<i>Aquilaria microcarpa</i>	NC, THY	*39
<i>Aquilaria sinensis</i>	<i>Aquilaria grandiflora</i>	NC, THY	*39
<i>Aquilaria spp.</i>	<i>Aquilaria spp.</i>	C, NC, THY	39
Aqulugin	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Arabisco	<i>Jacaranda copata</i>	NC, BIG	45
Araputanga	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Araucaria	<i>Araucaria araucana</i>	C, ARU	9
<i>Araucaria araucana</i>	<i>Araucaria araucana</i>	C, ARU	9
<i>Araucaria chilensis</i>	<i>Araucaria araucana</i>	C, ARU	9
<i>Araucaria dombeyi</i>	<i>Araucaria araucana</i>	C, ARU	9
<i>Araucaria du Chile</i>	<i>Araucaria araucana</i>	C, ARU	9
<i>Araucaria imbricata</i>	<i>Araucaria araucana</i>	C, ARU	9
<i>Araucaria spp.</i>	<i>Araucaria spp.</i>	C, NC, ARU	9
Arbol de vaca	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Arbol del balsamo	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Arbol del diablo	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Arbol tolú	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Arbre à la vache	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Arbre à lait	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Arbre au diable	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Areeiro	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Argentijns podo	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C, PDC	13
Argentijnse ceder	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Argentinsk ceder	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Argentinsk podo	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C, PDC	13
Aruba	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Asan	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Asiatic rosewood	<i>Dalbergia bariensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Asiatisk palisander	<i>Dalbergia bariensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Asibolo	<i>Podocarpus nerifolius</i>	C, PDC	12

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Assacu	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Assamela	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Assoumaripa	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Atauba	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Atoreb	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Atti	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Augkaras	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Avichuri	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Awartu	<i>Swartzia leiocalycina</i>	NC, FAB	24
Awawai	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Ax	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Ayin	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Ayin egbi	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Aziatisch palissander	<i>Dalbergia bariensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Azucar huayo	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
Azza	<i>Azelia africana</i>	NC, FAB	29
Azza	<i>Azelia bipindensis</i>	NC, FAB	29
Azza	<i>Azelia pachyloba</i>	NC, FAB	29
Azza	<i>Azelia quanzensis</i>	NC, FAB	29
Baco	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Bahama lignum vitae	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Bahia rosewood	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Baikiaea plurijuga	<i>Baikiaea plurijuga</i>	NC, FAB	31
Balet	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Balsam	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Balsamito	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Balsamo	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Bálsamo	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Balsamo cope	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Balsamo de San Salvador	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Balsamo de tolu	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Balsamo del Peru	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Balsamode tolu	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Balsam-of-Peru	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Balukhat	<i>Magnolia liniifera</i> var. <i>obovata</i>	C, MAG	47
Balun kulit	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Bambulo	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Banbanus	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
Bandoro	<i>Khaya ivorensis</i>	NC, MEL	19, 37
Bankok teak	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Bannia	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Bansa'mo	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Banuas	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Bara karoeballi	<i>Dicorynia guianensis</i>	NC, FAB	22
Baracara	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Baracarra	<i>Swartzia leiocalycina</i>	NC, FAB	24
Baranthuri	<i>Magnolia liniifera</i> var. <i>obovata</i>	C, MAG	47
Barba timao	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Barbados cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Bari	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Barimiso	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Barne salle	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Barwood	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Básamo de tolu	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Basmi	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Basralocus	<i>Dicorynia guianensis</i>	NC, FAB	22
Basralokus	<i>Dicorynia guianensis</i>	NC, FAB	22
Bastaard bastaard pokhout	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Bastard cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Bastard lignum vitae	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Bastard lignum vitae	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Bastard mahogany	<i>Carapa guianensis</i>	NC, MEL	18, 36

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Bastard pockenholts	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Bateo	<i>Carapa guianensis</i>	NC, MEL	18, 36
Batu raja	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
Bau	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Bay mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Baywood	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Baywood mahogany	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
Bebe	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Bebe	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Bebe hoedoe	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Beberas	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Beeberoe	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Belize cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Belize mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Bengol	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Benin mahogany	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Benin mahogany	<i>Khaya grandifoliola</i>	NC, MEL	19, 37
Benin mahogany	<i>Khaya ivorensis</i>	NC, MEL	19, 37
Benin satinwood	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Benin wood	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Bera	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Bera	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Bera cuchivaro	<i>Bulnesia arborea</i>	NC, ZYG	34
Bermiang	<i>Gonystylus spp.</i>	C, THY	44
Bete	<i>Carapa procera</i>	NC, MEL	18, 36
Bethabara	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Beyo	<i>Azelia africana</i>	NC, FAB	29
Beyo	<i>Azelia bipindensis</i>	NC, FAB	29
Beyo	<i>Azelia pachyloba</i>	NC, FAB	29
Beyo	<i>Azelia quanzensis</i>	NC, FAB	29
Bhula	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Bia	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Bibiru	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Bibla	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Bigbe	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Bigleaf mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Bignonia copaia	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Bigtree	<i>Sequoiadendron giganteum</i>	NC, TXO	7
Bija sal	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Bilheiro	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Bilibil	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Bingkong	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Bio	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Bird cherry	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Birmi chogam	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Birmie	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Bisselon	<i>Khaya ivorensis</i>	NC, MEL	19, 37
Bitehi	<i>Khaya ivorensis</i>	NC, MEL	19, 37
Bitter almond	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Bitter damson	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Bitter mueri	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Bitter-ash	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Bitterwood	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Black cherry	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Black guarea	<i>Guarea thompsonii</i>	NC, MEL	18, 36
Black lin	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Black paddlewood	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Black pine	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Black wild cherry	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Blackwood	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Blanc simaruba	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Bloodwood	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Bloodwood	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Blue magnolia	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Boardwood	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Boeloebarie	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Bohala	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Bois arab	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Bois blanc	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Bois chatousieux	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Bois d'aigle	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Bois de Caliatour	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Bois de cayan	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Bois de cedrel	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Bois de Gaïac	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Bois de Gaïac	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Bois de gayac	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Bois de rose	<i>Dalbergia frutescens</i>	NC, FAB	21, 26
Bois de rose	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Bois de rose de Birmanie	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Bois de santé	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Bois de vie	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Bois de vie	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Bois du diable	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Bois gouti	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Bois néphrétique	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Bois pâle	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Bois pian	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Bois rouge	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Bois saint	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Bois saint	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Bois violet	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Bolengo	<i>Azelia africana</i>	NC, FAB	29
Bolengo	<i>Azelia bipindensis</i>	NC, FAB	29
Bolengo	<i>Azelia pachyloba</i>	NC, FAB	29
Bolon	<i>Guarea thompsonii</i>	NC, MEL	18, 36
Bombay blackwood	<i>Dalbergia latifolia</i>	NC, FAB	21
Bonsamdua	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Boramthuri	<i>Magnolia liniifera</i> var. <i>obovata</i>	C, MAG	47
Bosasa	<i>Guarea cedrata</i>	NC, MEL	18, 36
Bosnian pine	<i>Myroxyton balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Bosse clair	<i>Guarea cedrata</i>	NC, MEL	18, 36
Bosulu	<i>Pterocarpus soyauxii</i>	NC, FAB	23, 27
Bosulu	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Boxwood	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Brahmi	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Brasilianisches rosenholz	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Brasiliansk mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Brasiliansk palisander	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Braziliaans mahonie	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Braziliaans violethout	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Brazilian cedar	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Brazilian cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Brazilian kingwood	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Brazilian mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Brazilian rosewood	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Brazilian tulipwood	<i>Dalbergia frutescens</i>	NC, FAB	21, 26
Brazilian white pine	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Breadnut	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Breadnut-of-Jamaica	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
British Guiana cedar	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
British Guiana cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
British Honduras cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
British Honduras mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Broadleaf mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Brodnotstrad	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
<i>Brosimum alicastrum</i>	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
<i>Brosimum bolivarense</i>	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
<i>Brosimum galactodendron</i>	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
<i>Brosimum</i> spp.	<i>Brosimum</i> spp.	NC, MOR	45
<i>Brosimum uleanum</i>	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
<i>Brosimum utile</i>	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
BrotuBbaum	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Brown African padauk	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Brown ebony	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Brown ebony	<i>Swartzia leiocalycina</i>	NC, FAB	24
Brown pine	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Bruin cederhout	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Bucabally	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Bukiti	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
<i>Bulnesia arborea</i>	<i>Bulnesia arborea</i>	NC, ZYG	34
<i>Bulnesia</i> spp.	<i>Bulnesia</i> spp.	NC, ZYG	34
Burma padauk	<i>Pterocarpus macrocarpus</i>	NC, FAB	23, 27
Burma palisander	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Burma palissander	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Burma rozenhout	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Burma teak	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Burma tulipwood	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Burmese rosewood	<i>Pterocarpus vidalianus</i>	NC, FAB	*20, 25
Burmie	<i>Taxus wallichiana</i>	C. TAX	8
Butternut	<i>Juglans cinerea</i>	NC, JUG	41
Byasa	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Ca nhum	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Caballitos	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Caballokup	<i>Caryocar costaricense</i>	C. CCR	42
Cabano	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Cabimbo	<i>Guarea excelsa</i>	NC, MEL	18, 36
Cabinet cherry	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Cabiuna	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Cabiuna do mato	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Cabiuna parda	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Cabiuna preta	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Cabiuna rajada	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Cabiuna roxa	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Cabore	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Cabreuva	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Cabreuva vermelha	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Cabreuva vermelho	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Cabriuva vermelha	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Cabriziva	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Cachar	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Cachimbo	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Cachimbo	<i>Platymiscium pleiostachyum</i>	C. FAB	28
Caco	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Cacu	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Caesalpinia corymbosa</i>	<i>Caesalpinia corymbosa</i>	NC, FAB	22
<i>Caesalpinia paipai</i> var. <i>paipai</i>	<i>Caesalpinia corymbosa</i>	NC, FAB	22
<i>Caesalpinia</i> spp.	<i>Caesalpinia</i> spp.	NC, FAB	22
Cafe bravo	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Caguí	<i>Caryocar costaricense</i>	C. CCR	42
Cailcedra	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Caixeta	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Cajurana	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Calambac	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Calamboe	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Calcanhar de cotia	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Caliaturholz	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C. FAB	25
Calicedra	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
California redwood	<i>Sequoia sempervirens</i>	NC, TXO	7
Cam lai	<i>Dalbergia hariesis</i>	NC, FAB	*20, 25
Cam lai	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Cam lai bong	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Camboata	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Camboata	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Cambore	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Camboriuna	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Cambote	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Camina jin	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Campana	<i>Oreomunnea pterocarpa</i>	C. JUG	40
Camphi	<i>Dalbergia hariesis</i>	NC, FAB	*20, 25
Campinceran	<i>Dalbergia granadillo</i>	NC, FAB	*20, 25
Camwood	<i>Pterocarpus osun</i>	NC, FAB	*20, 25
Camwood	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Canaguate	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Canary whitewood	<i>Liriodendron tulipifera</i>	NC, MAG	48
Canary wood	<i>Liriodendron tulipifera</i>	NC, MAG	48
Candelillo	<i>Magnolia sororum</i>	NC, MAG	*47
Candelillo	<i>Magnolia yoroconte</i>	NC, MAG	*47
Canoe wood	<i>Liriodendron tulipifera</i>	NC, MAG	48
Caoba	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Caoba	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Caoba	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Caoba	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Caoba americana	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Caoba americana	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Caoba brasilena	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Caoba de Centro America	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Caoba de Cuba	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Caoba de hoja ancha	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Caoba de Honduras	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Caoba de Honduras	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Caoba de la costa del Pacifico	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Caoba de Santo Domingo	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Caoba de Venezuela	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Caoba del Atlántico	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Caoba del Pacifico	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Caoba del Sur	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Caoba del Sur	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Caoba Dominicana	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Caoba española	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Caoba española	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Caoba hondurena	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Caoba mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Caoba mexicana	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Caoba roja	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Caobach	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Caoban	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Caobilla	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Caobilla	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Caobilla	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Caobo venadillo	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Capollin	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Capomo	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Capomo	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Capuli	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Capuli	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Capulin	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Capulin blanco	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Carabuco	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Carapa	<i>Carapa guianensis</i>	NC, MEL	18, 36
Carapa guianensis	<i>Carapa guianensis</i>	NC, MEL	18, 36
Carapa procera	<i>Carapa procera</i>	NC, MEL	18, 36
Carapa spp.	<i>Carapa spp.</i>	NC, MEL	18, 36
Carnauba do matta	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Caroba do mato	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Caroba manaca	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Carobucu	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
<i>Caryocar costaricense</i>	<i>Caryocar costaricense</i>	C, CCR	42
Cariocar du Costa Rica	<i>Caryocar costaricense</i>	C, CCR	42
<i>Caryocar spp.</i>	<i>Caryocar spp.</i>	C, NC, CCR	42
Castaneto	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Cataua	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Catigua branca	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Catigua morcego	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Catigua-pora	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Caucho macho	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Caviuna	<i>Dalbergia retusa</i>	NC, FAB	*20, 25
Caviuna	<i>Machaerium scleroxylon</i>	NC, FAB	22
Caviuva	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Cebuena	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Cedar	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Ceder	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Ceder	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedoe	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedoe	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedrat	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cèdre	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cèdre	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cèdre acajou	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cèdre acajou	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cèdre d'Amerique	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cèdre d'Amérique Centrale	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cèdre de Cuba	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cèdre de la Barbade	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cèdre de la Jamaïque	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cèdre des Antilles	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Cèdre des barbares	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cèdre du Chile	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C, CUP	11
Cèdre rouge	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedrel	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedrel	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedrel odorant	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedrela	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedrela	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedrela americana	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedrela americana	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
<i>Cedrela balansae</i>	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedrela dell'America Centrale	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
<i>Cedrela dugessii</i>	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
<i>Cedrela fissilis</i>	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
<i>Cedrela glaziovii</i>	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedrela mahagoni	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
Cedrela mahagoni	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
<i>Cedrela mexicana</i>	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
<i>Cedrela odorata</i>	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
<i>Cedrela spp.</i>	<i>Cedrela spp.</i>	C, NC, MEL	35, 18
<i>Cedrela whitfordii</i>	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
<i>Cedrela yucatanana</i>	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedrela-hout odorant	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Cedrelawood	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedrillo	<i>Guarea excelsa</i>	NC, MEL	18, 36
Cedrillo	<i>Guarea grandifolia</i>	NC, MEL	18, 36
Cedrillo	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Cedrillo	<i>Guarea trichilioides</i>	NC, MEL	18, 36
Cedro	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C, CUP	11
Cedro amarelo	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro amargo	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Cedro amargoso	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro amarillo	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro amarillo	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro argentino	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro aromático	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro balata	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro bateo	<i>Carapa guianensis</i>	NC, MEL	18, 36
Cedro blanco	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro blanco	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro blanco	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Cedro blanco	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Cedro cabollino	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro caoba	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro caopiúva	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro carmesi	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Cedro cebollao	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro cebollo	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Cedro cheiroso	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro chino	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro chino	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Cedro clavel	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro cobela	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro colorado	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro colorado	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro crespo	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro da Bahia	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro d'America Centrale	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro de brejo	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro de castilla	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro de la habana	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro del bajo	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro del pais	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro do Amazonas	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro do Brazil	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro dulce	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro espanol	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro espinoso	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Cedro fino	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro grenadine	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro hembra	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro hembra del pais	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro jaspeado	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro lanco	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Cedro macho	<i>Carapa guianensis</i>	NC, MEL	18, 36
Cedro macho	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro macho	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro mexicano	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro misionero	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro misionero	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cedro muyó	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro obscuro	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cedro oloroso	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Cedro pardo	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Cedro real	<i>Cedrela fissilis</i>	NC. MEL	18
Cedro real	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Cedro red	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Cedro rojo	<i>Cedrela fissilis</i>	NC. MEL	18
Cedro rojo	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Cedro rosa	<i>Cedrela fissilis</i>	NC. MEL	18
Cedro rosa	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Cedro roxo	<i>Cedrela fissilis</i>	NC. MEL	18
Cedro roxo	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Cedro salteno	<i>Cedrela fissilis</i>	NC. MEL	18
Cedro vermelho	<i>Cedrela fissilis</i>	NC. MEL	18
Cedro vermelho	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Cedrophy	<i>Guarea grandifolia</i>	NC. MEL	18, 36
Cedrophy	<i>Guarea trichilioides</i>	NC. MEL	18, 36
Cedrus mahogani	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Cedrus mahogani	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Ceiba amarilla	<i>Hura crepitans</i>	NC. EUP	43
Ceiba bla	<i>Hura crepitans</i>	NC. EUP	43
Ceiba blanca	<i>Hura crepitans</i>	NC. EUP	43
Ceiba de leche	<i>Hura crepitans</i>	NC. EUP	43
Ceiba habilla	<i>Hura crepitans</i>	NC. EUP	43
<i>Celtis kraussiana</i>	<i>Prunus africana</i>	C. ROS	49
Centraalamerikaans mahonie	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Centraalamerikaanse cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Centraalamerikaanse cedar	<i>Cedrela fissilis</i>	NC. MEL	18
Central American cedar	<i>Cedrela fissilis</i>	NC. MEL	18
Central American cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Central American mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Centralamerikansk cedar	<i>Cedrela fissilis</i>	NC. MEL	18
Centralamerikansk cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Cereipo	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC. PPL	19, 37
Cerezo	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Cerezo	<i>Prunus serotina</i>	NC. ROS	*49
Cerezo americano	<i>Prunus serotina</i>	NC. ROS	*49
Cerezo de los Andes	<i>Prunus serotina</i>	NC. ROS	*49
Cerezo silvestre	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Cerisier	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Cerisier à fruits doux	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Cerisier d'automne	<i>Prunus serotina</i>	NC. ROS	*49
Cerisier des bois	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Cerisier des oiseaux	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Cerisier merisier	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Cerisier noir	<i>Prunus serotina</i>	NC. ROS	*49
Cerisier sauvage	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Cerisier sauvage de l'Ouest	<i>Prunus serotina</i>	NC. ROS	*49
Cerisier tardif	<i>Prunus serotina</i>	NC. ROS	*49
Chacalte	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Chacalte	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Chajada amarilla	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC. FAB	*20, 25
Champak	<i>Magnolia liniifera</i> var. <i>obovata</i>	C. MAG	47
Chan krasna	<i>Aquilaria crassa</i>	NC. THY	*39
Chana-chana	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC. PPL	19, 37
Chandanam	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C. FAB	25
Chandanum	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C. FAB	25
Chanfuta	<i>Azela quanzensis</i>	NC. FAB	29
Chanfuti	<i>Azela quanzensis</i>	NC. FAB	29
Charapilla	<i>Dipteryx odorata</i>	NC. FAB	29
Charo amarillo	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC. MOR	45
Chati	<i>Prunus africana</i>	C. ROS	49
Chau krasna	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Chawari	<i>Caryocar costaricense</i>	C. CCR	42

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Cheongbu	<i>Taxus wallichiana</i>	C. TAX	8
Cherry	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Chicharra caspi	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Chichipale	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Chiculte	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Chiculte	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Chiculte	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Chilean cedar	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
Chilean false larch	<i>Fitzroya cupressoides</i>	C. CUP	6
Chileense cypres	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
Chilensk tall	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Chile-tanne	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Chili pine	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Chili-tall	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
China	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Chinese tulip tree	<i>Liriodendron chinense</i>	NC, MAG	48
Ching chan	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Chingala	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Chiriuana	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Chirracá	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Chisos wild cherry	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Chlieu lai bon doum	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Chllchupate	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Chlorocardium rodiei	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Chuete	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Chujte	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Chulul	<i>Platymiscium yucatanum</i>	NC, FAB	*28
Cigar box cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Cigarbox cedar	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cigarbox cedrela	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Cigar-boxwood	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Ciliegio montano	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Ciliegio salvatico	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Ciliegio	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Ciliegio americano	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Ciliegio montano	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Ciliegio selvatico	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Ciprés	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Ciprés Chileno	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
Ciprés de Chile	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
Ciprés de Cordillera	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
Ciprés de la Patagonia	<i>Fitzroya cupressoides</i>	C. CUP	6
Ciprés de las Guaitecas	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
Ciprés de las Islas Len	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
Cipresillo	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Cipresso del Cile	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
Ciprisillo loreto	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Ciruelo africano	<i>Prunus africana</i>	C. ROS	49
Citro	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Civit	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Clubwood	<i>Swartzia leiocalycina</i>	NC, FAB	24
Coabillo	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Coabillo	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Coast redwood	<i>Sequoia sempervirens</i>	NC, TXO	7
Cobaja	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Cobano	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cobano	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cobano	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Cóbano	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Cóbano	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Cóbano	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Cocobolo	<i>Dalbergia granadillo</i>	NC, FAB	*20, 25

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Cocobolo	<i>Dalbergia retusa</i>	NC, FAB	*20, 25
Cocobolo granadillo	<i>Dalbergia granadillo</i>	NC, FAB	*20, 25
Cocobolo prieto	<i>Dalbergia retusa</i>	NC, FAB	*20, 25
Commoner lignum vitae	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Congona	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Copaia	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Copal	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
Copinol	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
Corail	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Coral de Angola	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Corazon bonito	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Corkwood	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Coroba	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Corpus elosuchil	<i>Magnolia sororum</i>	NC, MAG	*47
Corpus elosuchil	<i>Magnolia xoroconte</i>	NC, MAG	*47
Cortés	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Cortez	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Costa Rica mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Coumarouna odorata	<i>Dipteryx odorata</i>	NC, FAB	29
Courbaril	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
Cowee	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Cowcumber	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Cowee	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Cow-tree	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Coyote cristobal	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Crab cherry	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Crabwood	<i>Carapa guianensis</i>	NC, MEL	18, 36
Cragoantan	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Cramantree	<i>Guarea excelsa</i>	NC, MEL	18, 36
Cramantree	<i>Guarea grandifolia</i>	NC, MEL	18, 36
Cramantree	<i>Guarea trichilioides</i>	NC, MEL	18, 36
Crappo	<i>Carapa guianensis</i>	NC, MEL	18, 36
Cristobal	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Cristóbal	<i>Platymiscium plicostachyum</i>	C, FAB	28
Crura	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Cuabilla	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
Cuba mahonie	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Cuban cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cuban mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Cuban mahogany	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Cuche	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Cucumber	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Cucumber magnolia	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Cucumbertree	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Cucumberwood	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Culche	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Cumarú	<i>Dipteryx odorata</i>	NC, FAB	29
Cumarut	<i>Dipteryx odorata</i>	NC, FAB	29
Cuna	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Cupay	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Cuqua	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Cuquindo	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Curlet mahogany	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Cusabi	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Cypres du Chili	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C, CUP	11
Daguillo	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Dai ngua	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Dakua	<i>Podocarpus nerifolius</i>	C, PDC	12
<i>Dalbergia bariensis</i>	<i>Dalbergia bariensis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Dalbergia cearensis</i>	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Dalbergia cubiliquitensis</i>	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
<i>Dalbergia decipularis</i>	<i>Dalbergia decipularis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Dalbergia frutescens</i>	<i>Dalbergia frutescens</i>	NC, FAB	21, 26
<i>Dalbergia granadillo</i>	<i>Dalbergia granadillo</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Dalbergia latifolia</i>	<i>Dalbergia latifolia</i>	NC, FAB	21
<i>Dalbergia maritima</i>	<i>Dalbergia maritima</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Dalbergia melanoxylon</i>	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
<i>Dalbergia nigra</i>	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
<i>Dalbergia oliveri</i>	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Dalbergia retusa</i>	<i>Dalbergia retusa</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Dalbergia spp.</i>	<i>Dalbergia spp.</i>	C, NC, FAB	20, 21, 26
<i>Dalbergia spruceana</i>	<i>Dalbergia spruceana</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Dalbergia stevensonii</i>	<i>Dalbergia stevensonii</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Dalbergia tucurensis</i>	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Dalbergia variabilis</i> var. <i>cubilquitensis</i>	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Dark bosse	<i>Guarea thompsonii</i>	NC, MEL	18, 36
Demerara	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Demerara greenheart	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Demerara groenhart	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Detze	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Dhengra salla	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Dhorbiola	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Dhum	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Dhunu	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Diala iri	<i>Khaya ivorensis</i>	NC, MEL	19, 37
Diambi	<i>Guarea thompsonii</i>	NC, MEL	18, 36
<i>Dicorynia guianensis</i>	<i>Dicorynia guianensis</i>	NC, FAB	22
Dilang	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Dingsableh	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Dingsableh	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Dionai	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
<i>Dipteryx odorata</i>	<i>Dipteryx odorata</i>	NC, FAB	29
Djamudju	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Djati	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Djoekabebe	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Dockaliballi	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Dokali	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Dominican mahogany	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Dona	<i>Carapa procera</i>	NC, MEL	18, 36
Doussie	<i>Azela africana</i>	NC, FAB	29
Doussie	<i>Azela bipindensis</i>	NC, FAB	29
Doussie	<i>Azela pachyloba</i>	NC, FAB	29
Doussie	<i>Azela quanzensis</i>	NC, FAB	29
Drago	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Drago	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Dragon blood tree	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Dragon tree	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Durbay	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Duakobin	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Dubini	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Dukalaballi	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Dukuma fufu	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Dukun	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Eaglewood	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
East Indian mahogany	<i>Pterocarpus dalbergioides</i>	NC, FAB	*20, 25
East Indian palisander	<i>Dalbergia latifolia</i>	NC, FAB	21
East Indian rosewood	<i>Dalbergia latifolia</i>	NC, FAB	21
East Indian sandalwood	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Ebano verde	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Ebe	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Ebène	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
Ebène vert	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Ebo	<i>Dipteryx odorata</i>	NC, FAB	29

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Echt pokhout	<i>Guaiacum officinale</i>	C. ZYG	32
Echtes kuba-mahagoni	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Echtes mahagoni	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Edwards Plateau cherry	<i>Prunus serotina</i>	NC. ROS	*49
Egbi	<i>Pericopsis elata</i>	C. FAB	30
Ejen	<i>Pericopsis elata</i>	C. FAB	30
Elkwood	<i>Magnolia acuminata</i>	NC. MAG	*47
Elo	<i>Pericopsis elata</i>	C. FAB	30
Elouta	<i>Pericopsis elata</i>	C. FAB	30
Engelhardia pterocarpa	<i>Oreomunnea pterocarpa</i>	C. JUG	40
Engkaras	<i>Aquilaria microcarpa</i>	NC. THY	*39
Engkeras	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
English cherry	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Epi	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Eri kire	<i>Khaya grandifoliola</i>	NC. MEL	19, 37
Eri Kiree	<i>Khaya ivorensis</i>	NC. MEL	19, 37
Escarpment cherry	<i>Prunus serotina</i>	NC. ROS	*49
Estoraque	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC. PPL	19, 37
Estortoraque	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC. PPL	19, 37
European cherry	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Fagelbar	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Faux santal rouge	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C. FAB	25
Faux santal rouge	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC. FAB	*20, 25
Faux Simaruba	<i>Jacaranda copaia</i>	NC. BIG	45
Feguo	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC. MOR	45
Ferreol	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC. FAB	24
Ferreol	<i>Swartzia leiocalycina</i>	NC. FAB	24
Fettej-je	<i>Jacaranda copaia</i>	NC. BIG	45
Figueroa	<i>Carapa guianensis</i>	NC. MEL	18, 36
Fitzroya	<i>Fitzroya</i> sp.	C. CUP	6
Fitzroya cupressoides	<i>Fitzroya cupressoides</i>	C. CUP	6
Fitzroya patagonica	<i>Fitzroya cupressoides</i>	C. CUP	6
Flor azul	<i>Jacaranda copaia</i>	NC. BIG	45
Flor de venadillo	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Flor de venadillo	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Florida mahogany	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Foetei	<i>Jacaranda copaia</i>	NC. BIG	45
Fotui	<i>Jacaranda copaia</i>	NC. BIG	45
Franzosenholz	<i>Guaiacum officinale</i>	C. ZYG	32
French cherry	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Fruit cherry	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Fruta de loro	<i>Guarea grandifolia</i>	NC. MEL	18, 36
Fruta de loro	<i>Guarea trichilioides</i>	NC. MEL	18, 36
Funera	<i>Dalbergia retusa</i>	NC. FAB	*20, 25
Fungunigalo	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C. THY	44
Fute	<i>Jacaranda copaia</i>	NC. BIG	45
Futgallina	<i>Jacaranda copaia</i>	NC. BIG	45
Gabiuna	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Gagali	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Gaharu	<i>Gonystylus</i> spp.	C. THY	44
Gaharu buaja	<i>Gonystylus bancanus</i>	C. THY	44
Gaharu buaya	<i>Gonystylus bancanus</i>	C. THY	44
Gaheu	<i>Gonystylus</i> spp.	C. THY	44
Gahuru buaya	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Gaiac	<i>Guaiacum officinale</i>	C. ZYG	32
Gaiac	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Gaiac blanc	<i>Guaiacum officinale</i>	C. ZYG	32
Gaiac blanc	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Gaiac du Nicaragua	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Gaiac femelle	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Gaiac franc	<i>Guaiacum officinale</i>	C. ZYG	32
Gaiac jaune	<i>Guaiacum officinale</i>	C. ZYG	32

* Indicates this species is not illustrated.

Indique que cette espèce n'est pas illustrée.

Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Gaïac mâle	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Gaïac noir	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Gaïac officinal	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Gaïac tree	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Galac	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Gallinazo	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Gall-tree	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Gallu	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Gammala	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Gammalu	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Gandoe ijerhart	<i>Swartzia leiocalycina</i>	NC, FAB	24
Garu	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Garu	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
Garu buaja	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Garu buaja	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
Garu buaja	<i>Gonystylus spp.</i>	C, THY	44
Gatal	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Gateado	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
Gateado	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Gateado	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Gaupinol	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
Gavilan	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Gavilán	<i>Oreomunnea pterocarpa</i>	C, JUG	40
Gavilán (walnut)	<i>Oreomunnea pterocarpa</i>	C, JUG	40
Gavilán blanco	<i>Oreomunnea pterocarpa</i>	C, JUG	40
Gayac jaune vert	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Gean	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Geharu	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Geharu	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Genene	<i>Caryocar costaricense</i>	C, CCR	42
Genuine teak	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Geronggang	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Gewa	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Ghana asamela	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Ghana mahogany	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Ghohto	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Gia	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Gia thi	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Giai ngua	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Giant redwood	<i>Sequoiadendron giganteum</i>	NC, TXO	7
Giant sequoia	<i>Sequoiadendron giganteum</i>	NC, TXO	7
Gila chokecherry	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Giogi	<i>Magnolia liniifera</i> var. <i>obovata</i>	C, MAG	47
Girassonde	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Gito	<i>Guarea grandifolia</i>	NC, MEL	18, 36
Gito	<i>Guarea trichilioides</i>	NC, MEL	18, 36
Glanshagg	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Gobaia-hout	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Gobaja	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Gobi	<i>Carapa procera</i>	NC, MEL	18, 36
Golden afromosia	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
<i>Gonystylus bancanus</i>	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
<i>Gonystylus macrophyllum</i>	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
<i>Gonystylus macrophyllus</i>	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
<i>Gonystylus miquelianus</i>	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
<i>Gonystylus philippinensis</i>	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
<i>Gonystylus spp.</i>	<i>Gonystylus spp.</i>	C, THY	44
Goue-Goue	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Goue-Goue sabana	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Granadillo	<i>Dalbergia granadillo</i>	NC, FAB	*20, 25
Granadillo	<i>Dalbergia retusa</i>	NC, FAB	*20, 25
Granadillo	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Granadillo	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Granadillo	<i>Platymiscium ulei</i>	NC, FAB	*28
Granadillo	<i>Platymiscium yucatanum</i>	NC, FAB	*28
Granadillo	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Granadillo morado	<i>Dalbergia granadillo</i>	NC, FAB	*20, 25
Granadillo rojo	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Grand Bassam mahogany	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Grandillo	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Grandoe	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Graüna	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Graybark pine	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Greenheart	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Grenadilla	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
Grenadille d'Afrique	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
Grenadine	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Groen hart	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Groenhart	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Grootblad-mahonie	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Guaiacan	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Guaiacholz	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guaiaco	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guaiaco banco	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Guaiaco di Nicaragua	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Guaiaco nero	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guaiaco vero	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
<i>Guaiacum guatemalense</i>	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
<i>Guaiacum officinale</i>	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
<i>Guaiacum sanctum</i>	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
<i>Guaiacum</i> spp.	<i>Guaiacum</i> spp.	NC, C, ZYG	32, 33
<i>Guaiacum verticale</i>	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
<i>Guaiacum-wood</i>	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guaimaro	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Guaimaro	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Guaimaro comestible	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Guajacan	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guajacan blanco	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guajacan negro	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guajakholz	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guajakved	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Gualandai	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Gualandano	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Gualanday	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Guano	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Guano blanco	<i>Guarea cedrata</i>	NC, MEL	18, 36
Guano blanco	<i>Guarea excelsa</i>	NC, MEL	18, 36
Guano blanco	<i>Guarea grandifolia</i>	NC, MEL	18, 36
Guano blanco	<i>Guarea thompsonii</i>	NC, MEL	18, 36
Guano blanco	<i>Guarea trichilioides</i>	NC, MEL	18, 36
Guaraguao	<i>Guarea grandifolia</i>	NC, MEL	18, 36
Guaraguao	<i>Guarea trichilioides</i>	NC, MEL	18, 36
Guarea	<i>Guarea cedrata</i>	NC, MEL	18, 36
Guarea	<i>Guarea thompsonii</i>	NC, MEL	18, 36
Guarea hosse	<i>Guarea cedrata</i>	NC, MEL	18, 36
Guarea hosse	<i>Guarea thompsonii</i>	NC, MEL	18, 36
Guarea cedrata	<i>Guarea cedrata</i>	NC, MEL	18, 36
Guarea excelsa	<i>Guarea excelsa</i>	NC, MEL	18, 36
Guarea grandifolia	<i>Guarea grandifolia</i>	NC, MEL	18, 36
Guarea macrophylla	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Guarea spp.	<i>Guarea</i> spp.	NC, MEL	18, 36
Guarea thompsonii	<i>Guarea thompsonii</i>	NC, MEL	18, 36
Guarea trichilioides	<i>Guarea trichilioides</i>	NC, MEL	18, 36
Guarupa	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Guatemala palissander	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Guatemala rosewood	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Guatemalan fir	<i>Abies guatemalensis</i>	C, PIN	10
Guatemalan mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Guayac	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guayacach	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
Guayacan	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Guayacan	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Guayacán	<i>Bulnesia arborea</i>	NC, ZYG	34
Guayacán	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guayacán amarillo	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guayacán azul	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guayacán blanco	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guayacán blanco	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Guayacán colombiano	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guayacán de bola	<i>Bulnesia arborea</i>	NC, ZYG	34
Guayacán de Nicaragua	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Guayacán de playa	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guayacán de vera	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Guayacán genuino	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guayacán negro	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guayacán negro	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Guayacán prieto	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guayacán prieto	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Guayacán real	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Guayacan wajakaa	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Guayacancillo	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guayacancillo	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Guayach	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
Guayaco	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guayami	<i>Abies guatemalensis</i>	C, PIN	10
Gudstrad	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guacu	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guie-nita	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Guinda	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Guindo	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Guitarro	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Gumbil	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Gunsi	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Guyacan	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Guyana cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Gwame	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Haba	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Hairi-te	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Hakia	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Hallarin	<i>Abies guatemalensis</i>	C, PIN	10
Harré	<i>Magnolia liniifera</i> var. <i>obovata</i>	C, MAG	47
Hasi	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Heartnut	<i>Juglans cordiformis</i>	NC, JUG	41
Heavy African mahogany	<i>Khaya grandifoliola</i>	NC, MEL	19, 37
Heung ch'aa	<i>Aquilaria grandiflora</i>	NC, THY	*39
Heung muk	<i>Aquilaria grandiflora</i>	NC, THY	*39
Hid	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Himalayan yew	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Himegurumi	<i>Juglans cordiformis</i>	NC, JUG	41
Hio sai	<i>Aquilaria grandiflora</i>	NC, THY	*39
Hishirudan	<i>Platymiscium trinitatis</i>	NC, FAB	*28
Hoaxacan	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Hoitziloxitl	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Hoja ramon	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Hollywood	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Hollywood lignum vitae	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Hond	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Honduras caobade	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Honduras cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Honduras mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Honduras mahogany	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Honduras rosewood	<i>Dalbergia stevensonii</i>	NC, FAB	*20, 25
Honne	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Honne	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Hormigo	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Hormiguillo	<i>Dalbergia lucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Huaman-zamana	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Huesito	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Huevos de gato	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Huevos de gato	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Huje	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Hula	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Humboldt cowtree	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Hura	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Hura crepitans	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Huru	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Hymenaea courbaril	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
Icoje	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Icte	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Igary	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Igary	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Igem	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Ichujhau	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Ijzchart	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Imbilo	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Inciense	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Inciense colorado	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Indian eaglewood	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Indian padauk	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Indian palisandre	<i>Dalbergia latifolia</i>	NC, FAB	21
Indian rosewood	<i>Dalbergia latifolia</i>	NC, FAB	21
Indian-oak	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Indianwood	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Indisches mahagoni	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Indisk paduk	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Ingkaras	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Insel-mahagoni	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Ipe	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Ironwood	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Ironwood	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Ironwood	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Ironwood	<i>Swartzia leiocalycina</i>	NC, FAB	24
Ironwood	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Ishpingo	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Ishtapi	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Ispingo moena	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Issigu	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Itaube	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Itikiboeroe	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Itikiboro	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Itikiboroballi	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Itikiboura	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Ivory Coast mahogany	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Jabillo	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Jacarand	<i>Machaerium scleroxylon</i>	NC, FAB	22
Jacaranda	<i>Dalbergia spruceana</i>	NC, FAB	*20, 25
Jacaranda	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Jacarandá	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Jacaranda branco	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda caviuna	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda cipo	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda copaia	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Jacaranda de Bahia	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda de Brasil	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda de Indios	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda do Para	<i>Dalbergia spruceana</i>	NC, FAB	*20, 25
Jacaranda holtz	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda mullato	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda negro	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda pardo	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda preto	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda rosa	<i>Dalbergia frutescens</i>	NC, FAB	21, 26
Jacaranda rosa	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda spp.	<i>Jacaranda spp.</i>	NC, BIG	45
Jacaranda superba	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Jacaranda tan	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda violeta	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Jacaranda violeta	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda violeta	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Jacarandaholz	<i>Dalbergia retusa</i>	NC, FAB	*20, 25
Jacarandazinho	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jacaranda-wood	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Jaifi	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Jaivie	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Jamaican cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Jamaican mahagony	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Jamuju	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Japanese cherry	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Japanese walnut	<i>Juglans cordiformis</i>	NC, JUG	41
Jassie-hoedoe	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Jatahy	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
Jati	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Jati	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Jati bukit	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Jati sak	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Jatoba	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
Jatobaly do Igapo	<i>Pericopsis elata</i>	C. FAB	30
Jatuauba	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Jauri	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Java palisandre	<i>Dalbergia latifolia</i>	NC, FAB	21
Java teak	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Jawie	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Jeco	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Jiniari	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Jocote de mico	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Joivie	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Juan diego	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Jucumico	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Juglans ailantifolia var. cordiformis	<i>Juglans cordiformis</i>	NC, JUG	41
Juglans cinerea	<i>Juglans cinerea</i>	NC, JUG	41
Juksapuo	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Jumero	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Juniperus uvifera	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
Jushapu	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Jutai	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
Ka rhoung	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Ka nhung	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Kabana	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Kajat	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Kajatenhout	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Kajathout	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Kajo churo	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Kajoe garoe	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Kaka	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Kalambac	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Kalantas	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Kalantas	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Kanak-che	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Kandelaar spar	<i>Araucaria araucana</i>	C, ARU	9
Kapere	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Karanhung	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Karas	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Karas	<i>Aquilaria microcarpa</i>	NC, THY	*39
Kareh	<i>Aquilaria microcarpa</i>	NC, THY	*39
Kawanari	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
Kaway	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Kaya china	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Kaya garu	<i>Gonystylus spp.</i>	C, THY	44
Ka-yong	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Kaydeng	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Kayu cin	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Kayu garu	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Kayu garu	<i>Aquilaria microcarpa</i>	NC, THY	*39
Kayu garu	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Kayu liah	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Kayu minya	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Kayu tadji	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Kayu tulang	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Kejuat	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Kekaras	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Ken	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Kers	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Ket deng	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Kevatuk	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Kha jung	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Kha nhung	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Khaya	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Khaya anthotheca	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Khaya grandifoliola	<i>Khaya grandifoliola</i>	NC, MEL	19, 37
Khaya ivorensis	<i>Khaya ivorensis</i>	NC, MEL	19, 37
Khaya mahogany	<i>Khaya grandifoliola</i>	NC, MEL	19, 37
Khaya mahogany	<i>Khaya ivorensis</i>	NC, MEL	19, 37
Khaya spp.	<i>Khaya spp.</i>	NC, MEL	19, 37
Kiaat	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Kiaat bloodwood	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Kina	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Kina kina	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Kina morado	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Kingwood	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Kirah	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Kirschbaum	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Kirsche	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Kisese	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Klaw	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Kleinbladige mahonie	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Koenaepie	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Koenaepie	<i>Platymiscium trinitatis</i>	NC, FAB	*28
Koepaja	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Kokriki	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Kokrodua	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Konatepi	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Konatepi	<i>Platymiscium ulei</i>	NC, FAB	*28

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Kopaia	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Koperi	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Koroballi	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Kowi	<i>Carapa procera</i>	NC, MEL	18, 36
Kpendei	<i>Azelia africana</i>	NC, FAB	29
Kpendei	<i>Azelia bipindensis</i>	NC, FAB	29
Kpendei	<i>Azelia pachyloba</i>	NC, FAB	29
Krala	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Kranioung	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Krapa	<i>Carapa guianensis</i>	NC, MEL	18, 36
Krappa	<i>Carapa guianensis</i>	NC, MEL	18, 36
Kriek zoete kers	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Krupi	<i>Carapa procera</i>	NC, MEL	18, 36
Kuasi	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Kuba mahogany	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Kuche	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Kuishop	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Kulambak	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Kulche	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Kumbil	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Kurana	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Kurk-moutoudli	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Kwabohuro	<i>Guarea cedrata</i>	NC, MEL	18, 36
Kwanambila	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Kyun	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Laaglandsch bebehout	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Lagos wood	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Laguna de termin mahagoni	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Lagunero	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Lagunero	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Lahuan	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C, CUP	11
Lahuán	<i>Fitzroya cupressoides</i>	C, CUP	6
Lahuén	<i>Fitzroya cupressoides</i>	C, CUP	6
Lal Chan	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Lalchandan	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Lamin ngalang	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Lampias	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Landin	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Lan-fe-la	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Lant	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Lantunan-bagyo	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
Lanutanbagio	<i>Gonystylus spp.</i>	C, THY	44
Lanutan-bagyo	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Lapacho	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Lapacho negro	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Lapis kulit	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Large-leaved mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Latareko	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
Laurel magnolia	<i>Magnolia virgiana</i>	NC, MAG	*47
Laurel sabino	<i>Magnolia sororum</i>	NC, MAG	*47
Laurel sabino	<i>Magnolia yoroconte</i>	NC, MAG	*47
Laurier doux	<i>Magnolia virgiana</i>	NC, MAG	*47
Leang	<i>Dalbergia bariensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Leche	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Lechero	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Lechero	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Legno benedetto	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Legno benedetto	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Legno corallo africano	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Legno di guaiaco	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Legno di jacaranda	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Legno santo	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Legno santo	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Legno violetto	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC. FAB	*20, 25
Leiteira	<i>Brosimum utile</i>	NC. MOR	45
Leli	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Lempega	<i>Podocarpus nerifolius</i>	C. PDC	12
Letung	<i>Gonystylus</i> spp.	C. THY	44
<i>Libidibia corymbosa</i>	<i>Caesalpinia corymbosa</i>	NC. FAB	22
<i>Libidibia</i> spp.	<i>Caesalpinia</i> spp.	NC. FAB	22
Libocedri dell'america meridion	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
<i>Libocedrus tetragona</i>	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
<i>Libocedrus uvifera</i>	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
Light bosse	<i>Guarea cedrata</i>	NC. MEL	18, 36
Lignaloos	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Lignum agallochi	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Lignum aloes	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Lignum aquilariae	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Lignum aspalathi	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Lignum guaiaci	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Lignum sanctum	<i>Guaiacum officinale</i>	C. ZYG	32
Lignum sanctum	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Lignum vitae	<i>Guaiacum officinale</i>	C. ZYG	32
Lignum vitae	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Linaloeholz	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Lingue	<i>Azelia africana</i>	NC. FAB	29
Lingue	<i>Azelia bipindensis</i>	NC. FAB	29
Lingue	<i>Azelia pachyloba</i>	NC. FAB	29
<i>Liriodendron chinense</i>	<i>Liriodendron chinense</i>	NC. MAG	48
<i>Liriodendron</i> spp.	<i>Liriodendron</i> spp.	NC. MAG	48
<i>Liriodendron tulipifera</i> var. <i>chinense</i>	<i>Liriodendron chinense</i>	NC. MAG	48
Liluo	<i>Prunus africana</i>	C. ROS	49
Locust	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC. FAB	19, 36
Lohansung	<i>Podocarpus nerifolius</i>	C. PDC	12
Lombe	<i>Guarea thompsonii</i>	NC. MEL	18, 36
Loro micuna	<i>Brosimum utile</i>	NC. MOR	45
Lovtrad-ceder	<i>Cedrela fissilis</i>	NC. MEL	18
Lovtrad-ceder	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Low mountain podocarp	<i>Podocarpus nerifolius</i>	C. PDC	12
Lacula	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC. FAB	*20, 25
Lunak	<i>Gonystylus bancanus</i>	C. THY	44
Maatsjoe	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Mabu	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Macaca huba	<i>Platymiscium trinitatis</i>	NC. FAB	*28
Macacahuba	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC. FAB	*28
Macacahuba	<i>Platymiscium ulei</i>	NC. FAB	*28
Macacariba	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC. FAB	*28
Macacauba	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC. FAB	*28
Macacauba	<i>Platymiscium trinitatis</i>	NC. FAB	*28
Macacauba da varaea	<i>Platymiscium ulei</i>	NC. FAB	*28
Macacauba da varzea	<i>Platymiscium ulei</i>	NC. FAB	*28
Macacauba preta	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC. FAB	*28
Macacauba terra firma	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC. FAB	*28
Macacauba vermelha	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC. FAB	*28
Macacawood	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC. FAB	*28
Macacawood	<i>Platymiscium ulei</i>	NC. FAB	*28
Macacuba de terra firme	<i>Platymiscium trinitatis</i>	NC. FAB	*28
Macahuba	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC. FAB	*28
Macawood	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC. FAB	*28
Macchochuc-quiu	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
<i>Machaerium scleroxylon</i>	<i>Machaerium scleroxylon</i>	NC. FAB	22
<i>Machaerium</i> spp.	<i>Machaerium</i> spp.	NC. FAB	22
Madarscevesznye	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Madeira	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Madeira	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Madeira	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Madera de Agar	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Madera de gaïac	<i>Guaiacum officinale</i>	C. ZYG	32
Madera de palisandro	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Madera violada	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Magnolia	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Magnolia	<i>Magnolia liniifera</i> var. <i>obovata</i>	C. MAG	47
Magnolia	<i>Magnolia soronum</i>	NC, MAG	*47
Magnolia	<i>Magnolia virginiana</i>	NC, MAG	*47
Magnolia	<i>Magnolia yoroconte</i>	NC, MAG	*47
Magnolia acuminata	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Magnolia americana	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Magnolia cordata	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Magnolia d'Amérique	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Magnolia hodgsonii	<i>Magnolia liniifera</i> var. <i>obovata</i>	C. MAG	47
Magnolia liniifera var. <i>obovata</i>	<i>Magnolia liniifera</i> var. <i>obovata</i>	C. MAG	47
Magnolia soronum	<i>Magnolia soronum</i>	NC, MAG	*47
Magnolia spp.	<i>Magnolia</i> spp.	C. NC, MAG	47
Magnolia virginiana	<i>Magnolia virginiana</i>	NC, MAG	*47
Magnolia yoroconte	<i>Magnolia yoroconte</i>	NC, MAG	*47
Magnolier à feuilles acuminées	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Mahagoni	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Mahagoni	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mahog	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mahogani de Saint-Dominique	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mahogany	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Mahogany	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mahogany bean	<i>Azelia quanensis</i>	NC, FAB	29
Mahogany du Honduras	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Mahogany du pays	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mahogany grandes feuilles	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Mahogany petites feuilles	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mahok	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mahoni	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mahoni besar daun	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Mahoni ketjil daun	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mahonie	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Mahonijboom	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Ma-hu	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Mai ho-gwan	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Mai pradoo	<i>Pterocarpus macrocarpus</i>	NC, FAB	23, 27
Mai sak	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Majaine	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Ma-ku-na	<i>Dalbergia granadillo</i>	NC, FAB	*20, 25
Ma-ku-no	<i>Dalbergia granadillo</i>	NC, FAB	*20, 25
Malaadelfa	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Malaalmaciga	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Malabar	<i>Dalbergia latifolia</i>	NC, FAB	21
Malabar narra	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Malacca-teak	<i>Azelia rhomboidea</i>	NC, FAB	29
Malay padauk	<i>Pterocarpus vidalianus</i>	NC, FAB	*20, 25
Manata	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Manchinga	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Manduparni	<i>Taxus wallichiana</i>	C. TAX	8
Mangle	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mani	<i>Caryocar costaricense</i>	C. CCR	42
Manio	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Maniu	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Manta	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Manta	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Manú	<i>Caryocar costaricense</i>	C. CCR	42
Maqui-maqui	<i>Caryocar costaricense</i>	C. CCR	42
Mara	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Mara amarilla	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Mara blanca	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Mara boliviana	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Mara colorado	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Maraacedrada	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Marabarsina	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Maracaibo	<i>Bulnesia arborea</i>	NC. ZYG	34
Maracaibo lignum vitae	<i>Bulnesia arborea</i>	NC. ZYG	34
Mararoia	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Mare	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC. MOR	45
Marina	<i>Brosimum utile</i>	NC. MOR	45
Marinheiro	<i>Guarea macrophylla</i>	NC. MEL	18, 36
Marnut	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC. FAB	*20, 25
Marnut	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Marouba	<i>Simaruba amara</i>	NC. SMR	46
Marupa	<i>Simaruba amara</i>	NC. SMR	46
Marupa falso	<i>Jacaranda copaia</i>	NC. BIG	45
Marupauba	<i>Simaruba amara</i>	NC. SMR	46
Masabalo	<i>Carapa guianensis</i>	NC. MEL	18, 36
Masicaron	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC. MOR	45
Masico	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC. MOR	45
Masiquilla	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC. MOR	45
Mastate	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC. MOR	45
Mastate	<i>Brosimum utile</i>	NC. MOR	45
Matai	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Matakeli	<i>Gonystylus bancanus</i>	C. THY	44
Matlalquahuil	<i>Guaiacum officinale</i>	C. ZYG	32
Matosirian	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC. FAB	*20, 25
Mazabalo	<i>Carapa guianensis</i>	NC. MEL	18, 36
Mazzard cherry	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Mbambakofi	<i>Azelia quanzensis</i>	NC. FAB	29
M'bangá	<i>Azelia africana</i>	NC. FAB	29
M'bangá	<i>Azelia bipindensis</i>	NC. FAB	29
M'bangá	<i>Azelia pachyloha</i>	NC. FAB	29
Mbe	<i>Pterocarpus soyauxii</i>	NC. FAB	23, 27
M'bel	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC. FAB	*20, 25
Mbil	<i>Pterocarpus soyauxii</i>	NC. FAB	23, 27
M'bila	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC. FAB	*20, 25
Medaille	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC. FAB	*20, 25
Medang keran	<i>Gonystylus spp.</i>	C. THY	44
Medang ramuan	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C. THY	44
Medura redwood	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mekoe	<i>Pericopsis elata</i>	C. FAB	30
Melawis	<i>Gonystylus bancanus</i>	C. THY	44
Melawis	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C. THY	44
Melawis	<i>Gonystylus spp.</i>	C. THY	44
Meli	<i>Azelia africana</i>	NC. FAB	29
Meli	<i>Azelia bipindensis</i>	NC. FAB	29
Meli	<i>Azelia pachyloha</i>	NC. FAB	29
Melkboom	<i>Brosimum utile</i>	NC. MOR	45
Melu	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Melur	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Mengkaras	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Merak	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Merang	<i>Gonystylus bancanus</i>	C. THY	44
Merisier	<i>Prunus avium</i>	NC. ROS	*49
Merisier	<i>Prunus serotina</i>	NC. ROS	*49
Merisier d'Amérique	<i>Prunus serotina</i>	NC. ROS	*49
Mesica	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC. MOR	45

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Mexican cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Mexican fir	<i>Abies guatemalensis</i>	C. PIN	10
Mexican mahogany	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Mexican mahogany	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mexikansk mahogny	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Mgambo	<i>Prunus africana</i>	C. ROS	49
Milchbaum	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Milktree	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Minanglas	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Mintrada	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Miro	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Mjolktrad	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Mkehlí	<i>Azelia quanzensis</i>	NC, FAB	29
Mkola	<i>Azelia africana</i>	NC, FAB	29
Mkola	<i>Azelia hipindensis</i>	NC, FAB	29
Mkola	<i>Azelia pachyloba</i>	NC, FAB	29
Mkola	<i>Azelia quanzensis</i>	NC, FAB	29
Mkomahoyo	<i>Prunus africana</i>	C. ROS	49
Mkondekonde	<i>Prunus africana</i>	C. ROS	49
Mkora	<i>Azelia quanzensis</i>	NC, FAB	29
Mkurungu	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Mlombwa	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mninga	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Moakumi	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mo-chi-cu	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Moetoesi	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Moetoesiran	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mogano americano	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Mogano americano	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mogano brasileiro	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Mogano di Cuba	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mogano messicano	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Mogno	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Mogno	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Mogondo	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Mogu	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Mohole	<i>Pericopsis elata</i>	C. FAB	30
Moina-caoba	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Mojcuji	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Mojo rechinador	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Mojote	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Moju	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Mokula	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mondongo	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Mongo	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Mongola	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Mo-ni	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Monkey puzzle	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Monkey puzzle tree	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Monteromero	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C. PDC	13
Montouchi	<i>Swartzia leiocalycina</i>	NC, FAB	24
Montouchy	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Montouchy	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Moquombire-bire	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Morado	<i>Machaerium scleroxylon</i>	NC, FAB	22
Morompo	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Moroto	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mountain black cherry	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Mountain magnolia	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Mountain yew	<i>Taxus wallichiana</i>	C. TAX	8
Moussara	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Moutouchi bouchon	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Moutouchi de savane	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mova	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
Mpingo	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
Mse	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Msenco	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
M'tumbati	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mubvamakovo	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mubvamaropa	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mubvinzaropa	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Muchambati	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Muchati	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Mucunana	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mucutena	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Muenge	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Muceri	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Mufunjo	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
Mugembe	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
Muiratinga	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Muji	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Mujogo	<i>Carapa procera</i>	NC, MEL	18, 36
Muju	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Mukambira	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mukelete	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
Mukonambiti	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mukula	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Mukurambira	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mukushi	<i>Baikiaea plurijuga</i>	NC, FAB	31
Mukusi	<i>Baikiaea plurijuga</i>	NC, FAB	31
Mukwa	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mukwirambira	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mulambi	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mulatto	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Mulombe	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mulombo	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mulombva	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mulombwa	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mulumba	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mun haneca	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Munaabenaabe	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Muninga	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Munyama	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Murererana	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Murga	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Murupa	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Murure	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Musekeh	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Musenene	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Mushambaropa	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mushunga	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Musomba	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mussacosa	<i>Azelia africana</i>	NC, FAB	29
Mussacosa	<i>Azelia bipindensis</i>	NC, FAB	29
Mussacosa	<i>Azelia pachyloba</i>	NC, FAB	29
Mutete	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mutighanaye	<i>Guarea thompsonii</i>	NC, MEL	18, 36
Mutondo	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mutongana	<i>Carapa procera</i>	NC, MEL	18, 36
Mutushi	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mututi	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mututi	<i>Pterocarpus soyauxii</i>	NC, FAB	23, 27
Mututi	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mututy	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Mututy	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Mututy grand bois	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Muzwamaloa	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mvagasi	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Mwizi	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
<i>Myrospermum toluiferum</i>	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
<i>Myroxylon balsamum</i>	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
<i>Myroxylon balsamum</i> var. <i>balsamum</i>	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
<i>Myroxylon balsamum</i> var. <i>pereirae</i>	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Naba	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Nabal	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Namabar	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Nambar	<i>Dalbergia granadillo</i>	NC, FAB	*20, 25
Nambar	<i>Dalbergia retusa</i>	NC, FAB	*20, 25
Nambar bastardo	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Nambar	<i>Platymiscium pleiostachyum</i>	C, FAB	28
Nang nuang	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Nang nuon	<i>Dalbergia hariesensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Naranjillo	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Narra	<i>Pterocarpus indicus</i>	NC, FAB	23, 26
Narra	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Narra	<i>Pterocarpus vidalianus</i>	NC, FAB	*20, 25
Narravital	<i>Pterocarpus indicus</i>	NC, FAB	23, 26
Naru dotan	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Nasi nasi	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Natha-ni	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Nazare	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Nazareno	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
N'be	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
N'dombe	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Neang nuon	<i>Dalbergia hariesensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Neang nuong	<i>Dalbergia hariesensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Negra macahuba	<i>Platymiscium trinitatis</i>	NC, FAB	*28
Negrito	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Netra	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
New Guinea rosewood	<i>Pterocarpus indicus</i>	NC, FAB	23, 26
New World mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Ngillasondo	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
N'gobaya	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Ngollon	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Ngula	<i>Pterocarpus soyauxii</i>	NC, FAB	23, 27
N'gula	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Nicaragua cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Nicaragua pokhout	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Nicaraguan lignum vitae	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Nicaraguan mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Nicaraguan pockenholts	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Nicaraguan rosewood	<i>Dalbergia granadillo</i>	NC, FAB	*20, 25
Nicaraguan rosewood	<i>Dalbergia retusa</i>	NC, FAB	*20, 25
Nieuxbladboom	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Nigerian mahogany	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Nimcal	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
N'kokongo	<i>Azelia africana</i>	NC, FAB	29
N'kokongo	<i>Azelia bipindensis</i>	NC, FAB	29
N'kokongo	<i>Azelia pachyloba</i>	NC, FAB	29
Nkula	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Noedol	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Nogaed	<i>Dalbergia stevensonii</i>	NC, FAB	*20, 25
Nogal	<i>Juglans cinerea</i>	NC, JUG	41
Nogal blanco	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Nogal blanco	<i>Juglans cinerea</i>	NC, JUG	41
Nogal cimarron	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Nogal corriente	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Nogal falso	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Nogal falso	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Nogal silvestre	<i>Juglans cinerea</i>	NC, JUG	41
Nowalilwae	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Noyer à pain	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Noyer cendré	<i>Juglans cinerea</i>	NC, JUG	41
Ntasesa	<i>Prunus africana</i>	C. ROS	49
Nuez meca	<i>Juglans cinerea</i>	NC, JUG	41
Nuon	<i>Dalbergia bariensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Nuwehout	<i>Prunus africana</i>	C. ROS	49
Oaxacan	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Obang	<i>Pericopsis elata</i>	C. FAB	30
Obobo	<i>Guarea thompsonii</i>	NC, MEL	18, 36
Obobo nekwi	<i>Guarea thompsonii</i>	NC, MEL	18, 36
Obobo nofua	<i>Guarea cedrata</i>	NC, MEL	18, 36
Ocotea rodiaei	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Ogechi	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Ogwango	<i>Khaya anthotheca</i>	NC, MEL	19, 37
Ogwango	<i>Khaya ivorensis</i>	NC, MEL	19, 37
Oilnut	<i>Juglans cinerea</i>	NC, JUG	41
Ojite	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Ojoche	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Ojoche	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Ojoche blanco	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Ojochillo	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Ojosh	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Ojuste	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Okraprabu	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Ole	<i>Pericopsis elata</i>	C. FAB	30
Oleander podoberry	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C. PDC	12
Olel pardo	<i>Pericopsis elata</i>	C. FAB	30
Oleo de balsamo	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Oleo vermelho	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Olivo	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Olor	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Onecht sandelhout	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C. FAB	25
Onecht sandelhout	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Onogurumi	<i>Juglans cordiformis</i>	NC, JUG	41
Oox	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Oreomunnea pterocarpa	<i>Oreomunnea pterocarpa</i>	C. JUG	40
Oreomunnea spp.	<i>Oreomunnea spp.</i>	C. NC, JUG	40
Ormigo	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Orura	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Orura	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Orura barrialera	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Oshte	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Osu	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Osun	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Otoshimik	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Ox-heart cherry	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Oxitle	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Oxotzin	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Oyamel oco petla	<i>Abies guatemalensis</i>	C. PIN	10
Pa dong deng	<i>Dalbergia bariensis</i>	NC, FAB	*20, 25
P'aang sai	<i>Aquilaria grandiflora</i>	NC, THY	*39
Pacific Coast mahogany	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Padauk	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Padong	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Padouk	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Padouk africano	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Padouk Burma	<i>Pterocarpus macrocarpus</i>	NC, FAB	23, 27

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Padouk d'Afrique	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Padouk des Indes	<i>Pterocarpus macrocarpus</i>	NC, FAB	23, 27
Padouk-amboina	<i>Pterocarpus indicus</i>	NC, FAB	23, 26
Paduk africano	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Pagatutup	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
Pahi	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Pa-kshmuk	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Palétuvier	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissander	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Palissander	<i>Dalbergia retusa</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissander-wood	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Palissandre	<i>Dalbergia retusa</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandro de Asia	<i>Dalbergia bariensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandro de Birmania	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandro de Brasil	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Palissandro de Guatemala	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandro de Para	<i>Dalbergia spruceana</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandro de Río	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Palissandro de Siam	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissander d'Asie	<i>Dalbergia bariensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissander de Para	<i>Dalbergia spruceana</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissander de Siam	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissander du Guatemala	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissanderhout	<i>Dalbergia tucurensis</i>	C, FAB	20
Palissandre	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Palissandre cam lai	<i>Dalbergia bariensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandre d'Asie	<i>Dalbergia bariensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandre d'Asie	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandre d'Asie	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandre de Guatemala	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandre de rose	<i>Dalbergia decipularis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandre de Santos	<i>Machaerium scleroxylon</i>	NC, FAB	22
Palissandre de violette	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandre du Brésil	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Palissandre Para	<i>Dalbergia spruceana</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandre trac	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandro	<i>Dalbergia retusa</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandro d'Asia	<i>Dalbergia bariensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandro del Brasile	<i>Dalbergia spruceana</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandro di Birmania	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandro di Guatemala	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palissandro di Siam	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Paliu	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Pallissandro	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Pallissandro de Rio	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Palo de balsamo	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Palo de buba	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Palo de caoba	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Palo de granadillo morado	<i>Dalbergia granadillo</i>	NC, FAB	*20, 25
Palo de hierro	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Palo de leche	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Palo de peine	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palo de pollo	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palo de pollo	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palo de ropa	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Palo de rosa	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Palo de rosa de Honduras	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palo de sangre	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palo de trapiche	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Palo de vaca	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Palo de vida	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Palo de zopilote	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Palo guayacan	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Palo negro	<i>Dalbergia retusa</i>	NC, FAB	*20, 25
Palo negro	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Palo rojo	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Palo Sangre Negro	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Palo sano	<i>Guaiacum officinale</i>	C. ZYG	32
Palo santo	<i>Guaiacum officinale</i>	C. ZYG	32
Palo santo	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Palo zopilote	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Panaka	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C. FAB	25
Panama mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Panama redwood	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Panama redwood	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Panguana	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Pankakro	<i>Magnolia liniifera</i> var. <i>obovata</i>	C. MAG	47
Pao daguila	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Pao pomba	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Pao rosa	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Paoparahyba	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Papao	<i>Azelia africana</i>	NC, FAB	29
Papao	<i>Azelia bipindensis</i>	NC, FAB	29
Papao	<i>Azelia pachyloba</i>	NC, FAB	29
Papita	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Papua New Guinea rosewood	<i>Pterocarpus indicus</i>	NC, FAB	23, 26
Papua New Guinea rosewood	<i>Pterocarpus vidalianus</i>	NC, FAB	*20, 25
Para rosewood	<i>Dalbergia spruceana</i>	NC, FAB	*20, 25
Paradiesholz	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Paradisewood	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Parahyba	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Paraiba	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Parakusan	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Parana pine	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Paranka	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Para-palisander	<i>Dalbergia spruceana</i>	NC, FAB	*20, 25
Para-para	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Paravisco	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Parlatore podoberry	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C. PDC	13
Parlatore's podocarp	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C. PDC	13
Pasaak	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Pasai	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Pasak	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Pasita	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Pasnig	<i>Podocarpus nerifolius</i>	C. PDC	12
Patagonian cypress	<i>Fitzroya cupressoides</i>	C. CUP	6
Patagonian cypress	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
Patagonian fitzroya	<i>Fitzroya cupressoides</i>	C. CUP	6
Patagonian pilgerodendron	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
Pate	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Patpatta	<i>Magnolia liniifera</i> var. <i>obovata</i>	C. MAG	47
Patrangam	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C. FAB	25
Patridgewood	<i>Caesalpinia corymbosa</i>	NC, FAB	22
Pau d'Arco	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Pau de Arco	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Pau de balsamo	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Pau de fuso	<i>Dalbergia frutescens</i>	NC, FAB	21, 26
Pau ferro	<i>Machaerium scleroxylon</i>	NC, FAB	22
Pau ferro	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Pau Ferro	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Pau preto	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
Pau preto	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Pau preto	<i>Dalbergia retusa</i>	NC, FAB	*20, 25
Pau rosa	<i>Dalbergia frutescens</i>	NC, FAB	21, 26

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Pau rosa	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Pau sangua	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Pau violeta	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Pauconta	<i>Azelia africana</i>	NC, FAB	29
Pauconta	<i>Azelia bipindensis</i>	NC, FAB	29
Pauconta	<i>Azelia pachyloba</i>	NC, FAB	29
Pavito	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Payamei	<i>Podocarpus nerifolius</i>	C. PDC	12
Payung	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Pedegi	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Pehuén	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Penedjuak	<i>Podocarpus nerifolius</i>	C. PDC	12
Peonio	<i>Pericopsis elata</i>	C. FAB	30
Pequia	<i>Caryocar costaricense</i>	C. CCR	42
<i>Pericopsis elata</i>	<i>Pericopsis elata</i>	C. FAB	30
<i>Pericopsis spp.</i>	<i>Pericopsis spp.</i>	C. NC, FAB	30
Peruvian cedar	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Peruvian mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Petata	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C. THY	44
Pete rana	<i>Caryocar costaricense</i>	C. CCR	42
Peulmahonia	<i>Azelia quanzensis</i>	NC, FAB	29
Pha nhong	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Philippine cedar	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Philippine cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Phootie	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Pianowood	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Piasal	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Pico del oro	<i>Guarea grandifolia</i>	NC, MEL	18, 36
Pico del oro	<i>Guarea trichilioides</i>	NC, MEL	18, 36
Pie de venado	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
<i>Pilgerodendron sp.</i>	<i>Pilgerodendron sp.</i>	C. CUP	11
<i>Pilgerodendron uviferum</i>	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C. CUP	11
Pilon	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Pin du Chili	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Pinabete	<i>Abies guatemalensis</i>	C. PIN	10
Pinang bai	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C. THY	44
Pine	<i>Podocarpus nerifolius</i>	C. PDC	12
Pinho bravo	<i>Podocarpus nerifolius</i>	C. PDC	12
Pinkwood	<i>Dalbergia frutescens</i>	NC, FAB	21, 26
Pino	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Pino araucaria	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Pino blanco	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C. PDC	13
Pino castaneto	<i>Podocarpus nerifolius</i>	C. PDC	12
Pino chaquiro	<i>Podocarpus nerifolius</i>	C. PDC	12
Pino chileno	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Pino de calabria	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Pino de Chile	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Pino de Neuquén	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Pino de Paraná	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Pino del cerro	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C. PDC	13
Pino montano	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C. PDC	13
Pino parlatorei	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C. PDC	13
Pino pinon	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Pino pinonero	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Piñonero	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
Piñón	<i>Araucaria araucana</i>	C. ARU	9
<i>Pinus cupressoides</i>	<i>Fitzroya cupressoides</i>	C. CUP	6
Pioche	<i>Fitzroya cupressoides</i>	C. CUP	6
Piquia	<i>Caryocar costaricense</i>	C. CCR	42
<i>Piratinera alicastrum</i>	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
<i>Piratinera utilis</i>	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Pistolet	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Pitomba	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
<i>Platymiscium duckei</i>	<i>Platymiscium trinitatis</i>	NC, FAB	*28
<i>Platymiscium nigrum</i>	<i>Platymiscium trinitatis</i>	NC, FAB	*28
<i>Platymiscium paraense</i>	<i>Platymiscium ulei</i>	NC, FAB	*28
<i>Platymiscium pinnatum</i>	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
<i>Platymiscium pleiostachyum</i>	<i>Platymiscium pleiostachyum</i>	C, FAB	28
<i>Platymiscium polystachyum</i>	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
<i>Platymiscium spp.</i>	<i>Platymiscium spp.</i>	C, NC, FAB	28
<i>Platymiscium trinitatis</i>	<i>Platymiscium trinitatis</i>	NC, FAB	*28
<i>Platymiscium ulei</i>	<i>Platymiscium ulei</i>	NC, FAB	*28
<i>Platymiscium yucatanum</i>	<i>Platymiscium yucatanum</i>	NC, FAB	*28
Plomillo	<i>Caryocar costaricense</i>	C, CCR	42
Plumajatzin	<i>Abies guatemalensis</i>	C, PIN	10
Plumajillo de montaña	<i>Abies guatemalensis</i>	C, PIN	10
Po	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Pockenholts	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Pockholz	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Pod mahogany	<i>Azelia quanzensis</i>	NC, FAB	29
Podo	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Podo bukit	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Podo de Asia	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Podo lant	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Podoc	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Podocarpe d'Argentine	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C, PDC	13
Podocarpo	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C, PDC	13
<i>Podocarpus angustifolia</i>	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C, PDC	13
<i>Podocarpus curvifolius</i>	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C, PDC	13
<i>Podocarpus decipiens</i>	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
<i>Podocarpus discolor</i>	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
<i>Podocarpus leptomachya</i>	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
<i>Podocarpus neglecta</i>	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
<i>Podocarpus neriifolius</i>	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
<i>Podocarpus parlatorei</i>	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C, PDC	13
<i>Podocarpus polyantha</i>	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
<i>Podocarpus spp.</i>	<i>Podocarpus spp.</i>	C, NC, PDC	12, 13
Pointed-leaved magnolia	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Pokhout	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Pokhout	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Polvillo	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Poplar	<i>Liriodendron tulipifera</i>	NC, MAG	48
Poppelmagnolia	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Popple	<i>Liriodendron tulipifera</i>	NC, MAG	48
Possumwood	<i>Hura crepitans</i>	NC, EUP	43
Postil	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Poyi	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
Pradoo	<i>Pterocarpus macrocarpus</i>	NC, FAB	23, 27
Prince-of-woods	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
<i>Prunus africana</i>	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
<i>Prunus avium</i>	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
<i>Prunus capuli</i>	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
<i>Prunus serotina</i>	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
<i>Prunus spp.</i>	<i>Prunus spp.</i>	C, NC, ROS	49
<i>Pterocarpus angolensis</i>	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus helizensis</i>	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus chrysotryx</i>	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus crispatus</i>	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus dalbergioides</i>	<i>Pterocarpus dalbergioides</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus draco</i>	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus hemipterus</i>	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus holtzii</i>	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus indicus</i>	<i>Pterocarpus indicus</i>	NC, FAB	23, 26
<i>Pterocarpus indicus f. echinatus</i>	<i>Pterocarpus vernalianus</i>	NC, FAB	*20, 25

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
<i>Pterocarpus macrocarpus</i>	<i>Pterocarpus macrocarpus</i>	NC, FAB	23, 27
<i>Pterocarpus marsupium</i>	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus megalocarpus</i>	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus moutouchi</i>	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus officinalis</i>	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus osum</i>	<i>Pterocarpus osum</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus santalinus</i>	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
<i>Pterocarpus soyauxii</i>	<i>Pterocarpus soyauxii</i>	NC, FAB	23, 27
<i>Pterocarpus spp.</i>	<i>Pterocarpus spp.</i>	C, NC, FAB	20, 23, 25, 26, 27
<i>Pterocarpus stolzii</i>	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus suberosus</i>	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus tinctorius</i>	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus vernalis</i>	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pterocarpus vidalianus</i>	<i>Pterocarpus vidalianus</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Pucun-nui-qui-ui</i>	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
<i>Pucunaqui yura</i>	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
<i>Pulai miyang</i>	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
<i>Punab</i>	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
<i>Punab</i>	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
<i>Purpurhout</i>	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
<i>Putri</i>	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
<i>Pygeum</i>	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
<i>Pygeum africanum</i>	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
<i>Quassia amara</i>	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
<i>Quassia simarouba</i>	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
<i>Quassia simaruba</i>	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
<i>Quie-nite</i>	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
<i>Quina</i>	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
<i>Quina quina</i>	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
<i>Quina-quina</i>	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
<i>Quinaquina</i>	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
<i>Quiote</i>	<i>Fitzroya cupressoides</i>	C, CUP	6
<i>Quira</i>	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
<i>Ragatbera</i>	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Raktachandan</i>	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
<i>Raktagandhamu</i>	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
<i>Ramin</i>	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
<i>Ramin</i>	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
<i>Ramin</i>	<i>Gonystylus spp.</i>	C, THY	44
<i>Ramin batu</i>	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
<i>Ramin melawis</i>	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
<i>Ramin telur</i>	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
<i>Ramin telur</i>	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
<i>Ramin telur</i>	<i>Gonystylus spp.</i>	C, THY	44
<i>Ramón</i>	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
<i>Ramón blanco</i>	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
<i>Ramón colorado</i>	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
<i>Ramón de hoja ancha</i>	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
<i>Ramón de Mejico</i>	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
<i>Ramón de mico</i>	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
<i>Ramón naranjillo</i>	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
<i>Rana de terra firma</i>	<i>Caryocar costaricense</i>	C, CCR	42
<i>Rangoon teak</i>	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
<i>Ratanjali</i>	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
<i>Red cedar</i>	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
<i>Red cedar</i>	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
<i>Red ivory</i>	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
<i>Red sandalwood</i>	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
<i>Red sandalwood</i>	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Red sanders</i>	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
<i>Red sanders</i>	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
<i>Red stinkwood</i>	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Redwood	<i>Sequoia sempervirens</i>	NC, TXO	7
Redwood	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
Redwood	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Redwood	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Rempayan	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Requia blanca	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Requia colorada	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Requia de bajo	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Requilla	<i>Guarea macrophylla</i>	NC, MEL	18, 36
Rhodesian teak	<i>Baikiaea plurijuga</i>	NC, FAB	31
Rhodesian teak	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Rhodesian walnut	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Rio palissander	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Rio rosewood	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Roble	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Roble	<i>Platymiscium trinitatis</i>	NC, FAB	*28
Roble blanco	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Roble colorado	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Roble colorado	<i>Platymiscium pleiostachyum</i>	C, FAB	28
Roble maria	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Rode locus	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
Rood cedarhout	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Rood stinkhout	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Rosadillo	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Rosawa	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Rosenholz	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Rosewood	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Rosewood	<i>Dalbergia granadillo</i>	NC, FAB	*20, 25
Rosewood	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Rosewood	<i>Dalbergia retusa</i>	NC, FAB	*20, 25
Rosewood	<i>Dalbergia spruceana</i>	NC, FAB	*20, 25
Rosewood	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Rosewood	<i>Pterocarpus indicus</i>	NC, FAB	23, 26
Rosul	<i>Dalbergia tucurensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Rotes sandelholz	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Rott sandeltra	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Rott sandeltra	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Rouge cedrat	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Roughbark lignum vitae	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Rozenhout	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Rubywood	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Rum cherry	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Runkra	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Runkra	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Sabica	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Saboarana	<i>Dalbergia spruceana</i>	NC, FAB	*20, 25
Saboarana	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Saborana	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Sabroso	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Saddletree	<i>Liriodendron tulipifera</i>	NC, MAG	48
Safan	<i>Magnolia liniifera</i> var. <i>obovata</i>	C, MAG	47
Sagon	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Sagwan	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Samalomba	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Samarapa	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Samariehout	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Samariehout	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Samarie-japo	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Samaritano	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Samboera	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Sambulauan	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
Sampinur	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12

* Indicates this species is not illustrated.

Indique que cette espèce n'est pas illustrée.

Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
San Domingo mahogany	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Sandalo	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Sándalo	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Sandalo rojo	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Sándalo rojo	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Sandalo rosso	<i>Pterocarpus tinctorius</i>	NC, FAB	*20, 25
Sande	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Sande conduru	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Sande murere-rana	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Sandy	<i>Brosimum utile</i>	NC, MOR	45
Sang dragon	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Sang su	<i>Gonystylus spp.</i>	C, THY	44
Sangching	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Sangre	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Sangre	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Sangre de Drago	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Sangre de Drago	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Sangre de gallo	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Sangre de grado	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Sangregado	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Sangrillo	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Sangrillo	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Sangrillo	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Sangrito	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Sangue de gato	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Santos mahogany	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Santos palisander	<i>Machaerium scleroxylon</i>	NC, FAB	22
Sapin du Chili	<i>Araucaria araucana</i>	C, ARU	9
Sapin du Guatemala	<i>Abies guatemalensis</i>	C, PIN	10
Sapoton	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Sarrapia	<i>Dipteryx odorata</i>	NC, FAB	29
Sasi	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Satinwood	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Saunderswood	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Sawari	<i>Caryocar costaricense</i>	C, CCR	42
Sbinche	<i>Platymiscium yucatanum</i>	NC, FAB	*28
Scented guarea	<i>Guarea cedrata</i>	NC, MEL	18, 36
Sealing wax tree	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Sebastiao de arruda	<i>Dalbergia decipularis</i>	NC, FAB	*20, 25
Seluang	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Semiramis	<i>Magnolia soronum</i>	NC, MAG	*47
Semiramis	<i>Magnolia yoroconte</i>	NC, MAG	*47
Semmarie-apo	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Sena	<i>Pterocarpus indicus</i>	NC, FAB	23, 26
Sendaren	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
Senegal mahogany	<i>Khaya grandifoliola</i>	NC, MEL	19, 37
Senegal mahogany	<i>Khaya ivorensis</i>	NC, MEL	19, 37
Sentada	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Sequoia	<i>Sequoia sempervirens</i>	NC, TXO	7
Sequoia gigantea	<i>Sequoiadendron giganteum</i>	NC, TXO	7
Sequoia sempervirens	<i>Sequoia sempervirens</i>	NC, TXO	7
Sequoia sp.	<i>Sequoia sp.</i>	NC, TXO	7
Sequoia wellingtonia	<i>Sequoiadendron giganteum</i>	NC, TXO	7
Sequoiadendron giganteum	<i>Sequoiadendron giganteum</i>	NC, TXO	7
Sequoiadendron sp.	<i>Sequoiadendron sp.</i>	NC, TXO	7
Seriangun	<i>Gonystylus spp.</i>	C, THY	44
Setalam	<i>Gonystylus bancanus</i>	C, THY	44
Setur	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Shaga'tto	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Shaga'tto	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Shencua	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Shengua	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Shimal-ma-lu	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Shiraip	<i>Swartzia leiocalycina</i>	NC, FAB	24
Shirima	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Shisham	<i>Dalbergia latifolia</i>	NC, FAB	21
Shuiaa	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Siam palissander	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Siam rosewood	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Siebold walnut	<i>Juglans cordiformis</i>	NC, JUG	41
Siemaroepe	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Sierra redwood	<i>Sequoiadendron giganteum</i>	NC, TXO	7
Siffo	<i>Magnolia liniifera</i> var. <i>obovata</i>	C, MAG	47
Sigarenkisten-hout	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Simariapo	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Simaropa	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
<i>Simarouba amara</i>	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Simaruba	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Simaruba	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
<i>Simaruba amara</i>	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
<i>Simaruba</i> spp.	<i>Simaruba</i> spp.	NC, SMR	46
Simere	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Simiaroepe	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Sinkra	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Sipiri	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Sipiroe	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Sirantih kunyi	<i>Gonystylus macrophyllus</i>	C, THY	44
Sirari	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
Sirigdig	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Sitobu hotang	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Sitsal	<i>Dalbergia latifolia</i>	NC, FAB	21
Sivappu	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	23
Sjemaloepa	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Slusalu	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Small-leaf mahogany	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Soemaroeba	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Solomons padauk	<i>Pterocarpus indicus</i>	NC, FAB	23, 26
Somaroepa	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Songgak	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Sonokeling	<i>Dalbergia latifolia</i>	NC, FAB	21
Soon	<i>Guaiaacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Sotkorsbar	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
South American cedar	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
South American cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Southern cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Southwest choke cherry	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Spanish cedar	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Spanish cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Spanish mahogany	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Spitzblattrige magnolie	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Steinobstgewachse	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Stinkwood	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Stone-fruit	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Subinche	<i>Platymiscium yucatanum</i>	NC, FAB	*28
Sunka	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Surinam greenheart	<i>Tabebuia serratifolia</i>	NC, BIG	34
Susskirschbaum	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Susskirsche	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Swamp bloodwood	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Swamp kaway	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Swamp kaway	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Swamp magnolia	<i>Magnolia virginiana</i>	NC, MAG	*47
Swampbay	<i>Magnolia virginiana</i>	NC, MAG	*47
Swamp-laurel	<i>Magnolia virginiana</i>	NC, MAG	*47

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Swartzia benthamiana	Swartzia benthamiana	NC, FAB	24
Swartzia leiocalycina	Swartzia leiocalycina	NC, FAB	24
Swartzia spp.	Swartzia spp.	NC, FAB	24
Sweet cherry	Prunus avium	NC, ROS	*49
Sweetbay	Magnolia virginiana	NC, MAG	*47
Swietenia acutifolia	Swietenia mahagoni	C, MEL	17, 37
Swietenia belizensis	Swietenia macrophylla	C, MEL	16, 37
Swietenia bijuga	Swietenia humilis	C, MEL	15, 37
Swietenia candollei	Swietenia macrophylla	C, MEL	16, 37
Swietenia cirrhata	Swietenia humilis	C, MEL	15, 37
Swietenia fabrilis	Swietenia mahagoni	C, MEL	17, 37
Swietenia humilis	Swietenia humilis	C, MEL	15, 37
Swietenia krukovi	Swietenia macrophylla	C, MEL	16, 37
Swietenia macrophylla	Swietenia macrophylla	C, MEL	16, 37
Swietenia macrophylla var. marabaensis	Swietenia macrophylla	C, MEL	16, 37
Swietenia mahagoni	Swietenia mahagoni	C, MEL	17, 37
Swietenia mahagoni var. praecociflora	Swietenia mahagoni	C, MEL	17, 37
Swietenia mahagoni	Swietenia mahagoni	C, MEL	17, 37
Swietenia spp.	Swietenia spp.	C, MEL	15, 16, 17, 37
Swietenia tessmannii	Swietenia macrophylla	C, MEL	16, 37
Swiéténie	Swietenia macrophylla	C, MEL	16, 37
Taba	Aquilaria microcarpa	NC, THY	*39
Tabasco cedar	Cedrela odorata	C, MEL	35, 18
Tabasco mahogany	Swietenia macrophylla	C, MEL	16, 37
Tabebuia	Tabebuia serratifolia	NC, BIG	34
Tabebuia serratifolia	Tabebuia serratifolia	NC, BIG	34
Tabebuia spp.	Tabebuia spp.	NC, BIG	34
Tache	Myroxylon balsamum	NC, PPL	19, 37
Tacula	Pterocarpus tinctorius	NC, FAB	*20, 25
Tadi	Tectona grandis	NC, VRB	38
Tadji	Podocarpus neriifolius	C, PDC	12
Tahua	Tabebuia serratifolia	NC, BIG	34
Tahuari	Tabebuia serratifolia	NC, BIG	34
Takina	Brosimum utile	NC, MOR	45
Talauma hodgsonii	Magnolia liniifera var. obovata	C, MAG	47
Tali	Cedrela fissilis	NC, MEL	18
Tali	Cedrela odorata	C, MEL	35, 18
Talis patra	Taxus wallichiana	C, TAX	8
Tamalan	Dalbergia oliveri	NC, FAB	*20, 25
Tamanqueira	Simaruba amara	NC, SMR	46
Tambor	Jacaranda copaia	NC, BIG	45
Tampinseran	Dalbergia granadillo	NC, FAB	*20, 25
Tampisiran	Dalbergia granadillo	NC, FAB	*20, 25
Tanduk	Aquilaria malaccensis	C, THY	39
Tangaré	Carapa guianensis	NC, MEL	18, 36
Tangere	Carapa guianensis	NC, MEL	18, 36
Tantalo	Cedrela fissilis	NC, MEL	18
Tapinceran	Dalbergia granadillo	NC, FAB	*20, 25
Tapintziran	Dalbergia granadillo	NC, FAB	*20, 25
Tarco	Jacaranda copaia	NC, BIG	45
Tartian black cherry	Prunus avium	NC, ROS	*49
Tassi d'Asia	Taxus wallichiana	C, TAX	8
Taungme	Magnolia liniifera var. obovata	C, MAG	47
Tauva	Guarea macrophylla	NC, MEL	18, 36
Taxus baccata	Taxus wallichiana	C, TAX	8
Taxus baccata sensu	Taxus wallichiana	C, TAX	8
Taxus baccata wallichiana	Taxus wallichiana	C, TAX	8
Taxus spp.	Taxus spp.	C, NC, TAX	8
Taxus wallichiana	Taxus wallichiana	C, TAX	8
Taxus yunnanensis	Taxus wallichiana	C, TAX	8
Tcheiraygulab	Taxus wallichiana	C, TAX	8
Tcheiraysulah	Taxus wallichiana	C, TAX	8

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Teak	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Tebakau putih	<i>Gonystylus</i> spp.	C, THY	44
Teca	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Teca Africana	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Teck	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
<i>Tectona grandis</i>	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
<i>Tectona</i> spp.	<i>Tectona</i> spp.	NC, VRB	38
Tegina	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Tejo de Asia	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Tejo del Himalaya	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Tekku	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Ten	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C, CUP	11
Tenduet	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Tengala	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Tengkaras	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Tento	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Thailand rosewood	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Thaner	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Thick-sap lignum vitae	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Thitmin	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Thitmin-po	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Thondo	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Thong tre	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Thuja tetragona	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	C, CUP	11
Thuner	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Thuno	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Tik	<i>Tectona grandis</i>	NC, VRB	38
Tilaparni	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Tillo	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
Timbi	<i>Guarea thompsonii</i>	NC, MEL	18, 36
Tindalo	<i>Azelia rhomboidea</i>	NC, FAB	29
Tinto blanco	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Tlatlacotic	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC, MOR	45
T-nundaya	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Tocte	<i>Juglans cinerea</i>	NC, JUG	41
Tolu	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
<i>Toluifera balsamum</i>	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Tonka	<i>Dipteryx odorata</i>	NC, FAB	29
Tonquin rosewood	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Toon-kor-dah	<i>Carapa procera</i>	NC, MEL	18, 36
Totui	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Trac	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Trac bong	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Trac den	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Trac lai	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Trac nam bo	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Tracwood	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Tram huong	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Transvaal kajatenhout	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Transvaal teak	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Trauben-spatbluhe kirsche	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Trebo	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Trebol	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Trebol	<i>Platymiscium trinitatis</i>	NC, FAB	*28
Trebol	<i>Platymiscium ulei</i>	NC, FAB	*28
Tree of life	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Tribu du prunier	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Trompillo	<i>Guarea grandifolia</i>	NC, MEL	18, 36
Trompillo	<i>Guarea trichilioides</i>	NC, MEL	18, 36
Trompillo de plaza	<i>Guarea excelsa</i>	NC, MEL	18, 36
Tropical walnut	<i>Juglans cinerea</i>	NC, JUG	41
True mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarillo
True mahogany	<i>Swietenia mahagoni</i>	C. MEL	17, 37
Trumpet cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Trysil	<i>Jacaranda copaia</i>	NC. BIG	45
Tseek	<i>Cedrela odorata</i>	C. MEL	35, 18
Tsik	<i>Tectona grandis</i>	NC. VRB	38
Tugge	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Tukur inchet	<i>Prunus africana</i>	C. ROS	49
Tulip poplar	<i>Liriodendron tulipifera</i>	NC. MAG	48
Tulip tree	<i>Liriodendron chinense</i>	NC. MAG	48
Tuliptree	<i>Liriodendron tulipifera</i>	NC. MAG	48
Tulipwood	<i>Dalbergia frutescens</i>	NC. FAB	21, 26
Tulipwood	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Tulipwood	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC. FAB	*20, 25
Tulipwood	<i>Liriodendron tulipifera</i>	NC. MAG	48
Tumbalo	<i>Cedrela fissilis</i>	NC. MEL	18
Tunsi	<i>Taxus wallichiana</i>	C. TAX	8
Tunumi-tajan	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC. MOR	45
Turury	<i>Brosimum utile</i>	NC. MOR	45
Tzopilo-cuahuitl	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Tzopilote	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Tzopilotsontecomatl	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Tzopilotsontecomacuahuatl	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Tzopilotzontecomatl	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Tzulzul	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Tzu'uri	<i>Prunus serotina</i>	NC. ROS	*49
Uasizui	<i>Prunus serotina</i>	NC. ROS	*49
Ugar	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C. THY	39
Ujuste	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC. MOR	45
Ujuxte	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC. MOR	45
Umbila	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC. FAB	*20, 25
Umgusi	<i>Baikiaea plurijuga</i>	NC. FAB	31
Umvagaz	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC. FAB	*20, 25
Umvagazi	<i>Pterocarpus angolensis</i>	NC. FAB	*20, 25
Urauna	<i>Dalbergia nigra</i>	C. FAB	20
Urauna	<i>Dalbergia retusa</i>	NC. FAB	*20, 25
Urcu requia	<i>Guarea macrophylla</i>	NC. MEL	18, 36
Uvala	<i>Azelia africana</i>	NC. FAB	29
Uvala	<i>Azelia bipindensis</i>	NC. FAB	29
Uvala	<i>Azelia pachyloba</i>	NC. FAB	29
Uvedita	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC. FAB	*28
Uvichuri	<i>Brosimum utile</i>	NC. MOR	45
Vaca baco	<i>Brosimum utile</i>	NC. MOR	45
Vaco	<i>Brosimum alicastrum</i>	NC. MOR	45
Vaco	<i>Brosimum utile</i>	NC. MOR	45
Vaco	<i>Magnolia soronum</i>	NC. MAG	*47
Vaco	<i>Magnolia yoroconte</i>	NC. MAG	*47
Vacuno	<i>Brosimum utile</i>	NC. MOR	45
Venadillo	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Venadillo caoba	<i>Swietenia humilis</i>	C. MEL	15, 37
Vencola	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC. FAB	*28
Venezolaans mahonie	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Venezuelan mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i>	C. MEL	16, 37
Vengai	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC. FAB	*20, 25
Vengur	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC. FAB	*20, 25
Vera	<i>Bulnesia arborea</i>	NC. ZYG	34
Vera	<i>Guaiacum officinale</i>	C. ZYG	32
Vera	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Vera aceituna	<i>Bulnesia arborea</i>	NC. ZYG	34
Vera amarilla	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Vera amarillo	<i>Guaiacum officinale</i>	C. ZYG	32
Vera bera	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33
Vera blanco	<i>Guaiacum sanctum</i>	C. ZYG	33

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Vera negro	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Vera pocktree	<i>Bulnesia arborea</i>	NC, ZYG	34
Vera prieta	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Vera prieto	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Verawood	<i>Bulnesia arborea</i>	NC, ZYG	34
Vern m'weri	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Vietnam palissander	<i>Dalbergia hartiensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Violete	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Violethout	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Violetta	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Violettra	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Violetwood	<i>Dalbergia cearensis</i>	NC, FAB	*20, 25
Viruviru	<i>Ocotea rodiaei</i>	NC, LAU	34
Vla	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Vogelkirsche	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Waata gwe-gwe	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Wahala	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Wahoo	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Wajakaa	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Waldkirsche	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Walkara	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Walnut	<i>Juglans cinerea</i>	NC, JUG	41
Wamara	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Wamara	<i>Swartzia leiocalycina</i>	NC, FAB	24
Water-bebe	<i>Pterocarpus officinalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Wauhoo	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Wayaca	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Wayaka shimaron	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Welimada	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
West Indian cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
West Indian locust	<i>Hymenaea courbaril</i>	NC, FAB	19, 36
West Indian mahogany	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
Westindisch pokhout	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Westindische cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Westindisches mahagoni	<i>Swietenia mahagoni</i>	C, MEL	17, 37
What o'clock	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Whiskey cherry	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
White afzelia	<i>Azelia pachyloba</i>	NC, FAB	29
White deal	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
White pine	<i>Podocarpus parlatorei</i>	C, PDC	13
White poplar	<i>Liriodendron tulipifera</i>	NC, MAG	48
White rosewood	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
White walnut	<i>Juglans cinerea</i>	NC, JUG	41
Whitewood	<i>Liriodendron tulipifera</i>	NC, MAG	48
Wild black cherry	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Wild cherry	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Wild cherry	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Wild kirsche	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Wild orange	<i>Swartzia benthamiana</i>	NC, FAB	24
Wilde kers	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Wood-of-life	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Wotangue	<i>Prunus africana</i>	C, ROS	49
Wuluan	<i>Podocarpus neriifolius</i>	C, PDC	12
Xengua	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Xeugua	<i>Prunus serotina</i>	NC, ROS	*49
Xim quat	<i>Dalbergia nigra</i>	C, FAB	20
Xpasak	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46
Xylaloe	<i>Aquilaria malaccensis</i>	C, THY	39
Yachibon	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Yachimambo	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Yagaguenite	<i>Myroxylon balsamum</i>	NC, PPL	19, 37
Yaku	<i>Simaruba amara</i>	NC, SMR	46

* Indicates this species is not illustrated.
Indique que cette espèce n'est pas illustrée.
Indica que esta especie no está ilustrada.

INDEX B/INDEX B/ÍNDICE B

Names Noms Nombres	Scientific Names Noms scientifiques Nombres científicos	Status, family Situation, famille Status, familia	Yellow Jaune Amarilla
Yalam	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Yalam	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Yama cocobolo	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Yaya sa	<i>Pterocarpus indicus</i>	NC, FAB	23, 26
Yaya sangre	<i>Pterocarpus vernalis</i>	NC, FAB	*20, 25
Yegi	<i>Pterocarpus marsupium</i>	NC, FAB	*20, 25
Yellow afzelia	<i>Afzelia bipindensis</i>	NC, FAB	29
Yellow cucumbertree	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Yellow linn	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Yellow poplar	<i>Liriodendron tulipifera</i>	NC, MAG	48
Yellow poplar	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Yellow satinwood	<i>Pericopsis elata</i>	C, FAB	30
Yellow-flower cucumbertree	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Yellow-flower magnolia	<i>Magnolia acuminata</i>	NC, MAG	*47
Yerra chandanam	<i>Pterocarpus santalinus</i>	C, FAB	25
Yindaik	<i>Dalbergia oliveri</i>	NC, FAB	*20, 25
Yulu	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Zambesi redwood	<i>Baikiaea plurijuga</i>	NC, FAB	31
Zapatón	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
Zapatón	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Zebra wood	<i>Dalbergia melanoxylon</i>	NC, FAB	21, 26
Zedernholz	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Zirnupbirmi	<i>Taxus wallichiana</i>	C, TAX	8
Zoete kers	<i>Prunus avium</i>	NC, ROS	*49
Zon	<i>Guaiacum officinale</i>	C, ZYG	32
Zon	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Zongalica	<i>Fitzroya cupressoides</i>	C, CUP	6
Zoon	<i>Guaiacum sanctum</i>	C, ZYG	33
Zopilote	<i>Swietenia humilis</i>	C, MEL	15, 37
Zopilote gateado	<i>Swietenia macrophylla</i>	C, MEL	16, 37
Zrok	<i>Platymiscium pinnatum</i>	NC, FAB	*28
Zuckerkistenholz	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Zuidamerikaanse ceder	<i>Cedrela fissilis</i>	NC, MEL	18
Zuidamerikaanse ceder	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Zwamp Cedar	<i>Cedrela odorata</i>	C, MEL	35, 18
Zweer-hout	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45
Zweren-zalf	<i>Jacaranda copaia</i>	NC, BIG	45